

Refrigerator
Réfrigérateur
Kühlschrank
Ψυγείο

KND 9861 X

KND 9861 XA++

**Bedienungsanleitung
Operating instructions**

Blomberg

Frigorifero
Frigorífico
Refrigerador
يخچال

KND 9861 X

KND 9861 XA++

Bedienungsanleitung
Operating instructions

Blomberg

Ладилник

KND 9861 X

KND 9861 XA++

**Bedienungsanleitung
Operating instructions**

Blomberg

Please read this manual first!

Dear Customer,

We hope that your product, which has been produced in modern plants and checked under the most meticulous quality control procedures, will provide you an effective service.

For this, we recommend you to carefully read the entire manual of your product before using it and keep it at hand for future references.




This manual

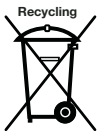
- Will help you use your appliance in a fast and safe way.
- Read the manual before installing and operating your product.
- Follow the instructions, especially those for safety.
- Keep the manual in an easily accessible place as you may need it later.
- Besides, read also the other documents provided with your product.

Please note that this manual may be valid for other models as well.

Symbols and their descriptions

This instruction manual contains the following symbols:

-  Important information or useful usage tips.
-  Warning against dangerous conditions for life and property.
-  Warning against electric voltage.



This product is supplied with the selective sorting symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE).

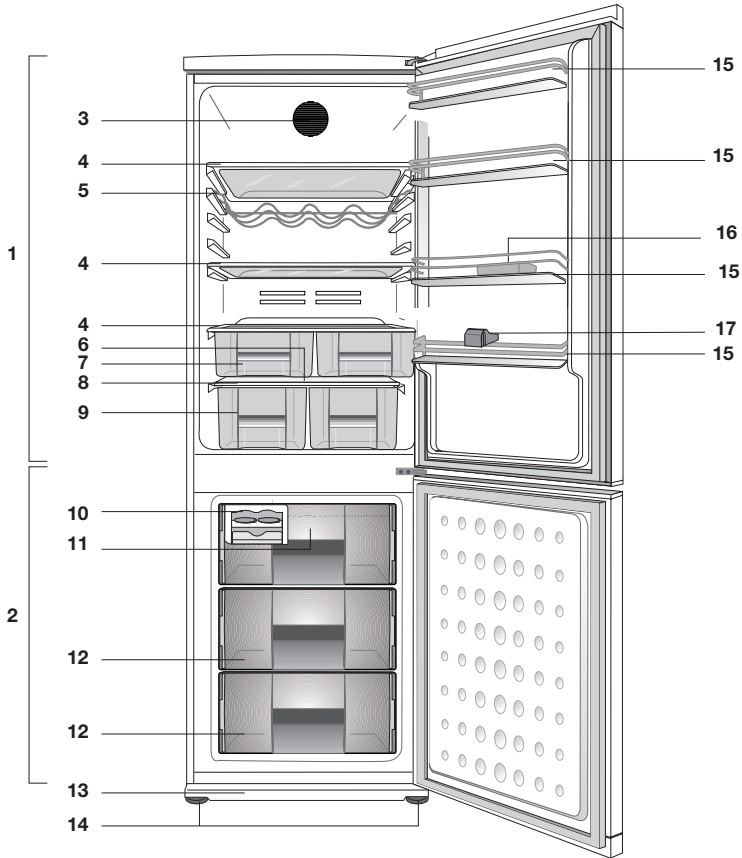
This means that this product must be handled pursuant to European Directive 2002/96/EC in order to be recycled or dismantled to minimise its impact on the environment. For further information, please contact your local or regional authorities.

Electronic products not included in the selective sorting process are potentially dangerous for the environment and human health due to the presence of hazardous substances.

CONTENTS

<u>1 Your refrigerator</u>	3	<u>5 Using your refrigerator</u>	12
		Indicator Panel.....	12
<u>2 Important Safety Warnings</u>	4	Freezing fresh food.....	15
Intended use	4	Recommendations for preservation of frozen food.....	15
For products with a water dispenser; ..	6	Placing the food	16
Child safety.....	6	Deep-freeze information	16
HCA Warning	6	Zero temperature compartment.....	17
Things to be done for energy saving ..	7	Multi-Hygiene	17
		Icematic and ice storage container ..	17
<u>3 Installation</u>	8	<u>6 Maintenance and cleaning</u>	18
Points to be considered when re-transporting your refrigerator	8	Protection of plastic surfaces	18
Before operating your refrigerator	8	<u>7 Recommended solutions for the problems</u>	19
Electric connection	8		
Disposing of the packaging	9		
Disposing of your old refrigerator	9		
Placing and Installation	9		
Changing the illumination lamp	10		
Installing the lower ventilation cover .	10		
Adjusting the legs	10		
<u>4 Preparation</u>	11		

1 Your refrigerator



- | | | | |
|----|-------------------------|-----|---------------------------------|
| 1. | Fridge compartment | 10. | Icebank |
| 2. | Freezer compartment | 11. | Quick freeze compartment |
| 3. | Fan | 12. | Deep-freeze compartment |
| 4. | Adjustable body shelves | 13. | Air grille |
| 5. | Wine rack | 14. | Adjustable front feet |
| 6. | Salad crisper | 15. | Fridge compartment door shelves |
| 7. | Second floor crispers | 16. | Egg holders |
| 8. | Crisper cover | 17. | Bottle holder |
| 9. | Crispers | | |

Figures that take place in this instruction manual are schematic and may not correspond exactly with your product. If the subject parts are not included in the product you have purchased, then it is valid for other models.

2 Important Safety Warnings

Please review the following information. Failure to observe this information may cause injuries or material damage. Otherwise, all warranty and reliability commitments will become invalid.

The usage life of the unit you purchased is 10 years. This is the period for keeping the spare parts required for the unit to operate as described.

Intended use

This product is intended to be used

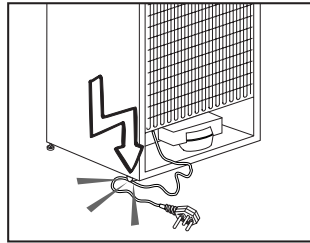
- indoors and in closed areas such as homes;
- in closed working environments such as stores and offices;
- in closed accommodation areas such as farm houses, hotels, pensions.
- This product should not be used outdoors.

General safety

- When you want to dispose/scrap the product, we recommend you to consult the authorized service in order to learn the required information and authorized bodies.
- Consult your authorized service for all your questions and problems related to the refrigerator. Do not intervene or let someone intervene to the refrigerator without notifying the authorised services.
- For products with a freezer compartment; Do not eat cone ice cream and ice cubes immediately after you take them out of the freezer compartment! (This may cause frostbite in your mouth.)
- For products with a freezer compartment; Do not put bottled and canned liquid beverages in the freezer compartment. Otherwise, these may burst.
- Do not touch frozen food by hand; they may stick to your hand.
- Unplug your refrigerator before cleaning or defrosting.
- Vapor and vaporized cleaning materials should never be used in cleaning and defrosting processes of your refrigerator. In such cases, the vapor may get in contact with the electrical parts and cause short circuit or electric shock.
- Never use the parts on your refrigerator such as the door as a means of support or step.
- Do not use electrical devices inside the refrigerator.
- Do not damage the parts, where the refrigerant is circulating, with drilling or cutting tools. The refrigerant that might blow out when the gas channels of the evaporator, pipe extensions or surface coatings are punctured causes skin irritations and eye injuries.
- Do not cover or block the ventilation holes on your refrigerator with any material.
- Electrical devices must be repaired by only authorised persons. Repairs performed by incompetent persons create a risk for the user.
- In case of any failure or during a maintenance or repair work, disconnect your refrigerator's mains supply by either turning off the relevant fuse or unplugging your appliance.

- Do not pull by the cable when pulling off the plug.
- Place the beverage with higher proofs tightly closed and vertically.
- Never store spray cans containing flammable and explosive substances in the refrigerator.
- Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- This product is not intended to be used by persons with physical, sensory or mental disorders or unlearned or inexperienced people (including children) unless they are attended by a person who will be responsible for their safety or who will instruct them accordingly for use of the product
- Do not operate a damaged refrigerator. Consult with the service agent if you have any concerns.
- Electrical safety of your refrigerator shall be guaranteed only if the earth system in your house complies with standards.
- Exposing the product to rain, snow, sun and wind is dangerous with respect to electrical safety.
- Contact authorized service when there is a power cable damage to avoid danger.
- Never plug the refrigerator into the wall outlet during installation. Otherwise, risk of death or serious injury may arise.
- This refrigerator is intended for only storing food items. It must not be used for any other purpose.
- Label of technical specifications is located on the left wall inside the refrigerator.

- Never connect your refrigerator to electricity-saving systems; they may damage the refrigerator.
- If there is a blue light on the refrigerator, do not look at the blue light with optical tools.
- For manually controlled refrigerators, wait for at least 5 minutes to start the refrigerator after power failure.
- This operation manual should be handed in to the new owner of the product when it is given to others.
- Avoid causing damage on power cable when transporting the refrigerator. Bending cable may cause fire. Never place heavy objects on power cable. Do not touch the plug with wet hands when plugging the product.



- Do not plug the refrigerator if the wall outlet is loose.
- Water should not be sprayed directly on inner or outer parts of the product for safety purposes.
- Do not spray substances containing inflammable gases such as propane gas near the refrigerator to avoid fire and explosion risk.
- Never place containers filled with water on top of the refrigerator, otherwise this may cause electric shock or fire.

- Do not overload your refrigerator with excessive amounts of food. If overloaded, the food items may fall down and hurt you and damage refrigerator when you open the door. Never place objects on top of the refrigerator; otherwise, these objects may fall down when you open or close the refrigerator's door.
- As they require a precise temperature, vaccines, heat-sensitive medicine and scientific materials and etc. should not be kept in the refrigerator.
- If not to be used for a long time, refrigerator should be unplugged. A possible problem in power cable may cause fire.
- The plug's tip should be regularly cleaned; otherwise, it may cause fire.
- The plug's tip should be cleaned regularly with a dry cloth; otherwise, it may cause fire.
- Refrigerator may move if adjustable legs are not properly secured on the floor. Properly securing adjustable legs on the floor can prevent the refrigerator to move.
- When carrying the refrigerator, do not hold it from door handle. Otherwise, it may be snapped.
- When you have to place your product next to another refrigerator or freezer, the distance between devices should be at least 8cm. Otherwise, adjacent side walls may be humidified.

For products with a water dispenser;

Pressure of water mains should be minimum 1 bar. Pressure of water mains should be maximum 8 bars.

- Use only potable water.

Child safety

- If the door has a lock, the key should be kept away from reach of children.
- Children must be supervised to prevent them from tampering with the product.

HCA Warning

If your product's cooling system contains R600a:

This gas is flammable. Therefore, pay attention to not damaging the cooling system and piping during usage and transportation. In the event of damage, keep your product away from potential fire sources that can cause the product catch a fire and ventilate the room in which the unit is placed.

Ignore this warning if your product's cooling system contains R134a.

Type of gas used in the product is stated in the type plate which is on the left wall inside the refrigerator.

Never throw the product in fire for disposal.

Things to be done for energy saving

- Do not leave the doors of your refrigerator open for a long time.
- Do not put hot food or drinks in your refrigerator.
- Do not overload your refrigerator so that the air circulation inside of it is not prevented.
- Do not install your refrigerator under direct sunlight or near heat emitting appliances such as ovens, dishwashers or radiators.
- Pay attention to keep your food in closed containers.
- For products with a freezer compartment; You can store maximum amount of food items in the freezer when you remove the shelf or drawer of the freezer. Energy consumption value stated for your refrigerator has been determined by removing freezer shelf or drawer and under maximum load. There is no harm to use a shelf or drawer according to the shapes and size of food to be frozen.
- Thawing frozen food in fridge compartment will both provide energy saving and preserve the food quality.

3 Installation

⚠ Please remember that the manufacturer shall not be held liable if the information given in the instruction manual is not observed.

Points to be considered when re-transporting your refrigerator

1. Your refrigerator must be emptied and cleaned prior to any transportation.
2. Shelves, accessories, crisper and etc. in your refrigerator must be fastened securely by adhesive tape against any jolt before repackaging.
3. Packaging must be tied with thick tapes and strong ropes and the rules of transportation printed on the package must be followed.

Please do not forget...

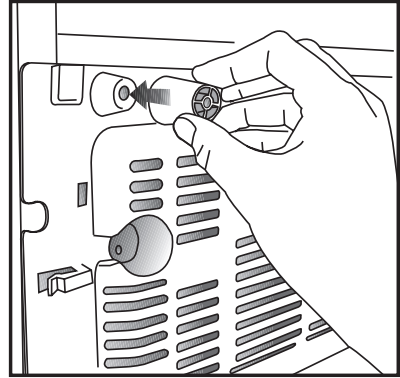
Every recycled material is an indispensable source for the nature and for our national resources.

If you wish to contribute to recycling the packaging materials, you can get further information from the environmental bodies or local authorities.

Before operating your refrigerator

Before starting to use your refrigerator check the following:

1. Is the interior of the refrigerator dry and can the air circulate freely in the rear of it?
2. Please install the 2 plastic wedges as illustrated in the figure. Plastic wedges will provide the required distance between your refrigerator and the wall in order to allow the air circulation. (The illustrated figure is only an example and does not match exactly with your product.)



3. Clean the interior of the refrigerator as recommended in the “Maintenance and cleaning” section.
4. Plug the refrigerator into the wall outlet. When the fridge door is open, the fridge compartment interior light will come on.
5. You will hear a noise as the compressor starts up. The liquid and gases sealed within the refrigeration system may also give rise to noise, even if the compressor is not running and this is quite normal.
6. Front edges of the refrigerator may feel warm. This is normal. These areas are designed to be warm to avoid condensation

Electric connection

Connect your product to a grounded socket which is being protected by a fuse with the appropriate capacity.

Important:

- The connection must be in compliance with national regulations.
- The power cable plug must be easily accessible after installation.
- The specified voltage must be equal to your mains voltage.

- Extension cables and multiway plugs must not be used for connection.

⚠️ A damaged power cable must be replaced by a qualified electrician.

⚠️ Product must not be operated before it is repaired! There is danger of electric shock!

Disposing of the packaging

The packing materials may be dangerous for children. Keep the packing materials out of the reach of children or dispose of them by classifying them in accordance with the waste instructions. Do not dispose of them along with the normal household waste.

The packing of your refrigerator is produced from recyclable materials.

Disposing of your old refrigerator

Dispose of your old refrigerator without giving any harm to the environment.

- You may consult your authorised dealer or waste collection center of your municipality about the disposal of your refrigerator.

Before disposing of your refrigerator, cut out the electric plug and, if there are any locks on the door, make them inoperable in order to protect children against any danger.

Placing and Installation

⚠️ If the entrance door of the room where the refrigerator will be installed is not wide enough for the refrigerator to pass through, then call the authorised service to have them remove the doors of your refrigerator and pass it sideways through the door.

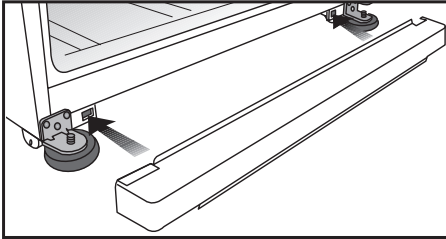
1. Install your refrigerator to a place that allows ease of use.
2. Keep your refrigerator away from heat sources, humid places and direct sunlight.
3. There must be appropriate air ventilation around your refrigerator in order to achieve an efficient operation. If the refrigerator is to be placed in a recess in the wall, there must be at least 5 cm distance with the ceiling and at least 5 cm with the wall. If the floor is covered with a carpet, your product must be elevated 2.5 cm from the floor.
4. Place your refrigerator on an even floor surface to prevent jolts.
5. Do not keep your refrigerator in ambient temperatures under 10°C.

Changing the illumination lamp

To change the lamp used for illumination of your refrigerator, please call your Authorized Service.

Installing the lower ventilation cover

You can install the lower ventilation cover as illustrated in the figure.



Adjusting the legs

If your refrigerator is unbalanced;

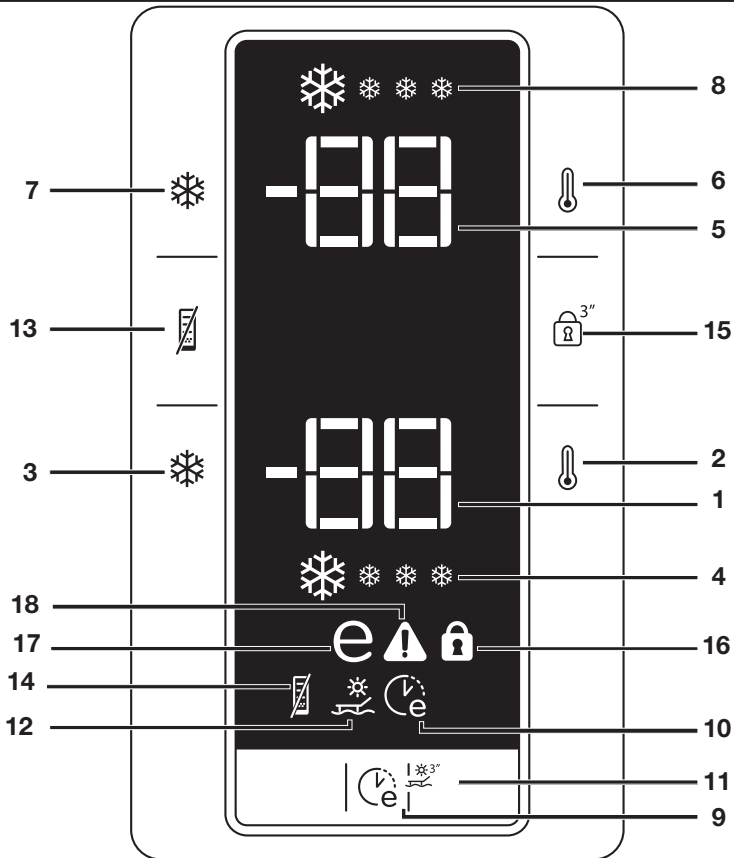
You can balance your refrigerator by turning the front legs of it as illustrated in the figure. The corner where the leg exists is lowered when you turn in the direction of black arrow and raised when you turn in the opposite direction. Taking help from someone to slightly lift the refrigerator will facilitate this process.



4 Preparation

- i** Your refrigerator should be installed at least 30 cm away from heat sources such as hobs, ovens, central heater and stoves and at least 5 cm away from electrical ovens and should not be located under direct sunlight.
- i** The ambient temperature of the room where you install your refrigerator should at least be 10°C. Operating your refrigerator under cooler conditions than this is not recommended with regard to its efficiency.
- i** Please make sure that the interior of your refrigerator is cleaned thoroughly.
- i** If two refrigerators are to be installed side by side, there should be at least 2 cm distance between them.
- i** When you operate your refrigerator for the first time, please observe the following instructions during the initial six hours.
 - The door should not be opened frequently.
 - It must be operated empty without any food in it.
 - Do not unplug your refrigerator. If a power failure occurs out of your control, please see the warnings in the “Recommended solutions for the problems” section.
- i** Original packaging and foam materials should be kept for future transportations or moving.

5 Using your refrigerator



Indicator Panel

1. Freezer Compartment Temperature Indicator

Indicates the temperature set for Freezer Compartment.

2. Freezer Compartment Temperature Setting Function

This function allows you to set the freezer compartment temperature. Press this button to set the temperature of the freezer compartment to -18, -20, -22 and -24 degrees, respectively.

3. Quick Freeze Function

Quick Freeze indicator is illuminated when the Quick Freeze function is active. To cancel this function, press Quick Freeze button again. Quick Freeze indicator will turn off and return to its normal settings. If you do not cancel it, Quick Freeze will cancel itself automatically after 4 hours or when the freezer compartment reaches the required temperature. If you want to freeze large amounts of fresh food, press the Quick Freeze button before putting the food into

the freezer compartment. If you press the Quick Freeze button repeatedly with short intervals, the electronic circuit protection will be activated and the compressor will not start up immediately. This function is not recalled when power restores after a power failure.

4.Quick Freeze Indicator

This symbol flashes in an animated style when the Quick Freeze function is active.

5.Fridge Compartment Temperature Indicator

Indicates the temperature set for the Fridge Compartment.

6.Fridge Compartment Temperature Setting Function

This function allows you to set the fridge compartment's temperature. Press this button to set the temperature of the fridge compartment to 8, 6, 4, 2 degrees, respectively.

7.Quick Fridge Function

When you press the Quick Fridge button, the temperature of the compartment will be colder than the adjusted values. This function can be used for food required to be cooled down rapidly in the fridge compartment. If you want to cool large amounts of fresh food, it is recommended to activate this function before putting the food into the fridge. Quick Fridge indicator is illuminated when the Quick Fridge function is active. To cancel this function, press Quick Fridge button again. Quick Fridge indicator will turn off and return

to its normal settings. If you do not cancel it, Quick Fridge function will cancel itself automatically after 2 hours or when the fridge compartment reaches the required temperature. This function is not recalled when power restores after a power failure.

8.Quick Fridge Indicator

This symbol flashes in an animated style when the Quick Fridge function is active.

9.Eco-Fuzzy (Special Economic Usage) Function

When you press Eco-Fuzzy button, Eco Fuzzy Function will be activated and Eco-Fuzzy Indicator will illuminate. Refrigerator will start operating in the most economic mode at least 6 hours later and the economic usage indicator will turn on when the function is active. Press Eco Fuzzy button again to disable the Eco-Fuzzy function.

10.Eco-Fuzzy (Special Economic Usage) Indicator

This symbol illuminates when the Eco-Fuzzy Function is active.

11.Vacation Function

Press and hold Eco Fuzzy button for 3 seconds to activate Vacation Function and illuminate Vacation indicator. The cooling of Fridge Compartment is stopped and temperature of Fridge Compartment is fixed to 15 degrees to prevent bad odours. When this function is active, Fridge Compartment Temperature Indicator will not display the temperature. To deactivate

Vacation Function, press and hold Eco-Fuzzy button for 3 seconds.

12.Vacation Function Indicator

This indicator illuminates when Vacation Function is active.

13.Energy Efficiency Function

When you press Energy Efficiency button, Energy Efficiency Function will be activated and Energy Efficiency Indicator will illuminate. When Energy Efficiency Function is active, all indicators, except for Energy Efficiency Indicator, will turn off. This function will be deactivated when any button is pressed or door is opened; display indicators will return normal settings and Energy Efficiency Indicator will stay illuminated. If you do not press any button or open the door within 5 minutes when Energy Efficiency Indicator is still illuminated, Energy Efficiency Function will be activated again and display indicators will turn off. If you press Energy Efficiency button when the function is not active but the indicator is still illuminated, this will deactivate Energy Efficiency function and turn off Energy Efficiency Indicator.

14.Energy Efficiency Indicator

This indicator illuminates when Energy Efficiency Function is selected.

15.Key Lock Function

When you press and hold Key Lock button for 3 seconds, Key Lock Function will be activated and Key Lock Indicator will illuminate. No button will operate when this function is active. Press and hold Key Lock button for 3 seconds to deactivate this function.

16.Key Lock Indicator

This indicator will illuminate when Key Lock Function is active.

17.Economic Usage Indicator

Economic Usage Indicator illuminates when the Freezer Compartment is set to -18°C . When Quick Freeze or Quick Fridge is selected, Economic Usage Indicator will turn off.

18.High Temperature/Error Warning Indicator

This light illuminates during high temperature failures and error warnings.

Freezer Compartment Adjustment	Fridge Compartment Adjustment	Explanations
-18 C	4 C	This is the normal recommended setting.
-20,-22 or -24 C	4 C	These settings are recommended when the ambient temperature exceeds 30 C.
Quick Freeze	4 C	Use when you wish to freeze your food in a short time. Your refrigerator will return to its previous mode when the process is over.
-18 C or colder	2 C	If you think that your fridge compartment is not cold enough because of the hot conditions or frequent opening and closing of the door.
-18 C or colder	Quick Fridge	You can use it when your fridge compartment is overloaded or if you wish to cool down your food rapidly. It is recommended that you activate quick freeze function 4-8 hours before placing the food.

Freezing fresh food

- It must be preferred to wrap or cover the food before placing them in the refrigerator.
- Hot food must cool down to the room temperature before putting them in the refrigerator.
- The foodstuff that you want to freeze must be fresh and in good quality.
- Foodstuff must be divided into portions according to the family's daily or meal based consumption needs.
- The foodstuff must be packaged in an airtight manner to prevent them from drying even if they are going to be kept for a short time.
- Materials to be used for packaging must be tear-proof and resistant to cold, humidity, odor, oils and acids and they must also be airtight. Moreover, they must be well closed and they must be made from easy-to-use materials that are suitable for deep freeze usage.
- Frozen food must be used immediately after they are thawed and they should never be re-frozen.
- Please observe the following instructions to obtain the best results.

1. Do not freeze too large quantities of food at one time. The quality of the food is best preserved when it is frozen right through to the core as quickly as possible.
2. Placing warm food into the freezer compartment causes the cooling system to operate continuously until the food is frozen solid.
3. Take special care not to mix already frozen food and fresh food.

Recommendations for preservation of frozen food

- Prepacked commercially frozen food should be stored in accordance with the frozen food manufacturer's instructions for a *** ** *** (4 star) frozen food storage compartment.
- To ensure that the high quality achieved by the frozen food manufacturer and the food retailer is maintained, the following should be remembered:
 1. Put packages in the freezer as quickly as possible after purchase.
 2. Ensure that contents are labeled and dated.
 3. Do not exceed "Use By", "Best Before" dates on the packaging.

Defrosting

The freezer compartment defrosts automatically.

Placing the food

Freezer compartment shelves	Various frozen food such as meat, fish, ice cream, vegetables and etc.
Egg tray	Egg
Fridge compartment shelves	Food in pans, covered plates and closed containers
Fridge compartment door shelves	Small and packaged food or drinks (such as milk, fruit juice and beer)
Crisper	Vegetables and fruits
Freshzone compartment	Delicatessen products (cheese, butter, salami and etc.)

Deep-freeze information

Food must be frozen as rapidly as possible when they are put in a refrigerator in order to keep them in good quality.

The TSE norm requires (according to certain measurement conditions) the refrigerator to freeze at least 4.5 kg of foodstuff at 32°C ambient temperature to -18°C or lower within 24 hours for every 100-liters of freezer volume.

It is possible to keep the food for a long time only at -18°C or lower temperatures.

You can keep the freshness of food for many months (at -18°C or lower temperatures in the deep freeze).

WARNING! ⚠

- Foodstuff must be divided into portions according to the family's daily or meal based consumption needs.
- Foodstuff must be packaged in an airtight manner to prevent them from drying even if they are going to be kept for a short time.

Materials necessary for packaging:

- Cold resistant adhesive tape
- Self adhesive label
- Rubber rings
- Pen

Materials to be used for packaging the foodstuff must be tear-proof and resistant to cold, humidity, odor, oils and acids.

Foodstuff to be frozen should not be allowed to come in contact with the previously frozen items to prevent their partial thawing.

Frozen food must be used immediately after they are thawed and they should never be re-frozen.

Multi-Hygiene

Consists of 3 main protection systems.

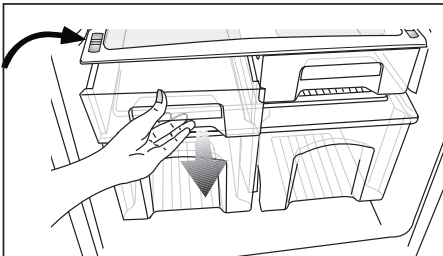
Hygiene+: The photocatalyst filter in the air channel of refrigerator helps to clean the air inside. Also this filter reduces bad smells.

Silver+: Inner surfaces of the refrigerator and crispers both have anti-bacterial properties because of silver ingredient. So bacteria can not reproduce on these surfaces. Thus the unpleasant smell will not be produced by the bacteria on the surfaces.

Ion+: Ionizer, that is in the air channel of refrigerator, ionizes the air. With the help of this system airborne bacteria and bad smells originated from these bacteria will be reduced.

Zero temperature compartment

This compartment has been designed to store frozen food which would be thawed slowly (meat, fish, chicken, etc.) as required. Zero temperature compartment is the coldest place of your refrigerator in which dairy products (cheese, butter), meat, fish or chicken may be kept at ideal storage conditions. Vegetables and/or fruits must not be placed in this compartment.



Icematic and ice storage container

Using the Icematic

* Fill the Icematic with water and place it into its seat. Your ice will be ready approximately in two hours. Do not remove the Icematic from its seating to take ice.

* Turn the knobs on it clockwise by 90 degrees.

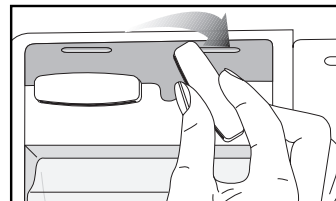
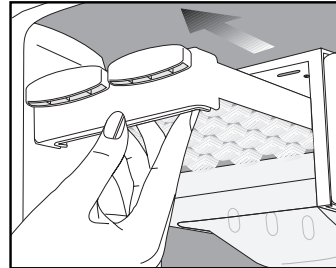
Ice cubes in the cells will fall down into the ice storage container below.

* You may take out the ice storage container and serve the ice cubes.

* If you wish, you may keep the ice cubes in the ice storage container.

Ice storage container

Ice storage container is only intended for accumulating the ice cubes. Do not put water in it. Otherwise, it will break.



6 Maintenance and cleaning

- ⚠ Never use gasoline, benzene or similar substances for cleaning purposes.
- ⚠ We recommend that you unplug the appliance before cleaning.
- ⚠ Never use any sharp abrasive instrument, soap, household cleaner, detergent and wax polish for cleaning.
- ℹ Use lukewarm water to clean the cabinet of your refrigerator and wipe it dry.
- ℹ Use a damp cloth wrung out in a solution of one teaspoon of bicarbonate of soda to one pint of water to clean the interior and wipe it dry.
- ⚠ Make sure that no water enters the lamp housing and other electrical items.
- ⚠ If your refrigerator is not going to be used for a long period of time, unplug the power cable, remove all food, clean it and leave the door ajar.
- ℹ Check door seals regularly to ensure they are clean and free from food particles.
- ⚠ To remove door racks, remove all the contents and then simply push the door rack upwards from the base.

Protection of plastic surfaces

- ℹ Do not put the liquid oils or oil-cooked meals in your refrigerator in unsealed containers as they damage the plastic surfaces of your refrigerator. In case of spilling or smearing oil on the plastic surfaces, clean and rinse the relevant part of the surface at once with warm water.

7 Recommended solutions for the problems

Please review this list before calling the service. It might save you time and money. This list includes frequent complaints that are not arising from defective workmanship or material usage. Some of the features described here may not exist in your product.

The refrigerator does not operate.

- Is the refrigerator properly plugged in? Insert the plug to the wall socket.
- Is the fuse of the socket which your refrigerator is connected to or the main fuse blown out? Check the fuse.

Condensation on the side wall of the fridge compartment (MULTIZONE, COOL CONTROL and FLEXI ZONE).

- Very cold ambient conditions. Frequent opening and closing of the door. Highly humid ambient conditions. Storage of food containing liquid in open containers. Leaving the door ajar. Switching the thermostat to a colder degree.
- Decreasing the time the door left open or using it less frequently.
- Covering the food stored in open containers with a suitable material.
- Wipe the condensation using a dry cloth and check if it persists.

Compressor is not running

- Protective thermic of the compressor will blow out during sudden power failures or plug-out plug-ins as the refrigerant pressure in the cooling system of the refrigerator has not been balanced yet. Your refrigerator will start running approximately after 6 minutes. Please call the service if the refrigerator does not startup at the end of this period.
- The fridge is in defrost cycle. This is normal for a full-automatically defrosting refrigerator. Defrosting cycle occurs periodically.
- Your refrigerator is not plugged into the socket. Make sure that the plug is properly fit into the socket.
- Are the temperature adjustments correctly made?
- Power might be cut off.

The fridge is running frequently or for a long time.

- Your new product may be wider than the previous one. This is quite normal. Large refrigerators operate for a longer period of time.
- The ambient room temperature may be high. This is quite normal.
- The refrigerator might have been plugged in recently or might have been loaded with food. Cooling down of the refrigerator completely may last for a couple of hours longer.
- Large amounts of hot food might have been put in the refrigerator recently. Hot food causes longer running of the refrigerator until they reach the safe storage temperature.
- Doors might have been opened frequently or left ajar for a long time. The warm air that has entered into the refrigerator causes the refrigerator to run for longer periods. Open the doors less frequently.
- Freezer or fridge compartment door might have been left ajar. Check if the doors are tightly closed.
- The refrigerator is adjusted to a very low temperature. Adjust the refrigerator temperature to a warmer degree and wait until the temperature is achieved.
- Door seal of the fridge or freezer may be soiled, worn out, broken or not properly seated. Clean or replace the seal. Damaged/broken seal causes the refrigerator to run for a longer period of time in order to maintain the current temperature.

Freezer temperature is very low while the fridge temperature is sufficient.

- The freezer temperature is adjusted to a very low temperature. Adjust the freezer temperature to a warmer degree and check.

Fridge temperature is very low while the freezer temperature is sufficient.

- The fridge temperature might have been adjusted to a very low temperature. Adjust the fridge temperature to a warmer degree and check.

Food kept in the fridge compartment drawers are freezing.

- The fridge temperature might have been adjusted to a very low temperature. Adjust the fridge temperature to a warmer degree and check.

Temperature in the fridge or freezer is very high.

- The fridge temperature might have been adjusted to a very high degree. Fridge adjustment has an effect on the temperature of the freezer. Change the temperature of the fridge or freezer until the fridge or freezer temperature reaches to a sufficient level.
- Doors might have been opened frequently or left ajar for a long time; open them less frequently.
- Door might have been left ajar; close the door completely.
- Large amount of hot food might have been put in the refrigerator recently. Wait until the fridge or freezer reaches the desired temperature.
- The refrigerator might have been plugged in recently. Cooling down of the refrigerator completely takes time.

The operation noise increases when the refrigerator is running.

<ul style="list-style-type: none"> The operating performance of the refrigerator may change due to the changes in the ambient temperature. It is normal and not a fault.
Vibrations or noise.
<ul style="list-style-type: none"> The floor is not even or it is weak. The refrigerator rocks when moved slowly. Make sure that the floor is strong enough to carry the refrigerator, and level. The noise may be caused by the items put onto the refrigerator. Items on top of the refrigerator should be removed.
There are noises coming from the refrigerator like liquid spilling or spraying.
<ul style="list-style-type: none"> Liquid and gas flows happen in accordance with the operating principles of your refrigerator. It is normal and not a fault.
There is a noise like wind blowing.
<ul style="list-style-type: none"> Fans are used in order to cool the refrigerator. It is normal and not a fault.
Condensation on the inner walls of refrigerator.
<ul style="list-style-type: none"> Hot and humid weather increases icing and condensation. It is normal and not a fault. Doors might have been left ajar; make sure that the doors are closed fully. Doors might have been opened frequently or left ajar for a long time; open them less frequently.
Humidity occurs on the outside of the refrigerator or between the doors.
<ul style="list-style-type: none"> There might be humidity in the air; this is quite normal in humid weather. When the humidity is less, condensation will disappear.
Bad odor inside the refrigerator.
<ul style="list-style-type: none"> Inside of the refrigerator must be cleaned. Clean the inside of the refrigerator with a sponge, lukewarm water or carbonated water. Some containers or package materials might cause the smell. Use a different container or different brand packaging material.
The door is not closing.
<ul style="list-style-type: none"> Food packages may prevent the door's closing. Replace the packages that are obstructing the door. The refrigerator is not completely upright on the floor and rocking when slightly moved. Adjust the elevation screws. The floor is not level or strong. Make sure that the floor is level and capable to carry the refrigerator.
Crispers are stuck.
<ul style="list-style-type: none"> The food might be touching the ceiling of the drawer. Rearrange food in the drawer.

Veillez d'abord lire la notice d'utilisation !

Chère cliente, cher client,

Nous espérons que votre produit, qui a été fabriqué dans des usines modernes et vérifié au terme des procédures de contrôle de qualité les plus méticuleuses, vous aidera efficacement.

Pour cette raison, nous vous conseillons de lire attentivement tout le manuel d'utilisation de votre produit avant de vous en servir, et de le conserver ensuite pour une utilisation ultérieure.

Le présent manuel

- vous aidera à utiliser votre produit avec rapidité et sécurité.
 - Lisez le manuel avant d'installer et de faire fonctionner votre produit.
 - Respectez les instructions, notamment celles relatives à la sécurité.
 - Conservez ce manuel dans un endroit facilement accessible car vous pouvez en avoir besoin ultérieurement.
 - En plus, lisez également les autres documents fournis avec votre produit.
- Veillez noter que ce manuel peut également être valide pour d'autres modèles.

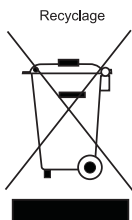
Symboles et descriptions

Vous retrouverez les symboles suivants dans le présent manuel :

 Informations importantes ou astuces.

 Avertissement relatif aux conditions dangereuses pour la vie et la propriété.

 Avertissement relatif à la tension électrique.



Ce produit est marqué du symbole du tri sélectif, relatif aux déchets d'équipements électriques et électroniques. Cela signifie que ce produit doit être pris en charge par un système de collecte sélectif conformément à la directive européenne 2002/96/CE, afin de pouvoir être recyclé ou démantelé dans le but de réduire tout impact sur l'environnement. Attention les produits électroniques n'ayant pas fait l'objet d'un tri sélectif sont potentiellement dangereux pour l'environnement et la santé humaine en raison de la présence potentielle de substances dangereuses.

Table des matières

1 Votre réfrigérateur 3

2 Précautions importantes pour votre sécurité 4

Utilisation prévue	4
Pour les appareils dotés d'une fontaine à eau ;	6
Sécurité enfants.....	6
Avertissement HCA	7
Mesures d'économie d'énergie.....	7

3 Installation 8

Points à prendre en compte lorsque vous transportez à nouveau votre produit.....	8
Avant de faire fonctionner votre réfrigérateur	8
Mise au rebut de l'emballage	9
Mise au rebut de votre ancien réfrigérateur	9
Disposition et Installation	9
Remplacement de la lampe	10
Installation du cache de ventilation inférieur	10
Réglage des pieds.....	10

4 Préparation 11

5 Utilisation du réfrigérateur 12

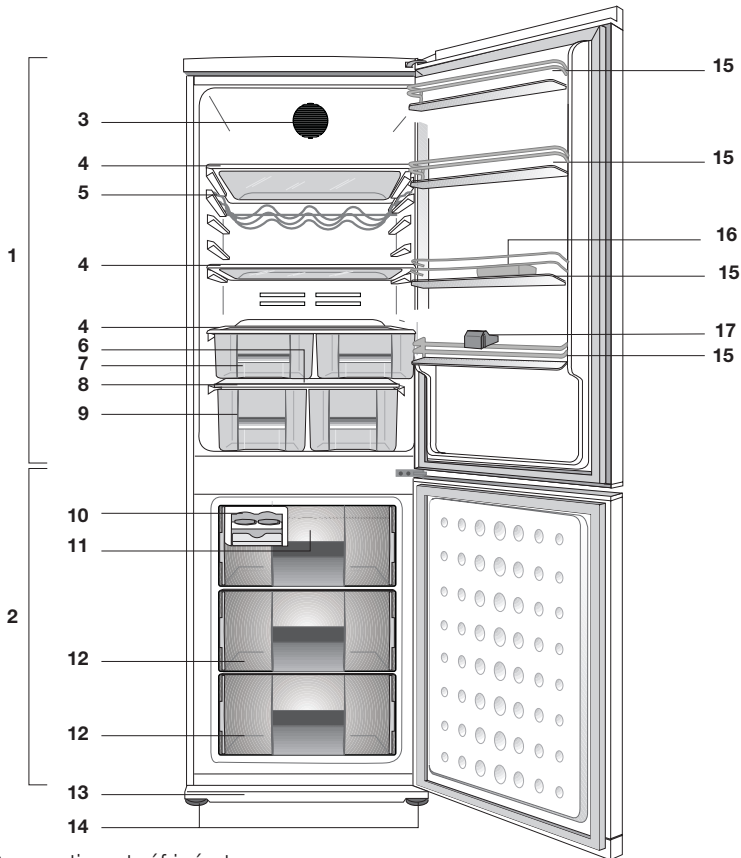
Bandeau indicateur.....	12
Avertissement - Porte ouverte.....	16
Système de réfrigération Dual :	16
Congélation des produits frais	17
Recommandations concernant la conservation des aliments congelés	18
Disposition des denrées	18
Informations concernant la congélation.....	19
Multi-Hygiène	20
Distributeur et récipient de conservation de glaçons.....	20
Compartiment basse température ...	21

6 Entretien et nettoyage 22

Protection des surfaces en plastique.	22
--	----

7 Solutions recommandées aux problèmes 23

1 Votre réfrigérateur



- | | | | |
|----|---------------------------------|-----|---|
| 1. | Compartiment réfrigérateur | 10. | Glacière |
| 2. | Compartiment congélateur | 11. | Compartiment de congélation rapide |
| 3. | Ventilateur | 12. | Compartiment surgélateur |
| 4. | Étagères réglables | 13. | Grille d'aération |
| 5. | Clayette support bouteille | 14. | Pieds avant réglables |
| 6. | Bac à légumes | 15. | Balconnets de la porte du compartiment de réfrigération |
| 7. | Deuxième étage du bac à légumes | 16. | Support à œufs |
| 8. | Couvercle du bac à légumes | 17. | Range-bouteilles |
| 9. | Bac à légumes | | |

i Les illustrations présentées dans cette notice d'utilisation sont schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à votre produit. Si des pièces présentées ne sont pas comprises dans le produit que vous avez acheté, elles

2 Précautions importantes pour votre sécurité

Veillez examiner les informations suivantes : Le non respect de ces consignes peut entraîner des blessures ou dommages matériels. Sinon, tout engagement lié à la garantie et à la fiabilité du produit devient invalide.

La durée de vie du produit que vous avez acheté est de 10 ans. Il s'agit ici de la période au cours de laquelle vous devez conserver les pièces de rechange nécessaires à son fonctionnement.

Utilisation prévue

Ce produit est prévu pour une utilisation

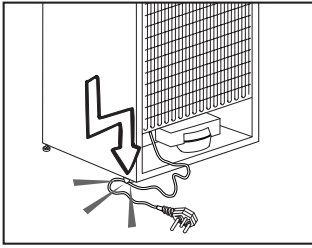
- en intérieur et dans des zones fermées telles que les maisons ;
 - dans les environnements de travail fermés, tels que les magasins et les bureaux ;
 - dans les lieux d'hébergement fermés, tels que les fermes, hôtels, pensions.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé en extérieur.

Sécurité générale

- Avant de vous débarrasser de votre appareil, veuillez consulter les autorités locales ou votre revendeur pour connaître le mode opératoire et les organismes de collecte agréés.
- Consultez le service après-vente agréé concernant toutes questions ou problèmes relatifs au réfrigérateur. N'intervenez pas ou ne laissez personne intervenir sur le réfrigérateur sans le communiquer au service après-vente agréé.

- Pour les produits équipés d'un compartiment congélateur : ne mangez pas de cônes de crème glacée ou des glaçons immédiatement après les avoir sortis du compartiment de congélation ! (Cela pourrait provoquer des engelures dans votre bouche).
- Pour les produits équipés d'un compartiment congélateur : ne placez pas de boissons en bouteille ou en cannette dans le compartiment de congélation. Cela peut entraîner leur éclatement.
- Ne touchez pas des produits congelés avec les mains, ils pourraient se coller à celles-ci.
- Débranchez votre réfrigérateur avant de le nettoyer ou de le dégivrer.
- La vapeur et des matériaux de nettoyage pulvérisés ne doivent jamais être utilisés pour les processus de nettoyage ou de dégivrage de votre réfrigérateur. La vapeur pourrait pénétrer dans les pièces électriques et provoquer des courts-circuits ou des électrocutions.
- Ne jamais utiliser les pièces de votre réfrigérateur telles que la porte, comme un support ou une marche.
- N'utilisez pas d'appareils électriques à l'intérieur du réfrigérateur.
- N'endommagez pas les pièces où circule le liquide réfrigérant avec des outils de forage ou coupants. Le liquide réfrigérant qui pourrait s'échapper si les canalisations de gaz de l'évaporateur, les rallonges de tuyau ou les revêtements de surface étaient percés, peut irriter la peau et provoquer des blessures aux yeux.

- Ne pas couvrir ou obstruer les orifices de ventilation du réfrigérateur.
- Les appareils électriques peuvent être réparés seulement par des personnes autorisées. Les réparations réalisées par des personnes ne présentant pas les compétences requises peuvent présenter un risque pour l'utilisateur.
- En cas de dysfonctionnement ou lors d'opérations d'entretien ou de réparation, débranchez l'alimentation électrique du réfrigérateur soit en désactivant le fusible correspondant, soit en débranchant l'appareil.
- Ne tirez pas sur le câble lorsque vous débranchez la prise.
- Placez les boissons alcoolisées verticalement, dans des récipients convenablement fermés.
- Ne conservez jamais des aérosols contenant des substances inflammables et explosives dans le réfrigérateur.
- N'utilisez pas d'outils mécaniques ou autres dispositifs pour accélérer le processus de décongélation autres que ceux qui sont recommandés par le fabricant.
- Ce produit n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (enfants compris) souffrant de déficience physique, sensorielle, mentale, ou inexpérimentées, à moins d'avoir obtenu une autorisation auprès des personnes responsables de leur sécurité.
- Ne faites pas fonctionner un réfrigérateur endommagé. Consultez le service agréé en cas de problème.
- La sécurité électrique du réfrigérateur n'est assurée que si le système de mise à la terre de votre domicile est conforme aux normes en vigueur.
- L'exposition du produit à la pluie, la neige, au soleil ou au vent présente des risques concernant la sécurité électrique.
- Contactez le service agréé quand un câble d'alimentation est endommagé pour éviter tout danger.
- Ne branchez jamais le réfrigérateur à la prise murale au cours de l'installation. Vous vous exposeriez à un risque de mort ou à de blessures graves.
- Ce réfrigérateur est conçu seulement pour conserver des aliments. Par conséquent, il ne doit pas être utilisé à d'autres fins.
- L'étiquette avec les caractéristiques techniques est située sur le mur gauche à l'intérieur du réfrigérateur.
- Ne branchez jamais votre réfrigérateur à des systèmes d'économie d'énergie, cela peut l'endommager.
- S'il y a une lumière bleue sur le réfrigérateur, ne la regardez pas avec des outils optiques.
- Pour les réfrigérateurs contrôlés manuellement, attendez au moins 5 minutes pour allumer le réfrigérateur après une coupure de courant.
- Si cet appareil venait à changer de propriétaire, n'oubliez pas de remettre la présente notice d'utilisation au nouveau bénéficiaire.
- Évitez d'endommager le câble d'alimentation quand vous transportez le réfrigérateur. Tordre le câble peut entraîner un incendie. Ne placez jamais d'objets lourds sur le câble d'alimentation. Évitez de toucher à la prise avec des mains mouillées au moment de brancher l'appareil.



- Évitez de brancher le réfrigérateur lorsque la prise de courant électrique a lâché.
- Pour des raisons d'ordre sécuritaire, évitez de vaporiser directement de l'eau sur les parties externes et internes du réfrigérateur.
- Ne pulvérisez pas de substances contenant des gaz inflammables comme du propane près du réfrigérateur pour éviter tout risque d'incendie et d'explosion.
- Ne placez jamais de récipients pleins d'eau en haut du réfrigérateur, ils pourraient causer des chocs électriques ou incendie.
- Ne surchargez pas votre réfrigérateur avec des quantités de nourriture excessives. S'il est surchargé, les aliments peuvent tomber, vous blesser et endommager le réfrigérateur quand vous ouvrez la porte. Ne placez jamais d'objets au-dessus du réfrigérateur, ils pourraient tomber quand vous ouvrez ou fermez la porte du réfrigérateur.
- Les produits qui nécessitent un contrôle de température précis (vaccin, médicament sensible à la chaleur, matériels scientifiques, etc.) ne doivent pas être conservés dans le réfrigérateur.

- Si le réfrigérateur n'est pas utilisé pendant longtemps, il doit être débranché. Un problème avec le câble d'alimentation pourrait causer un incendie.
- Le bout de la prise électrique doit être nettoyé régulièrement, sinon il peut provoquer un incendie.
- Le bout de la prise électrique doit être nettoyé régulièrement à l'aide d'un chiffon sec, sinon il peut provoquer un incendie.
- Le réfrigérateur peut bouger si ses pieds réglables ne sont pas bien fixés sur le sol. Bien fixer les pieds réglables sur le sol peut empêcher le réfrigérateur de bouger.
- Quand vous transportez le réfrigérateur, ne le tenez pas par la poignée de la porte. Cela peut le casser.
- Quand vous devez placer votre produit près d'un autre réfrigérateur ou congélateur, la distance entre les appareils doit être d'au moins 8 cm. Sinon, les murs adjacents peuvent être humidifiés.

Pour les appareils dotés d'une fontaine à eau ;

La pression de l'alimentation en eau doit être au minimum de 1 bar. La pression de l'alimentation en eau doit être au maximum de 8 bars.

- Utilisez uniquement de l'eau potable.

Sécurité enfants

- Si la porte a un verrouillage, la clé doit rester hors de portée des enfants.
- Les enfants doivent être surveillés et empêchés de s'amuser avec le produit.

Avertissement HCA

Si le système de refroidissement de votre appareil contient R600a:

Ce gaz est inflammable. Par conséquent, veuillez prendre garde à ne pas endommager le système de refroidissement et les tuyauteries lors de son utilisation ou de son transport. En cas de dommages, éloignez votre produit de toute source potentielle de flammes susceptible de provoquer l'incendie de l'appareil. De même, placez le produit dans une pièce aérée.

Ne tenez pas compte de cet avertissement si le système de refroidissement de votre appareil contient R134a.

Le type de gaz utilisé dans l'appareil est mentionné sur la plaque signalétique située sur le mur gauche à l'intérieur du réfrigérateur.

Ne jetez jamais l'appareil au feu pour vous en débarrasser.

Mesures d'économie d'énergie

- Ne laissez pas les portes du réfrigérateur ouvertes pendant une durée prolongée.
- N'introduisez pas de denrées ou de boissons chaudes dans le réfrigérateur.
- Ne surchargez pas le réfrigérateur pour ne pas obstruer pas la circulation d'air à l'intérieur.
- N'installez pas le réfrigérateur à la lumière directe du soleil ou près d'appareil émettant de la chaleur tels qu'un four, un lave-vaisselle ou un radiateur.
- Veillez à conserver vos denrées dans des récipients fermés.
- Pour les produits équipés d'un compartiment congélateur : vous pouvez conserver une quantité maximale d'aliments dans le congélateur quand vous enlevez l'étagère ou le tiroir du congélateur. La consommation d'énergie précisée pour votre réfrigérateur a été déterminée en enlevant l'étagère ou le tiroir du congélateur et avec la charge maximale. Il n'y aucun risque à utiliser une étagère ou un tiroir en fonction des formes et tailles des denrées à congeler.
- La décongélation des aliments dans le compartiment réfrigérateur permet de faire des économies d'énergie et de préserver la qualité des aliments.

3 Installation

⚠ Veuillez noter que le fabricant ne pourra être tenu responsable si les informations fournies dans cette notice d'utilisation ne sont pas respectées.

Points à prendre en compte lorsque vous transportez à nouveau votre produit.

1. Le réfrigérateur doit être vidé et nettoyé avant tout transport.
2. Les clayettes, accessoires, bac à légumes, etc. de votre réfrigérateur doivent être fixés solidement avec de la bande adhésive avant de remballer l'appareil, pour le protéger en cas de chocs.
3. L'emballage doit être fixé avec une bande adhésive forte et des cordes solides, et les normes de transport indiquées sur l'emballage doivent être appliquées.

Gardez à l'esprit les points suivants...

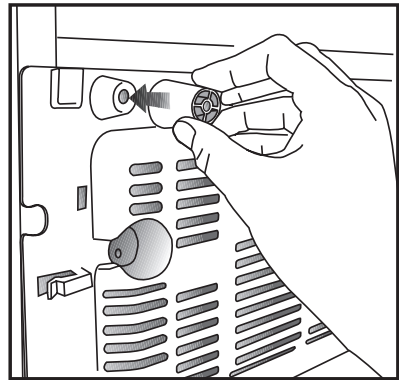
Chaque matériau recyclé est une participation indispensable à la préservation de la nature et conservation de nos ressources nationales.

Si vous souhaitez contribuer à recycler les matériaux d'emballage, vous pouvez obtenir des informations supplémentaires auprès des organismes environnementaux ou des autorités locales.

Avant de faire fonctionner votre réfrigérateur

Avant de commencer à faire fonctionner votre réfrigérateur, vérifier les points suivants :

1. L'intérieur du réfrigérateur est sec et l'air peut circuler librement à l'arrière?
2. Vous pouvez installer les 2 cales en plastique comme illustré dans le schéma. Les cales en plastique maintiendront la distance nécessaire entre votre réfrigérateur et le mur pour permettre une bonne circulation de l'air. (Le schéma présenté est fourni à titre indicatif et peut ne pas correspondre exactement avec votre produit.)



3. Nettoyez l'intérieur du réfrigérateur tel qu'indiqué dans la section « Entretien et nettoyage ».
4. Branchez le réfrigérateur à la prise murale. Lorsque la porte du réfrigérateur est ouverte, l'éclairage intérieur s'allume.
5. Vous remarquerez un bruit lorsque le compresseur se met en marche. Le liquide et les gaz intégrés au système du réfrigérateur peuvent également faire du bruit, que le compresseur soit en marche ou non. Ceci est tout à fait normal.
6. Les parties antérieures du réfrigérateur peuvent chauffer. Ce phénomène est normal. Ces zones doivent en principe être chaudes pour éviter tout risque de condensation.

Branchement électrique

Branchez votre réfrigérateur à une prise de mise à la terre protégée par un fusible ayant une capacité appropriée.

Important :

- Le branchement doit être conforme aux normes en vigueur sur le territoire national.
- La fiche de câble d'alimentation doit être facilement accessible après installation.
- La tension spécifiée doit être égale à votre tension de secteur.
- Les rallonges et prises multivoies ne doivent pas être utilisés pour brancher l'appareil.

⚠ Un câble d'alimentation endommagé doit être remplacé par un électricien qualifié.

⚠ L'appareil ne doit pas être mis en service avant d'être réparé ! Un risque de choc électrique existe !

Mise au rebut de l'emballage

Les matériaux d'emballage peuvent être dangereux pour les enfants. Tenez les matériaux d'emballage hors de portée des enfants ou débarrassez-vous-en conformément aux consignes sur les déchets. Ne les jetez pas aux côtés des ordures ménagères ordinaires.

L'emballage de votre appareil est produit à partir des matériaux recyclables.

Mise au rebut de votre ancien réfrigérateur

Débarrassez-vous de votre ancien réfrigérateur sans nuire à l'environnement.

- Vous pouvez consulter le service après-vente agréé ou le centre chargé de la mise au rebut dans votre municipalité pour en savoir plus sur la mise au rebut de votre produit.

Avant de procéder à la mise au rebut de votre machine, coupez la prise électrique et, le cas échéant, tout verrouillage susceptible de se trouver sur la porte. Rendez-les inopérants afin de ne pas exposer les enfants à d'éventuels dangers.

Disposition et Installation

⚠ Si la porte d'entrée de la pièce où sera installé le réfrigérateur n'est pas assez large pour laisser passer le réfrigérateur, appelez alors le service après-vente pour faire retirer les portes du réfrigérateur et le faire passer latéralement.

1. Installez le réfrigérateur dans un emplacement qui permette une utilisation pratique.
2. Maintenez le réfrigérateur éloigné de toutes sources de chaleur, des endroits humides et de la lumière directe du soleil.
3. Une ventilation d'air autour du réfrigérateur doit être aménagée pour obtenir un fonctionnement efficace. Si le réfrigérateur est placé dans un enfoncement du mur, il doit y avoir un espace d'au moins 5 cm avec le plafond et d'au moins 5 cm avec le mur. **Si le sol est couvert de moquette, votre produit doit être surélevé à 2,5 cm du sol.**

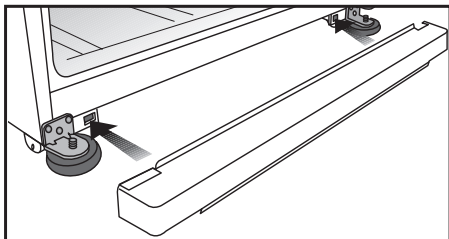
- Placez le réfrigérateur sur une surface plane afin d'éviter les à-coups.
- N'exposez pas le réfrigérateur à des températures ambiantes inférieures à 10°C.

Remplacement de la lampe

Pour remplacer la lampe d'éclairage du réfrigérateur, veuillez contacter le service après-vente agréé.

Installation du cache de ventilation inférieur

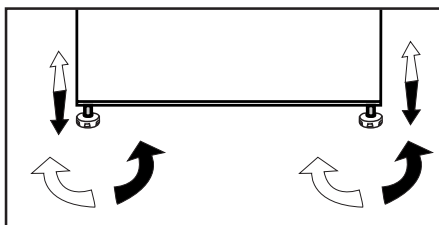
Vous pouvez installer le cache de ventilation inférieur comme illustré dans le schéma.



Réglage des pieds

Si le réfrigérateur n'est pas stable.

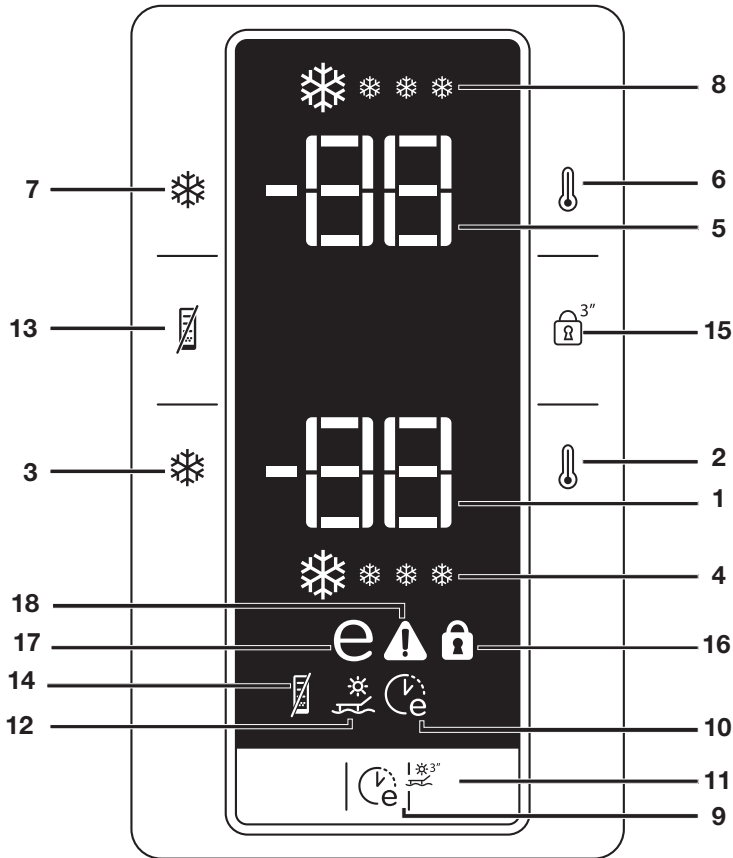
Vous pouvez équilibrer le réfrigérateur en tournant les pieds avant, tel qu'illustré dans le schéma. Le côté où se trouve le pied s'abaisse lorsque vous tournez dans le sens de la flèche noire, et s'élève lorsque vous tournez dans le sens opposé. Si vous vous faites aider par quelqu'un pour légèrement soulever le réfrigérateur, l'opération s'en trouvera simplifiée.



4 Préparation

- Votre réfrigérateur doit être installé à au moins 30 cm des sources de chaleur telles que les plaques de cuisson, les fours, appareils de chauffage ou cuisinières, et à au moins 5 cm des fours électriques. De même, il ne doit pas être exposé à la lumière directe du soleil.
 - La température ambiante de la pièce où vous installez le réfrigérateur doit être d'au moins 10°C. Faire fonctionner l'appareil sous des températures inférieures n'est pas recommandé et pourrait nuire à son efficacité.
 - Veuillez vous assurer que l'intérieur de votre appareil est soigneusement nettoyé.
 - Si deux réfrigérateurs sont installés côte à côte, ils doivent être séparés par au moins 2 cm.
 - Lorsque vous faites fonctionner le réfrigérateur pour la première fois, assurez-vous de suivre les instructions suivantes pendant les six premières heures.
- La porte ne doit pas être ouverte fréquemment.
 - Le réfrigérateur doit fonctionner à vide, sans denrées à l'intérieur.
 - Ne débranchez pas le réfrigérateur. Si une panne de courant se produit, veuillez vous reporter aux avertissements dans la section « Solutions recommandées aux problèmes ».
 - L'emballage et les matériaux de protection d'emballage doivent être conservés pour les éventuels transports ou déplacements à venir.

5 Utilisation du réfrigérateur



Bandeau indicateur

1. Indicateur de température du compartiment de congélation

Indique le réglage de température pour le compartiment réfrigérateur.

2. Fonction de réglage de température du compartiment de congélation

Cette fonction vous donne la possibilité de régler la température du compartiment congélateur. Appuyez sur ce bouton pour régler la température du compartiment de

congélation respectivement sur -18, -20, -22, et -24 degrés.

3. Fonction de congélation rapide

L'indicateur de congélation rapide s'allume lorsque sa fonction est activée. Pour annuler cette fonction, appuyez à nouveau sur le bouton Congélation rapide. L'indicateur de Congélation rapide s'éteindra et retournera à son réglage normal. Cet indicateur s'annule automatiquement si vous ne le faites pas après 4 heures ou lorsque le compartiment

Congélateur atteint la température souhaitée. Si vous souhaitez congeler de grandes quantités de produits frais, appuyez sur le bouton Congélation rapide avant d'introduire ces produits dans le compartiment de congélation. Si vous appuyez sur le bouton de Congélation rapide de façon répétée à intervalles courts, la protection du circuit électronique s'activera et le compresseur ne démarrera pas automatiquement. Cette fonction n'est pas reprise lorsque le courant est rétabli après une panne de courant.

4. Indicateur de congélation rapide

Le symbole clignote rapidement lorsque la fonction de Congélation rapide est active.

5. Indicateur de la température du compartiment réfrigérateur

Indique le réglage de température pour le compartiment réfrigérateur.

6. Fonction de réglage de température du compartiment réfrigérateur

Cette fonction vous donne la possibilité de régler la température du compartiment réfrigérateur. Appuyez sur ce bouton pour régler la température du compartiment réfrigérateur à 8, 6, 4, et 2 degrés, respectivement.

7. Fonction de réfrigération rapide

Lorsque vous appuyez sur le bouton Réfrigération rapide, la température du compartiment sera plus froide que les valeurs de réglage. Cette fonction peut être utilisée pour les denrées placées dans le compartiment de réfrigération que l'on souhaite refroidir rapidement.

Si vous souhaitez introduire de grandes quantités de produits frais dans le réfrigérateur, nous vous recommandons d'activer cette fonction au préalable. L'indicateur de réfrigération rapide s'allume lorsque sa fonction est activée. Pour annuler cette fonction, appuyez à nouveau sur le bouton Réfrigération rapide. L'indicateur de réfrigération rapide s'éteindra et retournera à son réglage normal. Cet indicateur s'annule automatiquement si vous ne le faites pas après 2 heures ou lorsque le compartiment réfrigérateur atteint la température souhaitée.

Cette fonction n'est pas reprise lorsque le courant est rétabli après une panne de courant.

8. Indicateur de réfrigération rapide

Le symbole clignote rapidement lorsque la fonction de réfrigération rapide est active.

9. Fonction Eco-Fuzzy (économie d'énergie spéciale)

Lorsque vous appuyez sur le bouton Eco-Fuzzy, la fonction Eco-Fuzzy sera activée et l'indicateur Eco-Fuzzy s'allumera. Le réfrigérateur commencera à fonctionner dans le mode le plus économique au moins 6 heures plus tard, et l'indicateur d'utilisation économique s'allumera lorsque la fonction sera active. Appuyez sur le bouton Eco-Fuzzy de nouveau pour désactiver cette fonction.

10. Indicateur Eco-Fuzzy (économie d'énergie spéciale)

Ce symbole s'allume lorsque la fonction Eco-Fuzzy est active.

11. Fonction Vacances

Appuyez sur le bouton Eco-Fuzzy et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour activer la fonction Vacances et allumer l'indicateur Vacances. Le refroidissement du compartiment réfrigérateur s'arrête et la température du compartiment réfrigérateur est fixée à 15 degrés pour éviter la formation de mauvaises odeurs. Lorsque cette fonction est active, l'indicateur de température du compartiment réfrigérateur n'affiche pas la température. Pour désactiver la fonction Vacances, appuyez sur le bouton Eco-Fuzzy et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes.

12. Indicateur de fonction Vacances

Cet indicateur s'allume lorsque la fonction Vacances est active.

13. Fonction d'économie d'énergie

Lorsque vous appuyez sur le bouton Economie d'énergie, la fonction d'économie d'énergie s'active et l'indicateur d'économie d'énergie s'allume. Lorsque la fonction d'économie d'énergie est active, tous les indicateurs, hormis l'indicateur d'économie d'énergie, s'éteignent. Cette fonction est désactivée en appuyant sur un bouton ou à l'ouverture de la porte ; les indicateurs à l'écran retournent à la normale et l'indicateur d'économie d'énergie

reste allumé. Si vous n'appuyez sur aucun bouton ou n'ouvrez pas la porte pendant 5 minutes, l'indicateur d'économie d'énergie reste allumé, la fonction d'économie d'énergie s'active à nouveau et les autres indicateurs à l'écran s'éteignent. Si vous appuyez sur le bouton Economie d'énergie lorsque la fonction n'est pas active mais que l'indicateur est toujours allumé, la fonction d'économie d'énergie sera désactivée et l'indicateur d'économie d'énergie s'éteindra.

14. Indicateur d'économie d'énergie

Cet indicateur s'allume lorsque la fonction d'économie d'énergie est sélectionnée.

15. Fonction de verrouillage

Lorsque vous appuyez sur le bouton de verrouillage et le maintenez enfoncé pendant 3 secondes, la fonction de verrouillage est activée et l'indicateur de verrouillage s'allume. Aucun bouton ne fonctionne lorsque cette fonction est active. Appuyez sur le bouton de verrouillage et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour désactiver cette fonction.

16. Indicateur de verrouillage des commandes

Cet indicateur s'allume lorsque la fonction de verrouillage est active.

17. Indicateur d'utilisation en mode économique

L'indicateur d'utilisation en mode économique s'allume lorsque le compartiment congélateur est réglé sur -18°C. Lorsque Congélation rapide ou Réfrigération rapide est sélectionné, l'indicateur d'utilisation en mode économique s'éteint.

18. Température élevée/Indicateur d'avertissement d'erreur

Cet éclairage accompagne des échecs de température élevée et des messages d'erreur.

Avertissement - Porte ouverte

Un signal d'avertissement sonore sera donné lorsque la porte du compartiment de réfrigération de votre produit restera ouverte pendant au moins 1 minute. Ce signal sonore sera coupé si l'un des boutons de l'indicateur est appuyé ou si la porte est fermée.

Système de réfrigération Dual :

Votre réfrigérateur est équipé de deux systèmes de réfrigération séparés destinés à refroidir le compartiment des aliments frais et le compartiment de congélation du réfrigérateur. Ainsi, l'air du compartiment des produits frais et l'air du compartiment de congélation ne sont pas mélangés. Grâce à ce système de réfrigération séparée, les vitesses de réfrigération sont beaucoup plus élevées que pour des réfrigérateurs normaux. Par ailleurs, les odeurs des compartiments ne sont pas mélangées. Par ailleurs, une économie d'énergie supplémentaire est fournie car la décongélation se fait individuellement.

R glage du compartiment de cong lation	R glage du compartiment de r frig ration	Explications
-18 C	4 C	Voici le r glage normal recommand .
-20,-22 ou -24 C	4 C	Ces r glages sont recommand s lorsque la temp rature ambiante d passe 30 C
Cong lation rapide	4 C	Cet indicateur est utilis lorsque vous voulez congeler vos denr es pendant une courte p riode. Le r frig rateur retournera son mode de fonctionnement pr cident lorsque le processus sera termin .
-18 C ou plus froid	2 C	Si vous pensez que le compartiment de r frig ration n'est pas assez froid cause de la chaleur ou des ouvertures / fermetures fr quentes de la porte.
-18 C ou plus froid	R frig ration rapide	Vous pouvez utiliser ce r glage lorsque le compartiment de r frig ration est surcharg ou lorsque vous souhaitez refroidir rapidement vos denr es. Il est conseil d'activer la fonction de r frig ration rapide pendant 4 8 heures de temps avant d'introduire les denr es.

Congélation des produits frais

- Il est préférable d'emballer ou de couvrir les denrées avant de les placer dans le réfrigérateur.
- Laissez refroidir les aliments à la température ambiante avant de les introduire dans le réfrigérateur.
- Les denrées que vous souhaitez surgeler doivent être fraîches et en bon état.
- Il est conseillé de séparer les denrées en portions en fonction des besoins quotidiens de votre famille ou par repas.
- Les denrées doivent être emballées hermétiquement afin d'éviter qu'elles ne s'assèchent, même si elles ne doivent être conservées qu'une courte période.
- Les matériaux utilisés pour l'emballage doivent résister aux déchirures, au froid, à l'humidité, et doivent être imperméables aux odeurs, aux graisses et aux acides et être hermétiques. Par ailleurs, ils doivent fermer correctement et être composés de matériaux simples

d'utilisation et adaptés à un usage dans un congélateur.

- Les denrées à congeler doivent être placées dans le compartiment de congélation. (Il faut éviter qu'elles n'entrent en contact avec des aliments déjà congelés afin d'empêcher le dégel partiel de ces aliments. Les capacités de congélation de notre produit sont fournies dans les caractéristiques techniques du réfrigérateur).
 - Les périodes indiquées dans les informations relatives à la congélation rapide doivent être appliquées pour les durées de conservation.
 - Les denrées congelées doivent être consommées immédiatement après leur décongélation et elles ne doivent jamais être recongelées.
 - Veuillez respecter les instructions suivantes afin d'obtenir les meilleurs résultats.
1. Ne congelez pas une quantité trop importante à la fois. La qualité des aliments est préservée de façon optimale lorsqu'ils sont entièrement congelés aussi rapidement que possible.

- Le fait d'introduire des aliments chauds dans le congélateur entraîne le fonctionnement du système de refroidissement en continu jusqu'à ce que les aliments soient entièrement congelés.
- Faites particulièrement attention à ne pas mélanger les produits déjà congelés et les produits frais.

l'aliment doit être contrôlé et, le cas échéant, consommé immédiatement ou congelé après cuisson.

Dégivrage

Le compartiment congélateur se dégivre automatiquement.

Disposition des denrées

Recommandations concernant la conservation des aliments congelés

- Pour un compartiment des denrées congelées ******** (4 étoiles), les aliments préemballés et surgelés, destinés à un usage commercial, doivent être conservés conformément aux instructions du fabricant de produits congelés.
- Afin de veiller à ce que la qualité supérieure recherchée par le fabricant et le détaillant des produits congelés soit atteinte, il convient de se rappeler les points suivants :
 - Mettre les emballages dans le congélateur aussi rapidement que possible après achat.
 - S'assurer que le contenu est étiqueté et daté.
 - Ne pas dépasser les dates « à consommer avant le » et « à consommer de préférence avant le » figurant sur l'emballage.

En cas de panne de courant, n'ouvrez pas la porte du congélateur. Même si la durée de la coupure d'électricité atteint la durée indiquée comme « Autonomie en cas de coupure » dans les caractéristiques techniques du réfrigérateur, les aliments congelés ne seront pas affectés. Au cas où la coupure dure plus longtemps,

Clayettes du compartiment congélation	Différentes denrées congelées comme de la viande, du poisson, des crèmes glacées, des légumes, etc.
Support	ufs
Clayettes du compartiment de réfrigération	Nourriture dans des casseroles, assiettes couvertes et récipients fermés
Balconnets de la porte du compartiment de réfrigération	Produits ou boissons de petite taille et sous emballage (comme du lait, des jus de fruits ou de la bière)
Bac à légumes	Fruits et légumes
Compartiment Fraîcheur	Produits délicats (fromage, beurre, salami, etc.)

Informations concernant la congélation

Les denrées doivent être congelées le plus rapidement possible lorsqu'elles sont placées dans un réfrigérateur, afin de préserver leur qualité.

La norme TSE exige (sous certaines conditions de mesures) que le réfrigérateur congèle au moins 4,5 kg de denrées par volume de 100 litres de congélation en moins de 24 heures, avec une température ambiante de 32°C et une température intérieure inférieure ou égale à -18°C.

Il n'est possible de conserver des denrées sur de longues périodes qu'avec des températures inférieures ou égales à -18°C.

Vous pouvez conserver la fraîcheur de vos denrées pendant plusieurs mois (à des températures inférieures ou égales à -18°C dans le surgélateur).

AVERTISSEMENT !

- Il est conseillé de séparer les denrées en portions en fonction des besoins quotidiens de votre famille ou par repas.
- Les denrées doivent être emballées hermétiquement afin d'éviter qu'elles ne s'assèchent, même si elles ne doivent être conservées qu'une courte période.

Matériaux nécessaires à l'emballage :

- Bande adhésive résistant au froid
- Etiquette autocollante
- Elastiques en caoutchouc
- Stylo

Les matériaux utilisés pour l'emballage des denrées doivent résister aux déchirures, au froid, à l'humidité, et doivent être imperméables aux odeurs,

aux graisses et aux acides.

Il faut éviter que les denrées à congeler n'entrent en contact avec des aliments déjà congelés afin d'empêcher le dégel partiel de ces aliments.

Vous pouvez vérifier la capacité de congélation du réfrigérateur dans la section « Caractéristiques techniques » du Chapitre 1.

Suivez toujours les valeurs indiquées dans les tableaux concernant les périodes de conservation.

Les denrées congelées doivent être consommées immédiatement après leur décongélation et elles ne doivent jamais être recongelées.

Multi-Hygiène

Comprend 3 systèmes principaux de protection.

Hygiène+ : Le filtre photocatalyseur placé dans le conduit d'aération du réfrigérateur aide à nettoyer l'air situé à l'intérieur. Ce filtre atténue également les mauvaises odeurs.

Silver+ : La surface interne du réfrigérateur et des bacs à légumes possèdent une propriété antibactérienne grâce à un composant à base d'argent. Les bactéries ne peuvent donc pas se reproduire sur ces surfaces. Ainsi les bactéries ne pourront produire de mauvaises odeurs sur les surfaces.

Ion+ : L'ioniseur, situé dans le conduit d'aération du réfrigérateur, ionise l'air. Grâce à ce système, les bactéries présentes dans l'air de même que les mauvaises odeurs qu'elles dégagent seront affaiblies.

Distributeur et récipient de conservation de glaçons

Utilisation du distributeur

* Remplissez le distributeur de glaçons avec de l'eau et remettez-le à sa place. Vos glaçons seront prêts dans environ deux heures. Ne pas retirer le distributeur de glaçons de son logement pour prendre de la glace.

* Tournez les boutons dans le sens des aiguilles d'une montre, de manière à former un angle de 90 degrés.

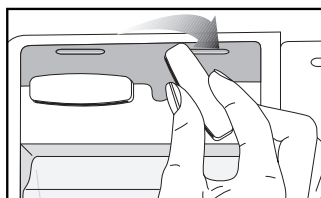
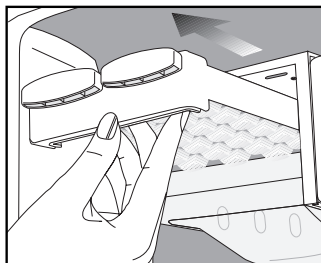
Les glaçons contenus dans les cellules tomberont dans le récipient de conservation de glaçons situé en dessous.

* Vous pouvez alors sortir le récipient de conservation de glaçons et servir les glaçons.

* Si vous le désirez, vous pouvez laisser les glaçons dans leur récipient de conservation.

Récipient de conservation de glaçons

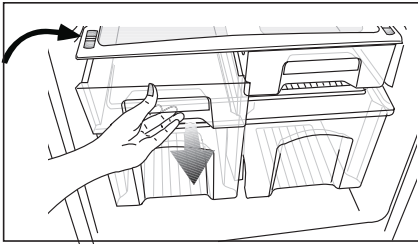
Le récipient de conservation de glaçons sert simplement à accumuler les glaçons. Ne versez pas d'eau à l'intérieur. Cela peut le casser.



Compartiment basse température

Ce compartiment a été conçu pour conserver des denrées à décongeler lentement (viande, poisson, poulet, etc.) ou des denrées que l'on ne souhaite pas congeler mais conserver un certain temps pour les consommer dans de meilleures conditions.

Ne placez pas de produits laitiers ou de produits similaires dans ce compartiment qui est l'endroit le plus froid du compartiment réfrigérateur, ils ne congèleront pas.



6 Entretien et nettoyage

- ⚠ N'utilisez jamais d'essence, de benzène ou de matériaux similaires pour le nettoyage.
- ⚠ Nous vous recommandons de débrancher l'appareil avant de procéder au nettoyage.
- ℹ N'utilisez jamais d'ustensiles tranchants, savon, produit de nettoyage domestique, détergent et cirage pour le nettoyage.
- ℹ Utilisez de l'eau tiède pour nettoyer la carrosserie du réfrigérateur et séchez-la soigneusement à l'aide d'un chiffon.
- ℹ Utilisez un chiffon humide imbibé d'une solution composée d'une cuillère à café de bicarbonate de soude pour un demi litre d'eau pour nettoyer l'intérieur et séchez soigneusement.
- ⚠ Prenez soin de ne pas faire couler d'eau dans le logement de la lampe et dans d'autres éléments électriques.
- ⚠ En cas de non utilisation de votre réfrigérateur pendant une période prolongée, débranchez le câble d'alimentation, sortez toutes les denrées, nettoyez-le et laissez la porte entrouverte.
- ℹ Inspectez les joints de porte régulièrement pour vérifier qu'ils sont propres et qu'il n'y a pas de particules de nourriture.
- ℹ Pour retirer les balconnets de portes, sortez tout son contenu puis poussez simplement le balconnet vers le haut à partir de la base.

Protection des surfaces en plastique.

- Ne placez pas d'huiles ou de plats huileux dans le réfrigérateur dans des récipients non fermés, car les graisses peuvent endommager les surfaces en plastique du réfrigérateur. Si vous versez ou éclaboussez de l'huile sur les surfaces en plastique, nettoyez et lavez les parties souillées avec de l'eau chaude immédiatement.

7 Solutions recommandées aux problèmes

Veillez vérifier la liste suivante avant d'appeler le service après-vente. Cela peut vous faire économiser du temps et de l'argent. Cette liste regroupe les problèmes les plus fréquents ne provenant pas d'un défaut de fabrication ou d'utilisation du matériel. Il se peut que certaines des fonctions décrites ne soient pas présentes sur votre produit.

Le réfrigérateur ne fonctionne pas

- Le réfrigérateur est-il correctement branché ? Insérez la prise dans la prise murale.
- Est-ce que le fusible ou la douille de raccord du réfrigérateur sont connectés ou est-ce que le fusible principal a sauté ? Vérifiez le fusible.

Condensation sur la paroi intérieure du compartiment réfrigérateur. (MULTI ZONE, COOL CONTROL et FLEXI ZONE)

- Température ambiante très basse. Ouvertures et fermetures fréquentes de la porte. Humidité ambiante très élevée. Conservation de denrées liquides dans des récipients ouverts. Porte laissée entrouverte.
- Réglez le thermostat à un niveau de froid supérieur.
- Réduisez les temps d'ouverture de la porte ou utilisez-la moins fréquemment.
- Couvrez les denrées dans des récipients ouverts à l'aide d'un matériau adapté.
- Essayez la condensation à l'aide d'un tissu sec et vérifiez si elle persiste.

Le compresseur ne fonctionne pas.

- Le dispositif de protection thermique du compresseur sautera en cas de coupures soudaines du courant ou de débranchement intempestif, en effet la pression du liquide réfrigérant du système de refroidissement ne sera pas équilibrée.
- Le réfrigérateur recommencera à fonctionner normalement après 6 minutes environ. Veuillez contacter le service après-vente si le réfrigérateur ne redémarre pas après cette période.
- Le réfrigérateur est en mode de dégivrage. Cela est normal pour un réfrigérateur à dégivrage semi-automatique. Le cycle de dégivrage se déclenche régulièrement.
- Le réfrigérateur n'est pas branché à la prise. Assurez-vous que la prise est branchée correctement à la prise murale.
- Les réglages de température sont-ils corrects ? Il y a une panne de courant. Veuillez contacter votre fournisseur d'électricité.

Le réfrigérateur fonctionne fréquemment ou pendant de longues périodes.

- Votre nouveau réfrigérateur est peut être plus large que l'ancien. Ceci est tout à fait normal. Les grands réfrigérateurs fonctionnent pendant une période de temps plus longue.
- La température ambiante de la salle peut être élevée. Ce phénomène est tout à fait normal.
- Le réfrigérateur pourrait y avoir été branché tout récemment ou pourrait avoir été chargé de denrées alimentaires. Le refroidissement complet du réfrigérateur peut durer quelques heures de plus.
- D'importantes quantités de denrées chaudes ont peut être été introduites dans le réfrigérateur récemment. Les denrées chaudes provoquent un fonctionnement prolongé du réfrigérateur avant d'atteindre le niveau de température de conservation raisonnable.
- Les portes ont peut être été ouvertes fréquemment ou laissées entrouvertes pendant une durée prolongée. L'air chaud qui entre dans le réfrigérateur le fait fonctionner pendant de plus longues périodes. Ouvrez les portes moins souvent.
- La porte du réfrigérateur ou du congélateur ont peut être été laissées entrouvertes. Vérifiez que les portes sont bien fermées.
- Le réfrigérateur est réglé à une température très basse. Réglez la température du réfrigérateur à un degré supérieur et attendez jusqu'à ce que la température soit bonne.
- Le joint de la porte du réfrigérateur ou du congélateur peut être sale, déchiré, rompu ou mal en place. Nettoyez ou remplacez le joint. Tout joint endommagé/ déchiré fait fonctionner le réfrigérateur pendant une période de temps plus longue afin de conserver la température actuelle.

La température du congélateur est très basse alors que celle du réfrigérateur est correcte.

- La température du congélateur est réglée à une température très basse. Réglez la température du congélateur à un degré supérieur et vérifiez.

La température du réfrigérateur est très basse alors que celle du congélateur est correcte.

- La température du réfrigérateur est réglée à une température très basse. Réglez la température du réfrigérateur à un degré supérieur et vérifiez.

Les denrées conservées dans les tiroirs du compartiment de réfrigération congèlent.

- La température du réfrigérateur est réglée à une température très basse. Réglez la température du réfrigérateur à un degré supérieur et vérifiez.

La température dans le réfrigérateur ou le congélateur est très élevée.

- La température du réfrigérateur est réglée à un niveau de froid très élevé. Le réglage du réfrigérateur a un effet sur la température du congélateur. Modifiez la température du réfrigérateur ou du congélateur jusqu'à ce qu'elles atteignent un niveau correct.
- La porte est peut être restée ouverte. Refermez complètement la porte.
- D'importantes quantités de denrées chaudes ont peut être été introduites dans le réfrigérateur récemment. Attendez que le réfrigérateur ou le congélateur atteigne la bonne température.
- Le réfrigérateur y a peut être été branché récemment. Le refroidissement complet du réfrigérateur nécessite du temps à cause de sa taille.

Un bruit similaire au son émis par l'aiguille des secondes d'une horloge analogique provient du réfrigérateur.

- Ce bruit provient de la valve solénoïde du réfrigérateur. La valve solénoïde fonctionne afin d'assurer le passage du réfrigérant à travers le compartiment qui peut être ajusté aux températures de refroidissement et de congélation, et dans le but d'effectuer les fonctions de refroidissement. Ce phénomène est tout à fait normal et ne constitue nullement un dysfonctionnement.

Le niveau sonore augmente lorsque le réfrigérateur est en marche.

- Les caractéristiques de performance du réfrigérateur peuvent changer en fonction des variations de la température ambiante. Cela est normal et n'est pas un défaut.

Vibrations ou bruits

- Le sol n'est pas plat ou n'est pas solide. Le réfrigérateur oscille lorsqu'on le bouge lentement. Assurez-vous que le sol est plat, solide et qu'il peut supporter le réfrigérateur.
- Les bruits peuvent être produits par les objets placés sur le réfrigérateur. De tels objets doivent être enlevés du dessus du réfrigérateur.

Le réfrigérateur produit des bruits semblables à de l'eau qui coule ou à la pulvérisation d'un liquide.

- Des écoulements de gaz et de liquides se produisent dans le réfrigérateur, de par ses principes de fonctionnement. Cela est normal et n'est pas un défaut.

Le réfrigérateur produit des bruits semblables à du vent.

- Des activateurs d'air (ventilateurs) sont utilisés pour permettre au réfrigérateur de fonctionner efficacement. Cela est normal et n'est pas un défaut.

Condensation sur les parois intérieures du réfrigérateur.

- Un temps chaud et humide augmente la formation de givre et de condensation. Cela est normal et n'est pas un défaut.
- Les portes sont entrouvertes. Assurez-vous que les portes sont complètement fermées.
- Les portes ont peut être été ouvertes très fréquemment ou ont peut être été laissées ouvertes pendant une durée prolongée. Ouvrez la porte moins souvent.

De l'humidité est présente à l'extérieur ou entre les portes du réfrigérateur.

<ul style="list-style-type: none"> Le temps est peut être humide. Ceci est tout à fait normal avec un temps humide. Lorsque l'humidité est faible, la condensation disparaîtra.
Présence d'une mauvaise odeur dans le réfrigérateur.
<ul style="list-style-type: none"> L'intérieur du réfrigérateur doit être nettoyé. Nettoyez l'intérieur du réfrigérateur avec une éponge, de l'eau ou de l'eau gazeuse chaude. Certains récipients ou matériaux d'emballage peuvent provoquer ces odeurs. Utilisez un autre récipient ou changez de marque de matériau d'emballage.
La (les) porte(s) ne se ferme(nt) pas.
<ul style="list-style-type: none"> Des récipients peuvent empêcher la fermeture de la porte. Remplacez les emballages qui obstruent la porte. Le réfrigérateur n'est probablement pas complètement vertical et il peut balancer lorsqu'on le bouge légèrement. Réglez les vis de levage. Le sol n'est pas plat ou solide. Assurez-vous que le sol est plat et qu'il peut supporter le réfrigérateur.
Les bacs à légumes sont coincés.
<ul style="list-style-type: none"> Il se peut que les denrées touchent le plafond du tiroir. Disposez à nouveau les denrées dans le tiroir.

Bitte lesen Sie zuerst diese Anleitung!

Lieber Kunde,

Wir sind sicher, dass Ihnen dieses Produkt, das in modernsten Fertigungsstätten hergestellt und den strengsten Qualitätsprüfungen unterzogen wurde, lange Zeit gute Dienste leisten wird.

Wir empfehlen Ihnen, vor Inbetriebnahme des Gerätes das gesamte Handbuch durchzulesen und es anschließend aufzubewahren.




Diese Anleitung...

- hilft Ihnen, Ihr Gerät schnell und sicher zu bedienen.
- Lesen Sie die Anleitung, bevor Sie Ihr Gerät aufstellen und bedienen.
- Halten Sie sich an die Anweisungen, beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise.
- Bewahren Sie die Anleitung an einem leicht zugänglichen Ort auf, damit Sie jederzeit darin nachschlagen können.
- Lesen Sie auch die weiteren Dokumente, die mit Ihrem Produkt geliefert wurden.

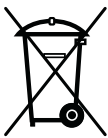
Bitte beachten Sie, dass diese Anleitung eventuell auch für andere Geräte eingesetzt werden kann.

Symbole und ihre Bedeutung

In dieser Anleitung finden Sie die folgenden Symbole:

-  Wichtige Informationen oder nützliche Tipps.
-  Warnung vor Verletzungen oder Sachschäden.
-  Warnung vor elektrischem Strom.

Recycling



Dieses Produkt ist mit dem selektiven Entsorgungssymbol für elektrische und elektronische Altgeräte (WEEE) gekennzeichnet. Das bedeutet, dass dieses Produkt gemäß der europäischen Richtlinie 2002/96/EC gehandhabt werden muss, um mit nur minimalen umweltspezifischen Auswirkungen recycelt oder zerlegt werden zu können. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihren regionalen Behörden.

Elektronikprodukte, die nicht durch den selektiven Entsorgungsvorgang erfasst werden, stellen durch das Vorhandensein potenziell gefährlicher Substanzen umwelt- und gesundheitsrelevante Risiken dar.

INHALT

1 Ihr Kühlschrank **3**

2 Wichtige Hinweise zu Ihrer Sicherheit **4**

- Bestimmungsgemäßer Gebrauch 4
- Bei Geräten mit Wasserspender: 6
- Kinder – Sicherheit 6
- HCA-Warnung 7
- Tipps zum Energiesparen 7

3 Installation **8**

- Was Sie bei einem weiteren Transport Ihres Kühlschranks beachten müssen 8
- Bevor Sie Ihren Kühlschrank einschalten 8
- Elektrischer Anschluss 9
- Verpackungsmaterialien entsorgen 9
- Altgeräte entsorgen 9
- Aufstellung und Installation 9
- Auswechseln der Beleuchtung 10
- Füße einstellen 10
- Auswechseln der Beleuchtung 10

4 Vorbereitung **11**

5 So nutzen Sie Ihren Kühlschrank **12**

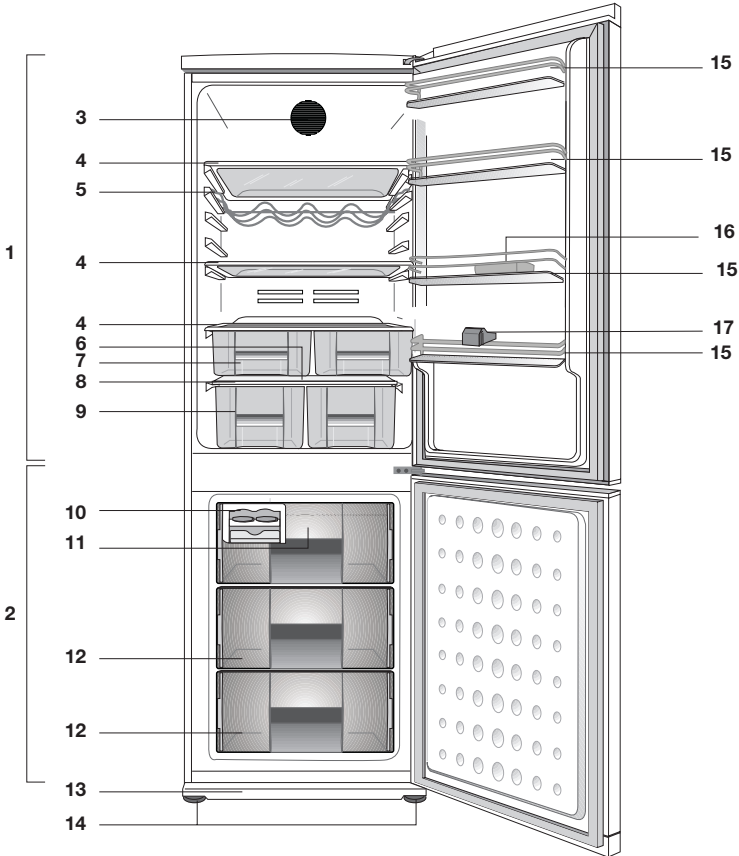
- Anzeigefeld 12
- Tür-offen-Warnung 15
- Doppeltes Kühlsystem: 15
- Frische Lebensmittel tiefkühlen 16
- Empfehlungen zur Konservierung von gefrorenen Lebensmitteln 16
- Lebensmittel einlagern 17
- Hinweise zum Tiefkühlen 17
- Multi-Hygiene 18
- Eisbereiter und Eisbehälter 18
- 0 °C-Fach 19

6 Wartung und Reinigung **20**

- Schutz der Kunststoffflächen 20

7 Empfehlungen zur Problemlösung **21**

1 Ihr Kühlschrank



- | | | | |
|----|-----------------------|-----|--------------------------------------|
| 1. | Kühlbereich | 10. | Eisbereiter |
| 2. | Tiefkühlbereich | 11. | Schnellgefrierfach |
| 3. | Lüfter | 12. | Tiefkühlfach |
| 4. | Verstellbare Ablagen | 13. | Lüftungsgitter |
| 5. | Weinflaschenregal | 14. | Einstellbare Füße an der Vorderseite |
| 6. | Salat- und Gemüsefach | 15. | Kühlbereich-Türablagen |
| 7. | Zweites Gemüsefach | 16. | Eierhalter |
| 8. | Gemüsefachabdeckung | 17. | Flaschenhalter |
| 9. | Gemüseschalen | | |

i Abbildungen und Angaben in dieser Anleitung sind schematisch und können etwas von Ihrem Produkt abweichen. Wenn die Teile nicht im gekauften Produkt enthalten sind, gelten sie für andere Modelle.

2 Wichtige Hinweise zu Ihrer Sicherheit

Bitte lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch. Bei Nichtbeachtung kann es zu Verletzungen und Sachschäden kommen. In diesem Fall erlöschen auch sämtliche Garantie- und sonstigen Ansprüche.

Die reguläre Einsatzzeit des von Ihnen erworbenen Gerätes beträgt 10 Jahre. In diesem Zeitraum halten wir Ersatzteile für das Gerät bereit, damit es stets wie gewohnt arbeiten kann.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Produkt ist für folgende Einsatzzwecke vorgesehen:

- Nutzung in Innenräumen; beispielsweise im Privathaushalt
- Einsatz in Geschäftsräumen; beispielsweise in Geschäften und Büros
- Verwendung auf Bauernhöfen oder in Beherbergungsbetrieben; beispielsweise in Hotels und Pensionen
- Das Gerät sollte nicht im Freien benutzt werden.

Allgemeine Hinweise zu Ihrer Sicherheit

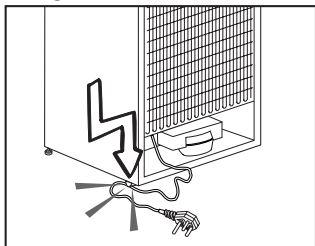
- Wenn Sie das Gerät entsorgen möchten, wenden Sie sich am besten an den autorisierten Kundendienst. Hier erhalten Sie notwendige Informationen und erfahren, welche Stellen für die Entsorgung zuständig sind.
- Bei Problemen und Fragen zum Gerät wenden Sie sich grundsätzlich an den autorisierten Kundendienst.

Ziehen Sie keine Dritten zu Rate, versuchen Sie nichts in Eigenregie, ohne den autorisierten Kundendienst davon in Kenntnis zu setzen.

- Bei Geräten mit Tiefkühlbereich: Der Verzehr von Speiseeis und Eiswürfeln unmittelbar nach der Entnahme aus dem Tiefkühlbereich ist nicht ratsam. (Dies kann zu Erfrierungen führen.)
- Bei Geräten mit Tiefkühlbereich: Bewahren Sie Getränke in Flaschen sowie Dosen niemals in Tiefkühlbereich auf. Diese platzen.
- Berühren Sie gefrorene Lebensmittel nicht mit der Hand; sie können festfrieren.
- Ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie den Kühlschrank reinigen oder abtauen.
- Verwenden Sie niemals Dampf- oder Sprühreiniger zum Reinigen oder Abtauen Ihres Kühlschranks. Die Dämpfe oder Nebel können in Kontakt mit stromführenden Teilen geraten und Kurzschlüsse oder Stromschläge auslösen.
- Missbrauchen Sie niemals Teile Ihres Kühlschranks (z. B. Tür) als Befestigungen oder Kletterhilfen.
- Nutzen Sie keine elektrischen Geräte innerhalb des Kühlschranks.
- Achten Sie darauf, den Kühlkreislauf keinesfalls mit Bohr- oder Schneidwerkzeugen zu beschädigen. Das Kühlmittel kann herauspritzen, wenn die Gaskanäle des Verdunsters, Rohr- und Schlauchleitungen oder Oberflächenversiegelungen beschädigt werden. Dies kann zu Hautreizungen und Augenverletzungen führen.

- Decken Sie keinerlei Belüftungsöffnungen des Kühlschranks ab.
- Elektrogeräte dürfen nur von autorisierten Fachkräften repariert werden. Reparaturen durch weniger kompetente Personen können erhebliche Gefährdungen des Anwenders verursachen.
- Sollten Fehler oder Probleme während der Wartung oder Reparaturarbeiten auftreten, so trennen Sie den Kühlschrank von der Stromversorgung, indem Sie die entsprechende Sicherung abschalten oder den Netzstecker ziehen.
- Ziehen Sie niemals am Netzkabel – fassen Sie stets den Stecker selbst.
- Lagern Sie hochprozentige alkoholische Getränke gut verschlossen und aufrecht.
- Lagern Sie niemals Behälter mit brennbaren Gasen (z. B. Spraydosen) oder explosive Dinge im Kühlschrank.
- Nutzen Sie keine mechanischen oder andere Hilfsmittel, um das Gerät abzutauen – es sei denn, solche Hilfsmittel werden ausdrücklich vom Hersteller empfohlen.
- Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) benutzt werden, die unter körperlichen oder geistigen Einschränkungen leiden oder denen es an der nötigen Erfahrung im Umgang mit solchen Geräten mangelt. Eine Ausnahme kann gemacht werden, wenn solche Personen ständig beaufsichtigt werden und/oder gründlich in der Verwendung des Gerätes unterwiesen wurden.
- Nehmen Sie einen beschädigten Kühlschrank nicht in Betrieb. Wenden Sie sich im Zweifelsfall unbedingt zuerst an den Kundendienst.
- Die elektrische Sicherheit des Gerätes ist nur dann gewährleistet, wenn das hausinterne Erdungssystem den zutreffenden Normen entspricht.
- Setzen Sie das Gerät keinem Regen, Schnee, direktem Sonnenlicht oder Wind aus, da dies die elektrische Sicherheit gefährden kann.
- Damit es nicht zu Gefährdungen kommt, lassen Sie beschädigte Netzkabel unverzüglich vom Kundendienst austauschen.
- Stecken Sie während der Installation niemals den Netzstecker ein. Andernfalls kann es zu schweren bis tödlichen Verletzungen kommen.
- Der Kühlschrank darf nur zum Lagern von Lebensmitteln, keinesfalls für andere Zwecke verwendet werden.
- Das Typenschild mit technischen Daten befindet sich an der linken Innenwand des Kühlschranks.
- Schließen Sie den Kühlschrank niemals an Energiesparsysteme an; andernfalls kann es zu Beschädigungen kommen.
- Bei Geräten mit blauer Innenbeleuchtung: Schauen Sie niemals mit optischen Hilfsmitteln in das blaue Licht.
- Bei manuell gesteuerten Kühlschränken warten Sie nach Stromausfällen mindestens 5 Minuten ab, bevor Sie das Gerät neu starten.
- Falls Sie das Gerät an einen anderen Besitzer weitergeben, vergessen Sie nicht, die Bedienungsanleitung ebenfalls weiterzugeben.
- Achten Sie beim Transportieren des Kühlschranks darauf, dass das Netzkabel nicht beschädigt wird. Geknickte Kabel können sich entzünden. Stellen Sie niemals

schwere Gegenstände auf dem Netzkabel ab. Berühren Sie den Netzstecker niemals mit feuchten oder gar nassen Händen.



- Stecken Sie den Netzstecker niemals in lose Steckdosen ein.
- Sprühen Sie aus Sicherheitsgründen niemals direkt Wasser auf die Innen- und Außenflächen des Gerätes.
- Nutzen Sie niemals leicht entzündliche Substanzen (z. B. Propangas) in der Nähe des Kühlschranks; es besteht Brand- und Explosionsgefahr.
- Stellen Sie niemals mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten gefüllte Gefäße auf dem Kühlschrank ab; es besteht Brand- und Stromschlaggefahr.
- Überladen Sie den Kühlschrank nicht mit übermäßig vielen Lebensmitteln. Bei Überladung können Lebensmittel beim Öffnen der Tür herausfallen, Sachschäden und Verletzungen verursachen. Stellen Sie niemals Gegenstände auf dem Kühlschrank ab; solche Gegenstände können beim Öffnen und Schließen der Kühlschranktür herabfallen.
- Materialien, die bei exakt festgelegten Temperaturen gelagert werden müssen (beispielsweise Impfstoffe, wärmeempfindliche Arznei, wissenschaftliche Proben, usw.) sollten nicht im Kühlschrank gelagert werden.

- Ziehen Sie den Netzstecker, wenn Sie den Kühlschrank längere Zeit nicht nutzen. Andernfalls können Brände durch defekte Netzkabel nicht gänzlich ausgeschlossen werden.
- Die Kontakte des Netzsteckers sollten regelmäßig gereinigt werden; andernfalls besteht Brandgefahr.
- Die Steckerkontakte sollten regelmäßig gereinigt werden; andernfalls besteht Brandgefahr.
- Der Kühlschrank kann sich bewegen, falls die Füße nicht richtig auf dem Boden aufliegen. Stellen Sie die verstellbaren Füße so ein, dass der Kühlschrank absolut stabil steht und sich somit nicht bewegen kann.
- Tragen Sie den Kühlschrank nicht am Türgriff; der Griff kann abbrechen.
- Wenn Sie das Gerät neben einem anderen Kühlgerät aufstellen, achten Sie darauf, dass zwischen den Geräten mindestens 8 cm Platz verbleiben. Andernfalls kann sich Feuchtigkeit an den Seitenwänden niederschlagen.

Bei Geräten mit Wasserspender:

Der Wasserdruck sollte zwischen 1 und 8 bar liegen.

- Nur Trinkwasser verwenden.

Kinder – Sicherheit

- Bei abschließbaren Türen bewahren Sie den Schlüssel außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Kinder müssen stets beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.

HCA-Warnung

Falls Ihr Gerät mit dem Kühlmittel R600a arbeitet:

Dieses Gas ist leicht entflammbar. Achten Sie also darauf, Kühlkreislauf und Leitungen während Betrieb und Transport nicht zu beschädigen. Bei Beschädigungen halten Sie das Produkt von potenziellen Zündquellen (z. B. offenen Flammen) fern und sorgen für eine gute Belüftung des Raumes, in dem das Gerät aufgestellt wurde.

Diese Warnung können Sie ignorieren, wenn Ihr Gerät mit dem Kühlmittel R134a arbeitet.

Das verwendete Kühlmittel wird auf dem Typenschild an der linken Innenseite des Kühlschranks angegeben.

Entsorgen Sie das Gerät niemals durch Verbrennen.

Tipps zum Energiesparen

- Halten Sie die Kühlschranktüren nur möglichst kurz geöffnet.
- Lagern Sie keine warmen Speisen oder Getränke im Kühlschrank ein.
- Überladen Sie den Kühlschrank nicht; die Luft muss frei zirkulieren können.
- Stellen Sie den Kühlschrank nicht im direkten Sonnenlicht oder in der Nähe von Wärmequellen wie Öfen, Spülmaschinen oder Heizkörpern auf.
- Achten Sie darauf, Ihre Lebensmittel in verschlossenen Behältern aufzubewahren.
- Bei Geräten mit Tiefkühlbereich: Sie können noch mehr Lebensmittel einlagern, wenn Sie die Ablagen oder Schubladen aus dem Tiefkühlbereich herausnehmen. Die Energieverbrauchswerte Ihres Kühlschranks wurden bei maximaler Beladung mit herausgenommenen Ablagen oder Schubladen ermittelt. Ansonsten ist es Ihnen natürlich freigestellt, die Ablagen oder Schubladen zu verwenden.
- Wenn Sie gefrorene Lebensmittel im Kühlbereich auftauen, sparen Sie Energie und bewahren die Qualität der Lebensmittel.

3 Installation

⚠ Bitte beachten Sie, dass der Hersteller nicht haftet, wenn Sie sich nicht an die Informationen und Anweisungen der Bedienungsanleitung halten.

Was Sie bei einem weiteren Transport Ihres Kühlschranks beachten müssen

1. Der Kühlschrank muss vor dem Transport geleert und gesäubert werden.
2. Befestigen und sichern Sie Ablagen, Zubehör, Gemüsefach etc. mit Klebeband, bevor Sie das Gerät neu verpacken.
3. Die Verpackung muss mit kräftigem Klebeband und stabilen Seilen gesichert, die auf der Verpackung aufgedruckten Transporthinweise müssen beachtet werden.

Vergessen Sie nicht...

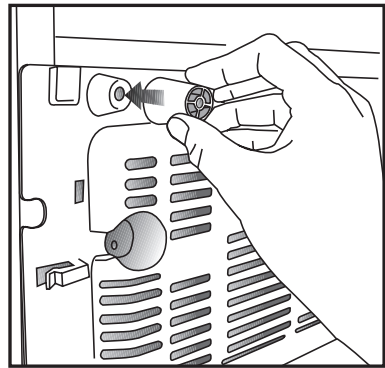
Jeder wiederverwendete Artikel stellt eine unverzichtbare Hilfe für unsere Natur und unsere Ressourcen dar. Wenn Sie zur Wiederverwertung von Verpackungsmaterialien beitragen möchten, können Sie sich bei Umweltschutzvereinigungen und Ihren Behörden vor Ort informieren.

Bevor Sie Ihren Kühlschrank einschalten

Bevor Sie Ihren Kühlschrank in Betrieb nehmen, beachten Sie bitte Folgendes:

1. Ist der Innenraum des Kühlschranks trocken, kann die Luft frei an der Rückseite zirkulieren?

2. Bitte bringen Sie die beiden Kunststoffkeile wie in der Abbildung gezeigt an. Die Kunststoffkeile sorgen für den richtigen Abstand zwischen Kühlschrank und Wand – und damit für die richtige Luftzirkulation. (Die Abbildung dient lediglich zur Orientierung und muss nicht exakt mit Ihrem Gerät übereinstimmen.)



3. Reinigen Sie das Innere des Kühlschranks wie im Abschnitt „Wartung und Reinigung“ beschrieben.
4. Stecken Sie den Netzstecker des Kühlschranks in eine Steckdose. Wenn die Kühlbereichtür geöffnet wird, schaltet sich das Licht im Inneren ein.
5. Sie hören ein Geräusch, wenn sich der Kompressor einschaltet. Die Flüssigkeiten und Gase im Kühlsystem können auch leichte Geräusche erzeugen, wenn der Kompressor nicht läuft. Dies ist völlig normal.
6. Die Vorderkanten des Kühlgerätes können sich warm anfühlen. Dies ist normal. Diese Bereiche wärmen sich etwas auf, damit sich kein Kondenswasser bildet.

1. Ist der Innenraum des Kühlschranks trocken, kann die Luft frei an der Rückseite zirkulieren?
2. Reinigen Sie das Innere des Kühlschranks wie im Abschnitt „Wartung und Reinigung“ beschrieben.
3. Stecken Sie den Netzstecker des Kühlschranks in eine Steckdose. Wenn die Kühlbereichstür geöffnet wird, schaltet sich das Licht im Inneren ein.
4. Sie hören ein Geräusch, wenn sich der Kompressor einschaltet. Die Flüssigkeiten und Gase im Kühlsystem können auch leichte Geräusche erzeugen, wenn der Kompressor nicht läuft. Dies ist völlig normal.
5. Die Vorderkanten des Kühlgerätes können sich warm anfühlen. Dies ist normal. Diese Bereiche wärmen sich etwas auf, damit sich kein Kondenswasser bildet.

Elektrischer Anschluss

Schließen Sie das Gerät an eine geerdete (Schuko-) Steckdose an. Diese Steckdose muss mit einer passenden Sicherung abgesichert werden.

Wichtig:

- Der Anschluss muss gemäß lokaler Vorschriften erfolgen.
- Der Netzstecker muss nach der Installation frei zugänglich bleiben.
- Die angegebene Spannung muss mit Ihrer Netzspannung übereinstimmen.
- Zum Anschluss dürfen keine Verlängerungskabel oder Mehrfachsteckdosen verwendet werden.

⚠ Ein beschädigtes Netzkabel muss unverzüglich durch einen qualifizierten Elektriker ausgetauscht werden.

⚠ Das Gerät darf vor Abschluss der Reparaturen nicht mehr betrieben werden! Es besteht Stromschlaggefahr!

Verpackungsmaterialien entsorgen

Das Verpackungsmaterial kann eine Gefahr für Kinder darstellen. Halten Sie Verpackungsmaterialien von Kindern fern oder entsorgen Sie das Verpackungsmaterial gemäß den gültigen Entsorgungsbestimmungen. Entsorgen Sie Verpackungsmaterialien nicht mit dem regulären Hausmüll.

Die Verpackung Ihres Gerätes wurde aus recyclingfähigen Materialien hergestellt.

Altgeräte entsorgen

Entsorgen Sie Altgeräte auf umweltfreundliche Weise.

- Bei Fragen zur richtigen Entsorgung wenden Sie sich bitte an Ihren Händler, an eine Sammelstelle oder an Ihre Stadtverwaltung.

Bevor Sie das Gerät entsorgen, schneiden Sie den Netzstecker ab und machen die Türverschlüsse (sofern vorhanden) unbrauchbar, damit Kinder nicht in Gefahr gebracht werden.

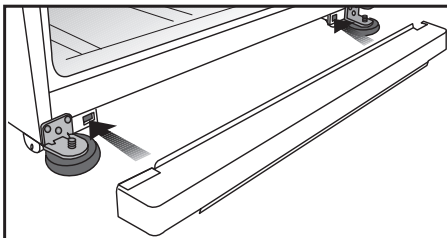
Aufstellung und Installation

⚠ Falls die Tür des Raumes, in dem der Kühlschrank aufgestellt werden soll, nicht breit genug ist, wenden Sie sich an den autorisierten Kundendienst, lassen die Kühlschranktüren demontieren und befördern das Gerät seitlich durch die Tür.

1. Stellen Sie Ihren Kühlschrank an einer gut erreichbaren Stelle auf.
2. Platzieren Sie den Kühlschrank nicht in der Nähe von Wärmequellen oder dort, wo er Feuchtigkeit oder direktem Sonnenlicht ausgesetzt ist.
3. Damit das Gerät richtig arbeiten kann, müssen Sie ausreichend Platz um das Gerät herum freilassen, damit eine ordentliche Belüftung gewährleistet ist. Wenn Sie den Kühlschrank in einer Nische aufstellen, müssen Sie einen Abstand von mindestens 5 cm zur Decke und 5 cm zu den Wänden einhalten. **Wenn Sie das Gerät auf einem Teppich oder Teppichboden aufstellen, müssen Sie einen Abstand von mindestens 2,5 cm zum Boden einhalten.**
4. Stellen Sie Ihren Kühlschrank auf einem ebenen Untergrund auf, damit er nicht wackelt.
5. Stellen Sie den Kühlschrank nicht an Stellen auf, an denen Temperaturen von weniger als 10 °C herrschen.

Auswechseln der Beleuchtung

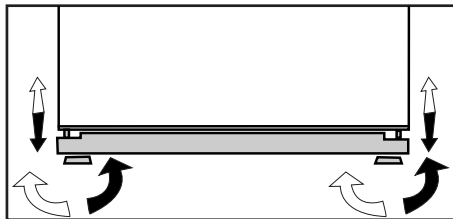
Die Innenbeleuchtung Ihres Kühlschranks sollte ausschließlich vom autorisierten Kundendienst ausgetauscht werden.



FüÙe einstellen

Wenn Ihr Kühlschrank nicht absolut gerade steht;

Sie können den Kühlschrank – wie in der Abbildung gezeigt – durch Drehen der FrontfüÙe ausbalancieren. Wenn Sie in Richtung des schwarzen Pfeils drehen, senkt sich die Ecke, an der sich der Fuß befindet. Beim Drehen in Gegenrichtung wird die Ecke angehoben. Diese Arbeit fällt erheblich leichter, wenn ein Helfer das Gerät etwas anhebt.



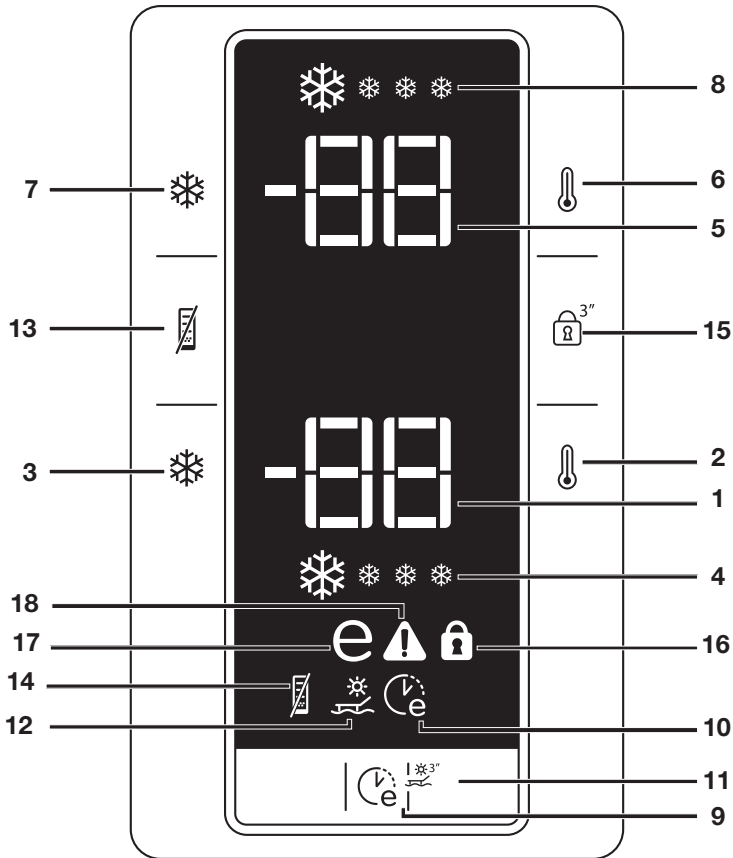
Auswechseln der Beleuchtung

Die Innenbeleuchtung Ihres Kühlschranks sollte ausschließlich vom autorisierten Kundendienst ausgetauscht werden.

4 Vorbereitung

- i** Ihr Kühlschrank sollte mindestens 30 cm von Hitzequellen wie Kochstellen, Öfen, Heizungen, Herden und ähnlichen Einrichtungen aufgestellt werden. Halten Sie mindestens 5 cm Abstand zu Elektroöfen ein, vermeiden Sie die Aufstellung im direkten Sonnenlicht.
- i** Die Zimmertemperatur des Raumes, in dem der Kühlschrank aufgestellt wird, sollte mindestens 10 °C betragen. Im Hinblick auf den Wirkungsgrad ist der Betrieb des Kühlschranks bei geringerer Umgebungstemperatur nicht ratsam.
- i** Sorgen Sie dafür, dass das Innere Ihres Kühlschranks gründlich gereinigt wird.
- i** Falls zwei Kühlschränke nebeneinander platziert werden sollen, achten Sie darauf, dass sie mindestens 2 cm voneinander entfernt aufgestellt werden.
- i** Wenn Sie den Kühlschrank zum ersten Mal in Betrieb nehmen, halten Sie sich bitte an die folgenden Anweisungen für die ersten sechs Betriebsstunden.
 - Die Kühlschranktür sollte nicht zu häufig geöffnet werden.
 - Der Kühlschrank muss zunächst vollständig leer arbeiten.
 - Ziehen Sie nicht den Netzstecker. Falls der Strom ausfallen sollte, beachten Sie die Warnhinweise im Abschnitt „Empfehlungen zur Problemlösung“.
- i** Originalverpackung und Schaumstoffmaterialien sollten zum zukünftigen Transport des Gerätes aufbewahrt werden.

5 So nutzen Sie Ihren Kühlschrank



Anzeigefeld

1. Tiefkühlbereichstemperaturanzeige

Zeigt die für den Tiefkühlbereich eingestellte Temperatur an.

2. Tiefkühlbereichstemperatureinstellung

Mit dieser Funktion geben Sie die Temperatur des Tiefkühlbereichs vor. Durch mehrmaliges Drücken dieser Taste stellen Sie die Tiefkühlbereichstemperatur auf -18° , -20° , -22° oder -24° ein.

3. Schnelltiefkühlenfunktion

Die Schnelltiefkühlanzeige leuchtet bei aktiver Schnelltiefkühlfunktion. Zum Abbrechen dieser Funktion drücken Sie die Schnelltiefkühltaste noch einmal. Die Schnellgefrieranzeige erlischt, die normalen Einstellungen werden wiederhergestellt. Sofern Sie diese Funktion nicht vorzeitig abschalten, wird das Schnelltiefkühlen beendet, sobald die nötige Temperatur erreicht ist. Nach 4 Stunden schaltet sich diese Funktion automatisch ab.

Wenn Sie große Mengen frischer Lebensmittel einfrieren möchten, drücken Sie die Schnellgefriertaste, bevor Sie die Lebensmittel in den Tiefkühlbereich geben. Sollten Sie die Schnellgefriertaste mehrmals innerhalb kurzer Zeit drücken, spricht eine elektronische Schutzschaltung an, die dafür sorgt, dass der Kompressor nicht sofort anläuft. Diese Funktion wird nach einem Stromausfall nicht automatisch wieder eingeschaltet.

4. Schnellkühlenanzeige

Dieses Symbol blinkt, wenn die Schnellgefrierfunktion aktiv ist.

5. Kühlbereichstemperaturanzeige

Zeigt die für den Kühlbereich eingestellte Temperatur an.

6.

Kühlbereichstemperatureinstellung

Mit dieser Funktion geben Sie die Temperatur des Kühlbereiches vor. Durch mehrmaliges Drücken dieser Taste stellen Sie die Kühlbereichstemperatur auf 8 °, 6 °, 4 ° oder 2 ° ein.

7. Schnellkühlfunktion

Wenn Sie die Schnellkühltaste drücken, wird die Innentemperatur über den vorgegebenen Wert hinaus noch weiter abgesenkt. Diese Funktion dient dazu, Lebensmittel im Kühlbereich schnell herunterzukühlen. Wenn Sie große Mengen Lebensmittel kühlen möchten, sollten Sie diese Funktion vor dem Einlagern der Lebensmittel einschalten. Die Schnellkühlanzeige leuchtet bei aktiver Schnellkühlfunktion. Zum Abbrechen dieser Funktion drücken

Sie die Schnellkühltaste noch einmal. Die Schnellkühlanzeige erlischt, die normalen Einstellungen werden wiederhergestellt. Sofern Sie diese Funktion nicht vorzeitig abschalten, wird das Schnellkühlen beendet, sobald die nötige Temperatur erreicht ist. Nach 2 Stunden schaltet sich diese Funktion automatisch ab.

Diese Funktion wird nach einem Stromausfall nicht automatisch wieder eingeschaltet.

8. Schnellkühlanzeige

Dieses Symbol blinkt, wenn die Schnellkühlfunktion aktiv ist.

9. Öko-Fuzzy (spezielle Energiesparfunktion)

Beim Drücken der Öko-Fuzzy-Taste wird die Öko-Fuzzy-Funktion eingeschaltet, die Öko-Fuzzy-Anzeige leuchtet auf. Spätestens sechs Stunden später arbeitet Ihr Kühlgerät besonders ökonomisch; die Energiesparanzeige leuchtet. Zum Abschalten der Öko-Fuzzy-Funktion drücken Sie die Öko-Fuzzy-Taste noch einmal.

10. Öko-Fuzzy-Anzeige (besonders energiesparender Betrieb)

Dieses Symbol leuchtet bei aktiver Öko-Fuzzy-Funktion auf.

11. Urlaubsfunktion

Zum Einschalten der Urlaubsfunktion halten Sie die Öko-Fuzzy-Taste 3 Sekunden lang gedrückt; die Urlaubsanzeige leuchtet auf. Die Kühlung des Tiefkühlbereiches wird abgeschaltet, die Temperatur des Kühlbereiches auf 15 °C fixiert, damit keine unangenehmen Gerüche entstehen. Wenn diese Funktion aktiv ist, wird die Temperatur des Kühlbereiches nicht mehr angezeigt. Zum Abschalten der Urlaubsfunktion halten Sie die Öko-Fuzzy-Taste erneut 3 Sekunden lang gedrückt.

12. Urlaubsfunktionanzeige

Diese Anzeige leuchtet bei aktiver Urlaubsfunktion.

13. Energiesparfunktion

Wenn Sie die Energiespartaste drücken, wird die Energiesparfunktion aktiviert, die Energiesparanzeige leuchtet auf. Bei aktiver Energiesparfunktion werden sämtliche Leuchten mit Ausnahme der Energiesparanzeige abgeschaltet. Diese Funktion wird durch Betätigen einer beliebigen Taste sowie beim Öffnen der Tür vorübergehend abgeschaltet; sämtliche Anzeigen leuchten wieder wie zuvor auf, auch die Energiesparanzeige leuchtet weiter. Wenn Sie bei leuchtender Energiesparanzeige innerhalb 5 Minuten keine Tasten betätigen und die Tür nicht öffnen, schaltet sich die Energiesparfunktion wieder ein, sämtliche Anzeigen erlöschen. Falls Sie die Energiespartaste bei vorübergehend abgeschalteter Energiesparfunktion drücken,

während die Energiesparanzeige nach wie vor leuchtet, schaltet sich die Energiesparfunktion ab, die Energiesparanzeige erlischt.

14. Energiesparanzeige

Diese Anzeige leuchtet bei aktiver Energiesparfunktion.

15. Tastensperre

Durch 3-sekündiges Gedrückthalten der Tastensperre-Taste wird die Tastensperre aktiviert, die Tastensperre-Anzeige leuchtet auf. Wenn diese Funktion aktiv ist, sind sämtliche Tasten ohne Funktion. Zum Aufheben dieser Funktion halten Sie die Tastensperre-Taste erneut 3 Sekunden lang gedrückt.

16. Tastensperre-Anzeige

Diese Anzeige leuchtet bei aktiver Tastensperre.

17. Energiesparanzeige

Die Energiesparanzeige leuchtet, wenn die Tiefkühlbereichtemperatur auf -18 °C eingestellt ist. Die Energiesparanzeige erlischt, wenn Sie Schnellkühlen oder Schnellkühlen auswählen.

18. Hochtemperatur-/Fehler-Warnanzeige

Diese Leuchte signalisiert zu hohe Innentemperaturen und sonstige Fehler.

Tür-offen-Warnung

Ein Tonsignal erklingt, wenn die Tür des Kühlbereiches länger als 1 Minute lang offen steht. Dieses Tonsignal verstummt, sobald Sie eine beliebige Taste drücken oder die Tür wieder schließen.

Doppeltes Kühlsystem:

Ihr Kühlgerät ist mit zwei getrennten Kühlsystemen für Kühl- und Tiefkühlbereich ausgestattet. Dadurch vermischt sich die Luft im Kühlbereich nicht mit der Luft im Tiefkühlbereich. Durch die Trennung der Kühlsysteme kühlt Ihr Gerät erheblich schneller als viele andere Kühlgeräte. Auch die Gerüche der beiden Kühlbereiche bleiben getrennt. Darüber hinaus sparen Sie Energie, da auch das Abtauen getrennt erfolgt.

Tiefkühlbereich Einstellung	Kühlbereich Einstellung	Erklärungen
-18 °C	4 °C	Dies ist die allgemein empfohlene Einstellung.
-20, -22 oder -24 °C	4 °C	Diese Einstellungen werden empfohlen, wenn die Umgebungstemperatur 30 °C überschreitet.
Schnellgefrieren	4 °C	Diese Funktion nutzen Sie zum Einfrieren von Lebensmitteln in kurzer Zeit. Nachdem der Vorgang abgeschlossen ist, wechselt Ihr Kühlschrank wieder zum zuvor eingestellten Modus.
-18 °C oder kleiner	2 °C	Halten Sie sich an diese Einstellung, falls Sie meinen, dass der Kühlbereich aufgrund zu hoher Außentemperatur, der Nähe zu Wärmequellen oder zu häufigem Öffnen und Schließen der Kühlschranktür nicht kalt genug wird.
-18 °C oder kleiner	Schnellthawing	Verwenden Sie diese Einstellung, wenn der Kühlbereich überladen ist oder Sie die Inhalte schneller abtauen möchten. Wir empfehlen, die Schnellthawingfunktion 4 bis 8 Stunden vor dem Einlagern frischer Lebensmittel einzuschalten.

Frische Lebensmittel tiefkühlen

Es ist ratsam, die Lebensmittel einzuwickeln oder abzudecken, bevor sie im Kühlschrank gelagert werden.

Heiße Spiesen müssen auf Raumtemperatur abgekühlt sein, ehe sie in den Kühlschrank gegeben werden.

Lebensmittel, die Sie einfrieren möchten, sollten frisch und von guter Qualität sein.

Verteilen Sie die Lebensmittel / Gerichte auf familienfreundliche oder sonstige sinnvolle Portionen.

Lebensmittel sollten luftdicht verpackt sein, damit sie nicht austrocknen. Dies gilt auch dann, wenn Sie Lebensmittel nur kurze Zeit lagern möchten.

Geeignete Verpackungsmaterialien müssen reißfest, luftdicht und unempfindlich gegenüber Kälte, Feuchtigkeit, Gerüchen, Ölen und Säuren sein. Darüber hinaus müssen sie sich leicht verschließen lassen, unkompliziert in der Handhabung und natürlich zum Tiefkühlen geeignet sein.

Verbrauchen Sie eingefrorene Lebensmittel nicht direkt nach dem Auftauen und frieren Sie sie nicht wieder ein.


Bitte beachten Sie die folgenden Hinweise, um beste Resultate zu erzielen.

1. Frieren Sie nicht zu große Mengen auf einmal ein. Die Qualität der Lebensmittel bleibt am besten erhalten, wenn sie so schnell wie möglich bis in den Kern tiefgekühlt werden.

2. Wenn Sie noch warme Speisen in das Tiefkühlfach stellen, bewirken Sie damit, dass das Kühlsystem ununterbrochen arbeitet, bis die Speisen komplett tiefgekühlt sind.

3. Achten Sie besonders darauf, bereits tiefgekühlte und frische Speisen nicht zu vermischen.

Empfehlungen zur Konservierung von gefrorenen Lebensmitteln

Handelsübliche, verpackte Tiefkühlkost sollte gemäß den Hinweisen des Herstellers zur Lagerung in Viersterne-Fächern  gelagert werden.

Um besonders gute Ergebnisse zu erzielen und zu erhalten, sollten Sie Folgendes berücksichtigen:

1. Geben Sie Lebensmittel so schnell wie möglich nach dem Kauf in den Tiefkühlbereich.

2. Sorgen Sie dafür, dass sämtliche Lebensmittel beschriftet und mit einem Datum versehen werden.

3. Achten Sie darauf, dass das Mindesthaltbarkeitsdatum auf der Verpackung nicht überschritten wird.

Bei Stromausfall halten Sie die Tür des Tiefkühlbereiches geschlossen.

Gefrorene Lebensmittel nehmen keinen Schaden, solange der Stromausfall nicht länger als unter „Haltezeit nach Ausfall“ (siehe Technische Daten) angegeben andauert. Falls der Stromausfall länger andauern sollte, müssen Sie die Lebensmittel überprüfen und nötigenfalls entweder sofort konsumieren oder kochen und danach wieder einfrieren.

Abtauen

Der Tiefkühlbereich taut automatisch ab.

Lebensmittel einlagern

Tiefkühlbereich-Ablagen	Verschiedene gefrorene Lebensmittel wie Fleisch, Fisch, Speiseeis, Gemüse, etc.
Eierhalter	Eier
Kühlbereich-Ablagen	Lebensmittel in Pfannen, Töpfen, auf abgedeckten Tellern, in geschlossenen Behältern
Kühlbereich-Tafelablagen	Kleine, verpackte Lebensmittelprodukte oder Getränke (zum Beispiel Milch, Saft und Bier)
Gemüsefach	Gemüse und Früchte
Frischfach	Milchprodukte (Käse, Butter, ...), Salami, und so weiter

Hinweise zum Tiefkühlen

Lebensmittel sollten schnellstmöglich eingefroren werden, damit sie nicht an Qualität verlieren.

Die TSE-Norm schreibt (je nach Messbedingungen) vor, dass ein Kühlschrank mindestens 4,5 kg Lebensmittel pro 100 Liter Gefriervolumen bei einer Umgebungstemperatur von 32 °C in 24 Stunden auf -18 °C abkühlen kann. Nur bei Temperaturen von -18 °C oder weniger ist es möglich, Lebensmittel lange Zeit zu lagern.

Sie können die Frische von Lebensmitteln viele Monate bewahren (bei einer Temperatur von -18 °C oder weniger im Tiefkühlbereich).

WARNUNG! ⚠

- Verteilen Sie die Lebensmittel / Gerichte auf familienfreundliche oder sonstige sinnvolle Portionen.
- Lebensmittel sollten luftdicht verpackt sein, damit sie nicht austrocknen. Dies gilt auch dann, wenn Sie Lebensmittel nur kurze Zeit lagern möchten.

Benötigtes Verpackungsmaterial:

- Kältebeständiges Klebeband
- Selbstklebende Etiketten
- Gummiringe
- Stift

Geeignete Verpackungsmaterialien müssen reißfest und unempfindlich gegenüber Kälte, Feuchtigkeit, Gerüchen, Ölen und Säuren sein.

Einzufrierende Lebensmittel sollten keinen direkten Kontakt zu bereits gefrorenen Lebensmitteln haben, damit diese nicht anzutauen.

Die Gefrierkapazität Ihres Kühlschranks können Sie im Abschnitt „Technische Daten“ im ersten Teil nachlesen.

Halten Sie sich hinsichtlich der Aufbewahrungsdauer immer an die Tabellenwerte.

Verbrauchen Sie eingefrorene Lebensmittel nicht direkt nach dem Auftauen und frieren Sie sie nicht wieder ein.

Multi-Hygiene

Hier kommen drei Schutzsysteme zum Einsatz.

Hygiene+: Der fotokatalytische Filter im Luftkanal des Kühlschranks unterstützt die Reinigung der Luft im Inneren. Dieser Filter wirkt auch gegen schlechte Gerüche.

Silver+: Die Innenflächen von Kühlschrank und Gemüsefächern wurden mit einer speziellen, silberhaltigen Beschichtung versehen. Auf solchen Oberflächen ist kein Bakterienwachstum möglich. Daher kommt es nicht zur Entstehung unangenehmer Gerüche durch Bakterienbefall der Oberflächen.

Ion+: Ein Ionisator im Luftkanal des Kühlschranks ionisiert die Luft. Durch dieses Systems werden schwebende Bakterien und dadurch entstehende unangenehme Gerüche wirksam reduziert.

Eisbereiter und Eisbehälter Eisbereiter verwenden

Füllen Sie den Eisbereiter mit Wasser, setzen Sie ihn in seine Halterung. Ihr Eis ist nach etwa zwei Stunden fertig. Zum Entnehmen des Eises nehmen Sie den Eisbereiter nicht heraus.

Drehen Sie die Knöpfe daran um 90 ° im Uhrzeigersinn.

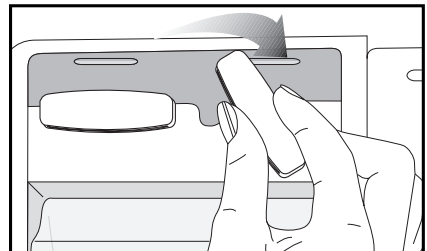
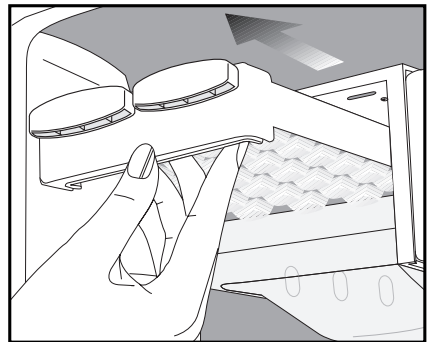
Die Eiswürfel fallen in den darunter liegenden Eiswürfelbehälter.

Sie können den Eisbehälter zum Servieren der Eiswürfel herausnehmen.

Wenn Sie möchten, können Sie das Eis auch im Eisbehälter aufbewahren.

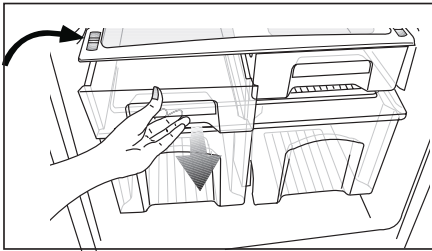
Eisbehälter

Der Eisbehälter dient ausschließlich zum Sammeln der Eiswürfel. Füllen Sie kein Wasser ein. Der Behälter wird sonst platzen.



0 °C-Fach

Dieses Fach können Sie zur Aufbewahrung von gefrorenen Lebensmitteln verwenden, die langsam aufgetaut werden sollen (z. B. Fleisch, Fisch, Geflügel, usw.). Außerdem eignet sich dieses Fach hervorragend zum Aufbewahren von Lebensmitteln, die zwar stark gekühlt, jedoch nicht gefroren und nach kurzer Zeit konsumiert werden sollen. Geben Sie keine Milchprodukte und keine anderen Lebensmittel, die nicht gefroren werden sollten, in dieses Fach; hier herrschen die niedrigsten Temperaturen.



6 **Wartung und Reinigung**

- ⚠ Verwenden Sie zu Reinigungszwecken niemals Benzin oder ähnliche Substanzen.
- ⚠ Wir empfehlen, vor dem Reinigen den Netzstecker zu ziehen.
- 📄 Verwenden Sie zur Reinigung niemals scharfe Gegenstände, Seife, Haushaltsreiniger, Waschmittel oder Wachspolituren.
- 📄 Reinigen Sie das Gehäuse des Gerätes mit lauwarmem Wasser, wischen Sie die Flächen danach trocken.
- ⚠ Zur Reinigung des Innenraums verwenden Sie ein feuchtes Tuch, das Sie in eine Lösung aus 1 Teelöffel Natron und einem halben Liter Wasser getaucht und ausgewrungen haben. Nach dem Reinigen wischen Sie den Innenraum trocken.
- ⚠ Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Lampengehäuse oder andere elektrische Komponenten eindringt.
- ⚠ Wenn Ihr Kühlgerät längere Zeit nicht benutzt wird, ziehen Sie den Netzstecker, nehmen alle Lebensmittel heraus, reinigen das Gerät und lassen die Türe geöffnet.
- 📄 Kontrollieren Sie die Türdichtungen regelmäßig, um sicherzustellen, dass diese sauber und frei von Speiseresten sind.
- 📄 Zum Entfernen einer Türablage räumen Sie sämtliche Gegenständen aus der Ablage und schieben diese dann nach oben heraus.

Schutz der Kunststoffflächen

- 📄 Geben Sie keine Öle oder stark fetthaltige Speisen offen in Ihren Kühlschrank – dadurch können die Kunststoffflächen angegriffen werden. Sollten die Plastikoberflächen einmal mit Öl in Berührung kommen, so reinigen Sie die entsprechenden Stellen umgehend mit warmem Wasser.

7 Empfehlungen zur Problemlösung

Bitte arbeiten Sie diese Liste durch, bevor Sie den Kundendienst anrufen. Das kann Ihnen Zeit und Geld sparen. In der Liste finden Sie häufiger auftretende Probleme, die nicht auf Verarbeitungs- oder Materialfehler zurückzuführen sind. Nicht alle hier beschriebenen Funktionen sind bei jedem Modell verfügbar.

Der Kühlschrank arbeitet nicht.

- Ist der Kühlschrank richtig angeschlossen? Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.
- Ist die entsprechende Haussicherung herausgesprungen oder durchgebrannt? Überprüfen Sie die Sicherung.

Kondensation an den Seitenwänden des Kühlbereiches. (Multizone, Kühlkontrolle und FlexiZone)

- Sehr geringe Umgebungstemperaturen. Häufiges Öffnen und Schließen der Tür. Sehr feuchte Umgebung. Offene Lagerung von feuchten Lebensmitteln. Tür nicht richtig geschlossen. Kühlere Thermostateinstellung wählen.
- Türen kürzer geöffnet halten oder seltener öffnen.
- Offene Behälter abdecken oder mit einem geeigneten Material einwickeln.
- Kondensation mit einem trockenen Tuch entfernen und überprüfen, ob diese erneut auftritt.

Der Kompressor läuft nicht

- Eine Schutzschaltung stoppt den Kompressor bei kurzzeitigen Unterbrechungen der Stromversorgung und wenn das Gerät zu oft und schnell ein- und ausgeschaltet wird, da der Druck des Kühlmittels eine Weile lang ausgeglichen werden muss. Ihr Kühlschrank beginnt nach etwa sechs Minuten wieder zu arbeiten. Bitte wenden Sie sich an den Kundendienst, falls Ihr Kühlschrank nach Ablauf dieser Zeit nicht wieder zu arbeiten beginnt.
- Der Kühlschrank taut ab. Dies ist bei einem vollautomatisch abtauenden Kühlschrank völlig normal. Das Gerät taut von Zeit zu Zeit ab.
- Der Netzstecker ist nicht eingesteckt. Überprüfen Sie, ob das Gerät richtig angeschlossen ist.
- Stimmen die Temperatureinstellungen?
- Eventuell ist der Strom ausgefallen.

Der Kühlschrank arbeitet sehr intensiv oder über eine sehr lange Zeit.

- Ihr neues Gerät ist vielleicht etwas breiter als sein Vorgänger. Dies ist völlig normal. Große Kühlgeräte arbeiten oft längere Zeit.
- Die Umgebungstemperatur ist eventuell sehr hoch. Dies ist völlig normal.
- Das Kühlgerät wurde möglicherweise erst vor kurzem in Betrieb genommen oder mit Lebensmitteln gefüllt. Es kann einige Stunden länger dauern, bis der Kühlschrank seine Arbeitstemperatur erreicht hat.
- Kurz zuvor wurden größere Mengen warmer Speisen im Kühlschrank eingelagert. Heiße Speisen führen dazu, dass der Kühlschrank etwas länger arbeiten muss, bis die geeignete Temperatur zur sicheren Lagerung erreicht ist.
- Türen wurden häufig geöffnet oder längere Zeit nicht richtig geschlossen. Der Kühlschrank muss länger arbeiten, weil warme Luft in den Innenraum eingedrungen ist. Öffnen Sie die Türen möglichst selten.
- Die Tür des Kühl- oder Tiefkühlbereichs war nur angelehnt. Vergewissern Sie sich, dass die Türen richtig geschlossen wurden.
- Die Kühlschranktemperatur ist sehr niedrig eingestellt. Stellen Sie die Kühlschranktemperatur höher ein und warten Sie, bis die gewünschte Temperatur erreicht ist.
- Die Türdichtungen von Kühl- oder Gefrierbereich sind verschmutzt, verschlissen, beschädigt oder sitzen nicht richtig. Reinigen oder ersetzen Sie die Dichtung. Beschädigte oder defekte Dichtungen führen dazu, dass der Kühlschrank länger arbeiten muss, um die Temperatur halten zu können.

Die Temperatur im Tiefkühlbereich ist sehr niedrig, während die Temperatur im Kühlbereich normal ist.

- Die Tiefkühltemperatur ist sehr niedrig eingestellt. Stellen Sie die Gefrierfachtemperatur wärmer ein und prüfen Sie.

Die Temperatur im Kühlbereich ist sehr niedrig, während die Temperatur im Tiefkühlbereich normal ist.

- Die Kühltemperatur ist eventuell sehr niedrig eingestellt. Stellen Sie die Kühlbereichtemperatur wärmer ein und prüfen Sie.

Im Kühlbereich gelagerte Lebensmittel frieren ein.

- Die Kühltemperatur ist eventuell sehr niedrig eingestellt. Stellen Sie die Kühlbereichtemperatur wärmer ein und prüfen Sie.

Die Temperatur im Kühl- oder Tiefkühlbereich ist sehr hoch.

<ul style="list-style-type: none"> • Die Temperatur des Kühlbereichs ist eventuell sehr hoch eingestellt. Die Einstellung des Kühlbereichs beeinflusst die Temperatur im Tiefkühlbereich. Stellen Sie den Kühl- oder Tiefkühlbereich auf die gewünschte Temperatur ein. • Türen wurden häufig geöffnet oder längere Zeit nicht richtig geschlossen; weniger häufig öffnen. • Die Tür wurde eventuell nicht richtig geschlossen; Tür richtig schließen. • Kurz zuvor wurden größere Mengen warmer Speisen im Kühlschrank eingelagert. Warten Sie, bis der Kühl- oder Tiefkühlbereich die gewünschte Temperatur erreicht. • Der Kühlschrank war kurz zuvor von der Stromversorgung getrennt. Ihr Kühlschrank braucht einige Zeit, um sich auf die gewünschte Temperatur abzukühlen.
Das Betriebsgeräusch nimmt zu, wenn der Kühlschrank arbeitet.
<ul style="list-style-type: none"> • Das Leistungsverhalten des Kühlgerätes kann sich je nach Umgebungstemperatur ändern. Dies ist völlig normal und keine Fehlfunktion.
Vibrationen oder Betriebsgeräusche.
<ul style="list-style-type: none"> • Der Boden ist nicht eben oder nicht fest. Der Kühlschrank wackelt, wenn er etwas bewegt wird. Achten Sie darauf, dass der Boden eben ist und das Gewicht des Kühlschranks problemlos tragen kann. • Das Geräusch kann durch auf dem Kühlschrank abgestellte Gegenstände entstehen. Nehmen Sie abgestellte Gegenstände vom Kühlschrank herunter.
Fließ- oder Spritzgeräusche sind zu hören.
<ul style="list-style-type: none"> • Aus technischen Gründen bewegen sich Flüssigkeiten und Gase innerhalb des Gerätes. Dies ist völlig normal und keine Fehlfunktion.
Windähnliche Geräusche sind zu hören.
<ul style="list-style-type: none"> • Zum gleichmäßigen Kühlen werden Ventilatoren eingesetzt. Dies ist völlig normal und keine Fehlfunktion.
Kondensation an den Kühlschrankinnenflächen.
<ul style="list-style-type: none"> • Bei heißen und feuchten Wetterlagen tritt verstärkt Eisbildung und Kondensation auf. Dies ist völlig normal und keine Fehlfunktion. • Die Türen wurden eventuell nicht richtig geschlossen; Türen komplett schließen. • Türen wurden häufig geöffnet oder längere Zeit nicht richtig geschlossen; weniger häufig öffnen.
Feuchtigkeit sammelt sich an der Außenseite des Kühlschranks oder an den Türen.
<ul style="list-style-type: none"> • Eventuell herrscht hohe Luftfeuchtigkeit; dies ist je nach Wetterlage völlig normal. Die Kondensation verschwindet, sobald die Feuchtigkeit abnimmt.
Unangenehmer Geruch im Kühlschrankinnenraum.

- Das Innere des Kühlschranks muss gereinigt werden. Reinigen Sie das Innere des Kühlschranks mit einem Schwamm, den Sie mit lauwarmem oder kohlenstoffhaltigem Wasser angefeuchtet haben.
- Bestimmte Behälter oder Verpackungsmaterialien verursachen den Geruch. Verwenden Sie andere Behälter oder Verpackungsmaterial einer anderen Marke.

Die Tür wurde nicht richtig geschlossen.

- Lebensmittelpackungen verhindern eventuell das Schließen der Tür. Entfernen Sie die Verpackungen, welche die Tür blockieren.
- Der Kühlschrank steht nicht mit sämtlichen Füßen fest auf dem Boden und schaukelt bei kleinen Bewegungen. Stellen Sie die Höheneinstellschrauben ein.
- Der Boden ist nicht eben oder nicht stabil genug. Achten Sie darauf, dass der Boden eben ist und das Gewicht des Kühlschranks problemlos tragen kann.

Das Gemüsefach klemmt.

- Die Lebensmittel berühren eventuell den oberen Teil der Schublade. Ordnen Sie die Lebensmittel in der Schublade anders an.

Παρακαλούμε διαβάστε πρώ τα το παρόν εγχειρίδιο!

Αγαπητέ Πελάτη,

Ελπίζουμε ότι το προϊόν σας, που έχει κατασκευαστεί σε μοντέρνες εγκαταστάσεις και έχει ελεγχθεί με τις πιο αυστηρές διαδικασίες ελέγχου ποιότητας, θα σας προσφέρει μια αποδοτική υπηρεσία.




Για το λόγο αυτό, συνιστούμε να διαβάσετε προσεκτικά όλο το εγχειρίδιο οδηγιών του προϊόντος σας πριν το χρησιμοποιήσετε και κατόπιν να το φυλάξετε σε εύκολα προσπελάσιμο σημείο για μελλοντική αναφορά.

Το παρόν εγχειρίδιο

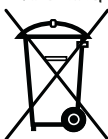
- Θα σας βοηθήσει να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή σας με γρήγορο και ασφαλή τρόπο.
- Διαβάστε το εγχειρίδιο πριν την εγκατάσταση και τη χρήση του προϊόντος σας.
- Ακολουθείτε τις οδηγίες και ιδιαίτερα αυτές που αφορούν την ασφάλεια.
- Φυλάξτε το εγχειρίδιο σε εύκολα προσπελάσιμο μέρος γιατί μπορεί να το χρειαστείτε αργότερα.
- Επιπλέον, διαβάστε και την υπόλοιπη τεκμηρίωση που συνοδεύει το προϊόν σας. Έχετε υπόψη σας ότι το παρόν εγχειρίδιο μπορεί να ισχύει και για άλλα μοντέλα.

Σύμβολα και οι περιγραφές τους

Το παρόν εγχειρίδιο οδηγιών περιέχει τα εξής σύμβολα:

-  Σημαντικές πληροφορίες ή χρήσιμες συμβουλές για τη χρήση
-  Προειδοποίηση για συνθήκες επικίνδυνες για τη ζωή και την περιουσία.
-  Προειδοποίηση για ηλεκτρική τάση.

Ανακύκλωση

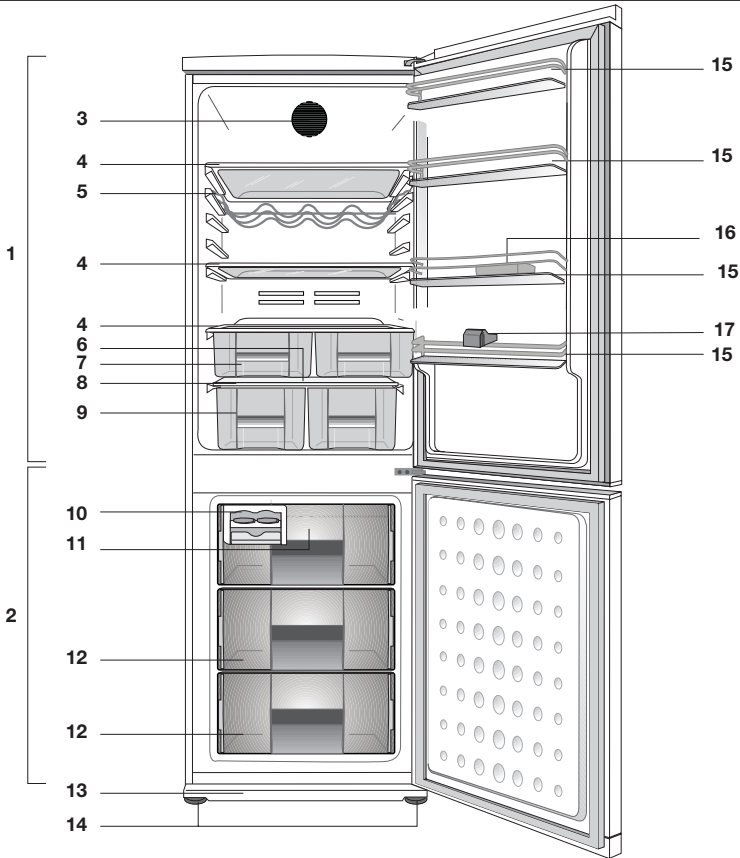


Αυτό το προϊόν φέρει το σύμβολο της επιλεκτικής διαλογής για Απόβλητα ειδών Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (ΑΗΗΕ). Αυτό σημαίνει ότι αυτό το προϊόν θα πρέπει να τυγχάνει χειρισμού σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2002/96/ΕΚ για να ανακυκλώνεται ή να αποσυναρμολογείται ώστε να ελαχιστοποιείται η επίπτωση του στο περιβάλλον. Για περισσότερες πληροφορίες, παρακαλούμε απευθυνθείτε στις τοπικές ή τις περιφερειακές σας αρχές.

Τα ηλεκτρονικά προϊόντα που δεν περιλαμβάνονται στη διαδικασία της επιλεκτικής διαλογής είναι δυνητικά επικίνδυνα για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία λόγω της παρουσίας επικίνδυνων ουσιών.

1 Το ψυγείο σας	3	5 Χρήση του ψυγείου σας	12
2 Σημαντικές προειδοποιήσεις ασφαλείας	4	Πίνακας ενδείξεων	12
Προβλεπόμενος σκοπός χρήσης.....	4	Προειδοποίηση ανοικτής πόρτας..	15
Για προϊόντα με διανομέα νερού: ...	6	Διπλό σύστημα ψύξης:.....	15
Ασφάλεια των παιδιών.....	6	Κατάψυξη νωπών τροφίμων	15
Προειδοποίηση HCA (Για συσκευές Ψύξης - Θέρμανσης)	6	Συμβουλές για τη διατήρηση κατεψυγμένων τροφίμων	16
Τι πρέπει να κάνετε για εξοικονόμηση ενέργειας.....	7	Τοποθέτηση των τροφίμων.....	17
3 Εγκατάσταση	8	Πληροφορίες για τη Βαθιά Κατάψυξη.....	17
Σημεία που πρέπει να προσεχτούν κατά τη μεταφορά του προϊόντος..	8	Πολλαπλό σύστημα υγιεινής	18
Πριν θέσετε σε λειτουργία το ψυγείο σας	8	Σύστημα Icematic και δοχείο φύλαξης πάγου	18
Ηλεκτρική σύνδεση.....	8	Χώρος θερμοκρασίας μηδέν βαθμών	19
Διάθεση των υλικών συσκευασίας..	9	6 Συντήρηση και καθαρισμός	20
Διάθεση του παλιού σας ψυγείου....	9	Προστασία των πλαστικών επιφανειών	20
Αντικατάσταση της λάμπας φωτισμού	10	7 Συνιστώ μενες λύσεις για προβλήματα	21
Τοποθέτηση του κάτω καλύμματος αερισμού	10		
Ρύθμιση των ποδιών	10		
4 Προετοιμασία	11		

1 Το ψυγείο σας



- | | | | |
|----|--------------------------------------|-----|-------------------------------|
| 1. | Θάλαμος συντήρησης | 10. | παγοθήκη |
| 2. | Θάλαμος κατάψυξης | 11. | Χώρος ταχείας κατάψυξης |
| 3. | Ανεμιστήρας | 12. | Χώρος βαθιάς κατάψυξης |
| 4. | Ρυθμιζόμενα ράφια θαλάμου | 13. | Σχάρα αερισμού |
| 5. | Υποδοχές μπουκαλιών κρασιού | 14. | Ρυθμιζόμενα μπροστινά πόδια |
| 6. | Συρτάρι λαχανικών | 15. | Ράφια πόρτας χώρου συντήρησης |
| 7. | Συρτάρια λαχανικών δεύτερου επιπέδου | 16. | Υποδοχές αυγών |
| 8. | Κάλυμμα συρταριών λαχανικών | 17. | Στήριγμα μπουκαλιών |
| 9. | Συρτάρια λαχανικών | | |

i Οι εικόνες σ' αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών είναι σχηματικές και ενδέχεται να μην ανταποκρίνονται ακριβώς στο προϊόν σας. Αν ορισμένα τμήματα δεν περιλαμβάνονται στο προϊόν που έχετε προμηθευτεί, τότε ισχύουν για άλλα μοντέλα.

2 Σημαντικές προειδοποιήσεις ασφαλείας

Παρακαλούμε να μελετήσετε τις πληροφορίες που ακολουθούν. Η μη τήρηση αυτών των πληροφοριών μπορεί να γίνει αιτία τραυματισμών ή υλικών ζημιών. Αν δεν το κάνετε αυτό, θα καταστεί άκυρη κάθε εγγύηση και κάθε δέσμευση περί αξιοπιστίας.

Ο χρόνος ωφέλιμης ζωής της μονάδας που προμηθευτήκατε είναι 10 έτη. Αυτή είναι η περίοδος διατήρησης των ανταλλακτικών που απαιτούνται για τη λειτουργία της μονάδας σύμφωνα με τα περιγραφόμενα.

Προβλεπόμενος σκοπός χρήσης

Το προϊόν αυτό προορίζεται να χρησιμοποιείται

- σε εσωτερικούς χώρους και κλειστές περιοχές όπως είναι τα σπίτια
 - σε κλειστούς χώρους εργασίας όπως καταστήματα και γραφεία
 - σε κλειστούς χώρους ενδιάμεσης όπως αεροδρόμια, ξενοδοχεία, πανσιόν.
- Το προϊόν αυτό δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σε εξωτερικό χώρο.

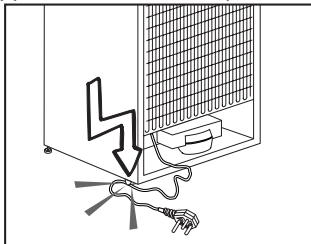
Γενικές οδηγίες ασφαλείας

- Όταν θέλετε να πετάξετε ως άχρηστο ή να ανακυκλώσετε το προϊόν, συνιστούμε για τις απαιτούμενες πληροφορίες να συμβουλευτείτε το εξουσιοδοτημένο σέρβις ή τους αρμόδιους φορείς.
- Να συμβουλευτείτε το εξουσιοδοτημένο σέρβις για όλες τις ερωτήσεις και προβλήματα σχετικά με το ψυγείο. Μην επεμβαίνετε και μην αφήνετε οποιονδήποτε άλλον να επέμβει στο ψυγείο χωρίς να ειδοποιήσετε το εξουσιοδοτημένο σέρβις.
- Για προϊόντα με χώρο κατάψυξης: Μην καταναλώνετε παγωτό και παγοκύβους αμέσως μόλις τα βγάλετε από το χώρο της κατάψυξης! (Αυτό μπορεί να προκαλέσει κρουσπαγήματα στο στόμα σας).
- Για προϊόντα με χώρο κατάψυξης: Μην τοποθετείτε στην κατάψυξη ποτά ή αναψυκτικά σε μπουκάλια ή μεταλλικά κουτιά. Αλλιώς, υπάρχει κίνδυνος να σκάσουν.

- Μην αγγίζετε τα παγωμένα τρόφιμα με τα χέρια, γιατί μπορεί να κολλήσουν στο χέρι σας.
- Αποσυνδέετε το ψυγείο από την πρίζα πριν τον καθαρισμό ή την απόψυξη.
- Δεν πρέπει να χρησιμοποιείτε ποτέ ατμό και ατμοποιημένα καθαριστικά υλικά στις διαδικασίες καθαρισμού και απόψυξης του ψυγείου σας. Σε τέτοιες περιπτώσεις, ο ατμός μπορεί να έλθει σε επαφή με τα ηλεκτρικά εξαρτήματα και να γίνει η αιτία βραχυκυκλώματος ή ηλεκτροπληξίας.
- Ποτέ μη χρησιμοποιείτε εξαρτήματα του ψυγείου σας, όπως η πόρτα, ως μέσο στήριξης ή ως σκαλοπάτι.
- Μη χρησιμοποιείτε ηλεκτρικές συσκευές στο εσωτερικό του ψυγείου.
- Μην προξενήσετε ζημιά με εργαλεία διάτρησης ή κοπής στα μέρη της συσκευής όπου κυκλοφορεί το ψυκτικό μέσο. Το ψυκτικό μέσο που μπορεί να εκτιναχθεί αν τρυπήσουν οι δίοδοι αερίου του εξατμιστήρα, των επεκτάσεων σωλήνων ή των επιφανειακών επικαλύψεων, προκαλεί ερεθισμό στο δέρμα και τραυματισμό στα μάτια.
- Μην καλύπτετε και μην φράσετε με οποιοδήποτε υλικό τα ανοίγματα αερισμού του ψυγείου σας.
- Οι επισκευές σε ηλεκτρικές συσκευές πρέπει να διεξάγονται μόνο από εξουσιοδοτημένο προσωπικό. Οι επισκευές που γίνονται από αναρμόδια άτομα δημιουργούν κινδύνους για το χρήστη.
- Σε περίπτωση οποιασδήποτε βλάβης ή κατά τη διάρκεια των εργασιών συντήρησης ή επισκευών, να αποσυνδέετε το ψυγείο από την παροχή ηλεκτρικού ρεύματος είτε απενεργοποιώντας τον αντίστοιχο ασφαλειοδιακόπτη είτε βγάζοντας το φως από την πρίζα.
- Για την αποσύνδεση του φως μην τραβάτε το καλώδιο.
- Τοποθετείτε τα ποτά που έχουν σχετικά μεγάλη περιεκτικότητα σε οινόπνευμα σφικτά κλεισμένα και σε κατακόρυφη θέση.
- Ποτέ μην αποθηκεύετε στο ψυγείο μπουκάλια σπρέι που περιέχουν εύφλεκτες και εκρηκτικές ουσίες.

- Μη χρησιμοποιείτε μηχανικές διατάξεις ή άλλα μέσα για να επιταχύνετε τη διαδικασία της απόψυξης, εκτός από τα μέσα που συνιστά ο κατασκευαστής.
- Το προϊόν αυτό δεν προορίζεται για χρήση από άτομα με σωματικά, αισθητηριακά ή διανοητικά προβλήματα ή από άτομα με έλλειψη εμπειρίας (περιλαμβανομένων παιδιών), εκτός αν τα άτομα βρίσκονται υπό την επίβλεψη ατόμου που θα είναι υπεύθυνο για την ασφάλειά τους ή που θα τα καθοδηγήσει όπως απαιτείται για τη χρήση του προϊόντος
- Μη χρησιμοποιήσετε το ψυγείο αν έχει υποστεί βλάβη ή ζημιά. Αν έχετε οποιαδήποτε αμφιβολία συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπο σέρβις.
- Η ηλεκτρική ασφάλεια του ψυγείου σας θα είναι εγγυημένη μόνον αν το σύστημα γείωσης του σπιτιού σας συμμορφώνεται με τα ισχύοντα πρότυπα.
- Η έκθεση του προϊόντος σε βροχή, χιόνι, ήλιο και άνεμο δημιουργεί κινδύνους σε σχέση με την ασφάλεια με το ηλεκτρικό ρεύμα.
- Αν υπάρχει ζημιά στο καλώδιο ρεύματος, για την αποφυγή κινδύνου επικοινωνήστε με το εξουσιοδοτημένο σέρβις.
- Σε καμία περίπτωση μη συνδέσετε το ψυγείο στην πρίζα κατά τη διάρκεια της εγκατάστασης. Αλλιώς, μπορεί να δημιουργηθεί κίνδυνος θανάτου ή σοβαρού τραυματισμού.
- Το ψυγείο αυτό προορίζεται αποκλειστικά για τη φύλαξη τροφίμων. Δεν πρέπει να χρησιμοποιηθεί για οποιονδήποτε άλλο σκοπό.
- Η επίστα τεχνικών προδιαγραφών βρίσκεται πάνω στο αριστερό τοίχωμα στο εσωτερικό του ψυγείου.
- Ποτέ μη συνδέσετε το ψυγείο σας σε συστήματα εξοικονόμησης ενέργειας, γιατί αυτά μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στο ψυγείο.
- Αν το ψυγείο σας διαθέτει μπλε φως, μην κοιτάζετε το μπλε φως μέσω οπτικών διατάξεων.
- Για ψυγεία με μη αυτόματο σύστημα ελέγχου, μετά από διακοπή ρεύματος περιμένετε τουλάχιστον 5 λεπτά πριν θέσετε πάλι το ψυγείο σε λειτουργία.

- Σε περίπτωση μεταβίβασης, το παρόν εγχειρίδιο χρήσης θα πρέπει να παραδοθεί στον καινούριο ιδιοκτήτη του προϊόντος.
- Αποφύγετε την πρόκληση ζημιάς στο καλώδιο ρεύματος όταν μεταφέρετε το ψυγείο. Αν το καλώδιο τσακίσει μπορεί να προκληθεί πυρκαγιά. Ποτέ μην τοποθετείτε βαριά αντικείμενα πάνω στο καλώδιο ρεύματος. Μην αγγίζετε το φως με υγρά χέρια όταν συνδέετε το προϊόν στην πρίζα.



- Μη συνδέσετε το ψυγείο σε πρίζα που δεν είναι καλά στερεωμένη στη θέση της.
- Για λόγους ασφαλείας, δεν πρέπει ποτέ να πιπιλιζετε νερό απ' ευθείας σε εσωτερικά ή εξωτερικά μέρη του προϊόντος.
- Για να αποφύγετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς και έκρηξης, μην ψεκάζετε κοντά στο ψυγείο υλικά που περιέχουν εύφλεκτα αέρια όπως προπάνιο κ.λ.π.
- Ποτέ μην τοποθετείτε πάνω στο ψυγείο δοχεία που περιέχουν νερό, γιατί μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.
- Μην υπερφορτώνετε το ψυγείο με υπερβολική ποσότητα τροφίμων. Αν υπερφορτωθεί το ψυγείο, όταν ανοίγετε την πόρτα τα τρόφιμα μπορεί να πέσουν και να σας κτυπήσουν ή να προξενήσουν ζημιά στο ψυγείο. Ποτέ μην τοποθετείτε αντικείμενα πάνω στο ψυγείο. Διαφορετικά μπορεί να πέσουν όταν ανοίγετε ή κλείνετε την πόρτα του ψυγείου.
- Επειδή για τη φύλαξη τους απαιτούνται ακριβείς συνθήκες θερμοκρασίας, δεν πρέπει να φυλάσσονται στο ψυγείο εμβόλια, φάρμακα ευαίσθητα στη θερμοκρασία, επιστημονικά υλικά κλπ.
- Το ψυγείο θα πρέπει να αποσυνδέεται από το ρεύμα αν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα. Ένα ενδεχόμενο πρόβλημα στο

καλώδιο ρεύματος μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά.

- Τα άκρα του φις ρευματοληψίας πρέπει να καθαρίζονται τακτικά, αλλιώς μπορεί να προκληθεί πυρκαγιά.
- Τα άκρα του φις πρέπει να καθαρίζονται τακτικά με ένα στεγνό πανί, αλλιώς μπορεί να προκληθεί πυρκαγιά.
- Το ψυγείο μπορεί να μετακινηθεί αν τα ρυθμιζόμενα πόδια δεν έχουν ρυθμιστεί ώστε να έχουν σταθερή επαφή με το δάπεδο. Η σωστή στερέωση των ρυθμιζόμενων ποδιών στο δάπεδο μπορεί να αποτρέψει τη μετακίνηση του ψυγείου.
- Όταν μεταφέρετε το ψυγείο μην το κρατάτε από τη λαβή της πόρτας. Διαφορετικά, αυτή μπορεί να σπάσει.
- Όταν χρειαστεί να εγκαταστήσετε το ψυγείο σας δίπλα σε άλλο ψυγείο ή καταψύκτη, η απόσταση ανάμεσα στις συσκευές θα πρέπει να είναι τουλάχιστον 8 εκ. Διαφορετικά, μπορεί να σχηματιστεί υγρασία στα γειτονικά πλευρικά τοιχώματα.

Για προϊόντα με διανομέα νερού:

Η πίεση του νερού δικτύου δεν θα πρέπει να είναι μικρότερη από 1 bar. Η πίεση του νερού δικτύου δεν θα πρέπει να είναι μεγαλύτερη από 8 bar.

- Χρησιμοποιείτε μόνο πόσιμο νερό.

Ασφάλεια των παιδιών

- Αν το ψυγείο σας διαθέτει κλειδαριά, πρέπει να φυλάτε το κλειδί μακριά από παιδιά.
- Τα παιδιά πρέπει να βρίσκονται υπό επίβλεψη ώστε να μην επεμβαίνουν στο προϊόν.

Προειδοποίηση HCA (Για συσκευές Ψύξης - Θέρμανσης)

Αν το ψυκτικό σύστημα της συσκευής σας περιέχει R600a:

Το αέριο αυτό είναι εύφλεκτο. Για το λόγο αυτό, προσέχετε να μην προκληθεί ζημιά στο ψυκτικό σύστημα και τις σωληνώσεις του κατά τη χρήση και τη μεταφορά της συσκευής. Σε περίπτωση ζημιάς, κρατήστε τη συσκευή σας μακριά από ενδεχόμενες πηγές φωτιάς οι οποίες μπορούν να κάνουν το προϊόν να πιάσει φωτιά και αερίστε το χώρο στον οποίο είναι τοποθετημένη η μονάδα.

Αγνοήστε αυτή την προειδοποίηση αν το ψυκτικό σύστημα της συσκευής σας περιέχει R134a.

Ο τύπος αερίου που χρησιμοποιείται στο προϊόν αναφέρεται στην πινακίδα στοιχείων η οποία βρίσκεται πάνω στο αριστερό τοίχωμα στο εσωτερικό του ψυγείου.

Σε καμία περίπτωση μην πετάξετε το προϊόν σε φωτιά.

Τι πρέπει να κάνετε για εξοικονόμηση ενέργειας

- Μην αφήνετε τις πόρτες του ψυγείου σας ανοικτές για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Μην τοποθετείτε ζεστά φαγητά ή ποτά στο ψυγείο σας.
- Μην υπερφορτώνετε το ψυγείο σας, ώστε να μην εμποδίζεται η κυκλοφορία αέρα στο εσωτερικό του.
- Μην τοποθετείτε το ψυγείο σας σε απ' ευθείας ηλιακό φως ή κοντά σε συσκευές που εκπέμπουν θερμότητα όπως φούρνους, πλυντήρια πιάτων ή σώματα θέρμανσης.
- Φροντίζετε να διατηρείτε τα τρόφιμα σε κλειστά δοχεία.
- Για προϊόντα με χώρο κατάψυξης: Μπορείτε να φυλάξετε τη μέγιστη ποσότητα τροφίμων στην κατάψυξη όταν αφαιρέστε το ράφι ή το συρτάρι της κατάψυξης. Η αναφερόμενη τιμή κατανάλωσης ενέργειας για το ψυγείο σας προσδιορίστηκε ενώ είχε αφαιρεθεί το ράφι ή το συρτάρι της κατάψυξης και με το μέγιστο φορτίο τροφίμων. Δεν υπάρχει πρόβλημα από τη χρήση ραφίου ή συρταριού ανάλογα με τα σχήματα και τα μεγέθη των τροφίμων που πρόκειται να καταψυχθούν.
- Η απόψυξη των κατεψυγμένων τροφίμων στο χώρο συντήρησης θα παρέχει και εξοικονόμηση ενέργειας και καλύτερη διατήρηση της ποιότητας των τροφίμων.

3 Εγκατάσταση

⚠ Παρακαλούμε να θυμάστε ότι δεν θα θεωρείται υπεύθυνος ο κατασκευαστής αν δεν τηρηθούν οι πληροφορίες που δίνονται στο εγχειρίδιο οδηγιών.

Σημεία που πρέπει να προσεχτούν κατά τη μεταφορά του προϊόντος

1. Θα πρέπει να αδειάσετε και να καθαρίσετε το ψυγείο σας πριν από οποιαδήποτε μεταφορά.
2. Πριν τοποθετήσετε πάλι το ψυγείο στη συσκευασία του, τα ράφια, τα αξεσουάρ, το συρτάρι λαχανικών κλπ. θα πρέπει να στερεωθούν με χρήση κολλητικής ταινίας για προστασία από τα τραντάγματα.
3. Η συσκευασία θα πρέπει να ασφαλιστεί με ταινίες κατάλληλου πάχους και γερά σχοινιά και θα πρέπει να ακολουθούνται οι κανόνες μεταφοράς που είναι τυπωμένοι στο κιβώτιο.

Παρακαλούμε να θυμάστε...

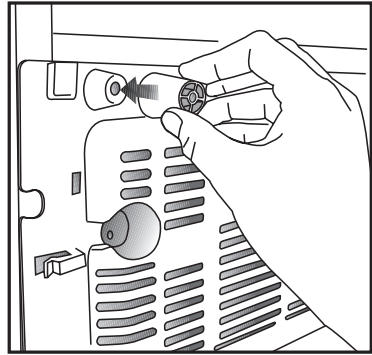
Κάθε υλικό που ανακυκλώνεται είναι μια απαραίτητη πηγή υλικών προς όφελος της φύσης και των εθνικών μας πόρων.

Αν επιθυμείτε να συμβάλετε στην ανακύκλωση των υλικών συσκευασίας, μπορείτε να πάρετε περισσότερες πληροφορίες από τους περιβαλλοντικούς φορείς ή τις τοπικές αρχές.

Πριν θέσετε σε λειτουργία το ψυγείο σας

Πριν αρχίσετε να χρησιμοποιείτε το ψυγείο σας ελέγξτε τα εξής:

1. Είναι το εσωτερικό του ψυγείου στεγνό και μπορεί ο αέρας να κυκλοφορεί ανεμπόδιστα στο πίσω του μέρος;
2. Εισάγετε τις 2 πλαστικές σφήνες στο πίσω σύστημα αερισμού, όπως δείχνει η ακόλουθη εικόνα. Οι πλαστικές σφήνες θα παρέχουν την απαιτούμενη απόσταση ανάμεσα στο ψυγείο σας και τον τοίχο ώστε να επιτρέπεται η κυκλοφορία του αέρα.



3. Καθαρίστε το εσωτερικό όπως συνιστάται στην ενότητα “Συντήρηση και καθαρισμός”.
4. Συνδέστε το ψυγείο στην πρίζα στον τοίχο. Όταν ανοιχτεί η πόρτα το εσωτερικό φως στο χώρο συντήρησης θα ανάψει.
5. Θα ακούσετε ένα θόρυβο καθώς ξεκινά η λειτουργία του συμπιεστή. Το υγρό και τα αέρια που βρίσκονται στο κλειστό κύκλωμα ψύξης μπορεί επίσης να προκαλέσουν θόρυβο, ακόμα και όταν ο συμπιεστής δεν λειτουργεί, πράγμα που είναι φυσιολογικό.
6. Οι μπροστινές ακμές του ψυγείου μπορεί να είναι θερμές στο άγγιγμα. Αυτό είναι φυσιολογικό. Οι περιοχές αυτές έχουν σχεδιαστεί να είναι θερμές ώστε να αποφεύγεται η συμπύκνωση.


Ηλεκτρική σύνδεση

Συνδέστε τη συσκευή σας σε γειωμένη πρίζα η οποία προστατεύεται από ασφάλεια κατάλληλης ονομαστικής τιμής ρεύματος.

Σημαντική παρατήρηση:

- Η σύνδεση πρέπει να συμμορφώνεται με τους εθνικούς κανονισμούς.
- Το φως του καλωδίου ρεύματος πρέπει να είναι εύκολα προσπελάσιμο μετά την εγκατάσταση.
- Η τάση λειτουργίας και η επιτρεπόμενη τιμή ασφάλειας προστασίας αναφέρονται στην ενότητα “Προδιαγραφές”.

- Η καθοριζόμενη ηλεκτρική τάση πρέπει να είναι ίδια με την τάση ρεύματος του δικτύου σας.
- Δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται καλώδια προέκτασης και πολύπριζα για τη σύνδεση στο ρεύμα.
Αν ένα καλώδιο ρεύματος έχει υποστεί ζημιά, αυτό πρέπει να αντικατασταθεί από αδειούχο ειδικό τεχνικό.

 Δεν επιτρέπεται η λειτουργία της συσκευής πριν την επισκευή! Υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας!

Διάθεση των υλικών υ συσκευασίας

Τα υλικά συσκευασίας μπορεί να είναι επικίνδυνα για τα παιδιά. Κρατάτε τα υλικά συσκευασίας μακριά από παιδιά ή πετάξτε τα αφού τα διαχωρίσετε ανάλογα με τις οδηγίες για απόβλητα. Μην τα πετάξετε μαζί με τα κοινά οικιακά απορρίμματα.

Η συσκευασία του ψυγείου σας έχει παραχθεί από ανακυκλώσιμα υλικά.

Διάθεση του παλιού σας ψυγείου

Απορρίψτε την παλιά σας συσκευή με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον.

- Σχετικά με τον τρόπο απόρριψης του ψυγείου σας μπορείτε να συμβουλευτείτε τον εξουσιοδοτημένο έμπορο που συνεργάζεστε ή τις δημοτικές σας αρχές.

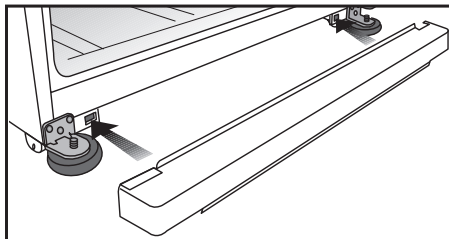
Πριν πετάξετε το ψυγείο σας, κόψτε το καλώδιο ρεύματος, και, αν υπάρχουν κλειδαριές σε πόρτες, καταστήστε τις μη λειτουργικές, για την προστασία των παιδιών από οποιονδήποτε κίνδυνο.

Αντικατάσταση της λάμπας φωτισμού

Για αλλαγή της λάμπας φωτισμού του ψυγείου σας, καλέστε το τοπικό σας εξουσιοδοτημένο σέρβις.

Τοποθέτηση του κάτω καλύμματος αερισμού

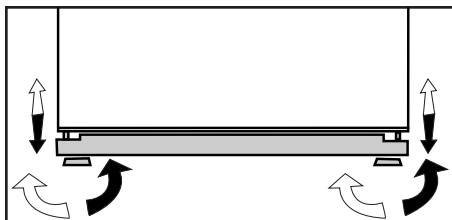
Μπορείτε να τοποθετήσετε το κάτω κάλυμμα αερισμού όπως δείχνει η εικόνα.



Ρύθμιση των ποδιών

Αν το ψυγείο σας δεν είναι καλά ισορροπημένο:

Μπορείτε να ισορροπήσετε το ψυγείο σας περιστρέφοντας τα μπροστινά πόδια του, όπως δείχνει η εικόνα. Η γωνία όπου βρίσκεται το πόδι χαμηλώνει όταν περιστρέψετε το πόδι στην κατεύθυνση του μαύρου βέλους και ανυψώνεται όταν το γυρίζετε στην αντίθετη κατεύθυνση. Η διαδικασία αυτή θα γίνει πιο εύκολη αν κάποιος σας βοηθήσει ανυψώνοντας ελαφρά το ψυγείο.



4 Προετοιμασία

i Το ψυγείο σας θα πρέπει να εγκατασταθεί σε απόσταση τουλάχιστον 30 εκ. από πηγές θερμότητας όπως εστίες μαγειρέματος, φούρνους, σώματα κεντρικής θέρμανσης και σόμπες και τουλάχιστον 5 εκ. μακριά από ηλεκτρικούς φούρνους και δεν θα πρέπει να τοποθετείται σε μέρη όπου δέχεται απ' ευθείας ηλιακή ακτινοβολία.

i Η θερμοκρασία περιβάλλοντος του δωματίου που τοποθετείτε το ψυγείο σας θα πρέπει να είναι τουλάχιστον 10°C. Η λειτουργία του ψυγείου σας σε πιο κρύες συνθήκες από αυτές δεν συνιστάται από την άποψη της απόδοσής του.

i Παρακαλούμε να φροντίζετε να διατηρείτε το εσωτερικό του ψυγείου σας σχολαστικά καθαρό.

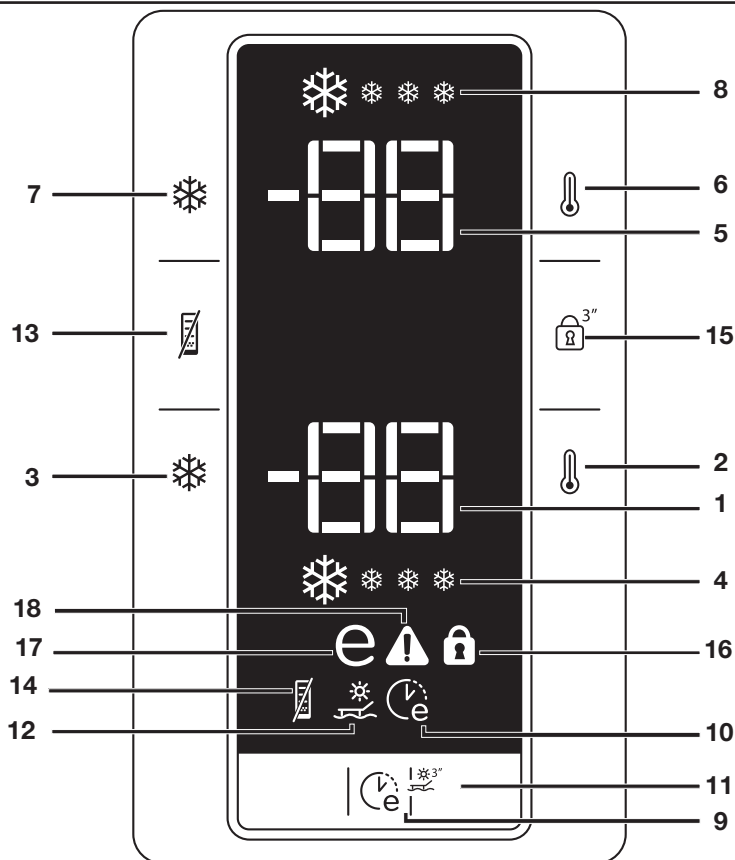
i Αν πρέπει να εγκατασταθούν δύο ψυγεία το ένα δίπλα στο άλλο, θα πρέπει να υπάρχει μεταξύ τους απόσταση τουλάχιστον 2 εκ.

i Όταν θέσετε το ψυγείο σε λειτουργία για πρώτη φορά, παρακαλούμε τηρείτε τις ακόλουθες οδηγίες κατά τις αρχικές έξι ώρες.

- Η πόρτα δεν θα πρέπει να ανοίγει συχνά.
- Το ψυγείο θα πρέπει να λειτουργήσει κενό, χωρίς τρόφιμα στο εσωτερικό του.
- Μην αποσυνδέσετε το ψυγείο σας από το ρεύμα. Αν συμβεί μια ανεξέλεγκτη διακοπή ρεύματος, δείτε τις προειδοποιήσεις στην ενότητα “Συνιστώμενες λύσεις για προβλήματα”.

i Η αρχική συσκευασία και τα αφρώδη υλικά θα πρέπει να φυλαχτούν για μελλοντικές μεταφορές ή μετακόμιση.

5 Χρήση του ψυγείου σας



Πίνακας ενδείξεων

1. Ένδειξη θερμοκρασίας χώρου Κατάψυξης

Δείχνει τη θερμοκρασία που ρυθμίστηκε για το χώρο Κατάψυξης.

2. Ένδειξη ρύθμισης θερμοκρασίας χώρου Κατάψυξης

Η λειτουργία αυτή σας επιτρέπει να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία του χώρου κατάψυξης. Πατήστε το κουμπί αυτό για να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία του χώρου κατάψυξης σε -18, -20, -22 ή -24 βαθμούς.

3. Λειτουργία Ταχεία Κατάψυξη

Η ένδειξη Ταχείας Κατάψυξης είναι αναμμένη όταν είναι ενεργή η λειτουργία Ταχεία Κατάψυξη. Για να ακυρώσετε τη λειτουργία αυτή πιέστε πάλι το κουμπί Ταχείας Κατάψυξης. Η ένδειξη Ταχείας Κατάψυξης θα σβήσει και η λειτουργία της κατάψυξης θα επιστρέψει στις κανονικές ρυθμίσεις. Αν δεν την ακυρώσετε εσείς, η λειτουργία Ταχεία Κατάψυξη θα ακυρωθεί αυτόματα μετά από 4 ώρες ή όταν ο χώρος κατάψυξης επιτύχει την επιθυμητή θερμοκρασία. Αν θέλετε να καταψύξετε μεγάλες ποσότητες νωπών τροφίμων, πιέστε το κουμπί Ταχείας Κατάψυξης πριν τοποθετήσετε τα τρόφιμα στο χώρο κατάψυξης. Αν πατήσετε επανειλημμένα

σε σύντομο διάστημα το κουμπί Ταχείας Κατάψυξης, ο συμπιεστής δεν θα αρχίσει να λειτουργεί αμέσως γιατί θα ενεργοποιηθεί το ηλεκτρονικό σύστημα προστασίας. Η λειτουργία αυτή δεν συνεχίζεται μετά την αποκατάσταση διακοπής ρεύματος.

4. Ένδειξη Ταχείας Κατάψυξης

Το εικονίδιο αυτό αναβοσβήνει ως κινούμενη εικόνα όταν είναι ενεργή η λειτουργία Ταχεία Κατάψυξη.

5. Ένδειξη θερμοκρασίας χώρου Συντήρησης

Δείχνει τη θερμοκρασία που ρυθμίστηκε για το χώρο Συντήρησης.

6. Ένδειξη ρύθμισης θερμοκρασίας χώρου Συντήρησης

Η λειτουργία αυτή σας επιτρέπει να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία του χώρου συντήρησης. Πατήστε το κουμπί αυτό για να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία του χώρου συντήρησης σε 8, 6, 4 ή 2 βαθμούς.

7. Λειτουργία Ταχεία Ψύξη

Όταν πιέσετε το κουμπί Ταχείας Ψύξης, η θερμοκρασία του χώρου θα είναι πιο ψυχρή από τις ρυθμισμένες τιμές. Η λειτουργία αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τρόφιμα που απαιτείται να ψυχθούν πολύ γρήγορα στο χώρο συντήρησης. Αν θέλετε να κρυσώσετε μεγάλες ποσότητες νωπών τροφίμων, συνιστάται να ενεργοποιήσετε αυτή τη λειτουργία πριν τοποθετήσετε τα τρόφιμα στο ψυγείο. Η ένδειξη Ταχείας Συντήρησης είναι αναμμένη όταν είναι ενεργή η λειτουργία Ταχεία Συντήρησης. Για να ακυρώσετε τη λειτουργία αυτή, πιέστε πάλι το κουμπί Ταχείας Ψύξης. Η ένδειξη Ταχείας Ψύξης θα σβήσει και η λειτουργία της συντήρησης θα επιστρέψει στις κανονικές ρυθμίσεις. Αν δεν την ακυρώσετε εσείς, η λειτουργία Ταχεία Ψύξη θα ακυρωθεί αυτόματα μετά από 2 ώρες ή όταν ο χώρος συντήρησης επιτύχει την επιθυμητή θερμοκρασία.

Η λειτουργία αυτή δεν συνεχίζεται μετά την αποκατάσταση διακοπής ρεύματος.

8. Ένδειξη Ταχείας Ψύξης

Το σύμβολο αυτό αναβοσβήνει ως κινούμενη εικόνα όταν είναι ενεργή η λειτουργία Ταχεία Ψύξη.

9. Λειτουργία Eco Fuzzy (ειδική οικονομική χρήση)

Όταν πατηθεί το κουμπί Eco-Fuzzy, ενεργοποιείται η λειτουργία Eco-Fuzzy και ανάβει η ένδειξη Eco-Fuzzy. Όταν ενεργοποιηθεί αυτή η λειτουργία, το ψυγείο θα αρχίσει να λειτουργεί με το πιο οικονομικό πρόγραμμα τουλάχιστον 6 ώρες αργότερα και θα ανάψει η ένδειξη οικονομικής χρήσης. Για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία Eco Fuzzy πατήστε πάλι το κουμπί Eco Fuzzy.

10. Ένδειξη Eco-Fuzzy (ειδικής οικονομικής χρήσης)

Το σύμβολο αυτό ανάβει όταν είναι ενεργή η λειτουργία Eco Fuzzy.

11. Λειτουργία Διακοπές

Για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία Διακοπές πατήστε και κρατήστε πατημένο για 3 δευτερόλεπτα το πλήκτρο Eco-Fuzzy, ώστε να ανάψει η ένδειξη Διακοπών. Η ψύξη του χώρου Συντήρησης σταματά και η θερμοκρασία του χώρου Συντήρησης σταθεροποιείται στους 15 βαθμούς για την αποτροπή ανάπτυξης δυσάρεστων οσμών. Όταν είναι ενεργή η λειτουργία αυτή, η ένδειξη θερμοκρασίας χώρου Συντήρησης δεν θα εμφανίζει τη θερμοκρασία. Για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία Διακοπές, πιέστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο Eco-Fuzzy για 3 δευτερόλεπτα.

12. Ένδειξη λειτουργίας Διακοπών

Αυτή η ένδειξη ανάβει όταν είναι ενεργή η λειτουργία Διακοπές.

13. Λειτουργία Ενεργειακή Απόδοση

Όταν πατηθεί το κουμπί Ενεργειακής Απόδοσης, θα ενεργοποιηθεί η λειτουργία Ενεργειακή Απόδοση και θα ανάψει η ένδειξη Ενεργειακής Απόδοσης. Αν είναι ενεργή η λειτουργία Ενεργειακή Απόδοση, θα σβήσουν όλες οι ενδείξεις, εκτός από την ένδειξη Ενεργειακή Απόδοση. Η λειτουργία αυτή θα απενεργοποιηθεί όταν πατηθεί οποιοδήποτε κουμπί ή ανοιχτεί πόρτα. Οι ενδείξεις θα επιστρέψουν στις κανονικές ρυθμίσεις και η ένδειξη Ενεργειακής Απόδοσης θα παραμείνει αναμμένη. Αν δεν πατήσετε κανένα κουμπί και δεν ανοίξετε την πόρτα εντός 5 λεπτών ενώ είναι ακόμα αναμμένη η ένδειξη Ενεργειακής Απόδοσης, η λειτουργία Ενεργειακή Απόδοση θα ενεργοποιηθεί πάλι και οι ενδείξεις θα σβήσουν. Αν πιέσετε το κουμπί Ενεργειακής Απόδοσης ενώ δεν είναι ενεργή η λειτουργία αλλά η ένδειξη είναι ακόμα αναμμένη, θα απενεργοποιηθεί η λειτουργία Ενεργειακή Απόδοση και θα σβήσει η ένδειξη Ενεργειακής Απόδοσης.

14. Ένδειξη Ενεργειακής Απόδοσης

Η ένδειξη αυτή ανάβει όταν επιλεγεί η λειτουργία Ενεργειακή Απόδοση.

15. Λειτουργία Κλειδωμα Πλήκτρων

Όταν πατήσετε για 3 δευτερόλεπτα το κουμπί Κλειδώματος Πλήκτρων, η λειτουργία Κλειδωμα Πλήκτρων θα ενεργοποιηθεί και θα ανάψει η ένδειξη Κλειδώματος Πλήκτρων. Όταν είναι ενεργή αυτή η λειτουργία, δεν θα λειτουργεί κανένα κουμπί. Για να απενεργοποιήσετε αυτή τη λειτουργία πατήστε πάλι και κρατήστε πατημένο για 3 δευτερόλεπτα το κουμπί Κλειδώματος Πλήκτρων.

16. Ένδειξη Κλειδώματος Πλήκτρων

Η ένδειξη αυτή ανάβει όταν είναι ενεργή η λειτουργία Κλειδωμα Πλήκτρων.

17. Ένδειξη Οικονομικής Χρήσης

Η ένδειξη Οικονομικής Χρήσης ανάβει όταν ο χώρος κατάψυξης έχει ρυθμιστεί στους -18 °C. Η ένδειξη Οικονομικής Χρήσης σβήνει αν επιλεγεί η λειτουργία Ταχεία Ψύξη ή Ταχεία Κατάψυξη.

18. Ένδειξη Υψηλής θερμοκρασίας/ Προειδοποίησης σφάλματος

Αυτή η φωτεινή ένδειξη ανάβει σε περιπτώσεις προβλημάτων με υψηλή θερμοκρασία και προειδοποιήσεων για σφάλματα.

Προειδοποίηση ανοικτής πόρτας

Θα παράγεται ένα ηχητικό σήμα προειδοποίησης όταν η πόρτα του θαλάμου του ψυγείου σας έχει παραμείνει ανοικτή για τουλάχιστον 1 λεπτό. Αυτό το ηχητικό σήμα θα σταματήσει όταν πατηθεί οποιοδήποτε πλήκτρο πάνω στον πίνακα ενδείξεων ή όταν κλείσει η πόρτα.

Διπλό σύστημα ψύξης:

Το ψυγείο σας διαθέτει δύο χωριστά συστήματα ψύξης για την ψύξη του χώρου συντήρησης και του χώρου κατάψυξης. Έτσι δεν αναμιγνύεται ο αέρας στο χώρο συντήρησης με τον αέρα του χώρου κατάψυξης. Χάρη στα δύο αυτά χωριστά συστήματα ψύξης, η ταχύτητα ψύξης είναι πολύ υψηλότερη από ότι σε άλλα ψυγεία. Οι οσμές στους δύο χώρους δεν αναμιγνύονται. Επίσης παρέχεται πρόσθετη εξοικονόμηση ενέργειας επειδή η απόψυξη εκτελείται ανεξάρτητα.

Κατάψυξη νωπών τροφίμων

- Θα πρέπει να προτιμάτε να τυλίγετε ή να καλύπτετε τα τρόφιμα πριν τα τοποθετήσετε στο ψυγείο.
- Αφήνετε τα ζεστά φαγητά να κρυώνουν σε θερμοκρασία δωματίου πριν τα τοποθετήσετε στο ψυγείο.
- Τα τρόφιμα που θέλετε να καταψύξετε θα πρέπει να είναι φρέσκα και καλής ποιότητας.
- Τα τρόφιμα πρέπει να χωρίζονται σε μερίδες ανάλογα με τις καθημερινές ή ανά γεύμα ανάγκες της οικογένειας.
- Τα τρόφιμα θα πρέπει να συσκευάζονται με αεροστεγή τρόπο για να εμποδίζεται να ξηραίνονται ακόμα και αν πρόκειται να διατηρηθούν στο ψυγείο για σύντομο χρονικό διάστημα.
- Τα υλικά για τη συσκευασία θα πρέπει να είναι ανθεκτικά σε σχίσιμο και σε χαμηλές θερμοκρασίες, υγρασία, οσμές, λάδια και οξέα και επίσης θα πρέπει να είναι αεροστεγή. Επιπλέον θα πρέπει να είναι καλά κλεισμένα και να είναι κατασκευασμένα από εύχρηστα υλικά

Ρύθμιση χώρου κατάψυξης	Ρύθμιση χώρου συντήρησης	Επεξηγήσεις
-18°C	4°C	Αυτή είναι η κανονικά συνιστώμενη ρύθμιση.
-20,-22 ή -24°C	4°C	Οι ρυθμίσεις αυτές συνιστώνται όταν η θερμοκρασία περιβάλλοντος υπερβαίνει τους 30°C.
Quick Freeze (Ταχεία Κατάψυξη)	4°C	Χρήση όταν θέλετε να καταψύξετε τα τρόφιμά σας σε σύντομο χρόνο. Το ψυγείο σας θα επιστρέψει στην κανονική λειτουργία όταν τελειώσει αυτή η διαδικασία.
-18°C ή μικρότερη	2°C	Αν θεωρείτε ότι ο χώρος συντήρησης του ψυγείου σας δεν είναι αρκετά κρύος λόγω θερμών συνθηκών περιβάλλοντος ή λόγω συχνού ανοιγματος και κλεισίματος της πόρτας.
-18°C ή μικρότερη	Quick Fridge (Ταχεία Ψύξη)	Μπορείτε να την χρησιμοποιήσετε όταν ο χώρος συντήρησης είναι υπερφορτωμένος ή αν επιθυμείτε να ψύξετε πολύ γρήγορα τα τρόφιμά σας. Συνιστάται να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία ταχείας ψύξης 4-8 ώρες πριν τοποθετήσετε τα τρόφιμα.

που είναι κατάλληλα για χρήση σε συνθήκες βαθιάς κατάψυξης.

- Τα τρόφιμα προς κατάψυξη θα πρέπει να τοποθετούνται στο χώρο κατάψυξης (δεν θα πρέπει να επιτρέπεται να έρχονται σε επαφή με τα ήδη κατεψυγμένα είδη για να αποτραπεί η μερική απόψυξή τους. Η ικανότητα κατάψυξης του ψυγείου σας δίνεται στις τεχνικές προδιαγραφές).
 - Όσον αφορά τους χρόνους αποθήκευσης, θα πρέπει να τηρούνται οι χρονικές περιόδους που δίνονται στις πληροφορίες σχετικά με την βαθιά κατάψυξη.
 - Τα κατεψυγμένα τρόφιμα θα πρέπει να χρησιμοποιούνται άμεσα μετά την απόψυξή τους και ποτέ δεν θα πρέπει να καταψύχονται πάλι.
 - Παρακαλούμε τηρείτε τις ακόλουθες οδηγίες για να επιτύχετε τα καλύτερα αποτελέσματα.
1. Μην καταψύχετε ταυτόχρονα πολύ μεγάλη ποσότητα τροφίμων. Η ποιότητα των τροφίμων διατηρείται καλύτερα αν αυτά καταψυχθούν ως τον πυρήνα τους όσο το δυνατόν συντομότερα.
 2. Η τοποθέτηση ζεστού φαγητού στο χώρο κατάψυξης προκαλεί συνεχή λειτουργία του συστήματος ψύξης έως ότου το φαγητό έχει παγώσει τελείως.
 3. Φροντίζετε ιδιαίτερα να μην αναμιγνύετε ήδη κατεψυγμένα και νωπά τρόφιμα.

Συμβουλές για τη διατήρηση κατεψυγμένων τροφίμων

- Τα προσσκευασμένα κατεψυγμένα τρόφιμα του εμπορίου θα πρέπει να διατηρούνται σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή των κατεψυγμένων τροφίμων για χώρο συντήρησης κατεψυγμένων τροφίμων τύπου * ** *
 - Για να εξασφαλίσετε ότι θα διατηρηθεί η υψηλή ποιότητα η οποία επιτυγχάνεται από τον κατασκευαστή των κατεψυγμένων τροφίμων και το κατάστημα πώλησης τροφίμων, θα πρέπει να θυμάστε τα ακόλουθα:
1. Τοποθετείτε τις συσκευασίες στο χώρο κατάψυξης όσο το δυνατόν συντομότερα μετά την αγορά.
 2. Βεβαιωθείτε ότι τα περιεχόμενα φέρουν σήμανση με το είδος και την ημερομηνία.
 3. Μην υπερβείτε τις ημερομηνίες λήξης “Κατανάλωση έως”, “Καλύτερο πριν” που βρίσκονται στη συσκευασία.
- Αν υπάρξει διακοπή ρεύματος, μην ανοίγετε την πόρτα του χώρου κατάψυξης. Τα κατεψυγμένα τρόφιμα δεν θα επηρεαστούν ακόμα και αν η διακοπή ρεύματος διαρκέσει ως το “Χρόνο αύξησης θερμοκρασίας” που αναφέρεται στην ενότητα “Τεχνικές προδιαγραφές του ψυγείου σας”. Σε περίπτωση που η διακοπή διαρκέσει περισσότερο, τα τρόφιμα θα πρέπει να ελεγχθούν και αν είναι απαραίτητο να καταναλωθούν άμεσα ή να καταψυχθούν πάλι αφού μαγειρευτούν.

Απόψυξη

Ο χώρος κατάψυξης διαθέτει αυτόματη απόψυξη.

Τοποθέτηση των τροφίμων

Ράφια χώρου κατάψυξης	Διάφορα κατεψυγμένα τρόφιμα όπως κρέας, ψάρι, παγωτό, λαχανικά κλπ.
Αυγοθήκη	Αυγά
Ράφια χώρου συντήρησης	Τρόφιμα σε μαγειρικά σκεύη, καλυμμένα πιάτα και κλειστά δοχεία
Ράφια πόρτας χώρου συντήρησης	Μικρής ποσότητας και συσκευασμένα τρόφιμα ή ποτά (όπως γάλα, χυμός φρούτων και μπίρα)
Συρτάρι λαχανικών	Λαχανικά και φρούτα
Χώρος ζώνης φρεσκάδας	Προϊόντα Delicatessen (τυρί, βούτυρο, αλλαντικά κλπ.)

Πληροφορίες για τη Βαθιά Κατάψυξη

Τα τρόφιμα πρέπει να καταψύχονται όσο το δυνατόν ταχύτερα όταν τοποθετούνται στο ψυγείο για να διατηρείται η καλή τους ποιότητα.

Το πρότυπο TSE απαιτεί (σύμφωνα με ορισμένες συνθήκες μέτρησης) το ψυγείο να παγώνει τουλάχιστον 4,5 κιλά τροφίμων από θερμοκρασία περιβάλλοντος 32°C σε θερμοκρασία -18°C ή χαμηλότερη εντός 24 ωρών για κάθε 100 λίτρα όγκου του χώρου κατάψυξης.

Η διατήρηση των τροφίμων για μεγάλο χρονικό διάστημα είναι δυνατή σε θερμοκρασίες -18°C ή χαμηλότερες. Μπορείτε να διατηρήσετε τη φρεσκάδα των τροφίμων για πολλούς μήνες (στους -18°C ή χαμηλότερες θερμοκρασίες στη βαθιά κατάψυξη).

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! A

• Τα τρόφιμα πρέπει να χωρίζονται σε μερίδες ανάλογα με τις καθημερινές ή ανά γεύμα ανάγκες της οικογένειας.

• Τα τρόφιμα θα πρέπει να συσκευάζονται με αεροστεγή τρόπο για να εμποδίζεται να ξηραίνονται ακόμα και αν πρόκειται να διατηρηθούν στο ψυγείο για σύντομο χρονικό διάστημα.

Υλικά απαραίτητα για τη συσκευασία:

- Κολλητική ταινία ανθεκτική σε χαμηλές θερμοκρασίες
- Αυτοκόλλητη ετικέτα
- Λαστιχάκια
- Στυλό

Τα υλικά για τη συσκευασία θα πρέπει να είναι ανθεκτικά στο σχίσιμο καθώς και σε χαμηλές θερμοκρασίες, υγρασία, οσμές, λάδια και οξέα.

Τα τρόφιμα προς κατάψυξη δεν θα πρέπει να επιτρέπεται να έρχονται σε επαφή με τα ήδη κατεψυγμένα είδη για να αποτραπεί η μερική απόψυξή τους.

Μπορείτε να ελέγξετε την ικανότητα κατάψυξης του ψυγείου σας στην ενότητα “Τεχνικές Προδιαγραφές” στο Τμήμα 1.

Σχετικά με τις χρονικές περιόδους αποθήκευσης ακολουθείτε πάντα τις τιμές που δίνονται στους πίνακες.

Τα κατεψυγμένα τρόφιμα θα πρέπει να χρησιμοποιούνται άμεσα μετά την απόψυξή τους και ποτέ δεν θα πρέπει να καταψύχονται πάλι.

Πολλαπλό σύστημα υγιεινής

Αποτελείται από 3 κύρια συστήματα προστασίας.

Hygiene+ (Υγιεινή+): Το φίλτρο φωτοκαταλύτη στο κανάλι αέρα του ψυγείου συντελεί στον καθαρισμό του αέρα στο εσωτερικό του. Επίσης το φίλτρο αυτό μειώνει τις δυσάρεστες οσμές.

Silver+ (Αργυρος+): Η εσωτερική επιφάνεια του ψυγείου και των συρταριών λαχανικών διαθέτουν αντιβακτηριακές ιδιότητες χάρη σε συστατικό αργύρου. Έτσι τα βακτήρια δεν μπορούν να αναπαραχθούν σ' αυτές τις επιφάνειες. Έτσι δεν θα παραχθούν δυσάρεστες οσμές από ανάπτυξη βακτηρίων στις επιφάνειες.

Ion+ (Ιονιστής+): Ο αέρας ιονίζεται από ιονιστή ο οποίος βρίσκεται στον αεραγωγό του ψυγείου. Με τη βοήθεια του συστήματος αυτού υπάρχει μείωση στα αερομεταφερόμενα βακτηρίδια καθώς και στη κακοσμία που οφείλεται στα βακτηρίδια αυτά.

Σύστημα Icematic και δοχείο φύλαξης πάγου

Χρήση του Icematic

* Γεμίστε το Icematic με νερό και τοποθετήστε το στη θέση του. Ο πάγος σας θα είναι έτοιμος σε περίπου δύο ώρες. Μην αφαιρέσετε το Icematic από τη θέση του για να πάρετε πάγο.

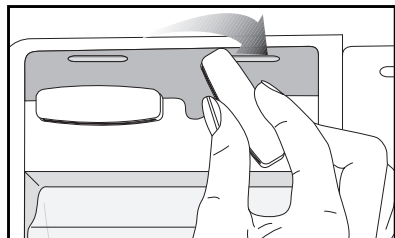
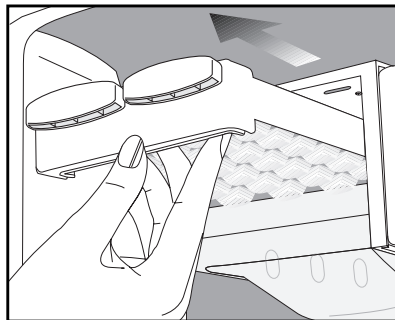
* Περιστρέψτε τα κουμπιά του δεξιόστροφα κατά 90 μοίρες. Οι παγοκύβοι από τις υποδοχές θα πέσουν στο δοχείο φύλαξης πάγου που βρίσκεται από κάτω.

* Μπορείτε να αφαιρέσετε το δοχείο φύλαξης πάγου και να σερβίρετε τους παγοκύβους.

* Αν επιθυμείτε, μπορείτε να διατηρήσετε τους παγοκύβους στο δοχείο φύλαξης πάγου.

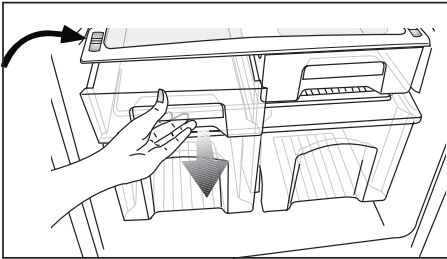
Δοχείο φύλαξης πάγου

Το δοχείο φύλαξης πάγου έχει σκοπό μόνο να συγκεντρώνει τους παγοκύβους. Μην προσθέσετε νερό σ' αυτό. Αλλιώς, θα σπάσει.












Χώρος θερμοκρασίας μηδέν βαθμών


Ο χώρος αυτός έχει σχεδιαστεί για την αποθήκευση κατεψυγμένων τροφίμων τα οποία θα πρέπει να αποψυχθούν αργά (κρέας, ψάρι, κοτόπουλο κλπ.) όπως απαιτείται, έως ότου τα τρόφιμα δεν θα είναι παγωμένα και μετά από σύντομο χρόνο θα μπορούν να καταναλωθούν σε καλύτερη και πιο υγιεινή κατάσταση. Μην τοποθετείτε γαλακτοκομικά ή παρόμοια προϊόντα που δεν πρέπει να παγώσουν στο τμήμα αυτό, το οποίο είναι το πιο κρύο τμήμα του χώρου συντήρησης.



6 Συντήρηση και καθαρισμός

-  Ποτέ μη χρησιμοποιήσετε βενζίνη, βενζόλιο ή παρόμοια υλικά για τον καθαρισμό.
-  Συνιστούμε να αποσυνδέετε τη συσκευή από την πρίζα πριν τον καθαρισμό.
-  Ποτέ μη χρησιμοποιείτε για τον καθαρισμό οποιοδήποτε αιχμηρό όργανο που χαράζει, σαπουνί, οικιακά καθαριστικά, απορρυπαντικά και γυαλιστικά κεριού.
-  Για να καθαρίσετε το περίβλημα του ψυγείου σας, χρησιμοποιήστε χλιαρό νερό και κατόπιν σκουπίστε το για να στεγνώσει.
-  Για να καθαρίσετε το εσωτερικό, χρησιμοποιήστε πανί που έχει υγρανθεί ελαφρά σε διάλυμα από μια κουταλιά του γλυκού μαγειρικής σόδας σε περίπου μισό λίτρο νερού. Κατόπιν σκουπίστε τις επιφάνειες για να στεγνώσουν.
-  Φροντίστε απαραίτητα να μην εισέλθει νερό στο περίβλημα της λάμπας και σε άλλα ηλεκτρικά εξαρτήματα.
-  Εάν το ψυγείο σας δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλη χρονική περίοδο, αποσυνδέστε το καλώδιο ρεύματος από την πρίζα, αφαιρέστε όλα τα τρόφιμα, καθαρίστε το και αφήστε την πόρτα μισάνοιχτη.
-  Ελέγχετε τακτικά τις στεγανοποιήσεις στις πόρτες για να βεβαιωθείτε ότι είναι καθαρές και απαλλαγμένες από σωματίδια τροφίμων.
-  Για να αφαιρέσετε ένα ράφι πόρτας, αφαιρέστε όλα τα περιεχόμενα και κατόπιν απλά σπρώξτε το ράφι προς τα πάνω ώστε να βγει από τη βάση του.

Προστασία των πλαστικών ν επιφανειών ν

-  Μην τοποθετείτε υγρά λάδια ή φαγητά μαγειρεμένα σε λάδι στο ψυγείο σας σε μη σφραγισμένα δοχεία, επειδή προξενούν βλάβες στις πλαστικές επιφάνειες του ψυγείου σας. Σε περίπτωση που χυθεί ή αλειφτεί λάδι στις πλαστικές επιφάνειες, αμέσως καθαρίστε και ξεπλύνετε το επηρεαζόμενο μέρος της επιφάνειας με χλιαρό νερό.

7 Συνιστώ μενες λύσεις για προβλήματα

Παρακαλούμε συμβουλευτείτε τη λίστα πριν καλέσετε το σέρβις. Έτσι μπορείτε να εξοικονομήσετε χρόνο και χρήματα. Η λίστα αυτή περιλαμβάνει συχνά παράπονα που δεν είναι αποτέλεσμα ελαττωμάτων της κατασκευής ή των χρησιμοποιούμενων υλικών. Ορισμένες από τις δυνατότητες που περιγράφονται εδώ ίσως να μην υπάρχουν στη συσκευή σας.

Το ψυγείο δεν λειτουργεί.
<ul style="list-style-type: none">• Έχει συνδεθεί το ψυγείο σωστά στο ρεύμα; Συνδέστε το φις στην πρίζα στον τοίχο.• Μήπως έχει καεί η ασφάλεια της πρίζας στην οποία έχει συνδεθεί το ψυγείο ή η γενική ασφάλεια; Ελέγξτε την ασφάλεια.
Συμπύκνωση στα πλευρικά τοιχώματα του χώρου συντήρησης. (MULTI ZONE, COOL CONTROL και FLEXI ZONE)
<ul style="list-style-type: none">• Πολύ χαμηλές θερμοκρασίες περιβάλλοντος. Συχνό άνοιγμα και κλείσιμο της πόρτας. Πολύ υψηλή υγρασία περιβάλλοντος. Αποθήκευση τροφίμων που περιέχουν υγρά σε ανοικτά δοχεία. Η πόρτα έχει ξεχαστεί μισάνοιχτη.• Ρύθμιση του θερμοστάτη σε χαμηλότερη θερμοκρασία.• Μείωση του χρόνου που μένει ανοικτή η πόρτα ή λιγότερη συχνή χρήση της.• Κάλυψη με κατάλληλο υλικό του φαγητού που φυλάσσεται σε ανοικτά δοχεία.• Σκουπίστε τη συμπυκνωμένη υγρασία με στεγνό πανί και ελέγξτε αν επιμένει.
Ο συμπιεστής δεν λειτουργεί
<ul style="list-style-type: none">• Το προστατευτικό θερμικό του συμπιεστή θα ενεργοποιηθεί σε περίπτωση ξαφνικών διακοπών ρεύματος ή αν η συσκευή αποσυνδεθεί και συνδεθεί γρήγορα στο ρεύμα, όταν η πίεση του ψυκτικού μέσου στο σύστημα ψύξης του ψυγείου δεν έχει εξισορροπηθεί ακόμα.• Η λειτουργία του ψυγείου σας θα αρχίσει πάλι μετά από 6 λεπτά. Παρακαλούμε καλέστε το σέρβις αν το ψυγείο σας δεν ξεκινήσει πάλι μετά το τέλος αυτού του χρονικού διαστήματος.• Το ψυγείο βρίσκεται στον κύκλο απόψυξης. Αυτό είναι κανονικό για ψυγείο που δεν διαθέτει απόλυτα αυτόματα απόψυξη. Ο κύκλος απόψυξης λαμβάνει χώρα περιοδικά.• Το ψυγείο δεν έχει συνδεθεί στην πρίζα. Βεβαιωθείτε ότι το φις έχει τοποθετηθεί σωστά στην πρίζα.• Έχουν γίνει σωστά οι ρυθμίσεις θερμοκρασίας; Υπάρχει διακοπή ρεύματος. Καλέστε την εταιρία σας παροχής ηλεκτρισμού.
Το ψυγείο ενεργοποιείται συχνά ή για πολλή ώρα.

- Το νέο σας ψυγείο μπορεί να είναι πλατύτερο από το παλιό. Αυτό είναι πολύ φυσιολογικό. Τα μεγάλα ψυγεία λειτουργούν για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα.
- Η θερμοκρασία του περιβάλλοντος χώρου είναι πολύ υψηλή. Αυτό είναι πολύ φυσιολογικό.
- Το ψυγείο ίσως συνδέθηκε στην πρίζα πρόσφατα ή μπορεί να έχει φορτωθεί με πολλά τρόφιμα. Η πλήρης ψύξη του ψυγείου σας στη θερμοκρασία λειτουργίας μπορεί να διαρκέσει δύο ώρες επιπλέον.
- Μπορεί πρόσφατα να τοποθετήθηκαν στο ψυγείο μεγάλες ποσότητες ζεστού φαγητού. Το πολύ ζεστό φαγητό προκαλεί λειτουργία του ψυγείου για περισσότερη ώρα έως ότου φθάσει την επιθυμητή θερμοκρασία φύλαξης των τροφίμων.
- Ίσως να ανοίγονταν συχνά οι πόρτες ή να παρέμειναν μισάνοιχτες για μεγάλο χρονικό διάστημα. Ο θερμός αέρας που έχει εισέλθει στο ψυγείο προκαλεί τη λειτουργία του ψυγείου για μεγαλύτερες χρονικές περιόδους. Ανοίγετε τις πόρτες λιγότερο συχνά.
- Η πόρτα του χώρου κατάψυξης ή συντήρησης μπορεί να έχει ξεχαστεί μισάνοιχτη. Ελέγξτε αν οι πόρτες έχουν κλείσει καλά.
- Το ψυγείο έχει ρυθμιστεί σε πολύ χαμηλή θερμοκρασία. Ρυθμίστε τη θερμοκρασία του ψυγείου σε υψηλότερο επίπεδο και περιμένετε έως ότου επιτευχθεί αυτή η θερμοκρασία.
- Η στεγανοποίηση πόρτας της συντήρησης ή κατάψυξης μπορεί να είναι λερωμένη, φθαρμένη, σπασμένη ή δεν εφαρμόζει καλά. Καθαρίστε ή αντικαταστήστε τη στεγανοποίηση. Αν υπάρχει ζημιά/ σπάσιμο στη στεγανοποίηση της πόρτας, μπορεί να προκληθεί λειτουργία του ψυγείου για μεγαλύτερες περιόδους για να διατηρείται η τρέχουσα θερμοκρασία.

Η θερμοκρασία της κατάψυξης είναι πολύ χαμηλή ενώ η θερμοκρασία της συντήρησης είναι επαρκής.

- Η θερμοκρασία του χώρου κατάψυξης έχει ρυθμιστεί σε πολύ χαμηλό επίπεδο. Ρυθμίστε τη θερμοκρασία του χώρου κατάψυξης σε υψηλότερο επίπεδο και ελέγξτε.

Η θερμοκρασία της συντήρησης είναι πολύ χαμηλή ενώ η θερμοκρασία της κατάψυξης είναι επαρκής.

- Η θερμοκρασία του χώρου συντήρησης έχει ρυθμιστεί σε πολύ χαμηλό επίπεδο. Ρυθμίστε τη θερμοκρασία του χώρου συντήρησης σε υψηλότερο επίπεδο και ελέγξτε.

Τα τρόφιμα στα συρτάρια της συντήρησης παγώνουν.

- Η θερμοκρασία του χώρου συντήρησης έχει ρυθμιστεί σε πολύ χαμηλό επίπεδο. Ρυθμίστε τη θερμοκρασία του χώρου συντήρησης σε υψηλότερο επίπεδο και ελέγξτε.

Η θερμοκρασία στη συντήρηση ή την κατάψυξη είναι πολύ υψηλή.

- Η θερμοκρασία της συντήρησης έχει ρυθμιστεί σε πολύ υψηλό επίπεδο. Η ρύθμιση της συντήρησης έχει επίδραση στη θερμοκρασία της κατάψυξης. Αλλάξτε τη θερμοκρασία της συντήρησης ή κατάψυξης έως ότου η θερμοκρασία της συντήρησης ή κατάψυξης φθάσει σε επαρκές επίπεδο.
- Η πόρτα μπορεί να έχει μείνει μισάνοιχτη. Κλείστε καλά την πόρτα.
- Μπορεί πρόσφατα να τοποθετήθηκαν στο ψυγείο μεγάλες ποσότητες ζεστού φαγητού. Περιμένετε έως ότου η συντήρηση ή η κατάψυξη φθάσει στην επιθυμητή θερμοκρασία.
- Το ψυγείο μπορεί να έχει συνδεθεί στην πρίζα πρόσφατα. Η πλήρης ψύξη του ψυγείου απαιτεί χρόνο λόγω του μεγέθους του.

Το ψυγείο παράγει θόρυβο παρόμοιο με το τικ τακ του ρολογιού.

- Ο θόρυβος προέρχεται από την ηλεκτρομαγνητική βαλβίδα του ψυγείου. Ο σκοπός της ηλεκτρομαγνητικής βαλβίδας είναι η εξασφάλιση της διέλευσης ψυκτικού μέσω μέσα από το χώρο που μπορεί να ρυθμιστεί σε θερμοκρασίες ψύξης ή κατάψυξης, και η εκτέλεση των λειτουργιών ψύξης. Αυτό είναι φυσιολογικό και δεν αποτελεί ένδειξη δυσλειτουργίας.

Ο θόρυβος λειτουργίας αυξάνεται όταν λειτουργεί το ψυγείο.

- Τα χαρακτηριστικά λειτουργίας του ψυγείου μπορεί να διαφέρουν ανάλογα με τις μεταβολές της θερμοκρασίας περιβάλλοντος. Το φαινόμενο είναι φυσιολογικό και δεν αποτελεί ένδειξη δυσλειτουργίας.

Κραδασμοί ή θόρυβος.

- Το δάπεδο δεν είναι ομαλό ή δεν είναι ανθεκτικό. Το ψυγείο ταλαντεύεται όταν μετακινηθεί ελαφρά. Βεβαιωθείτε ότι το δάπεδο είναι οριζόντιο, ανθεκτικό και ικανό να φέρει το βάρος του ψυγείου.
- Ο θόρυβος μπορεί να προκαλείται από αντικείμενα που έχουν τοποθετηθεί πάνω στο ψυγείο. Αυτά τα είδη πρέπει να απομακρυνθούν από τη συσκευή.

Υπάρχουν θόρυβοι σαν ροής ή ψεκασμού υγρού.

- Η ροή υγρών και αερίων είναι σύμφωνη με την αρχή λειτουργίας του ψυγείου σας. Το φαινόμενο είναι φυσιολογικό και δεν αποτελεί ένδειξη δυσλειτουργίας.

Υπάρχει θόρυβος σαν ανέμου που φυσά.

- Για την αποτελεσματική ψύξη του ψυγείου χρησιμοποιούνται συσκευές διακίνησης αέρα (ανεμιστήρες) . Το φαινόμενο είναι φυσιολογικό και δεν αποτελεί ένδειξη δυσλειτουργίας.

Συμπύκνωση στα εσωτερικά τοιχώματα του ψυγείου.

- Ο ζεστός και υγρός καιρός αυξάνει το σχηματισμό πάγου και συμπύκνωσης. Το φαινόμενο είναι φυσιολογικό και δεν αποτελεί ένδειξη δυσλειτουργίας.
- Η πόρτες είναι μισάνοιχτες. Βεβαιωθείτε ότι οι πόρτες είναι τελείως κλειστές.
- Ίσως να ανοίγονταν συχνά οι πόρτες ή να παρέμειναν ανοικτές για μεγάλο χρονικό διάστημα. Ανοίγετε την πόρτα λιγότερο συχνά.

Εμφανίζεται υγρασία στο εξωτερικό του ψυγείου ή ανάμεσα στις πόρτες.

- Ο καιρός μπορεί να είναι υγρός. Αυτό είναι πολύ φυσιολογικό σε περίπτωση υγρού καιρού. Όταν η υγρασία είναι μικρότερη, η συμπύκνωση θα πάψει να εμφανίζεται.

Κακοσμία στο εσωτερικό του ψυγείου.

- Το εσωτερικό του ψυγείου πρέπει να καθαριστεί. Καθαρίστε το εσωτερικό του ψυγείου, με ένα σφουγγάρι, χλιαρό νερό ή διάλυμα μαγειρικής σόδας σε νερό.
- Ίσως η οσμή να προκαλείται από ορισμένα δοχεία ή υλικά συσκευασίας. Χρησιμοποιήστε διαφορετικό δοχείο ή διαφορετική μάρκα υλικού συσκευασίας.

Η (Οι) πόρτα(-ες) δεν κλείνει(-ουν).

- Συσσκευασίες τροφίμων ίσως να εμποδίζουν το κλείσιμο της πόρτας. Μετατοπίστε τις συσκευασίες που εμποδίζουν την πόρτα.
- Το ψυγείο πιθανόν να μην είναι εντελώς κατακόρυφο στο δάπεδο και μπορεί να ταλαντεύεται όταν σπρωχτεί ελαφρά. Ρυθμίστε τις βίδες ανύψωσης.
- Το δάπεδο δεν είναι επίπεδο ή δεν είναι ανθεκτικό. Βεβαιωθείτε ότι το δάπεδο είναι οριζόντιο και ικανό να φέρει το βάρος του ψυγείου.

Τα συρτάρια λαχανικών έχουν κολλήσει.

- Τα τρόφιμα μπορεί να αγγίζουν την οροφή του συρταριού. Ανακατανείμετε τα τρόφιμα στο συρτάρι.

Leggere innanzitutto il manuale di istruzioni.

Gentile Cliente,

Ci auguriamo che l'articolo da Lei scelto, prodotto in moderni stabilimenti e sottoposto ai più severi controlli di qualità, risponda interamente alle Sue esigenze.

A tal fine, La invitiamo a leggere attentamente il manuale di istruzioni del prodotto prima di procedere al suo utilizzo e di conservarlo per eventuali consultazioni future.




Il presente manuale

- La aiuterà ad utilizzare l'apparecchio in modo rapido e sicuro.
- Leggere le istruzioni per l'uso prima di installare e utilizzare il prodotto.
- Seguire attentamente le istruzioni, in particolare quelle inerenti alla sicurezza.
- Conservare il presente manuale in un luogo facilmente accessibile per eventuali future consultazioni.
- Leggere inoltre gli altri documenti forniti assieme al prodotto.

Il presente manuale può essere valido anche per altri modelli.

Simboli e loro descrizione

Il manuale di istruzioni contiene i seguenti simboli:

-  Informazioni importanti o consigli utili di utilizzo.
-  Segnale di avvertimento in caso di situazioni pericolose per la persona o i beni.
-  Segnale di avvertimento in caso di problemi con il voltaggio.

Riciclaggio



Questo prodotto riporta il simbolo di raccolta differenziata per le apparecchiature elettriche ed elettroniche di rifiuto (WEEE).

Ciò significa che il prodotto deve essere gestito in conformità alla direttiva europea 2002/96/EC in modo che durante il riciclaggio e lo smontaggio sia ridotto al minimo l'impatto sull'ambiente. Per ulteriori informazioni contattare le autorità locali o regionali.

I prodotti elettronici non inclusi nel processo di raccolta differenziata sono potenzialmente pericolosi per l'ambiente e la salute umana a causa della presenza di sostanze pericolose.

INDICE

1 Il frigorifero 3

2 Importanti avvertenze per la sicurezza 4

Uso previsto	4
Sicurezza generale	4
Sicurezza bambini	6
Avvertenza HCA	7
Cose da fare per risparmiare energia .	7

3 Installazione 8

Punti da tenere in considerazione quando si trasporta nuovamente il frigorifero	8
Prima di utilizzare il frigorifero	8
Collegamento elettrico	9
Smaltimento del materiale di imballaggio	9
Smaltimento del vecchio frigorifero	9
Posizionamento e installazione	9
Installazione della copertura di ventilazione inferiore.....	10
Regolazione dei piedini	10
Cambiare la lampadina di illuminazione	10

4 Preparazione 11

5 Utilizzo del frigorifero 12

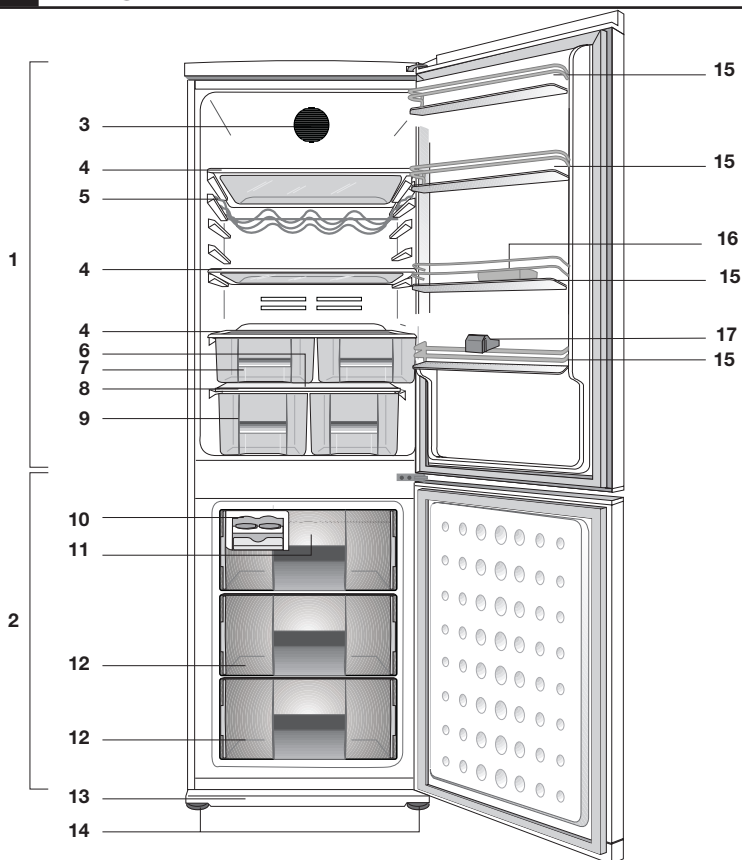
Pannello dei comandi	12
Avvertenze sportello aperto	15
Sistema dual cooling:	15
Congelamento di cibi freschi.....	15
Consigli per la conservazione di cibi congelati	16
Posizionamento alimenti	16
Informazioni di congelamento profondo	17
Multi-Higiene	18
Icematic e contenitore per conservare il ghiaccio.....	18
Scomparto temperatura zero.....	19

6 Manutenzione e pulizia 20

Protezione delle superfici di plastica	20
--	----

7 Soluzioni consigliate per i problemi 21

1 Il frigorifero



- | | | | |
|----|--|-----|--|
| 1. | Scomparto frigo | 10. | Contenitore ghiaccio |
| 2. | Scomparto freezer | 11. | Scomparto congelamento rapido |
| 3. | Ventola | 12. | Scomparto congelamento profondo |
| 4. | Ripiani regolabili | 13. | Griglia dell'aria |
| 5. | Mensola vino | 14. | Piedi anteriori regolabili |
| 6. | Scomparto insalata | 15. | Ripiani dello sportello del comparto frigo |
| 7. | Scomparti frutta e verdura secondo piano | 16. | Porta uova |
| 8. | Coperchio scomparto per bibite | 17. | Porta bottiglie |
| 9. | Scomparto frutta e verdura | | |

i Le illustrazioni contenute in questa guida sono schematiche e potrebbero non corrispondere esattamente al prodotto in uso. Se le parti in oggetto non sono incluse nel prodotto acquistato, significa che sono da intendersi per altri modelli.

Prendere in esame le seguenti informazioni. Se queste informazioni non vengono rispettate, possono verificarsi lesioni personali o danni materiali. Quindi tutte le garanzie e gli impegni sull'affidabilità diventerebbero privi di validità.

La vita d'uso dell'unità acquistata è 10 anni. Questo è il periodo in cui si conservano le parti di ricambio necessarie perché l'unità funzioni come descritto.

Uso previsto

- Questo apparecchio è destinato ad un uso domestico e applicazioni simili come
 - aree destinate a cucina in negozi, uffici e altri ambienti di lavoro;
 - fattorie e da clienti in alberghi, motel e altri ambienti di tipo residenziale;
 - ambienti tipo bed and breakfast;
 - catering e simili applicazioni non commerciali.
- Non deve essere usato all'esterno. L'uso esterno non è appropriato anche se coperto da un tetto.

Sicurezza generale

- Quando si vuole smaltire/eliminare l'apparecchio, è consigliabile consultare il servizio autorizzato per apprendere le informazioni necessarie e conoscere gli enti autorizzati.
- Consultare il servizio di manutenzione autorizzato per tutti i problemi relativi al frigorifero. Non intervenire o far intervenire sul frigorifero senza informare il servizio manutenzione autorizzato.
- Non mangiare con i gelati ghiacciati o cubetti di ghiaccio o gelati appena presi dal freezer! (possono provocare

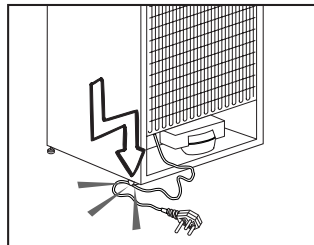
bruciature da freddo alla bocca). (Ciò potrebbe causare sintomi di congelamento in bocca).

- Non mettere bottiglie e lattine di bibite liquide nello scomparto del freezer. altrimenti potrebbero esplodere.
- Non toccare con le mani gli alimenti gelati; possono incollarsi ad esse.
- Il vapore e i materiali per la pulizia vaporizzati non devono mai essere usati per pulire e scongelare il frigorifero. In questo caso il vapore può entrare in contatto con le parti elettriche e provocare corto circuito o scossa elettrica.
- Non usare mai parti del frigorifero come lo sportello come mezzo di supporto o movimento.
- Non utilizzare dispositivi elettrici all'interno del frigorifero.
- Non danneggiare il circuito di raffreddamento, in cui circola il refrigerante, con utensili perforanti o taglienti. Il refrigerante può scoppiare quando i canali del gas dell'evaporatore, le estensioni dei tubi o le pellicole superficiali vengono punti e possono provocare irritazioni alla pelle e lesioni agli occhi.
- Non bloccare o coprire la ventilazione dell'elettrodomestico.
- Le riparazioni agli apparecchi elettrici devono essere eseguite solo da personale qualificato. Le riparazioni eseguite da personale non competente possono provocare danni all'utilizzatore.
- In caso di guasto o durante lavori di riparazione e manutenzione, scollegare la fornitura d'energia principale spegnendo il fusibile principale o scollegando la presa dell'apparecchio.

- Non tirare dal cavo quando si estrae la spina.
- Posizionare le bibite più alte molto vicine e in verticale
- Non conservare sostanze esplosive come aerosol con gas propellenti infiammabili nell'apparecchio.
- Non utilizzare apparecchiature meccaniche o altri mezzi diversi da quelli consigliati dal produttore, per accelerare il processo di sbrinamento.
- Questo apparecchio non deve essere usato da persone (compresi bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non ricevano la supervisione o le istruzioni per l'uso dell'apparecchio da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.
- Non utilizzare frigoriferi danneggiati. Consultare il servizio assistenza in caso di dubbi.
- La sicurezza elettrica del frigorifero è garantita unicamente se il sistema di messa a terra dell'apparecchiatura è conforme agli standard.
- L'esposizione del prodotto a pioggia, neve, sole e vento è pericolosa per la sicurezza elettrica.
- Contattare l'assistenza autorizzata quando ci sono danni ai cavi ecc., in modo che non creino pericoli per l'utente.
- non collegare mai il frigorifero alla presa a muro durante l'installazione, per evitare il rischio di morte o lesioni gravi.
- Questo frigorifero è destinato solo alla conservazione di alimenti. Non deve essere usato per altri fini.
- L'etichetta che descrive le specifiche tecniche del prodotto si trova

a sinistra nella parte interna del frigorifero.

- Non collegare il frigorifero a sistemi di risparmio energetico poiché possono danneggiare l'apparecchio.
- Se il frigorifero presenta una luce blu, non guardarla usando dispositivi ottici.
- Se l'alimentazione è scollegata negli apparecchi controllati manualmente, attendere almeno 5 minuti prima di ricollegarla.
- Questo manuale deve essere trasferito al successivo proprietario del frigorifero, in caso di passaggio di proprietà.
- Quando si sposta l'apparecchio, assicurarsi di non danneggiare il cavo di alimentazione. Per evitare che il cavo di alimentazione si incendi, evitare di torcerlo. Non mettere oggetti pesanti sul cavo di alimentazione. Quando il frigorifero viene collegato alla rete, non toccare la presa di alimentazione con le mani bagnate.



- Non collegare il frigorifero alla rete se la presa elettrica è allentata.
- Non far schizzare l'acqua direttamente sulle parti esterne o interne del frigorifero per ragioni di sicurezza.

- Non spruzzare materiali infiammabili come gas propano, ecc. nelle vicinanze del frigorifero, a causa del rischio di incendio ed esplosioni.
- Non mettere oggetti pieni di acqua sopra al frigorifero poiché potrebbero provocare uno shock elettrico o un incendio.
- Non sovraccaricare il frigorifero con troppi alimenti. Gli alimenti in eccesso possono cadere quando viene aperto lo sportello, causando lesioni alla persona o danneggiando il frigorifero. Non mettere oggetti sopra al frigorifero poiché potrebbero cadere quando si apre o si chiude lo sportello dell'apparecchio.
- Materiali che richiedono determinate condizioni di temperatura come vaccini, farmaci termosensibili, materiali scientifici, ecc. non devono essere tenuti in frigorifero.
- Se il frigorifero non viene usato per molto tempo, deve essere scollegato dalla rete. Un problema nell'isolamento del cavo elettrico potrebbe provocare un incendio.
- La punta della spina elettrica deve essere regolarmente pulita altrimenti potrebbe provocare un incendio.
- La punta della spina deve essere pulita regolarmente con un panno asciutto; altrimenti può provocare un incendio.
- Il frigorifero potrebbe spostarsi quando i piedini regolabili non sono posizionati in modo fermo a terra. Usando i piedini regolabili si assicura che il frigorifero sia posizionato in modo stabile sul pavimento.
- Se il frigorifero ha una maniglia sullo sportello, non tirare l'apparecchio dalla maniglia quando lo si sposta, altrimenti la maniglia potrebbe staccarsi.
- Se è necessario utilizzare l'apparecchio vicino ad un altro frigorifero o un altro freezer, la distanza tra gli apparecchi deve essere almeno 8 cm. Altrimenti si può creare condensa sulle pareti laterali che sono l'una di fronte all'altra.
- La pressione principale dell'acqua non deve scendere sotto 1bar. La pressione principale dell'acqua non deve essere superiore a 8 bar.
- Usare solo acqua potabile.

Sicurezza bambini

- Se la porta ha un lucchetto, la chiave deve essere tenuta lontana dalla portata dei bambini.
- I bambini devono ricevere la supervisione necessaria ad assicurare che non giochino con l'apparecchio.

Avvertenza HCA

Se il prodotto è dotato di un sistema di raffreddamento che contiene R600a:

Questo gas è infiammabile. Pertanto, fare attenzione a non danneggiare il sistema di raffreddamento e le tubazioni durante l'uso e il trasporto. In caso di danni, tenere il prodotto lontano da potenziali fonti di incendio che possono provocarne l'incendio e ventilare la stanza in cui si trova l'unità.

Ignorare l'avvertenza se il prodotto è dotato di un sistema di raffreddamento che contiene R134a.

Si può vedere il gas usato nella produzione del dispositivo sull'etichetta informativa che si trova nella parte interna sinistra dello stesso.

Non gettare mai il prodotto nel fuoco.

Cose da fare per risparmiare energia

- Non lasciare lo sportello del frigorifero aperto per lungo tempo.
- Non inserire cibo caldo o bevande calde nell'elettrodomestico.
- Non sovraccaricare il frigorifero impedendo la circolazione dell'aria al suo interno.
- Non installare il frigorifero sotto la luce diretta del sole o nelle vicinanze di forni, lavastoviglie o radiatori.
- Porre attenzione nel conservare il cibo in contenitori chiusi.
- La quantità massima di alimenti può essere posta nello scomparto freezer del frigorifero quando il ripiano o il cassetto dello scomparto freezer sono rimossi. Il valore di consumo energetico dichiarato per il frigorifero è stato stabilito con il ripiano o il cassetto dello scomparto freezer rimossi e con la quantità massima di alimenti caricata. Non c'è rischio nell'usare un ripiano o un cassetto secondo le forme e le dimensioni degli alimenti da congelare.

3 Installazione

⚠ Ricordarsi che il fabbricante non è responsabile della mancata osservanza delle informazioni fornite nel manuale di istruzioni.

Punti da tenere in considerazione quando si trasporta nuovamente il frigorifero

1. Deve essere svuotato prima di ogni trasporto.
2. Scaffali, accessori, cestelli ecc. devono essere fissati nel frigorifero in modo sicuro per mezzo di nastro adesivo prima di essere di nuovo imballati.
3. L'imballaggio deve essere eseguito con nastro spesso e forte e le norme di trasporto devono essere scrupolosamente seguite.

Cose da non dimenticare...

Tutti i materiali riciclati sono una fonte indispensabile per la natura e per le nostre risorse naturali.

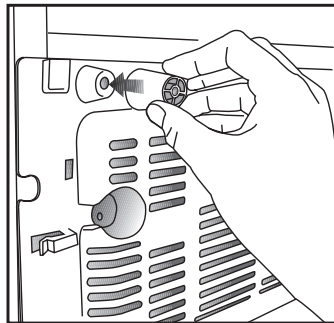
Se si vuole contribuire al riciclaggio di materiali da imballo, è necessario rivolgersi per ulteriori informazioni alle autorità locali per l'ambiente.

Prima di utilizzare il frigorifero

Prima di avviare l'uso del frigorifero, controllare quanto segue:

1. L'interno del frigorifero è asciutto e l'aria può circolare liberamente sul retro?
2. Installare i 2 distanziali in plastica come illustrato in figura. I distanziali di plastica garantiranno la distanza necessaria alla circolazione dell'aria tra il frigorifero e la parete. (La figura è soltanto un esempio e

non rappresenta l'esatto modello dell'apparecchio).



3. Pulire la parte interna del frigorifero come consigliato nella sezione "Manutenzione e pulizia".
 4. Collegare il frigorifero alla presa elettrica. Quando lo sportello del frigorifero viene aperto si accenderà la luce interna allo scomparto frigo.
 5. Si udrà un rumore quando il compressore si avvia. I liquidi e i gas sigillati nel sistema refrigerante possono produrre dei rumori, anche se il compressore non è in funzione; questo è abbastanza normale.
 6. I bordi anteriori del frigorifero possono essere tiepidi. Questo è normale. Queste zone sono progettate per essere tiepide per evitare la condensazione.
1. L'interno del frigorifero è asciutto e l'aria può circolare liberamente sul retro?
 2. Pulire la parte interna del frigorifero come consigliato nella sezione "Manutenzione e pulizia".
 3. Collegare il frigorifero alla presa elettrica. Quando lo sportello del frigorifero viene aperto si accenderà la luce interna allo scomparto frigo.


4. Si udrà un rumore quando il compressore si avvia. I liquidi e i gas sigillati nel sistema refrigerante possono produrre dei rumori, anche se il compressore non è in funzione; questo è abbastanza normale.
5. I bordi anteriori del frigorifero possono essere tiepidi. Questo è normale. Queste zone sono progettate per essere tiepide per evitare la condensazione.


Collegamento elettrico

Collegare il frigorifero ad una presa di messa a terra protetta da un fusibile della capacità appropriata.

Importante:

- Il collegamento deve essere conforme ai regolamenti nazionali.
- Il cavo di alimentazione deve essere facilmente accessibile dopo l'installazione.
- La tensione specificata deve essere pari a quella di rete.
- Le prolunghe e le prese multiple non devono essere usate per il collegamento.

 Un cavo di alimentazione danneggiato deve essere sostituito da un elettricista qualificato.

 L'apparecchio non deve essere usato finché non viene riparato! C'è pericolo di shock elettrico!

Smaltimento del materiale di imballaggio

I materiali di imballaggio potrebbero essere dannosi per i bambini.

Tenere i materiali di imballaggio fuori dalla portata dei bambini o smaltirli classificandoli secondo le istruzioni sui rifiuti. Non smaltirli insieme ai normali rifiuti domestici.

L'imballaggio del frigorifero è prodotto con materiali riciclabili.


Smaltimento del vecchio frigorifero

Smaltimento del vecchio frigorifero senza danni per l'ambiente.

- Bisogna consultare il rivenditore autorizzato o il centro di raccolta rifiuti della propria città per quanto riguarda lo smaltimento del frigorifero.

Prima di smaltire il frigorifero, tagliare la spina elettrica e, se ci sono blocchi allo sportello, renderli inutilizzabili per proteggere i bambini da eventuali pericoli.

Posizionamento e installazione

 Nel caso in cui la porta di ingresso della stanza in cui il frigorifero deve essere posizionato non è abbastanza grande per il passaggio del frigorifero, chiamare il servizio autorizzato per rimuovere le porte del frigorifero e per farlo passare attraverso la porta.

1. Installare il frigorifero in un luogo che ne permetta il facile utilizzo.

2. Tenere il frigorifero lontano da fonti di calore, luoghi umidi e luce diretta del sole.

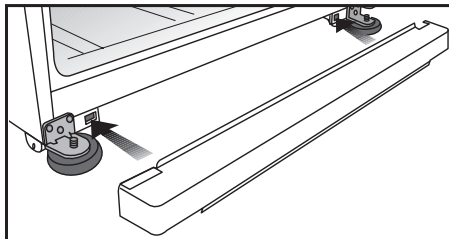
3. Intorno al frigorifero deve esserci ventilazione appropriata per poter avere operatività efficiente. Se il frigorifero deve essere posizionato in un recesso della parete, è necessario porlo ad almeno 5 cm di distanza dal soffitto e a 5 cm dalla parete. Se il pavimento è coperto con un tappeto, l'apparecchio deve essere sollevato di 2,5 cm dal pavimento.

4. Posizionare l'elettrodomestico solo su superfici uniformi e piane per evitare dondoli.

5. Non tenere il frigorifero in ambienti con temperature inferiori ai 10°C.

Installazione della copertura di ventilazione inferiore

La copertura di ventilazione può essere installata come illustrato in figura.

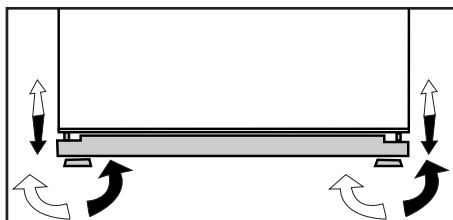


Regolazione dei piedini

Se il frigorifero non è in equilibrio:

è possibile bilanciare il frigorifero ruotando i piedini anteriori come illustrato in figura. L'angolo in cui i piedini sono più bassi quando girati in direzione della freccia nera e rialzati quando girati in direzione opposta.

Un aiuto per sollevare leggermente il frigorifero faciliterà tale processo.



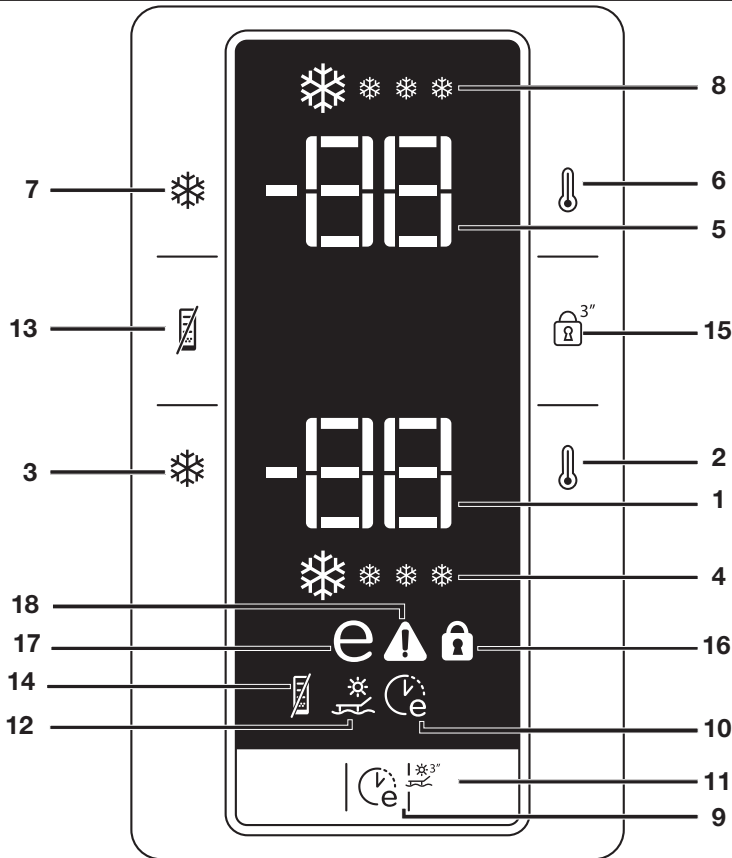
Cambiare la lampadina di illuminazione

Per cambiare la lampadina utilizzata per illuminare il frigorifero, rivolgersi al Servizio Assistenza Autorizzato.

4 Preparazione

- i** Il frigorifero dovrà essere installato ad almeno 30 cm lontano da fonti di calore, come forni, riscaldamento centrale e stufe e ad almeno 5 cm da forni elettrici e non deve essere esposto alla luce diretta del sole.
- i** La temperatura ambiente della stanza in cui viene installato il frigorifero deve essere almeno 10°C . Usare il frigorifero in ambienti con temperatura inferiore non è consigliabile per motivi di efficienza.
- i** Assicurarsi che l'interno del frigorifero sia ben pulito.
- i** In caso di installazione di due frigoriferi l'uno accanto all'altro, devono esservi almeno 2 cm di distanza tra di loro.
- i** Quando il frigorifero viene messo in funzione per la prima volta, osservare le seguenti istruzioni per le prime sei ore.
 - La porta non si deve aprire frequentemente.
 - Deve funzionare vuoto senza alimenti all'interno.
 - Non staccare il frigo dalla presa di corrente. Se si verifica un calo di potenza al di là del controllo dell'utente, vedere le avvertenze nella sezione "Soluzioni consigliate per i problemi".
- i** Conservare i materiali originali di imballaggio per futuri trasporti o spostamenti.

5 Utilizzo del frigorifero



Pannello dei comandi

1. Indicatore temperatura scomparto freezer

Indica la temperatura impostata per lo scomparto freezer.

2. Funzione impostazione temperatura scomparto freezer

Questa funzione consente di impostare la temperatura dello scomparto freezer. Premere questo tasto per impostare la temperatura dello scomparto freezer a -18, -20, -22 e -24 gradi rispettivamente.

3. Funzione congelamento rapido

L'indicatore congelamento rapido si accende quando è attivata la funzione congelamento rapido. Per annullare questa funzione premere nuovamente il tasto Quick Freeze. L'indicatore di congelamento rapido si spegnerà e tornerà alle sue impostazioni normali. Se non si annulla manualmente, la funzione congelamento rapido si annullerà automaticamente dopo 4 ore o quando lo scomparto freezer ha raggiunto la temperatura richiesta. Se si vogliono congelare grandi quantità di cibo fresco, premere il tasto

Quick Freeze prima di inserire il cibo nello scomparto freezer. Premendo il tasto Quick Freeze ripetutamente a brevi intervalli, il compressore non comincerà a funzionare immediatamente, in quanto il sistema di protezione del circuito elettronico sarà attivato. Questa funzione non viene ripristinata quando viene ripristinata l'alimentazione in seguito a un'interruzione della stessa.

4. Indicatore di congelamento rapido

Questo simbolo lampeggia quando la funzione congelamento rapido è attiva.

5. Indicatore temperatura scomparto frigo

Indica la temperatura impostata per lo scomparto frigo.

6. Funzione impostazione temperatura scomparto frigo

Questa funzione consente di impostare la temperatura dello scomparto freezer. Premere questo tasto per impostare la temperatura dello scomparto frigo rispettivamente su 8, 6, 4, 2 gradi.

7. Funzione frigo rapido

Quando si preme il tasto Quick Fridge, la temperatura dello scomparto diverrà più fredda dei valori regolati. Questa funzione può essere usata per alimenti posti nello scomparto del frigo e che necessitano di raffreddare velocemente. Se è necessario congelare grandi quantità di cibo fresco, si consiglia di attivare questa funzione prima di inserire il cibo nel frigo. L'indicatore frigo rapido si accende quando è attivata la funzione

frigo rapido. Per annullare questa funzione premere nuovamente il tasto Quick Fridge. L'indicatore frigo rapido si spegnerà e tornerà alle sue normali impostazioni. Se non si annulla manualmente, la funzione frigo rapido si annullerà automaticamente dopo 2 ore o quando lo scomparto frigo ha raggiunto la temperatura richiesta. Questa funzione non viene ripristinata quando viene ripristinata l'alimentazione in seguito a un'interruzione della stessa.

8. Indicatore frigo rapido

Questo simbolo lampeggia quando la funzione frigo rapido è attiva.

9. Funzione Eco-Fuzzy (uso economico speciale)

Quando si preme il tasto Eco-Fuzzy, la funzione Eco-Fuzzy si attiva e l'indicatore Eco-Fuzzy si accende. Se viene attivata questa funzione, il frigo comincia a funzionare con la modalità più economica minimo 6 ore dopo e l'indicatore di uso economico si accende. Premere di nuovo il tasto Eco-Fuzzy per disattivare la funzione Eco-Fuzzy.

10. Indicatore Eco-Fuzzy (uso economico speciale)

Questo simbolo si accende quando la funzione Eco-Fuzzy è attiva.

11. Funzione assenza

Tenere premuto il tasto Eco-Fuzzy per 3 secondi per attivare la funzione assenza e accendere l'indicatore assenza. Il raffreddamento dello

scomparto frigo si arresta e la temperatura dello scomparto frigo si fissa su 15 gradi per impedire la formazione di cattivi odori. Quando questa funzione è attiva, l'indicatore temperatura dello scomparto frigo non visualizza la temperatura. Per disattivare la funzione assenza, tenere premuto il tasto Eco-Fuzzy per 3 secondi.

12. Indicatore funzione assenza

L'indicatore si accende quando la funzione assenza è attiva.

13. Funzione efficienza energetica

Quando si preme il tasto Energy Efficiency, la funzione efficienza energetica si attiva e il relativo indicatore si accende. Quando la funzione efficienza energetica è attiva, tutti gli indicatori, tranne quello di efficienza energetica, si spengono. Questa funzione si disattiva quando si preme qualsiasi tasto o si apre lo sportello; gli indicatori sul display tornano alle impostazioni normali e l'indicatore efficienza energetica resta acceso. Se non si preme alcun tasto o si apre lo sportello entro 5 minuti quando l'indicatore efficienza energetica è ancora acceso, la relativa funzione si attiva di nuovo e gli indicatori sul display si spengono. Se si preme il tasto Energy Efficiency quando la funzione non è attiva ma l'indicatore è ancora acceso, questo disattiva la funzione efficienza energetica e fa spegnere l'indicatore di efficienza energetica.

14. Indicatore di efficienza energetica

Questo indicatore si accende quando la funzione efficienza energetica è selezionata.

15. Funzione blocco tasti

Quando si preme il tasto Key Lock per 3 secondi, la relativa funzione di blocco tasti si attiva e l'indicatore di blocco tasti si accende. Nessun tasto funziona quando questa funzione è attiva. Tenere premuto il tasto Key Lock per 3 secondi per disattivare questa funzione.

16. Indicatore blocco tasti

Questo indicatore si accende quando la funzione blocco tasti è attiva.

17. Indicatore uso economico

L'indicatore uso economico si accende quando lo scomparto freezer è impostato su -18°C. Quando si seleziona congelamento rapido o frigo rapido, l'indicatore uso economico si spegne.

18. Indicatore avvertenza errore/alta temperatura

Questa spia si accende in caso di problemi di alta temperatura e avvertenze di errore.

Avvertenze sportello aperto

Un segnale di avvertenza audio viene emesso quando lo sportello dello scomparto frigo viene lasciato aperto per almeno 1 minuto. Questo segnale audio si azzerà quando viene premuto un pulsante sull'indicatore o quando lo sportello è chiuso.

Sistema dual cooling:

Il frigorifero è dotato di due sistemi di raffreddamento separati per raffreddare lo scomparto cibi freschi e lo scomparto freezer. In questo modo, l'aria nello scomparto cibi freschi e quella dello scomparto freezer non si mescolano. Grazie a questi due sistemi di raffreddamento separati, la velocità di raffreddamento è molto più alta di quella degli altri frigoriferi. Gli odori negli scomparti non si mischiano. Viene fornito inoltre un risparmio energetico aggiuntivo dal momento che lo sbrinatorio è eseguito individualmente.

Congelamento di cibi freschi

- Si deve preferire la copertura del cibo prima di posizionarli nel frigorifero.
- I cibi caldi devono essere raffreddati fino alla temperatura ambiente prima di essere riposti nel frigorifero.
- Il cibo da congelare deve essere di buona qualità e fresco.
- Il cibo deve essere suddiviso in porzioni in base alle necessità quotidiane della famiglia o di un pasto.
- Il cibo deve essere imballato in modo da evitarne l'asciugatura, quando deve essere conservato per breve tempo.
- I materiali da utilizzare per l'imballaggio devono essere a prova di strappo e resistenti al caldo, all'umidità, agli odori oli e acidi e devono anche essere liberati dall'aria. Inoltre devono essere ben chiusi, maneggevoli e composti di materiale adatto per l'utilizzo in freezer profondi.

Regolazione Scomparto Freezer	Regolazione comparto frigo	Spiegazioni
-18 C	4 C	Queste sono le raccomandazioni di impostazione normale
-20,-22 o -24 C	4 C	Queste impostazioni sono consigliate quando la temperatura ambiente supera i 30 C
Congelamento rapido	4 C	Usare quando si desidera congelare gli alimenti in poco tempo. Il frigorifero tornerà alla sua modalità precedente quando il processo termina
-18 C o inferiore	2 C	Se pensate che il vostro frigorifero non è abbastanza freddo a causa di condizioni troppo calde o di frequenti aperture della porta.
-18 C o inferiore	Frigo rapido	Potete usarla quando lo scomparto del frigorifero sovraccarico o se si desidera che gli alimenti si raffreddino velocemente. Si consiglia di attivare la funzione di frigo rapido 4-8 prima di mettere gli alimenti.

- Il cibo da congelare deve essere posto nello scomparto del freezer. (Evitare che vengano in contatto con articoli precedentemente congelati per evitarne il parziale scongelamento. La capacità di congelare i prodotti è fornita da specifiche tecniche del vostro frigorifero)
- I periodi forniti nelle informazioni su un congelamento profondo deve essere usata per gli articoli da riporre.
- Il cibo congelato deve essere prontamente utilizzato dopo scongelato e assolutamente non ricongelato.
- Attenersi alle seguenti istruzioni per ottenere i risultati migliori.
 1. Non congelare quantità troppo grandi in una volta sola. La qualità del cibo viene preservata in modo ottimale quando il cibo viene congelato il più velocemente possibile.
 2. Il posizionamento di cibi caldi nello scomparto freezer provoca il funzionamento continuo del sistema di raffreddamento finché il cibo non si solidifica.
 3. Fare attenzione a non mescolare cibi già congelati e cibi freschi.

Consigli per la conservazione di cibi congelati

- Il cibo congelato commercialmente deve essere riposto secondo le istruzioni del fabbricante per un congelamento **✱ ✱ ✱ ✱** (4 stelle) del cibo nello scomparto apposito.
- Per assicurare che l'alta qualità del cibo congelato dal fabbricante e dal dettagliante sia conservato tenere a mente i seguenti punti:

1. Il cibo da congelare deve essere posto nello scomparto del freezer il più presto possibile dopo l'acquisto.
2. Verificare che il contenuto sia etichettato e datato.
3. Che non superi "usare entro" "preferibilmente entro" le date sul pacco.

In caso di interruzione di alimentazione, non aprire lo sportello. Anche se l'interruzione di alimentazione durare fino al "Tempo di aumento temperatura" indicato nella sezione "Caratteristiche tecniche del frigorifero", il cibo congelato non sarà influenzato. Se l'interruzione della corrente è prolungata, è necessario controllare il cibo e mangiarlo immediatamente o cucinarlo e ricongelarlo.

Sbrinamento

Lo scomparto freezer si sbrina automaticamente.

Posizionamento alimenti

Ripiani dello scomparto freezer	Diversi cibi congelati come carne, pesce, gelato verdura ecc.
Porta uova	Uova
Ripiani comparto frigo	Cibi in padelle, piatti coperte e contenitori chiusi
Ripiani dello sportello del comparto frigo	Alimenti piccoli e imballati o bevande (come latte, succi di frutta e birra)

Scomparto frutta e verdura	Verdura e frutta
Scomparto zona fresca	Prodotti di gastronomia (formaggio, burro, salumi, ecc.)

Informazioni di congelamento profondo

Per conservare la qualità degli alimenti, il congelamento deve avvenire quanto più rapidamente possibile.

La normativa TSE richiede che (in conformità a certe condizioni di misurazione) il frigorifero congeli almeno 4,5 kg di cibo a temperatura ambiente di 32°C fino a -18°C o inferiore entro 24 ore ogni 100 litri di volume del freezer.

È possibile conservare il cibo per un lungo periodo di tempo a -18°C o a temperature inferiori.

È possibile conservare la freschezza del cibo per molti mesi (a -18°C o temperatura inferiore nel freezer)

AVVERTENZA! ⚠

- Il cibo deve essere suddiviso in porzioni in base alle necessità quotidiane della famiglia o di un pasto.
- Il cibo deve essere imballato in modo da evitarne l'asciugatura, quando deve essere conservato per breve tempo.

Materiali necessari per l'imballo

- Nastro adesivo resistente al freddo
- Etichette auto adesive
- Anelli in gomma
- Penna

I materiali da utilizzare per l'imballaggio devono essere a prova di strappo e resistenti al caldo, all'umidità, agli odori oli e acidi e devono anche essere liberati dall'aria.

Evitare che vengano in contatto con articoli precedentemente congelati per evitarne il parziale scongelamento.

Controllare la capacità di congelamento del frigorifero dalla sezione "Specifiche Tecniche" nella parte 1.

Seguire sempre i valori nelle tabelle per i periodi di magazzinaggio

Il cibo congelato deve essere prontamente utilizzato dopo scongelato e assolutamente non ricongelato.

Multi-Higiene

Si compone di 3 sistemi principali di protezione.

Higiene+: Il filtro fotocatalitico nel canale dell'aria del refrigeratore facilita la pulizia dell'aria interna. Questo filtro inoltre reduce i cattivi odori.

Silver+: La superficie interna del refrigeratore e gli scomparti frutta e verdura hanno proprietà antibatteriche con ingredienti in argento. Quindi i batteri non possono riprodursi su queste superfici. pertanto i cattivi odori non prolifereranno vista l'assenza dei batteri.

Ioni+: Lo ionizzatore che si trova nella canalina dell'aria posteriore del frigorifero, ionizza l'aria. Con questo sistema di ionizzazione dell'aria, batteri e i cattivi odori originati dagli stessi saranno ridotti.

Icematic e contenitore per conservare il ghiaccio

Uso di Icematic

* Riempire Icematic con acqua e metterlo in sede. Il ghiaccio sarà pronto in due ore circa. Non rimuovere l'Icematic dalla sua sede per prendere il ghiaccio.

* Ruotare le manopole in senso orario per 90 gradi.

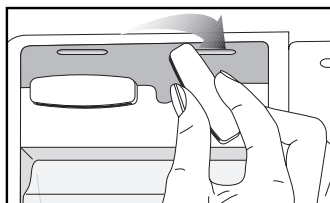
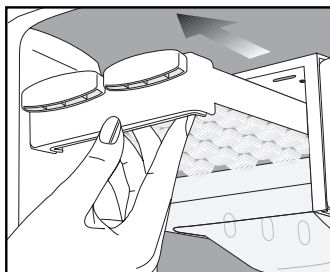
I cubetti di ghiaccio cadono nel contenitore per la conservazione del ghiaccio sotto.

* È possibile estrarre il contenitore per la conservazione del ghiaccio e servire i cubetti.

* Se lo si desidera, è possibile lasciare i cubetti nel contenitore per la conservazione del ghiaccio.

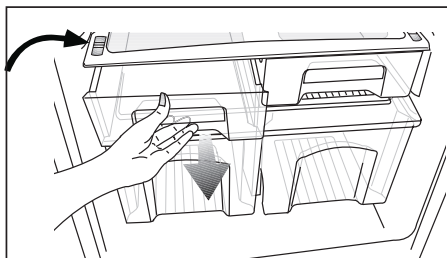
Contenitore per la conservazione del ghiaccio

Il contenitore per la conservazione del ghiaccio ha solo lo scopo di conservare i cubetti di ghiaccio. Non inserirvi dell'acqua, Altrimenti si romperà.



Scomparto temperatura zero

Questo scomparto è stato creato per conservare in condizioni migliori e più sane alimenti congelati che devono essere scongelati lentamente (carne, pesce, pollo, ecc.) come necessario o alimenti che non si devono congelare e devono essere consumati in breve tempo. Non mettere prodotti caseari o alimenti simili da non congelare in questo scomparto, che è il più freddo dello scomparto frigo.



6 Manutenzione e pulizia

- ⚠ Non usare mai gasolio, benzene o sostanze simili per scopi di pulizia.
- ⚠ È consigliato scollegare l'apparecchio prima della pulizia.
- ⚠ Non utilizzare mai attrezzi appuntiti o sostanze abrasive, saponi, detergenti per la casa o cere per la pulizia.
- ℹ Utilizzare acqua tiepida per pulire l'alloggiamento del frigorifero e asciugarlo.
- ℹ Utilizzare un panno umido intriso di una soluzione composta da un cucchiaino di bicarbonato di soda e da circa mezzo litro di acqua e pulire l'interno, quindi asciugare.
- ⚠ Assicurarsi che l'acqua non penetri nel quadro di comando della temperatura.
- ⚠ Se il frigorifero non viene usato per un lungo periodo di tempo, scollegare il cavo di alimentazione, rimuovere tutti gli alimenti dal suo interno, pulirlo e lasciare lo sportello aperto.
- ℹ Controllare le guarnizioni della porta periodicamente per garantire che siano pulite e che non siano presenti particelle di cibo.
- ⚠ Per rimuovere il vassoio dello sportello, rimuovere tutto il contenuto e spingere semplicemente il vassoio verso l'alto.

Protezione delle superfici di plastica

- ℹ Non inserire oli liquidi o piatti cotti in olio nel frigorifero se in contenitori non sigillati poiché questi possono danneggiare le superfici in plastica del frigorifero. In caso di fuoriuscita di olio sulle superfici in plastica, pulire e asciugare le parti della superfici con acqua tiepida.

7 Soluzioni consigliate per i problemi

Prima di chiamare il servizio assistenza, rivedere la lista precedente. Si risparmierà tempo e denaro. Questa lista comprende frequenti reclami che non derivano da difetti di lavorazione o dai materiali utilizzati. Alcune delle funzioni descritte qui potrebbero non esistere nel proprio prodotto.

Il frigorifero non funziona.

- Il frigorifero è correttamente collegato alla corrente? Inserire la spina nella presa a muro.
- Il fusibile della presa a cui è collegato il frigorifero è funzionante o il fusibile principale è saltato? Controllare il fusibile.

Condensa sulla parete laterale dello scomparto frigo (MULTIZONE, COOL CONTROL e FLEXI ZONE).

- Ambiente in condizioni molto fredde. Apertura e chiusura frequente della porta
Ambiente in condizioni molto umide Conservazione del cibo contenente liquidi in contenitori aperti. Porta lasciata aperta. Portare il termostato a temperatura inferiore.
- Diminuire il tempo di apertura della porta o aprirla meno frequentemente.
- Coprire il cibo contenuto in contenitori aperti con materiale adatto.
- Asciugare la condensa con un panno asciutto e controllare se continua.

Il compressore non funziona

- La protezione termica del compressore è inattiva in caso di mancanza di corrente o di mancato collegamento alla presa, se il sistema refrigerante non è ancora stato regolato. Il frigorifero comincerà a funzionare dopo circa 6 minuti. . Chiamare il servizio assistenza se il frigorifero non inizia a funzionare al termine di questo periodo.
- Il frigorifero è nel ciclo di sbrinamento. Si tratta di una cosa per un frigorifero con sbrinamento completamente automatico. Il ciclo di sbrinamento si verifica periodicamente.
- L'elettrodomestico non è collegato alla presa. Accertarsi che la spina sia inserita in modo corretto nella presa.
- Le regolazioni di temperatura sono eseguite correttamente?
- Potrebbe esserci un'assenza di corrente.

Il freezer funziona frequentemente o per lunghi periodi.

- Il nuovo frigorifero è più grande del precedente. Ciò è abbastanza normale. I grandi frigoriferi lavorano per lunghi periodi di tempo.
- La temperatura ambiente può essere alta. Ciò è abbastanza normale.
- Il frigorifero è stato collegato alla presa di recente o è stato riempito di cibo. Lo sbrinamento completo del frigorifero può durare un paio d'ore.
- Grandi quantità di cibo caldo sono state recentemente inserite. I cibi caldi devono essere raffreddati fino alla temperatura ambiente prima di essere riposti nel frigorifero.
- La porta del freezer rimane aperta per un lungo periodo o le porte sono state aperte di frequente. L'aria tiepida entrata nel frigorifero ne provoca il funzionamento per un periodo più lungo. Aprire le porte meno frequentemente.
- La porta del frigorifero o del freezer è stata lasciata aperta. La/e porta/e non si chiude/chiodono.
- Il frigo è regolato a temperatura molto bassa. Regolare la temperatura del frigorifero ad un livello più alto e attendere fino a che la stessa sia acquisita.
- La chiusura della porta del frigorifero o del freezer può essere usurata, rotta o non inserita in modo appropriato. Pulire o sostituire la guarnizione. Guarnizioni rotte o danneggiate provocano il funzionamento del frigo per periodi più lunghi per mantenere la temperatura corrente.

La temperatura ambiente è molto bassa mentre la temperatura del frigorifero è sufficiente.

- Il frigo è regolato a temperatura molto bassa. Regolare la temperatura ad un livello più alto e controllare.

La temperatura ambiente è molto bassa mentre la temperatura del freezer è sufficiente.

- Il frigorifero potrebbe essere stato regolato a temperatura molto bassa. Regolare la temperatura ad un livello più alto e controllare.

Il cibo che è nei cassetti dello scomparto frigo si sta congelando.

- Il frigorifero potrebbe essere stato regolato a temperatura molto bassa. Regolare la temperatura ad un livello più alto e controllare.

La temperatura del frigo o freezer è molto alta.

- Il frigorifero potrebbe essere stato regolato a temperatura molto alta. La regolazione del frigorifero provoca effetti sulla temperatura del freezer. Cambiare la temperatura di frigo o freezer fino a che essa non raggiunge un livello sufficiente.
- La porta del freezer rimane aperta per un lungo periodo o le porte sono state aperte di frequente; aprire con minore frequenza.
- La porta potrebbe essere rimasta aperta; chiudere la porta completamente.
- Grandi quantità di cibo caldo sono state recentemente inserite. Attendere fino a che il frigorifero o freezer non raggiungono la temperatura desiderata.
- Il frigorifero è stato collegato alla presa di recente. Lo sbrinamento completo del frigorifero ha bisogno di tempo.

Il rumore aumenta quando il frigorifero sta lavorando.

<ul style="list-style-type: none"> • La performance operativa del frigorifero può cambiare secondo i cambiamenti della temperatura ambiente. Si tratta di una cosa normale e non di un guasto.
Vibrazioni o rumore.
<ul style="list-style-type: none"> • Il pavimento non è orizzontale o è debole. Il frigorifero ondeggia quando si sposta lentamente. Accertarsi che il pavimento sia in piano e forte abbastanza da sopportare il frigorifero. • Il rumore potrebbe essere provocato dagli oggetti nel frigorifero. Bisogna rimuovere gli oggetti sopra al frigorifero.
Ci sono rumori che provengono dal frigorifero come gocciolamenti o spruzzo di liquidi.
<ul style="list-style-type: none"> • Il flusso di liquido e gas si verifica secondo i principi operativi del frigorifero. Si tratta di una cosa normale e non di un guasto.
C'è un rumore come vento che soffia.
<ul style="list-style-type: none"> • Le ventole sono usate per raffreddare il frigorifero. Si tratta di una cosa normale e non di un guasto.
Condensa sulla parete interna del frigorifero.
<ul style="list-style-type: none"> • Il clima caldo/umido aumenta il ghiaccio e la condensa. Si tratta di una cosa normale e non di un guasto. • Le porte potrebbero essere state lasciate aperte; assicurarsi che sono completamente chiuse. • La porta del freezer rimane aperta per un lungo periodo o le porte sono state aperte di frequente; aprire con minore frequenza.
Umidità al di fuori del frigorifero o tra le porte.
<ul style="list-style-type: none"> • Potrebbe esserci umidità nell'aria; questo è normale nei climi umidi. Al diminuire dell'umidità, la condensa scompare.
Odore cattivo dentro al frigorifero.
<ul style="list-style-type: none"> • L'interno del frigorifero deve essere pulito. Pulire l'interno con una spugna, acqua tiepida o carbonata. • Alcuni contenitori o alcuni materiali per la confezione possono provocare odori. Usare contenitori diversi o marche diverse.
La porta non è chiusa.
<ul style="list-style-type: none"> • Il cibo impedisce la chiusura della porta. Sostituire le confezioni che ostruiscono la porta. • Il frigorifero non è completamente verticale sul pavimento e rotola quando è spostato leggermente. Regolare le viti di elevazione. • Il pavimento non è orizzontale o forte. Accertarsi che il pavimento sia in piano, forte e in grado di sopportare il frigorifero.
Gli scomparti frutta e verdura sono bloccati.
<ul style="list-style-type: none"> • Il cibo potrebbe toccare il tetto del cassetto. Risistemare il cibo nel cassetto.

Por favor, leia primeiro este manual!

Caro cliente,

Esperamos que o seu produto, que foi produzido em modernas instalações e testado através de rigorosos controlos de qualidade, ofereça-lhe um serviço efectivo.

Para isso, recomendamos que leia cuidadosa e inteiramente o manual do seu produto antes de utilizá-lo e guarde-o para futuras consultas.




Este manual

- Ajuda-lo-á a utilizar o seu equipamento de forma rápida e segura.
- Leia o manual antes de instalar e colocar em funcionamento o seu equipamento.
- Siga as instruções, especialmente aquelas relativas à segurança.
- Guarde o manual num local acessível, já que poderá precisar dele mais tarde.
- Além disso, leia também os outros documentos fornecidos com o seu produto.

Observe que este manual também pode ser válido para outros modelos.

Os símbolos e as suas descrições

Este manual de instruções contém os seguintes símbolos:

-  Informações importantes ou dicas úteis de utilização.
-  Aviso contra condições de risco para a vida e a propriedade.
-  Aviso contra a voltagem eléctrica.

Reciclagem



Este produto ostenta o símbolo de classificação selectiva para resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (REEE). Isto significa que este produto deve ser tratado de acordo com a Directiva Europeia 2002/96 EC para que seja reciclado ou desmantelado afim de minimizar o seu impacto no meio ambiente. Para mais informações, contacte por favor as suas autoridades locais ou regionais.

Os produtos electrónicos não incluídos neste processo de classificação selectiva são potencialmente perigosos para o ambiente e para a saúde humana devido à presença de substâncias perigosas.

Índice

1 O seu frigorífico **3**

2 Avisos importantes de segurança **4**

Uso pretendido.....	4
Para produtos com um dispensador de água;.....	6
Segurança com crianças.....	6
Aviso HCA.....	7
O que se pode fazer para economizar energia.....	7

3 Instalação **8**

Pontos a serem considerados ao transportar novamente o seu frigorífico.....	8
Antes de funcionar o seu frigorífico....	8
Ligação eléctrica.....	9
Eliminação da embalagem.....	9
Eliminação do seu frigorífico velho....	9
Colocação e instalação.....	10
Ajuste dos pés.....	10
Substituir a lâmpada de iluminação	10

4 Preparação **11**

5 Utilizar o seu frigorífico**12**

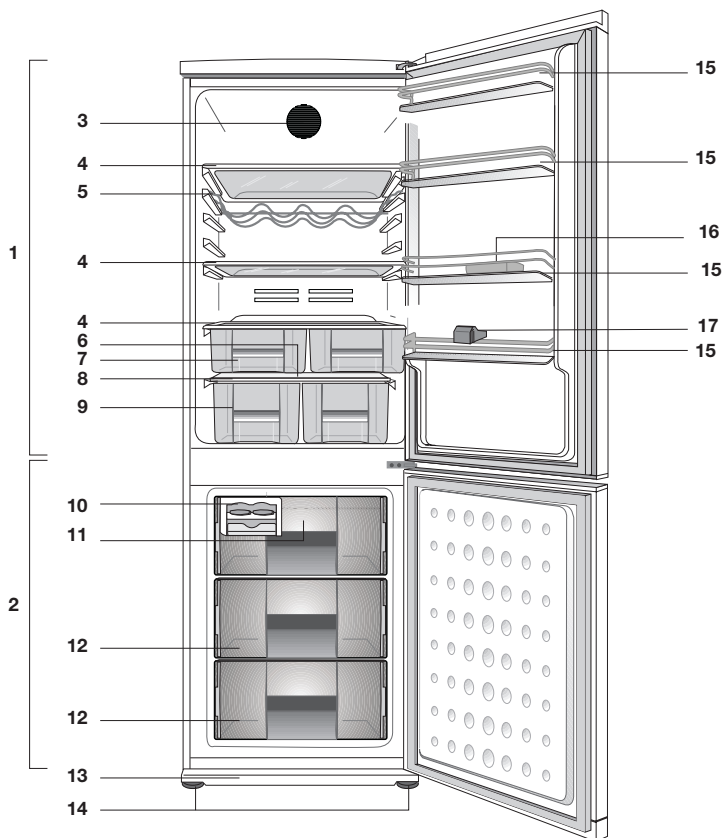
Painel indicador.....	12
Aviso de porta aberta.....	15
Sistema de arrefecimento duplo:.....	15
Congelar alimentos frescos.....	15
Recomendação para a preservação de alimentos congelados.....	16
Colocação dos alimentos.....	17
Informação sobre 'Deep-Freeze' (Congelação profunda).....	17
Multi-Higiene.....	18
Icematic e reservatório de armazenamento de gelo.....	18
Compartimento de temperatura zero	19

6 Manutenção e limpeza **20**

Protecção das superfícies plásticas	20
-------------------------------------	----

7 Soluções recomendadas para os problemas **21**

1 O seu frigorífico



- | | | | |
|-----|---------------------------------------|-----|---|
| 1. | Compartimento do refrigerador | 11. | Compartimento de congelação rápida |
| 2. | Compartimento do congelador | 12. | Compartimento de congelação profunda |
| 3. | Vent. | 13. | Grelha de ar |
| 4. | Prateleiras com estrutura ajustável | 14. | Pés frontais ajustáveis |
| 5. | Suporte para garrafas de vinho | 15. | Prateleiras da porta do compartimento do refrigerador |
| 6. | Gaveta para saladas | 16. | Suportes para ovos |
| 7. | Gavetas do segundo andar | 17. | Suporte para garrafas |
| 8. | Tampa da gaveta para frutos e legumes | | |
| 9. | Gavetas para frutos e legumes | | |
| 10. | Reservatório de gelo | | |

i As figuras que aparecem neste manual de instruções são esquemáticas e podem não corresponder exactamente ao seu produto. Se as partes referidas não estiverem incluídas no produto que adquiriu, é porque são válidas para outros

2 Avisos importantes de segurança

Por favor, reveja as informações seguintes. A não-observância destas informações pode causar ferimentos ou danos ao material. Caso contrário, todas as garantias e compromissos de fiabilidade tornar-se-ão inválidos.

A vida útil da unidade que adquiriu é de 10 anos. Este é o período para manter as peças de reposição exigidas para a unidade a funcionarem conforme descrito.

Uso pretendido

Este produto está concebido para ser usado

- áreas internas e fechadas como casas;
- em ambientes de trabalho fechados, como lojas e escritórios;
- em áreas de hospedagem fechadas, como casas rurais, hotéis, pensões.
- Este produto não deve ser usado em exteriores.

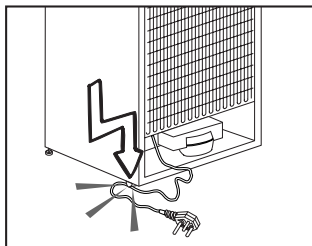
Segurança geral

- Quando quiser eliminar/desfazer-se do produto, recomendamos que consulte o serviço de assistência e os órgãos autorizados para obter mais informações.
- Consulte o seu serviço de assistência autorizado para todas as questões e problemas relativos ao frigorífico. Não tente reparar e nem permita que ninguém o faça sem notificar os serviços de assistência autorizados.
- Para produtos com um compartimento de congelador; Não coma cones de gelados e cubos de gelo imediatamente após retirá-los do compartimento do congelador! (Isto pode provocar queimaduras de frio

na sua boca).

- Para produtos com compartimento de congelador; Não coloque bebidas líquidas enlatadas ou engarrafadas no compartimento do congelador. Caso contrário, podem rebentar.
- Não toque nos alimentos congelados; podem ficar presos à sua mão.
- Desligue o seu frigorífico da tomada antes da limpeza ou descongelação.
- O vapor e materiais de limpeza vaporizados nunca deverão ser utilizados nos processos de limpeza e descongelação do seu frigorífico. Em tais casos, o vapor poderá entrar em contacto com as partes eléctricas e provocar curto-circuito ou choque eléctrico.
- Nunca use as partes do seu frigorífico, tal como a porta, como meios de apoio ou degrau.
- Não utilize dispositivos eléctricos dentro do frigorífico.
- Não danifique as partes por onde circula a refrigeração, com ferramentas perfurantes ou cortantes. O refrigerante que pode explodir quando os canais de gás do evaporador, as extensões do tubo ou os revestimentos da superfície são perfurados, causa irritações na pele ou ferimentos nos olhos.
- Não cubra ou bloqueie os orifícios de ventilação do seu frigorífico com nenhum tipo de material.
- Os dispositivos eléctricos só devem ser reparados por pessoas autorizadas. As reparações realizadas por pessoas incompetentes causam riscos ao utilizador.

- Em caso de qualquer falha quer durante uma manutenção ou num trabalho de reparação, desligue a alimentação eléctrica do seu frigorífico, desligando o fusível correspondente ou retirando a ficha da tomada.
- Não puxe pelo cabo quando for retirar a ficha da tomada.
- Coloque as bebidas com teor alcoólico mais elevado bem fechadas e na vertical.
- Nunca guarde latas de aerossol inflamáveis e substâncias explosivas no frigorífico.
- Não utilize dispositivos mecânicos ou outros para acelerar o processo de descongelação. Siga apenas as instruções recomendadas pelo fabricante.
- Este produto não se destina a ser usado por pessoas com incapacidades físicas, sensoriais ou mentais ou sem conhecimento ou experiência (incluindo crianças), a menos que sejam supervisionadas por alguém responsável pela sua segurança ou que as instrua sobre o uso do produto.
- Não utilize um frigorífico avariado. Consulte o agente autorizado se tiver qualquer questão.
- A segurança eléctrica do seu frigorífico apenas poderá ser garantida se o sistema de ligação à terra da sua casa estiver em conformidade com as normas.
- A exposição do produto à chuva, neve, sol e vento é perigosa no que toca à segurança eléctrica.
- Para evitar qualquer perigo, contacte o serviço autorizado se o cabo eléctrico estiver danificado.
- Nunca ligue o frigorífico à tomada de parede durante a instalação. Caso contrário, poderá ocorrer perigo de morte ou ferimentos graves.
- Este frigorífico foi concebido unicamente para guardar alimentos. Não deverá ser utilizado para quaisquer outros fins.
- A etiqueta das especificações técnicas está localizada na parede esquerda no interior do frigorífico.
- Nunca ligue o seu frigorífico a sistemas de poupança de electricidade, pois podem danificá-lo.
- Se o frigorífico possuir luz azul, não olhe para ela com dispositivos ópticos.
- Para frigoríficos controlados manualmente, aguarde pelo menos 5 minutos para voltar a ligá-lo após uma falha eléctrica.
- Este manual de instruções deverá ser entregue ao novo proprietário do produto quando for dado/vendido a outros.
- Evite causar danos ao cabo eléctrico quando transportar o frigorífico. Dobrar o cabo pode causar incêndio. Nunca pouse objectos pesados no cabo eléctrico. Não toque na ficha com as mãos molhadas quando a introduz na tomada para ligar o produto.
- Não ligue o frigorífico à tomada, se a tomada de parede estiver solta.



- Não deverá ser vaporizado directamente nas partes interiores ou interiores do produto devido a razões de segurança.
- Para evitar risco de incêndio e explosão, não vaporize substâncias que contenham gases inflamáveis, tais como gás propano, etc., próximo ao frigorífico.
- Não coloque recipientes que contenham água sobre o topo do frigorífico, visto que tal poderá resultar em choque eléctrico ou incêndio.
- Não sobrecarregue o frigorífico com excesso de alimentos. Se sobrecarregado, os alimentos podem cair e feri-lo a si e danificar o frigorífico ao abrir a porta. Nunca coloque objectos no topo do frigorífico, visto que estes podem cair quando se abre ou fecha a porta do frigorífico.
- Como precisam de um controlo de temperatura exacta, as vacinas, medicamentos sensíveis ao aquecimento, materiais científicos, etc., não deverão ser guardados no frigorífico.
- Se não for utilizado por um longo tempo, o frigorífico deve ser desligado da tomada. Qualquer problema possível no cabo eléctrico poderá resultar em incêndio.
- A extremidade da ficha eléctrica deverá ser limpa regularmente, caso contrário, poderá provocar incêndio.
- A extremidade da ficha eléctrica deverá ser limpa regularmente com um pano seco; caso contrário, poderá provocar incêndio.
- O frigorífico pode mover-se se os pés não estiverem devidamente fixados ao piso. O ajuste seguro e apropriado

dos pés ao piso pode impedir o frigorífico se mova.

- Ao transportar o frigorífico, não segure pelo puxador da porta. Caso contrário, pode quebrar.
- Se posicionar o seu frigorífico próximo de outro frigorífico ou arca frigorífica, a distância entre os dispositivos deve ser de pelo menos 8 cm. Caso contrário, as paredes laterais adjacentes podem humedecer.

Para produtos com um dispensador de água;

A pressão da conduta de água deve ser de no mínimo 1 bar. A pressão da conduta de água deve ser de no máximo 8 bar.

- Use apenas água potável

Segurança com crianças

- Se a porta possuir uma fechadura, a chave deverá ser mantida afastada do alcance das crianças.
- As crianças devem ser vigiadas para impedir que brinquem com o produto.

Aviso HCA

O sistema de arrefecimento do seu produto contém R600a:

Este gás é inflamável. Por isso, tenha cuidado em não danificar o sistema de arrefecimento e a tubagem durante o uso e transporte. No caso de algum dano, mantenha o seu produto longe de potenciais fontes de fogo que possam fazer com que o produto de incendeie e ventile o compartimento no qual a unidade está colocada.

Ignore este aviso se o sistema de arrefecimento do seu produto contiver R134a:

O tipo de gás usado no produto está indicado na placa de características localizada na parede esquerda no interior do frigorífico.

Nunca elimine o seu produto no fogo.

O que se pode fazer para economizar energia

- Não deixe as portas do seu frigorífico abertas durante muito tempo.
- Não coloque alimentos ou bebidas quentes no seu frigorífico.
- Não sobrecarregue o seu frigorífico para que a circulação do ar no interior não seja dificultada.
- Não instale o seu frigorífico sob a luz solar directa ou próximo de aparelhos que emitem calor tais como fornos, máquinas de lavar louça ou radiadores.
- Tenha cuidado em manter os seus alimentos em recipientes fechados.
- Para produtos com um compartimento de congelador; Pode armazenar uma quantidade máxima de alimentos no congelador se remover a prateleira ou gaveta do congelador. O valor do consumo de energia indicado no seu frigorífico foi determinado removendo a prateleira do congelador ou a gaveta e com carga máxima. Não existe qualquer risco em utilizar uma prateleira ou gaveta de acordo com as formas e tamanhos dos alimentos a serem congelados.
- Descongelar os alimentos congelados no compartimento do frigorífico poupará energia e preservará a qualidade dos alimentos.

3 Instalação

⚠ Por favor, lembre-se de que o fabricante não pode ser responsabilizado se não forem observadas as informações fornecidas no manual de instruções.

Pontos a serem considerados ao transportar novamente o seu frigorífico

1. O seu frigorífico deve ser esvaziado e limpo antes de ser transportado.
2. As prateleiras, acessórios, gaveta para frutas e legumes, etc. do seu frigorífico devem ser firmemente presos com fita adesiva, devido aos solavancos antes de voltar a empacotá-lo.
3. A embalagem deve ser amarrada com fitas grossas e cordas fortes e devem ser seguidas as normas de transporte indicadas na mesma.

Não se esqueça...

Todo material reciclado é uma fonte indispensável para a natureza e para os nossos recursos nacionais.

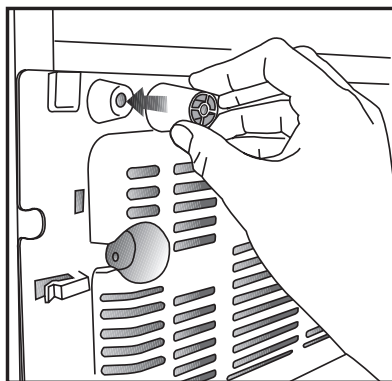
Se quiser contribuir para a reciclagem dos materiais da embalagem, pode obter mais informações nos organismos relativos ao ambiente ou junto das autoridades locais.

Antes de funcionar o seu frigorífico

Antes de iniciar a utilização do seu frigorífico, verifique o seguinte:

1. O interior do frigorífico está seco e o ar pode circular livremente na sua parte traseira?

2. Por favor, instale os 2 calços plásticos como ilustrado na figura. Os calços plásticos proporcionarão a distância necessária entre o seu frigorífico e a parede, permitindo assim a livre circulação do ar. (A figura ilustrada é apenas um exemplo e pode não corresponder exactamente ao seu produto).



3. Limpe o interior do frigorífico conforme recomendado na secção “Manutenção e limpeza”.
4. Ligue o frigorífico à tomada eléctrica. A luz interior acender-se-á quando a porta do frigorífico for aberta.
5. Ouvirá um ruído quando o compressor começa a trabalhar. O líquido e os gases no interior do sistema de refrigeração também podem fazer algum ruído, mesmo que o compressor não esteja a funcionar, o que é perfeitamente normal.
6. As arestas da frente do frigorífico podem ficar quentes. Isto é normal. Estas arestas são projectadas para ficarem quentes, a fim de evitar a condensação.

1. O interior do frigorífico está seco e o ar pode circular livremente na sua parte traseira?
2. Limpe o interior do frigorífico conforme recomendado na secção “Manutenção e limpeza”.
3. Ligue o frigorífico à tomada eléctrica. A luz interior acender-se-á quando a porta do frigorífico for aberta.
4. Ouvirá um ruído quando o compressor começa a trabalhar. O líquido e os gases no interior do sistema de refrigeração também podem fazer algum ruído, mesmo que o compressor não esteja a funcionar, o que é perfeitamente normal.
5. As arestas da frente do frigorífico podem ficar quentes. Isto é normal. Estas arestas são projectadas para ficarem quentes, a fim de evitar a condensação.

Ligação eléctrica

Ligue o seu produto a uma tomada de terra, que esteja protegida por um fusível com a capacidade apropriada.

Importante:

- A ligação deve estar em concordância com os regulamentos nacionais.
- A ficha do cabo de alimentação deve estar facilmente acessível após a instalação.
- A voltagem especificada deve ser igual à sua voltagem eléctrica.
- Não devem ser usados cabos de extensão e fichas multiusos para a ligação.

⚠ Um cabo de alimentação danificado deve ser substituído por um electricista qualificado.

⚠ O produto não deve ser utilizado antes de ser reparado! Há risco de choque eléctrico!

Eliminação da embalagem

Os materiais de embalagem podem ser perigosos para as crianças. Guarde os materiais da embalagem fora do alcance das crianças ou elimine-os, classificando-os de acordo com as instruções sobre o lixo. Não os elimine juntamente com o lixo doméstico normal.

A embalagem do seu frigorífico é produzida com materiais recicláveis.

Eliminação do seu frigorífico velho

Elimine o seu frigorífico velho sem causar qualquer perigo ao meio ambiente.

- Pode consultar o seu revendedor autorizado ou o centro de recolha do lixo do seu município a respeito da eliminação do seu frigorífico.

Antes de se desfazer do seu frigorífico, corte a ficha eléctrica e, se houver trincos nas portas, deixe-os inutilizados, a fim de proteger as crianças contra qualquer perigo.

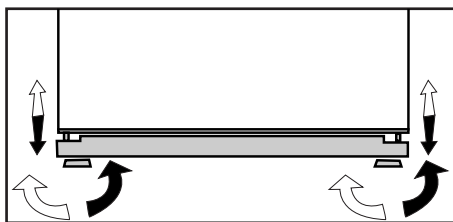
Colocação e instalação

⚠ Se a porta de entrada do compartimento onde o frigorífico será instalado não for o suficientemente larga para que ele passe, chame o serviço de assistência autorizado para que possam remover as portas do seu frigorífico e passá-lo de forma inclinada através da porta.

1. Instale o seu frigorífico num local que permita fácil acesso.
2. Mantenha o seu frigorífico longe das fontes de calor, lugares húmidos e luz solar directa.
3. Deve existir uma circulação de ar adequada à volta do seu frigorífico, para que obtenha um funcionamento eficiente. Se o frigorífico for colocado numa reentrância da parede, deve haver uma distância mínima de 5cm do tecto e, pelo menos, 5 cm da parede. **Se o piso for coberto por alcatifa, o seu produto deve ter uma elevação de 2,5 cm do chão.**
4. Coloque o seu frigorífico num pavimento uniforme para evitar solavancos.
5. Não mantenha o seu frigorífico em temperaturas ambientes inferiores a 10°C.

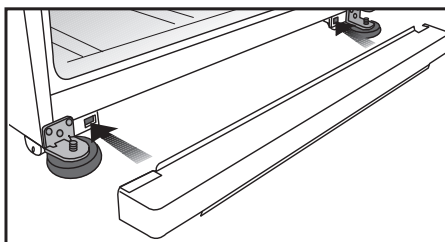
Ajuste dos pés

Se o seu frigorífico estiver desnivelado; Pode equilibrar o seu frigorífico, rodando os seus pés frontais conforme ilustrado na figura. O canto onde está o pé é baixado quando roda na direcção da seta preta e levantado quando roda na direcção oposta. Peça ajuda a alguém para erguer ligeiramente o frigorífico, facilitará este processo.



Substituir a lâmpada de iluminação

Para substituir a lâmpada utilizada para a iluminação do seu frigorífico, por favor chame o seu Serviço de Assistência Autorizado.



4 Preparação

i O seu frigorífico deverá ser instalado a uma distância mínima de 30 cm de quaisquer fontes de calor, tais como placas, fornos, aquecimento central e fogões e de 5 cm de fornos eléctricos e não deverá ficar exposto directamente à luz solar.

i A temperatura ambiente do compartimento onde está instalado o seu frigorífico não deve ser inferior a 10 °C. Utilizar o seu frigorífico em condições de temperatura mais baixas não é recomendado em atenção à sua eficiência.

i Certifique-se de que o interior do seu frigorífico esteja completamente limpo.

i Se forem instalados dois frigoríficos lado a lado, deverá existir uma distância mínima de 2 cm entre eles.

i Quando utilizar o seu frigorífico pela primeira vez, por favor, observe as seguintes instruções durante as seis horas iniciais.

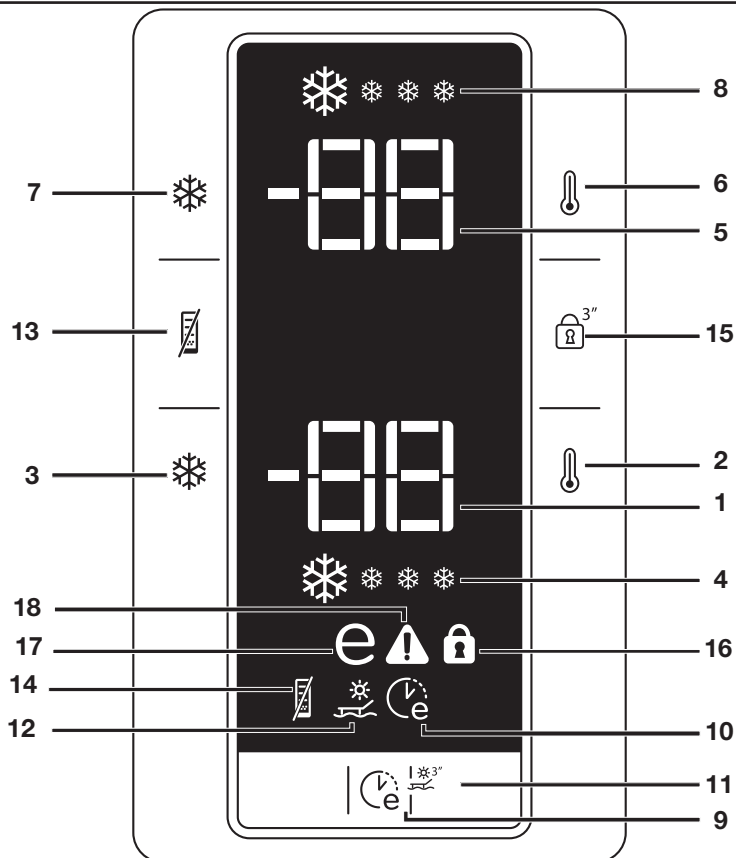
- A porta não deverá ser aberta frequentemente.

- Deve começar a funcionar vazio, sem alimentos no interior.

- Não retire a ficha da tomada do seu frigorífico. Se houver uma falha de energia inesperada, por favor, consulte os avisos na secção “Soluções recomendadas para os problemas”.

i A embalagem original e os materiais de esponja deverão ser guardados para transportes ou deslocações futuras.

5 Utilizar o seu frigorífico



Painel indicador

1. Indicador da temperatura do compartimento do congelador

Indica a temperatura definida para o compartimento do congelador.

2. Função de definição da temperatura do compartimento do congelador

Esta função permite-lhe definir a temperatura do compartimento do congelador. Prima este botão para definir a temperatura do compartimento do congelador para -18, -20, -22 e -24 graus respectivamente.

3. Função Congelação rápida ('Quick Freeze')

O indicador 'Quick Freeze' acende quando a função Congelação rápida está activa. Para cancelar esta função prima novamente o botão 'Quick Freeze'. O indicador 'Quick Freeze' desligará e voltará às suas definições normais. Se não o cancelar, a Congelação rápida cancelar-se-á automaticamente após 4 horas ou quando o compartimento do congelador atingir a temperatura pretendida. Se desejar congelar quantidades maiores de alimentos

frescos, prima o botão 'Quick Freeze' antes de colocar os alimentos no compartimento do congelador. Se premir o botão 'Quick Freeze' repetidamente em curtos intervalos, a protecção do circuito electrónico será activada e o compressor não arrancará imediatamente. Esta função não é reactivada quando a energia é restabelecida após alguma falha eléctrica.

4. Indicador Congelação rápida ('Quick Freeze')

Este símbolo pisca num estilo animado quando a função Quick Freeze (Congelação rápida) está activa.

5. Indicador da temperatura do compartimento do frigorífico

Indica a temperatura definida para o compartimento do frigorífico.

6. Função de definição da temperatura do compartimento do frigorífico

Esta função permite-lhe definir a temperatura do compartimento do frigorífico. Prima este botão para definir a temperatura do compartimento do frigorífico para 8, 6, 4, 2 graus respectivamente.

7. Função de Frigorífico rápido ('Quick Fridge')

Quando premir o botão "Quick Fridge", a temperatura do compartimento ficará mais fria do que os valores ajustados. Esta função pode ser usada para alimentos que precisem de ser refrigerados rapidamente no compartimento do frigorífico. Se quiser refrigerar grandes quantidades de

alimentos frescos, é recomendado que active esta função antes de colocar os alimentos no frigorífico. O indicador 'Quick Fridge' acende quando a função Refrigeração rápida está activa. Para cancelar esta função, prima novamente o botão 'Quick Fridge'. O indicador 'Quick Fridge' desligará e voltará às suas definições normais. Se não o cancelar, a função Refrigeração rápida cancelar-se-á automaticamente após 2 horas ou quando o compartimento do frigorífico atingir a temperatura pretendida.

Esta função não é reactivada quando a energia é restabelecida após alguma falha eléctrica.

8. Indicador de Quick Fridge (Refrigeração rápida)

Este símbolo pisca num estilo animado quando a função de 'Quick Fridge' (Refrigeração rápida) está activa.

9. Função Eco-Fuzzy (Utilização económica especial)

Ao premir o botão Eco-Fuzzy, a função Eco Fuzzy será activada e o indicador Eco-Fuzzy acenderá. Logo depois, o frigorífico começará a funcionar no modo mais económico por no mínimo 6 horas e o indicador de utilização económica acenderá enquanto a função estiver activa. Prima novamente o botão Eco-Fuzzy para desactivar a função Eco Fuzzy.

10. Indicador Eco-Fuzzy (utilização económica especial)

Este símbolo acende-se quando a função Eco-Fuzzy está activa.

11. Função 'Vacation' (Férias)

Mantenha premido o botão Eco Fuzzy por 3 segundos para activar a função Vacation e acender o indicador Vacation. A refrigeração do compartimento do frigorífico é interrompida e a temperatura do compartimento do frigorífico é fixada em 15 graus, para impedir maus odores. Quando esta função está activa, o indicador de temperatura do compartimento do frigorífico não exibirá a temperatura. Para desactivar a função Vacation, mantenha premido o botão Eco-Fuzzy por 3 segundos.

12. Indicador da função Vacation (Férias)

Este indicador acende-se quando a função Vacation está activa.

13. Função de eficiência energética

Ao premir o botão Energy Efficiency (Eficiência energética), a função de eficiência energética será activada e o indicador de Energy Efficiency acenderá. Quando a função de eficiência energética está activa, todos os indicadores, excepto o indicador de eficiência energética, desligará. Esta função será desactivada quando for premido qualquer botão ou a porta aberta; os indicadores do visor voltarão às definições normais e o indicador de eficiência energética permanecerá aceso. Se não premir qualquer botão ou abrir a porta dentro de 5 minutos quando o indicador de eficiência energética ainda estiver aceso, a função de eficiência energética será novamente activada e os indicadores do visor apagar-se-

ão. Se premir o botão de eficiência energética quando a função não está activa mais o indicador ainda está aceso, desactivará a função de eficiência energética e desligará o indicador de eficiência energética.

14. Indicador de eficiência energética

Este indicador acende-se quando a função de eficiência energética está activa.

15. Função de bloqueio de tecla

Ao manter premido o botão Key Lock por 3 segundos, a função Key Lock (bloqueio de tecla) será activada e o indicador de Key Lock acenderá. Nenhum botão funcionará com esta função activa. Mantenha premido o botão Key Lock por 3 segundos para desactivar esta função.

16. Indicador do bloqueio de tecla (Key Lock)

Este indicador acende-se quando a função Key Lock está activa.

17. Indicador de Utilização económica

O indicador de Utilização económica acende-se quando o compartimento do congelador está definido para -18°C. O indicador de Utilização económica apaga-se quando a função de Quick Fridge (Refrigeração rápida) ou Fast Freeze (Congelação rápida) é seleccionada.

18. Indicador de aviso de erro/ Temperatura elevada:

Esta luz acende-se durante falhas por temperatura alta e avisos de erro.

Aviso de porta aberta

Será dado um sinal sonoro quando a porta do compartimento do refrigerador do seu produto for deixada aberta durante, no mínimo, 1 minuto. O sinal sonoro silenciará ao premir qualquer botão no indicador ou ao fechar a porta.

Sistema de arrefecimento duplo:

O seu frigorífico está equipado com dois sistemas separados de arrefecimento, para arrefecer o compartimento para alimentos frescos e o compartimento do congelador. Assim, o ar no compartimento para alimentos frescos e no compartimento do congelador não se misturam. Graças a estes dois sistemas separados de arrefecimento, a velocidade de arrefecimento é muito mais alta do que em outros frigoríficos. Os odores dos compartimentos não se misturam. Também ocorre uma poupança adicional de energia, já que a descongelação é realizada individualmente.

Congelar alimentos frescos

- É preferível envolver ou cobrir os alimentos antes de colocá-los no frigorífico.
- Os alimentos quentes devem ser arrefecidos à temperatura ambiente antes de serem colocados no frigorífico.
- Os alimentos que pretende congelar devem ser frescos e de boa qualidade.
- Os alimentos devem estar repartidos em porções de acordo com o quotidiano familiar ou nas necessidades de consumo de refeições.
- Os alimentos deverão ser embalados de uma forma hermética para evitar que sequem, mesmo que venham a ser guardados durante pouco tempo.
- Os materiais a serem utilizados para embalar os alimentos deverão ser à prova de rompimento e resistentes ao frio, humidade, cheiros, óleos e ácidos e também devem ser herméticos. Além disso, devem estar bem fechados e devem ser feitos de materiais fáceis de manusear,

Ajuste do compartimento do congelador	Ajuste do compartimento do refrigerador	Explicações
-18 C	4 C	Este é o ajuste normal recomendado.
-20,-22 ou -24 C	4 C	Estes ajustes são recomendados quando a temperatura ambiente excede 30 C.
Quick Freeze (Congela o Rápida)	4 C	Utilize quando quiser congelar os seus alimentos rapidamente. O seu frigorífico voltará ao seu modo anterior quando o processo terminar.
-18 C ou mais frio	2 C	Se achar que o compartimento do refrigerador não está suficientemente frio devido às condições quentes ou frequente abertura e fecho da porta.
-18 C ou mais frio	Quick Frige (Refrigerador Rápida)	Pode-o utilizar quando o compartimento do seu refrigerador estiver sobrecarregado ou se desejar arrefecer rapidamente os seus alimentos. Recomenda-se que active a função de refrigeração rápida 4-8 horas antes de colocar os alimentos.

que sejam apropriados para fins de congelação.

- Os alimentos a congelar devem ser colocados no compartimento do congelador. (Não deverão entrar em contacto com os itens congelados anteriormente para evitar a sua descongelação parcial. A capacidade de congelação do seu produto é fornecida nas especificações técnicas do seu frigorífico).
 - Os períodos dados na informação sobre congelação devem ser observados nos momentos de armazenamento.
 - Os alimentos congelados deverão ser usados imediatamente depois de serem descongelados e nunca deverão ser recongelados.
 - Para obter os melhores resultados, as instruções a seguir apresentadas devem ser tomadas em linha de conta.
1. Não congele grandes quantidades de alimento de uma só vez. A qualidade dos alimentos é melhor preservada quando a congelação atinge o interior no menor tempo possível.
 2. A colocação de alimentos quentes no compartimento do congelador obriga o sistema de refrigeração a um funcionamento contínuo até à completa congelação dos alimentos.
 3. Tenha um cuidado especial para não misturar alimentos já congelados com alimentos frescos.

Recomendação para a preservação de alimentos congelados

- Os alimentos embalados pré-congelados devem ser armazenados de acordo com as instruções do fabricante do alimento, para um compartimento de armazenamento de alimentos congelados de (4 estrelas) **✳️*****.
 - Para garantir que é atingida e mantida a alta qualidade dos alimentos congelados, deverá ter em conta o seguinte:
 1. Coloque as embalagens no congelador o mais rapidamente possível após a aquisição.
 2. Verifique se os recipientes estão etiquetados e datados.
 3. Não ultrapasse as datas de validade mencionadas nas embalagens.
- No caso de ocorrer uma falha de energia, não abra a porta do congelador. Mesmo que uma falha eléctrica se prolongue até ao indicado no “Tempo de aumento da temperatura” na secção “Especificações técnicas do seu frigorífico”, os alimentos congelados não serão afectados. No caso de faltar energia por mais tempo, os alimentos devem ser verificados e se for necessário, devem ser consumidos imediatamente ou então congelados depois de serem cozinhados.

Descongelção

O compartimento do congelador descongela-se automaticamente.

Colocação dos alimentos

Prateleiras do compartimento do congelador	Diversos alimentos congelados, tais como carne, peixe, gelado, legumes, etc.
Suporte para ovos	Ovo
Prateleiras do compartimento do refrigerador	Alimentos em panelas, pratos cobertos e recipientes fechados
Prateleiras da porta do compartimento do refrigerador	Pequenos alimentos embalados ou bebidas (tais como leite, sumo de frutas e cerveja)
Gaveta para frutos e legumes	Legumes e frutas
Compartimento da zona fria	Iguarias (queijo, manteiga, chouriços, etc.).

Informação sobre 'Deep-Freeze' (Congelação profunda)

Os alimentos devem ser congelados tão rapidamente quanto possível quando são colocados num frigorífico para que os conservar em boa qualidade.

A norma TSE exige (segundo determinadas condições de medição) que o frigorífico congele pelo menos 4,5 kg de alimentos de uma temperatura ambiente a 32°C até uma temperatura de -18°C ou mais baixa dentro de 24 horas por cada 100 litros de volume do congelador.

É possível manter os alimentos durante muito tempo apenas a - 18°C ou temperaturas mais baixas.

Poderá manter a frescura dos alimentos durante muitos meses (a - 18° C ou a temperaturas mais baixas no congelador).

AVISO! ⚠

- Os alimentos devem estar repartidos em porções de acordo com o quotidiano familiar ou nas necessidades de consumo das refeições.
- Os alimentos deverão ser embalados de uma forma hermética para evitar que sequem, mesmo que venham a ser guardados durante pouco tempo. Materiais necessários para embalagem:
 - Fita adesiva resistente ao frio
 - Etiqueta autocolante
 - Anéis de borracha
 - Esferográfica

Os materiais a ser utilizados para embalar os alimentos deverão ser à prova de rompimento e resistentes ao frio, humidade, cheiros, óleos e ácidos.

Não deverá permitir que os alimentos a serem congelados entrem em contacto com os itens congelados anteriormente para evitar a sua descongelação parcial.

Pode verificar a capacidade de congelação do seu frigorífico a partir da secção "Especificações técnicas" na Parte 1.

Siga sempre os valores nas tabelas para períodos de armazenamento.

Os alimentos congelados deverão ser usados imediatamente depois de serem descongelados e nunca deverão ser recongelados.

Multi-Higiene

Consiste de 3 sistemas principais de proteção.

Higiene+: O filtro fotocatalítico no canal de ar do frigorífico ajuda a limpar o ar interno. Este filtro também reduz o mau cheiro.

Prata+: A superfície interior do frigorífico e as gavetas para frutos e legumes possuem propriedades anti-bacterianas com ingrediente prateado. Por isso, as bactérias não se reproduzem nessas superfícies. Deste modo, o cheiro desagradável não será produzido pelas bactérias na superfície.

lão+: O ionizador, que está no canal de ar do frigorífico, ioniza o ar. Com a ajuda deste sistema, as bactérias do ar e o mau cheiro originado por essas bactérias será reduzido.

Icematic e reservatório de armazenamento de gelo

Usar o Icematic

* Encha o Icematic com água e coloque-o no seu lugar devido. O seu gelo ficará pronto em cerca de duas horas. Não remova o Icematic depois que estiver acomodado para fazer gelo.

* Rode o botão no sentido horário em 90 graus.

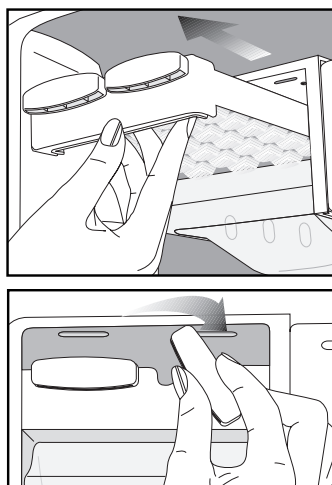
Os cubos de gelo nos compartimentos cairão dentro do reservatório para armazenamento do gelo situado abaixo.

* Pode tirar o reservatório para armazenamento do gelo e se servir dos cubos de gelo.

* Se desejar, pode manter os cubos de gelo no reservatório para gelo.

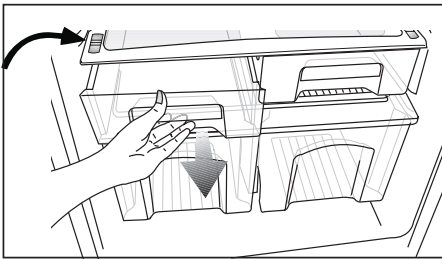
Reservatório para armazenamento de gelo

O reservatório para armazenamento do gelo está concebido apenas para acumular cubos de gelo. Não coloque água dentro dele. Caso contrário, quebrará.



Compartimento de temperatura zero

Este compartimento foi concebido para guardar alimentos congelados que devem ser descongelados lentamente (carne, peixe, frango, etc) conforme necessário ou alimentos que não estão congelados e após um breve período devem ser consumidos em condições melhores e mais saudáveis. Não coloque produtos lácteos ou alimentos semelhantes que não podem ser congelados conforme exigido, já que este compartimento é o local mais frio do compartimento de refrigeração.



6 Manutenção e limpeza

- ⚠ Nunca use gasolina, benzeno ou substâncias semelhantes para a limpeza.
- ⚠ Recomendamos que desligue a ficha de equipamento da tomada antes da limpeza.
- ℹ Nunca utilize na limpeza objectos abrasivos ou pontiagudos, sabões, produtos de limpeza doméstica, detergentes ou ceras brilhantadoras.
- ℹ Utilize água morna para limpar o exterior do seu frigorífico e seque-o com um pano.
- ℹ Utilize um pano humedecido numa solução composta por uma colher de chá de bicarbonato de soda dissolvido em cerca de meio litro de água para limpar o interior e limpe até secar.
- ⚠ Certifique-se de que não entra água no compartimento da lâmpada e nos outros itens eléctricos.
- ⚠ Se o seu frigorífico não for utilizado durante um longo período de tempo, remova o cabo de alimentação, retire todos os alimentos, limpe-o e deixe a porta entreaberta.
- ℹ Verifique regularmente as borrachas herméticas da porta, para assegurar que elas estão limpas e sem restos de alimentos.
- ℹ Para remover os suportes da porta, retire todo o seu conteúdo e, em seguida, apenas puxe cuidadosamente o seu suporte para cima a partir da base.

Protecção das superfícies plásticas

- ℹ Não coloque óleos líquidos ou comidas cozinhadas no óleo no seu frigorífico, em recipientes abertos, já que podem danificar as superfícies plásticas do seu frigorífico. No caso de derrame ou salpico de óleo nas superfícies plásticas, limpe e enxágue a parte correspondente da superfície com água morna.

7 Soluções recomendadas para os problemas

Por favor, reveja esta lista antes de telefonar para a assistência. Com isso, pode poupar tempo e dinheiro. Esta lista abrange as reclamações frequentes resultantes de defeitos de fabricação ou utilização do material. Algumas das funções descritas aqui podem não existir no seu produto.

O frigorífico não funciona

- O frigorífico tem a ficha eléctrica ligada correctamente à tomada? Introduza a ficha na tomada de parede.
- O fusível da tomada na qual o frigorífico está ligado ou o fusível principal não está queimado? Verifique o fusível.

Condensação na parede lateral do compartimento do refrigerador (MULTIZONE, COOL CONTROL e FLEXI ZONE).

- Condições ambientais muito frias. Abertura e fecho frequentes da porta. Condições ambientais de alta humidade. Armazenamento de alimentos que contém líquidos em recipientes abertos. A porta foi deixada entreaberta. Comute o termóstato para um grau mais frio.
- Diminua o número de vezes de abertura da porta ou utilize menos frequentemente.
- Cubra os alimentos guardados em recipientes abertos com um material apropriado.
- Limpe a condensação usando um pano seco e verifique, se persistir.

O compressor não está a funcionar.

- A protecção térmica do compressor deixará de funcionar durante falhas eléctricas repentinas ou na extracção/colocação da ficha eléctrica, já que a pressão refrigerante no sistema de arrefecimento do frigorífico ainda não se encontra estabilizada. O seu frigorífico voltará a funcionar aproximadamente 6 minutos depois. Por favor, chame a assistência se o frigorífico não começar a operar no fim deste período.
- O refrigerador está no ciclo de descongelação. Isto é normal num frigorífico de descongelação totalmente automático. O ciclo de descongelação ocorre periodicamente.
- O seu frigorífico não está ligado à tomada. Certifique-se de que a ficha está correctamente ligada à tomada.
- A regulação da temperatura está feita correctamente?
- A corrente deve ser desligada.

O refrigerador está a funcionar frequentemente ou por um longo tempo.

- O seu novo produto pode ser mais largo do que o anterior. Esta situação é perfeitamente normal. Os frigoríficos grandes operam por um período maior de tempo.
- A temperatura ambiente pode estar muito elevada. Esta situação é perfeitamente normal.
- O frigorífico foi ligado à tomada há pouco tempo ou carregado com alimentos. O arrefecimento total do frigorífico pode demorar mais do que duas horas.
- Podem ter sido colocadas recentemente grandes quantidades de alimentos quentes no frigorífico. Os alimentos quentes obrigam a um funcionamento mais vigoroso do frigorífico até que alcance a temperatura segura de armazenamento.
- As portas podem estar a ser abertas frequentemente ou foram deixadas entreabertas por longo tempo. O ar quente que entrou no frigorífico faz com que o mesmo tenha que funcionar por períodos mais longos. Abra as portas com menos frequência.
- A porta do compartimento do refrigerador ou do congelador pode ter sido deixada entreaberta. Verifique se as portas estão completamente fechadas.
- O frigorífico está ajustado para uma temperatura muito baixa. Ajuste a temperatura do frigorífico para um grau mais quente e aguarde até que a temperatura seja atingida.
- O vedante da porta do refrigerador ou do congelador pode estar sujo, gasto, roto ou não ajustado correctamente. Limpe ou substitua o vedante. O vedante danificado/roto faz com que o frigorífico funcione por um período de tempo maior para que mantenha a temperatura actual.

A temperatura do congelador está muito baixa, enquanto que a temperatura do refrigerador é suficiente.

- A temperatura do congelador está ajustada para uma temperatura muito baixa. Ajuste a temperatura do congelador para um grau mais quente e verifique.

A temperatura do refrigerador está muito baixa, enquanto que a temperatura do congelador é suficiente.

- A temperatura do refrigerador pode ter sido ajustada para uma temperatura muito baixa. Ajuste a temperatura do refrigerador para um grau mais quente e verifique.

Os alimentos guardados nas gavetas do compartimento do refrigerador estão congelados.

- A temperatura do refrigerador pode ter sido ajustada para uma temperatura muito baixa. Ajuste a temperatura do refrigerador para um grau mais quente e verifique.

A temperatura no refrigerador ou no congelador é muito alta.

- A temperatura do refrigerador pode ter sido ajustada para um grau muito alto. O ajuste do refrigerador tem efeito na temperatura do congelador. Altere a temperatura do refrigerador ou do congelador até que a temperatura do refrigerador ou do congelador atinja um nível suficiente.
- As portas podem estar a ser abertas frequentemente ou foram deixadas entreabertas por longo tempo; abra-as menos frequentemente.
- A porta poderá ter sido deixada entreaberta; feche-a completamente.
- Podem ter sido colocadas recentemente grandes quantidades de alimentos quentes no frigorífico. Aguarde até que o refrigerador ou o congelador atinja a temperatura desejada.
- O frigorífico pode ter sido ligado à tomada há pouco tempo. O total arrefecimento do frigorífico leva tempo.

O ruído de funcionamento aumenta quando o frigorífico está a funcionar.

- O desempenho de funcionamento do frigorífico pode variar devido às alterações na temperatura ambiente. Esta situação é normal e não é um problema.

Vibrações ou ruído.

- O piso não está nivelado ou não é resistente. O frigorífico balança quando deslocado lentamente. Certifique-se de que o piso é suficientemente forte para suportar o frigorífico, e nivelado.
- O ruído pode ser causado pelos itens colocados sobre o frigorífico. Os itens sobre o topo do frigorífico devem ser removidos.

Há ruídos que surgem do frigorífico como líquidos a verter ou gotejar.

- Os fluxos de gás e líquidos acontecem conforme os princípios de funcionamento do seu frigorífico. Esta situação é normal e não é um problema.

Há um ruído parecido com o vento a soprar.

- As ventoinhas são utilizadas para arrefecer o frigorífico. Esta situação é normal e não é um problema.

Condensação nas paredes internas do frigorífico.

- O tempo quente e húmido aumenta a formação de gelo e de condensação. Esta situação é normal e não é um problema.
- As portas poderão ter sido deixadas entreabertas; certifique-se que as mesmas estão completamente fechadas.
- As portas podem estar a ser abertas frequentemente ou foram deixadas entreabertas por longo tempo; abra-as menos frequentemente.

Há ocorrência de humidade no exterior do frigorífico ou entre as portas.

- Poderá existir humidade no ar; isto é bastante normal no tempo húmido. Quando a humidade for menor, a condensação irá desaparecer.

Maus odores dentro do frigorífico.

- O interior do frigorífico deve ser limpo. Limpe o interior do frigorífico com uma esponja, água morna ou água com gás.
- Alguns recipientes ou materiais de embalagem podem provocar cheiros. Utilize um recipiente diferente ou um material de embalagem de marca diferente.

A porta não está fechada.

- Os pacotes de alimentos podem impedir o fecho da porta. Coloque de outra forma as embalagens que estão a obstruir a porta.
- O frigorífico não está completamente na vertical no pavimento e balanceia quando ligeiramente movido. Ajuste os parafusos de elevação.
- O piso não é sólido ou não está nivelado. Certifique-se de que o piso está nivelado e capaz de suportar o frigorífico.

As gavetas para frutos e legumes estão bloqueadas.

- Os alimentos podem estar a tocar o tecto da gaveta. Arrume novamente os alimentos na gaveta.

¡Lea este manual con detenimiento antes de usar el aparato!

Estimado cliente:

Queremos que este producto, fabricado en modernas instalaciones y que ha aprobado precisas pruebas de control de calidad, le ofrezca el mejor desempeño. Por lo tanto, le solicitamos que lea este manual con detenimiento antes de usar el producto y que lo conserve para futuras referencias.

Este manual...

...le ayudará a usar la unidad de manera rápida y segura.

* Lea el manual antes de instalar y poner en funcionamiento el producto.

* Siga las instrucciones, en particular aquellas relacionadas con la seguridad.




* Conserve el manual en un sitio de fácil acceso, ya que podría necesitarlo en el futuro.

* Además, lea también otros documentos provistos con el producto.

Tenga en cuenta que este manual también podría ser válido para otros modelos.

Símbolos y sus descripciones

En este manual se utilizan los siguientes símbolos:

-  Información importante o consejos útiles importantes.
-  Advertencia contra condiciones peligrosas para la vida y la propiedad.
-  Advertencia de tensión eléctrica.



Este producto incorpora el símbolo de recogida selectiva de residuos de equipos eléctricos y electrónicos.

Elo significa que este producto debe ser manipulado teniendo en cuenta la Directiva Europea 2002/96/EC, en orden de ser reciclado o recuperado para minimizar su impacto en el medio ambiente. Para mas información rogamos contacte con las autoridades locales o regionales más próximas a su domicilio.

Los productos electrónicos no incluidos en el proceso de recogida selectiva son potencialmente peligrosos para el medio ambiente y la salud humana debido a la presencia de ciertas sustancias.

1 Su frigorífico **3**

2 Avisos importantes sobre la seguridad **4**

Finalidad prevista.....	4
Productos equipados con dispensador de agua:	6
Seguridad infantil	6
Advertencia sobre la seguridad de la salud	7
Consejos para el ahorro de energía ...	7

3 Instalación **8**

Cuestiones a considerar a la hora de transportar el frigorífico	8
Antes de usar el frigorífico.....	8
Conexiones eléctricas.....	9
Eliminación del embalaje.....	9
Eliminación de su viejo frigorífico.....	9
Colocación e instalación	9
Cambio de la bombilla de iluminación	10
Ajuste de los pies	10
Cambio de la bombilla de iluminación	10

4 Preparación **11**

5 Uso del frigorífico **12**

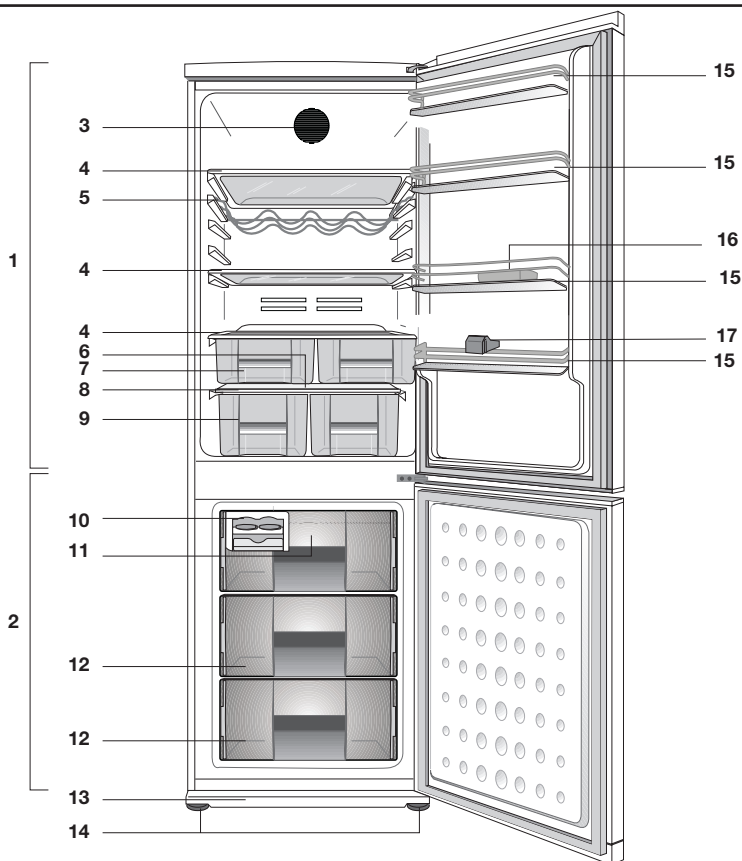
Panel indicador.....	12
Aviso de puerta abierta.....	16
Doble sistema de enfriamiento:.....	16
Congelación de alimentos frescos ...	16
Recomendaciones para la conservación de alimentos congelados.....	17
Colocación de los alimentos	18
Información sobre la congelación	18
Multi-higiene	19
Icematic y contenedor de almacenamiento de hielo	19
Compartimento de temperatura cero20	

6 Mantenimiento y limpieza **21**

Protección de las superficies de plástico.....	21
--	----

7 Sugerencias para la solución de problemas **22**

1 Su frigorífico



- | | |
|--|--|
| 1. Compartimento frigorífico | 11. Compartimento de congelación rápida |
| 2. Compartimento congelador | 12. Compartimento de congelación |
| 3. Ventilador | 13. Rejilla de ventilación |
| 4. Estantes ajustables | 14. Pies delanteros ajustables |
| 5. Rejilla para vino | 15. Estantes de la puerta del compartimento refrigerador |
| 6. Cajón de frutas y verduras | 16. Hueveras |
| 7. Cajones del segundo piso | 17. Botellero |
| 8. Tapa del cajón de frutas y verduras | |
| 9. Cajones de frutas y verduras | |
| 10. Cubitera | |

i Las ilustraciones incluidas en el presente manual de instrucciones son esquemáticas y puede que no se adecuen a su producto con exactitud. Si alguno de los elementos reflejados no se corresponde con el producto que usted ha adquirido, entonces será válido para otros modelos.

2 Avisos importantes sobre la seguridad

Lea con atención la siguiente información. No tener en cuenta dicha información podría acarrear lesiones o daños materiales. En tal caso, las garantías y los compromisos de fiabilidad quedarían anulados.

La vida útil de la unidad adquirida es de 10 años. Éste es el período durante el cual se garantiza la disponibilidad de las piezas de repuesto para la unidad.

Finalidad prevista

Este aparato está diseñado para usarse en los siguientes entornos:

- interiores y entornos cerrados tales como domicilios particulares;
 - entornos cerrados de trabajo tales como almacenes u oficinas;
 - zonas de servicio cerradas tales como casas rurales, hoteles o pensiones.
- Este aparato no se debe usar al aire libre.

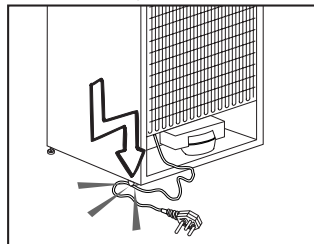
Seguridad general

- Cuando desee deshacerse del aparato, le recomendamos que solicite a su servicio técnico autorizado la información necesaria a este respecto, así como la relación de entidades locales a las que puede dirigirse.
- En caso de dudas o problemas, diríjase a su servicio técnico autorizado. No intente reparar el frigorífico sin consultar con el servicio técnico, ni deje que nadie lo haga.
- Para aparatos equipados con un compartimento congelador: no consuma los helados o cubitos de hielo inmediatamente después de sacarlos del compartimento congelador, ya que podría sufrir daños en su boca a causa del frío.
- Para aparatos equipados con un compartimento congelador: no deposite bebidas embotelladas o enlatadas en el compartimento congelador, ya que podrían estallar.
- No toque con la mano los alimentos congelados, ya que podrían adherirse a ella.
- Desenchufe su frigorífico antes de proceder a su limpieza o deshielo.
- No utilice nunca materiales de limpieza que usen vapor para limpiar o descongelar el frigorífico. El vapor podría entrar en contacto con los elementos eléctricos y causar cortocircuitos o descargas eléctricas.
- No utilice nunca elementos del frigorífico tales como la puerta como medio de sujeción o como escalón.
- No utilice aparatos eléctricos en el interior del frigorífico.
- Evite dañar el circuito del refrigerante con herramientas cortantes o de perforación. El refrigerante que puede liberarse si se perforan los canales de gas del evaporador, los conductos o los recubrimientos de las superficies causa irritaciones en la piel y lesiones en los ojos.
- No cubra ni bloquee los orificios de ventilación de su frigorífico con ningún material.
- Deje la reparación de los aparatos eléctricos únicamente en manos de personal autorizado. Las reparaciones realizadas por personas incompetentes generan riesgos para el usuario.

- En caso de fallo o cuando vaya a realizar cualquier operación de reparación o mantenimiento, desconecte el frigorífico de la corriente apagando el fusible correspondiente o bien desenchufando el aparato.
- No desenchufe el aparato de la toma de corriente tirando del cable.
- Coloque las bebidas de mayor graduación alcohólica juntas y en posición vertical.
- No almacene en el frigorífico aerosoles que contengan sustancias inflamables o explosivas.
- No utilice dispositivos mecánicos u otros medios para acelerar el proceso de deshielo distintos de los recomendados por el fabricante.
- Este aparato no debe ser utilizado por niños o por personas con sus facultades físicas, sensoriales o mentales reducidas o bien que carezcan de la experiencia y los conocimientos necesarios, a menos que lo hagan bajo la supervisión de personas responsables de su seguridad o bien tras haber recibido instrucciones de uso por parte de dichas personas.
- No utilice un frigorífico que haya sufrido daños. Consulte con el servicio de atención al cliente en caso de duda.
- La seguridad eléctrica de su frigorífico sólo estará garantizada si el sistema de toma de tierra de su domicilio se ajusta a los estándares.
- Desde el punto de vista de la seguridad eléctrica, es peligroso exponer el aparato a la lluvia, la nieve o el viento.
- Póngase en contacto con el servicio técnico autorizado en caso de que

el cable de alimentación principal se dañe, para evitar cualquier peligro.

- Nunca enchufe el frigorífico en la toma de corriente durante su instalación. Existe peligro de lesiones graves e incluso de muerte.
- Este frigorífico está únicamente diseñado para almacenar alimentos. No debe utilizarse para ningún otro propósito.
- La etiqueta que contiene los datos técnicos del frigorífico se encuentra en la parte interior izquierda del mismo.
- Jamás conecte el frigorífico a sistemas de ahorro de electricidad, ya que podría dañarlo.
- Si el frigorífico está equipado con una luz azul, no la mire a través de dispositivos ópticos.
- En los frigoríficos de control manual, si se produce un corte del fluido eléctrico espere al menos 5 minutos antes de volver a ponerlo en marcha.
- Cuando entregue este aparato a un nuevo propietario, asegúrese de entregar también este manual de instrucciones.
- Tenga cuidado de no dañar el cable de alimentación al transportar el frigorífico. Doblar el cable podría causar un incendio. Nunca deposite objetos pesados encima del cable de alimentación. No toque el enchufe con las manos mojadas para conectar el aparato.



- No enchufe el frigorífico si el enchufe no encaja con firmeza en la toma de corriente de la pared.
- Por razones de seguridad, no pulverice agua directamente en la partes interiores o exteriores de este aparato.
- No rocíe cerca del frigorífico sustancias que contengan gases inflamables tales como gas propano para evitar riesgos de incendio y explosiones.
- Nunca coloque recipientes con agua sobre el frigorífico, ya que podría provocar una descarga eléctrica o un incendio.
- No deposite cantidades excesivas de alimentos en el frigorífico. Si lo hace, al abrir la puerta del frigorífico los alimentos podrían caerse y provocar lesiones personales o dañar el frigorífico. Nunca coloque objetos sobre el frigorífico, ya que podrían caer al abrir o cerrar la puerta.
- No guarde en el frigorífico productos que necesiten un control preciso de la temperatura tales como vacunas, medicamentos sensibles al calor, materiales científicos, etc.
- Desenchufe el frigorífico si no lo va a utilizar durante un periodo prolongado de tiempo. Un problema en el cable de alimentación podría causar un incendio.
- Limpie regularmente la punta del enchufe, ya que de lo contrario puede provocar un incendio.
- Limpie regularmente la punta del enchufe con un paño seco; de lo contrario podría provocarse un incendio.
- El frigorífico podría moverse si los pies no están adecuadamente asentados en el suelo. Fijar adecuadamente los pies del frigorífico en el suelo puede ayudar a evitar que se mueva.
- Cuando transporte el frigorífico, no lo aferre del asa de la puerta. De lo contrario, podría romperla.
- Cuando tenga que colocar el frigorífico cerca de otro frigorífico o congelador, deberá dejar un espacio entre ambos aparatos de 8 cm como mínimo. De lo contrario, podría formarse humedad en las paredes adyacentes.

Productos equipados con dispensador de agua:

La presión de la red de suministro de agua debe ser de un mínimo de 1 bar. La presión de la red de suministro de agua debe ser de 8 bares como máximo.

- Use agua potable únicamente.

Seguridad infantil

- Si la puerta tiene cerradura, mantenga la llave fuera del alcance de los niños.
- Vigile a los niños para evitar que manipulen el aparato.

Advertencia sobre la seguridad de la salud

Si el sistema de refrigeración de su aparato contiene R600a:

Este gas es inflamable. Por lo tanto, procure no dañar el sistema de enfriamiento ni sus conductos durante el uso o el transporte del aparato. En caso de daños, mantenga el aparato alejado de fuentes potenciales de ignición que puedan provocar que éste sufra un incendio, y ventile la estancia en la que se encuentre el aparato.

Ignore esta advertencia si el sistema de refrigeración de su aparato contiene R134a.

El tipo de gas utilizado en el aparato se indica en la placa de datos ubicada en la pared interior izquierda del frigorífico.

Jamás arroje el aparato al fuego.

Consejos para el ahorro de energía

- No deje las puertas del frigorífico abiertas durante periodos largos de tiempo.
- No introduzca alimentos o bebidas calientes en el frigorífico.
- No sobrecargue el frigorífico, ya que entorpecería la circulación del aire en su interior.
- No instale el frigorífico de forma que quede expuesto a la luz solar directa o cerca de aparatos que irradien calor tales como hornos, lavavajillas o radiadores.
- Procure depositar los alimentos en recipientes cerrados.
- Productos equipados con compartimento congelador: puede disponer del máximo volumen para el depósito de alimentos retirando el estante o el cajón del congelador. El consumo energético que se indica para su frigorífico se ha calculado retirando el estante o el cajón del congelador y en condiciones de máxima carga. No existe ningún riesgo en la utilización de un estante o cajón según las formas o tamaños de los alimentos que se van a congelar.
- Descongele los alimentos congelados en el compartimento frigorífico; ahorrará energía y preservará la calidad de los alimentos.

3 Instalación

⚠ Recuerde que el fabricante declina toda responsabilidad en caso de incumplimiento de las instrucciones de este manual.

Cuestiones a considerar a la hora de transportar el frigorífico

1. El frigorífico debe estar vacío y limpio antes de proceder a su transporte.
2. Los estantes, accesorios, el cajón de frutas y verduras, etc., deben sujetarse con cinta adhesiva antes de embalar el frigorífico para evitar que se muevan.
3. Enciente el frigorífico una vez embalado con cinta gruesa y fíjelo con cuerdas resistentes. Siga las reglas de transporte que encontrará impresas en el propio embalaje.

No olvide que:

El reciclaje de materiales es un asunto de vital importancia para la naturaleza y para los recursos del país.

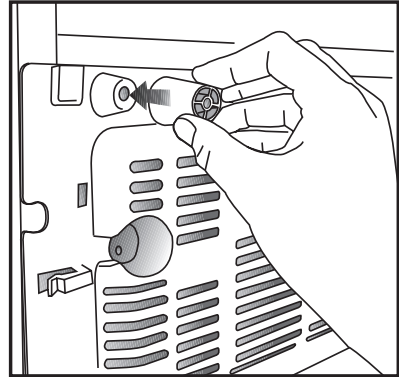
Si desea contribuir al reciclaje de los materiales de embalaje, solicite más información a los responsables medioambientales de su zona o a las autoridades locales.

Antes de usar el frigorífico

Antes de empezar a usar el frigorífico, verifique lo siguiente:

1. El interior del frigorífico está seco y el aire puede circular con libertad por su parte posterior.
2. Instale las dos cuñas de plástico tal y como se muestra en la ilustración. Las cuñas de plástico proporcionarán la distancia requerida entre su

frigorífico y la pared para una correcta circulación del aire. (La figura es sólo un ejemplo y puede que no se corresponda con exactitud con su aparato.)



3. Limpie el interior del frigorífico de la forma recomendada en la sección "Mantenimiento y Limpieza".
4. Enchufe el frigorífico a la toma de corriente. Al abrir la puerta del frigorífico, la luz interior del compartimento frigorífico se enciende.
5. Se oye un sonido cuando arranca el compresor. El líquido y los gases contenidos en el sistema de refrigeración pueden también generar ruidos, incluso aunque el compresor no esté funcionando, lo cual es normal.
6. Es posible que las aristas delanteras del aparato se noten calientes al tacto, cosa que es perfectamente normal. Estas zonas deben permanecer calientes para evitar la condensación.

1. El interior del frigorífico está seco y el aire puede circular con libertad por su parte posterior.
2. Limpie el interior del frigorífico de la forma recomendada en la sección “Mantenimiento y Limpieza”.
3. Enchufe el frigorífico a la toma de corriente. Al abrir la puerta del frigorífico, la luz interior del compartimento frigorífico se enciende.
4. Se oye un sonido cuando arranca el compresor. El líquido y los gases contenidos en el sistema de refrigeración pueden también generar ruidos, incluso aunque el compresor no esté funcionando, lo cual es normal.
5. Es posible que las aristas delanteras del aparato se noten calientes al tacto. cosa que es perfectamente normal. Estas zonas deben permanecer calientes para evitar la condensación.

Conexiones eléctricas

Conecte el frigorífico a una toma de corriente provista de toma de tierra y protegida por un fusible de la capacidad adecuada.

Importante:

- La conexión debe cumplir con las normativas nacionales.
- El enchufe de alimentación debe ser fácilmente accesible tras la instalación.
- La tensión especificada debe corresponder a la tensión de la red eléctrica.
- No use cables de extensión ni enchufes múltiples para conectar la unidad.

⚠ Todo cable de alimentación dañado debe ser reemplazado por un electricista cualificado.

⚠ No ponga en funcionamiento el aparato hasta que esté reparado, ya que existe peligro de cortocircuito.

Eliminación del embalaje

Los materiales de empaque pueden ser peligrosos para los niños.

Manténgalos fuera de su alcance o deshágase de ellos clasificándolos según las instrucciones para la eliminación de residuos. No los tire junto con los residuos domésticos normales.

El embalaje del frigorífico se ha fabricado con materiales reciclables.

Eliminación de su viejo frigorífico

Deshágase de su viejo frigorífico de manera respetuosa con el medio ambiente.

- Consulte las posibles alternativas a un distribuidor autorizado o al centro de recogida de residuos de su municipio.

Antes de proceder a la eliminación del frigorífico, corte el enchufe y, si las puertas tuvieran cierres, destrúyalos para evitar que los niños corran riesgos.

Colocación e instalación

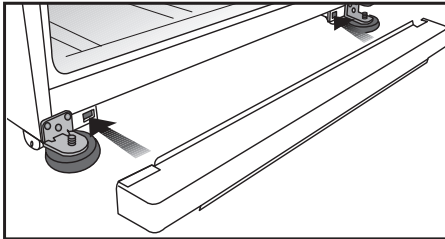
⚠ Si la puerta de entrada a la estancia donde va a instalar el frigorífico no es lo suficientemente ancha como para permitir su paso, solicite al servicio técnico que retire las puertas del frigorífico y lo pase de lado a través de la puerta.

1. Instale el frigorífico en un lugar en el que pueda utilizarse con comodidad.

- Mantenga el frigorífico alejado de fuentes de calor y lugares húmedos y evite su exposición directa a la luz solar.
- Para que el frigorífico funcione con la máxima eficacia, debe instalarse en una zona que disponga de una ventilación adecuada. Si el frigorífico va a instalarse en un hueco de la pared, debe dejarse un mínimo de 5 cm de separación con el techo y de 5 cm con las paredes. **Si el suelo está cubierto con una alfombra, deberá elevar el frigorífico 2,5 cm del suelo.**
- Coloque el frigorífico sobre una superficie lisa para evitar sacudidas.
- No instale el frigorífico en estancias cuya temperatura ambiente sea inferior a 10 °C.

Cambio de la bombilla de iluminación

Para cambiar la bombilla utilizada para iluminar el frigorífico, póngase en contacto con el servicio técnico autorizado.



Ajuste de los pies

Si su frigorífico no está equilibrado: Puede equilibrar el frigorífico girando los pies delanteros tal como se muestra en la ilustración. La esquina correspondiente al pie que está manipulando descenderá al girar el pie en la dirección de la flecha negra y se elevará al girarlo en la dirección opuesta. Le será más fácil realizar esta operación si le pide a alguien que levante ligeramente el frigorífico.



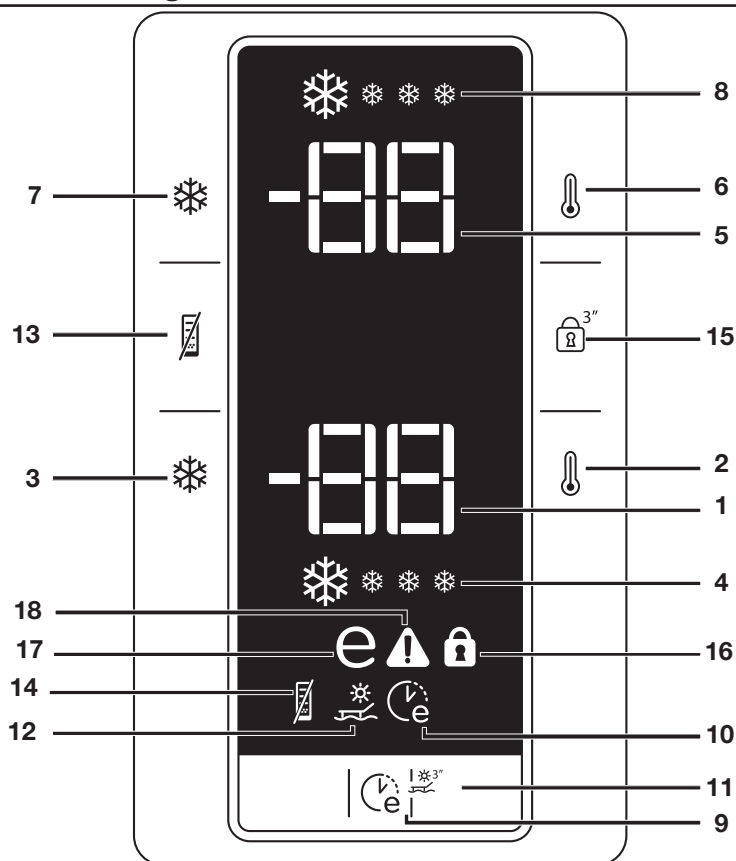
Cambio de la bombilla de iluminación

Para cambiar la bombilla utilizada para iluminar el frigorífico, póngase en contacto con el servicio técnico autorizado.

4 Preparación

- i** El frigorífico debe instalarse dejando una separación no inferior a 30 cm respecto a fuentes de calor tales como quemadores, hornos, calefacciones o estufas y no inferior a 5 cm con respecto a hornos eléctricos, evitando asimismo su exposición directa a la luz solar.
- i** La temperatura ambiente de la estancia donde instale el frigorífico no debe ser inferior a 10 °C. A temperaturas inferiores, el frigorífico puede ver reducida su eficacia.
- i** Asegúrese de limpiar meticulosamente el interior del frigorífico.
- i** En caso de que vaya a instalar dos frigoríficos uno al lado del otro, debe dejar una separación no inferior a 2 cm entre ellos.
- i** Al utilizar el frigorífico por primera vez, siga las siguientes instrucciones referentes a las primeras seis horas.
 - No abra la puerta con frecuencia.
 - No deposite alimentos en el interior.
 - No desenchufe el frigorífico. En caso de corte del suministro eléctrico ajeno a su voluntad, consulte las advertencias de la sección "Sugerencias para la solución de problemas".
- i** Guarde el embalaje original para futuros traslados.

5 Uso del frigorífico



Panel indicador

1. Indicador de temperatura del compartimento congelador

Indica la temperatura ajustada para el compartimento congelador.

2. Función de ajuste de temperatura del compartimento congelador

Esta función le permite ajustar la temperatura del compartimento congelador. Pulse este botón para ajustar la temperatura del compartimento congelador a -18, -20, -22 y -24 °C respectivamente.

3. Función de congelación rápida

El indicador de congelación rápida permanece iluminado mientras la función de congelación rápida está activa. Para cancelar esta función pulse de nuevo el botón de congelación rápida. El indicador de congelación rápida se apagará y el frigorífico volverá a sus valores normales. Si no la cancela manualmente, la función de congelación rápida se cancelará automáticamente transcurridas cuatro horas o bien una vez el compartimento

congelador alcance la temperatura deseada. Si desea congelar grandes cantidades de alimentos frescos, pulse el botón de congelación rápida antes de introducir los alimentos en el compartimento congelador. Si pulsa el botón de congelación rápida repetidamente a intervalos breves, se activará la protección del circuito electrónico y el compresor no se pondrá en marcha inmediatamente. En caso de corte del fluido eléctrico, esta función no se activará automáticamente al restablecerse el suministro eléctrico.

4. Indicador de congelación rápida

Este símbolo parpadea de forma llamativa cuando la función de congelación rápida está activa.

5. Indicador de ajuste de temperatura del compartimento frigorífico

Indica la temperatura ajustada para el compartimento frigorífico.

6. Función de ajuste de temperatura del compartimento frigorífico

Esta función le permite ajustar la temperatura del compartimento frigorífico. Pulse este botón para ajustar la temperatura del compartimento frigorífico a 8, 6, 4 y 2 °C respectivamente.

7. Función de refrigeración rápida

Al pulsar el botón de refrigeración rápida, la temperatura del compartimento descenderá por debajo del valor fijado. Esta función puede utilizarse para enfriar con

rapidez alimentos depositados en el compartimento frigorífico. Si desea enfriar grandes cantidades de alimentos frescos, se recomienda activar esta función antes de depositar los alimentos en el frigorífico. El indicador de refrigeración rápida permanece iluminado mientras la función de refrigeración rápida está activa. Para cancelar esta función pulse nuevamente el botón de refrigeración rápida. El indicador de refrigeración rápida se apagará y el electrodoméstico volverá a sus valores normales. Si no cancela manualmente la función de refrigeración rápida, ésta se cancelará automáticamente transcurridas dos horas o bien una vez el compartimento frigorífico alcance la temperatura deseada.

En caso de corte del fluido eléctrico, esta función no se activará automáticamente al restablecerse el suministro eléctrico.

8. Indicador de refrigeración rápida

Este símbolo parpadea de forma llamativa cuando la función de refrigeración rápida está activa.

9. Función "Eco-Fuzzy" (modo especial de ahorro)

Al pulsar el botón "Eco-Fuzzy" se activará la función Eco Fuzzy y el indicador Eco Fuzzy se encenderá. El frigorífico comenzará a funcionar en el modo más económico durante un mínimo de 6 horas y el indicador de uso económico se iluminará cuando esta función esté activa. Pulse el botón Eco-Fuzzy de nuevo para desactivar la función Eco Fuzzy.

10. Indicador "Eco-Fuzzy" (modo especial de ahorro)

Este símbolo se ilumina cuando la función Eco-Fuzzy está activa.

11. Función de vacaciones

Pulse el botón Eco Fuzzy y manténgalo pulsado durante 3 segundos para activar la función de vacaciones. El indicador de la función de vacaciones se encenderá. La refrigeración del compartimento frigorífico se detendrá y su temperatura quedará fijada a 15 °C para evitar la aparición de malos olores. El indicador de la temperatura del compartimento refrigerador no mostrará la temperatura mientras esta función esté activa. Para desactivar la función de vacaciones, mantenga pulsado el botón Eco-Fuzzy durante 3 segundos.

12. Indicador de la función de vacaciones

Este indicador permanecerá iluminado mientras la función de vacaciones esté activa.

13. Función de rendimiento energético

Al pulsar el botón de rendimiento energético, la función de rendimiento energético se activará y el indicador de rendimiento energético se encenderá. Cuando la función de rendimiento energético está activa, todos los indicadores, excepto el de rendimiento energético, estarán apagados. Esta función se desactivará al pulsar cualquier botón o al abrir la puerta; los indicadores de la pantalla volverán a adoptar los valores normales y el indicador de rendimiento energético permanecerá iluminado. Si no pulsa ningún botón ni abre la puerta en el plazo de 5 minutos, durante el cual el indicador de rendimiento energético permanecerá encendido, la función de rendimiento energético se reactivará y los indicadores de la pantalla se apagarán. Si pulsa el botón de rendimiento energético con la función inactiva pero con el indicador aún encendido, la función de rendimiento energético se desactivará y su indicador se apagará.

14. Indicador de rendimiento energético

Este indicador se enciende al seleccionar la función de rendimiento energético.

15. Función de bloqueo de teclas

Al mantener pulsado el botón de bloqueo de teclas durante 3 segundos, la función de bloqueo de teclas se activará y el indicador de bloqueo de teclas se encenderá. Ningún botón funcionará mientras esta función esté activa. Mantenga pulsado el botón de bloqueo de teclas durante 3 segundos para desactivar esta función.

16. Indicador de bloqueo de teclas

Este indicador permanecerá iluminado mientras la función de bloqueo de teclas esté activa.

17. Indicador del modo ahorro

El indicador del modo ahorro se enciende al ajustar la temperatura del compartimento congelador a $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$, y se apaga al seleccionar las funciones de congelación rápida o refrigeración rápida.

18. Indicador de alta temperatura/ aviso de error

Este indicador se enciende en caso de fallo de alta temperatura o aviso de error.

Aviso de puerta abierta

El frigorífico emitirá una señal acústica de aviso cuando la puerta del compartimento del frigorífico permanezca abierta más de un 1 minuto. Esta señal acústica cesará cuando se pulse cualquier botón del indicador o se cierre la puerta.

Doble sistema de enfriamiento:

Este frigorífico está equipado con dos sistemas de enfriamiento separados para enfriar el compartimento de alimentos frescos y el compartimento del congelador. De este modo, no se mezclan el aire del compartimento de alimentos frescos y el aire del compartimento del congelador. Gracias a estos dos sistemas de enfriamiento independientes, la velocidad de enfriamiento es muy superior a la de otros frigoríficos. No se mezclan los olores de los compartimentos. Además, se obtiene un ahorro de energía adicional porque el desescarche se realiza individualmente.

Congelación de alimentos frescos

- Es preferible envolver o cubrir los alimentos antes de introducirlos en el frigorífico.
- Los alimentos calientes deben dejarse enfriar hasta alcanzar la temperatura ambiente antes de introducirlos en el frigorífico.
- Los alimentos que vayan a congelar deben ser frescos y estar en buen estado.
- Los alimentos deben dividirse en porciones basadas en las necesidades de consumo de la familia.
- * Los alimentos deben empaquetarse herméticamente para evitar que se sequen, incluso aunque vayan a guardarse durante poco tiempo.
- Los materiales utilizados para empaquetar alimentos deben ser a prueba de desgarrones y resistentes al frío, a la humedad, los olores, los aceites y los ácidos, y además deben

Ajuste del compartimento congelador	Ajuste del compartimento refrigerador	Explicaciones
-18 C	4 C	Estos son los valores de uso recomendados.
-20,-22 o -24 C	4 C	Se recomiendan estos valores cuando la temperatura ambiente rebasa los 30 C.
Congelación rápida	4 C	Se utiliza para congelar los alimentos rápidamente. El frigorífico volverá a su modo de funcionamiento previo una vez finalizado el proceso.
-18 C o menos	2 C	Si usted cree que el compartimento refrigerador no está suficientemente frío debido a las altas temperaturas ambientales o por la frecuente apertura y cierre de la puerta.
-18 C o menos	Refrigeración rápida	Puede utilizarlo cuando haya un exceso de carga en el compartimento o bien si desea enfriar sus alimentos rápidamente. Se recomienda activar la función de refrigeración rápida 4-8 horas antes de colocar los alimentos.

ser herméticos. También deben estar bien cerrados y estar hechos de materiales fáciles de utilizar y aptos para su uso en congeladores.

- Los alimentos que vayan a ser congelados deben depositarse en el compartimento congelador. (No deje que entren en contacto con los alimentos previamente congelados para evitar que éstos puedan descongelarse parcialmente. La capacidad de congelación del aparato se menciona en las especificaciones técnicas del mismo).
- Respete estrictamente los tiempos de conservación de alimentos congelados que encontrará en el apartado de información sobre la congelación.
- Consuma inmediatamente los alimentos recién descongelados, y en ningún caso los vuelva a congelar.
- Para obtener los mejores resultados, se deben tener en cuenta las siguientes instrucciones.
 1. No congele cantidades demasiado grandes de una sola vez. La calidad de los alimentos se conserva mejor si la congelación alcanza su interior lo antes posible.
 2. Si se introducen alimentos calientes en el compartimento congelador, se obliga al sistema de enfriamiento a funcionar de forma continua hasta congelarlos totalmente.
 3. Ponga especial cuidado en no mezclar alimentos ya congelados con alimentos frescos.

Recomendaciones para la conservación de alimentos congelados

- Los alimentos congelados ya envasados disponibles en los comercios deben almacenarse de acuerdo con las instrucciones de su fabricante respecto de la conservación en un compartimento congelador de ******** (4 estrellas).
- Si desea garantizar el mantenimiento de la calidad de los alimentos congelados proporcionada por el fabricante y por el comercio, tenga en cuenta lo siguiente:
 1. Coloque los paquetes de alimentos congelados en el congelador lo antes posible tras su compra.
 2. Asegúrese de que todos los contenidos tengan etiqueta y fecha.
 3. Respete las fechas de “Usar antes de” o “Consumir antes de” indicadas en los envases.

Si se produce un corte de corriente, no abra la puerta del congelador. Incluso si el corte de corriente tiene una duración superior al “Tiempo de aumento de temperatura” indicado en la sección de las “Especificaciones técnicas de su frigorífico”, los alimentos congelados se verán afectados. En caso de que la avería dure más, deberá comprobar el estado de los alimentos y en los casos necesarios consumirlos inmediatamente o bien cocinarlos y posteriormente volverlos a congelar.

Deshielo

El compartimento del congelador se deshiela de manera automática.

Colocación de los alimentos

Estantes del compartimento congelador	Alimentos congelados diversos tales como carnes, pescados, helados, verduras, etc.
Huevera	Huevos
Estantes del compartimento refrigerador	Alimentos en cazuelas, platos cubiertos y recipientes cerrados
Estantes de la puerta del compartimento refrigerador	Alimentos o bebida en envases pequeños (leche, zumos de frutas, cerveza, etc.)
Cajón de frutas y verduras	Verduras y frutas
Compartimento de alimentos frescos	Productos delicados (queso, mantequilla, embutidos, etc.)

Información sobre la congelación

Los alimentos deben congelarse lo más rápido posible con el fin de mantenerlos en las mejores condiciones de calidad.

Las normas TSE exigen (de acuerdo con ciertas condiciones de medición) que el frigorífico congele al menos 4,5 kg de alimentos por cada 100 litros de volumen del congelador a una temperatura ambiente de 32°C y una temperatura interior de -18°C o inferior en menos de 24 horas.

Los alimentos sólo pueden conservarse durante periodos prolongados de tiempo a temperaturas de -18°C o menos.

A -18°C o menos es posible mantener los alimentos frescos durante muchos meses en el congelador.

ADVERTENCIA

- Los alimentos deben dividirse en porciones basadas en las necesidades de consumo de la familia.
- Los alimentos deben empaquetarse herméticamente para evitar que se sequen, incluso si van a guardarse durante poco tiempo.

Materiales necesarios para el empaquetado:

- Cinta adhesiva resistente al frío
- Etiquetas autoadhesivas
- Gomas elásticas
- Bolígrafo
- Los materiales utilizados para empaquetar alimentos deben ser a prueba de desgarrones y resistentes al frío, la humedad, los olores, los aceites y los ácidos.

No deje que los alimentos entren en contacto con alimentos previamente congelados, con el fin de evitar que éstos puedan descongelarse parcialmente.

Puede comprobar la capacidad de congelación de su frigorífico en el apartado “Especificaciones técnicas” de la sección 1.

Respete siempre los valores especificados en las tablas para los periodos de conservación.

Consuma inmediatamente los alimentos recién descongelados, y en ningún caso los vuelva a congelar.

Multi-higiene

Está compuesta de 3 sistemas de protección principales.

Higiene+: El filtro fotocatalizador del canal de aire del frigorífico ayuda a limpiar el aire del interior. Además contribuye a reducir los malos olores.

Silver+: La superficie interior del frigorífico y los cajones tiene propiedades antibacterianas con un ingrediente de plata. y que impide la proliferación de las bacterias. Se evitan así los malos olores producidos por las bacterias en las superficies.

Ion+: Ionizador, es decir, ioniza el aire contenido en el canal de aire del frigorífico. Este sistema ayuda a reducir las bacterias que llegan a través del aire y los malos olores que ocasionan.

Icematic y contenedor de almacenamiento de hielo

Uso del Icematic

* Llène el Icematic con agua y colóquelo en su sitio. El hielo estará listo en unas dos horas. No extraiga el Icematic de su sitio para sacar hielo.

* Gire los mandos situados sobre él 90 grados en la dirección de las agujas del reloj.

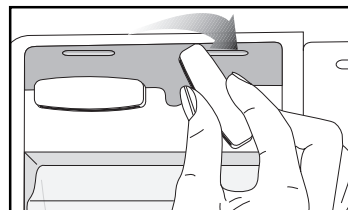
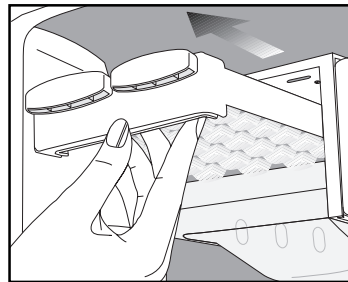
Los cubitos de hielo de las celdas caerán al contenedor de almacenamiento de hielo situado debajo.

* Ahora puede retirar el contenedor de almacenamiento de hielo y servir los cubitos.

* Si lo desea, puede dejar los cubitos en el contenedor de almacenamiento de hielo.

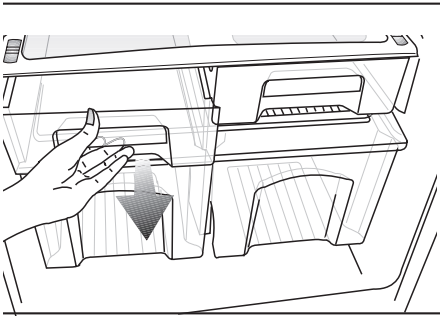
Contenedor de almacenamiento de hielo

El contenedor de almacenamiento de hielo debe utilizarse únicamente para almacenar cubitos de hielo. No eche agua en el depósito, ya que podría romperse.



Compartimento de temperatura cero

Este compartimento se ha diseñado para descongelar lentamente alimentos congelados (carne, pescado, pollo, etc.) o depositar alimentos que no van a congelarse y vayan a consumirse en un plazo breve de tiempo en mejores y más saludables condiciones. No deposite productos lácteos o similares ni alimentos que no vaya a congelar en este compartimento, que es el lugar mas frío del compartimento frigorífico.



6 Mantenimiento y limpieza

- ⚠ No utilice nunca gasolina, benceno o sustancias similares para la limpieza.
- ⚠ Le recomendamos desenchufar el aparato antes de proceder a su limpieza.
- ℹ No utilice nunca para la limpieza instrumentos afilados o sustancias abrasivas, jabones, limpiadores domésticos, detergentes ni ceras abrillantadoras.
- ℹ Limpie el armario del frigorífico con agua tibia y séquelo con un paño.
- ℹ Para limpiar el interior, utilice un paño humedecido en un vaso grande de agua con una cucharadita de bicarbonato sódico disuelta y séquelo con un trapo.
- ⚠ Asegúrese de que no penetre agua en el alojamiento de la lámpara ni en otros elementos eléctricos.
- ⚠ Si no va a utilizar el frigorífico durante un periodo prolongado, desenchúfelo, retire todos los alimentos, límpielo y deje la puerta entreabierta.
- ℹ Compruebe regularmente los cierres herméticos de la puerta para asegurarse de que estén limpios y sin restos de alimentos.
- ℹ Para extraer las bandejas de la puerta, retire todo su contenido y, a continuación, simplemente empuje la bandeja hacia arriba desde su base.

Protección de las superficies de plástico

- ℹ No deposite aceites líquidos o alimentos aceitosos en recipientes no cerrados ya que dañarán las superficies de plástico de su frigorífico. En caso de derrame de aceite sobre las superficies de plástico, limpie y enjuague con agua caliente la parte afectada de inmediato.

7 Sugerencias para la solución de problemas

Le rogamos compruebe la siguiente lista antes de llamar al servicio técnico. Ello puede ayudarle a ahorrar tiempo y dinero. Esta lista incluye problemas frecuentes no achacables a defectos en materiales o manufactura. Es posible que algunas de las características mencionadas no estén presentes en su producto.

El refrigerador no funciona

- ¿Está el frigorífico correctamente enchufado? Inserte el enchufe en la toma de corriente.
- ¿Están fundidos el fusible principal o el fusible del enchufe al cual ha conectado el frigorífico? Revise los fusibles.

Condensación en la pared lateral del compartimento refrigerador. (MULTI ZONE, COOL CONTROL y FLEXI ZONE)

- Condiciones ambientales muy frías. Frecuente apertura y cierre de la puerta. Nivel alto de humedad ambiental. Almacenamiento de alimentos que contienen líquidos en recipientes abiertos. Dejar la puerta entreabierta.
- Ponga el termostato a una temperatura más baja.
- Deje la puerta abierta durante menos tiempo o ábrala con menor frecuencia.
- Cubra los alimentos almacenados en recipientes abiertos con un material adecuado.
- Enjague el agua condensada con un paño seco y compruebe si la condensación persiste.

El compresor no funciona

- El dispositivo térmico protector del compresor saltará en caso de un corte súbito de energía o de idas y venidas de la corriente, ya que la presión del refrigerante en el sistema de enfriamiento aún no se ha estabilizado.
- Su frigorífico se pondrá en marcha transcurridos unos 6 minutos. Llame al servicio técnico si su frigorífico no se pone en marcha transcurrido ese periodo.
- El frigorífico se encuentra en el ciclo de descongelación. Esto es normal en un frigorífico con descongelación automática. El ciclo de descongelación se produce de forma periódica.
- El frigorífico no está enchufado. Compruebe que el enchufe esté firmemente insertado en la toma de corriente.
- ¿Está la temperatura correctamente fijada? Hay un corte del fluido eléctrico. Llame a su electricista.

El frigorífico está en funcionamiento con frecuencia o durante periodos prolongados.

- Puede que su nuevo frigorífico sea más grande que el que tenía anteriormente. Esto es perfectamente normal. Los frigoríficos de mayor tamaño funcionan durante más tiempo.
- Es posible que la temperatura ambiente de la estancia sea más alta. Esto es perfectamente normal.
- Es posible que haya enchufado el frigorífico o bien lo haya cargado de alimentos recientemente. Puede que el frigorífico tarde unas dos horas en enfriarse por completo.
- Es posible que recientemente haya depositado grandes cantidades de alimentos en el frigorífico. Los alimentos calientes pueden ocasionar que el frigorífico trabaje durante más tiempo hasta alcanzar la temperatura de almacenamiento seguro.
- Es posible que las puertas se hayan abierto con frecuencia o que se hayan dejado entreabiertas por un tiempo prolongado. El aire caliente que ha penetrado en el frigorífico hace que éste funcione durante más tiempo. Abra las puertas con menos frecuencia.
- Es posible que la puerta del compartimento frigorífico o congelador se haya dejado entreabierta. Compruebe que las puertas estén bien cerradas.
- El frigorífico está ajustado a una temperatura muy baja. Ajuste la temperatura del frigorífico a un valor más alto y espere a que se alcance dicha temperatura.
- La junta de la puerta del compartimento frigorífico o congelador puede estar sucia, desgastada, rota o no asentada correctamente. Limpie o sustituya la junta. Una junta rota o dañada hace que el frigorífico funcione durante más tiempo con el fin de mantener la temperatura actual.

La temperatura del congelador es muy baja, mientras que la del frigorífico es correcta.

- La temperatura del congelador está ajustada a un valor muy bajo. Ajuste la temperatura del congelador a un valor más elevado y compruebe.

La temperatura del frigorífico es muy baja, mientras que la del congelador es correcta.

- La temperatura del compartimento frigorífico está ajustada a un valor muy bajo. Ajuste la temperatura del frigorífico a un valor más elevado y compruebe.

Los alimentos depositados en los cajones del compartimento frigorífico se están congelando.

- La temperatura del compartimento frigorífico está ajustada a un valor muy bajo. Ajuste la temperatura del frigorífico a un valor más elevado y compruebe.

La temperatura del congelador o el frigorífico es muy alta.

<ul style="list-style-type: none"> • La temperatura del frigorífico está ajustada a un valor muy alto. El ajuste de la temperatura del frigorífico afecta a la temperatura del congelador. Cambie la temperatura del frigorífico o del congelador hasta que alcance un nivel suficiente. • Es posible que la puerta se haya quedado entreabierta. Cierre la puerta del todo. • Es posible que recientemente haya depositado grandes cantidades de alimentos en el frigorífico. Espere hasta que el frigorífico o el congelador alcance la temperatura deseada. • Es posible que el frigorífico haya sido enchufado recientemente. El enfriamiento completo del frigorífico lleva un tiempo debido a su tamaño.
Puede escucharse un sonido parecido al tic tac de un reloj saliendo del frigorífico.
<ul style="list-style-type: none"> • Este ruido procede de la electroválvula del frigorífico. La electroválvula garantiza el flujo de líquido refrigerante a través del compartimento, que puede ajustarse a temperaturas de enfriamiento o congelación así como llevar a cabo funciones de refrigeración. Esto es perfectamente normal y no es ninguna anomalía.
El nivel de ruidos propios del funcionamiento se incrementa cuando el frigorífico está en marcha.
<ul style="list-style-type: none"> • Las características de rendimiento del frigorífico pueden cambiar en función de las variaciones en la temperatura ambiente. Esto es perfectamente normal, no es ninguna avería.
Vibraciones o ruidos.
<ul style="list-style-type: none"> • El suelo no está nivelado ni es firme. El frigorífico oscila al moverlo lentamente. Compruebe que el suelo esté nivelado y sea firme y capaz de soportar el peso del frigorífico. • El ruido puede deberse a los elementos guardados en el frigorífico. Tales objetos deben retirarse de la parte superior del frigorífico.
Pueden oírse ruidos como si un líquido se derramara o se pulverizara.
<ul style="list-style-type: none"> • Los líquidos y gases fluyen de acuerdo con los principios de funcionamiento del frigorífico. Esto es perfectamente normal, no es ninguna avería.
Puede oírse un ruido parecido al viento.
<ul style="list-style-type: none"> • Se utilizan ventiladores con el fin de hacer que el frigorífico se enfríe con eficiencia. Esto es perfectamente normal, no es ninguna avería.
Condensación en las paredes interiores del frigorífico.
<ul style="list-style-type: none"> • El tiempo cálido y húmedo favorece la formación de hielo y la condensación. Esto es perfectamente normal, no es ninguna avería. • Las puertas están entreabiertas. Asegúrese de que las puertas estén completamente cerradas. • Es posible que las puertas se hayan estado abriendo con frecuencia o que se hayan dejado abiertas durante un periodo prolongado. Abra las puertas con menor frecuencia.
Hay humedad en el exterior del frigorífico o entre las puertas.

<ul style="list-style-type: none"> • Puede que haya humedad ambiental. Esto es perfectamente normal en climas húmedos. Cuando el grado de humedad descienda, la condensación desaparecerá.
<p>Mal olor en el interior del frigorífico.</p>
<ul style="list-style-type: none"> • El interior del frigorífico debe limpiarse. Limpie el interior del frigorífico con una esponja empapada en agua caliente o agua con gas. • Es posible que el olor provenga de algún recipiente o envoltorio. Utilice otro recipiente o materiales para envolver de una marca diferente.
<p>La puerta (o puertas) no se cierra.</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Puede que los paquetes de alimentos depositados no dejen que las puertas se cierren. Recolecte los paquetes que estén obstruyendo la puerta. • Es probable que el frigorífico no esté en posición completamente vertical sobre el suelo y que oscile si se lo mueve ligeramente. Ajuste los tornillos de elevación. • El suelo no está nivelado o no es firme. Compruebe que el suelo esté nivelado y que sea capaz de soportar el peso del frigorífico.
<p>Los cajones están atascados.</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Es posible que algún alimento toque el techo del cajón. Cambie la distribución de los alimentos en el cajón.

لطفا این دفترچه راهنما را اول مطالعه کنید!

مشتری عزیز،




امیدواریم که دستگاه شما که در کارخانه های مدرن ساخته شده است و تحت دقیق ترین شرایط کنترل کیفیت آزمایش شده است به شما سرویس موثری را ارائه نماید. بدین منظور، توصیه می کنیم که کل این دفترچه را قبل از استفاده از دستگاه با دقت بخوانید و آن را برای مراجعات بعدی در محلی نگهداری کنید.

این دفترچه راهنما

- به شما کمک خواهد کرد تا از دستگاه به سرعت و به صورت ایمن استفاده کنید.
- این دفترچه راهنما را قبل از نصب و راه اندازی دستگاه مطالعه کنید.
- دستورالعملها را دنبال کنید، خصوصا در مورد ایمنی.
- این دفترچه راهنما را در محلی نگهداری کنید که دسترسی به آن آسان باشد چون ممکن است به آن نیاز داشته باشید.
- بعلاوه، سایر اسناد ارائه شده با این دستگاه را هم مطالعه نمایید.
- لطفا دقت کنید که این دفترچه ممکن است برای مدل‌های دیگر هم قابل استفاده باشد.

علائم و شرح آنان

این دفترچه راهنما حاوی علائم زیر است:

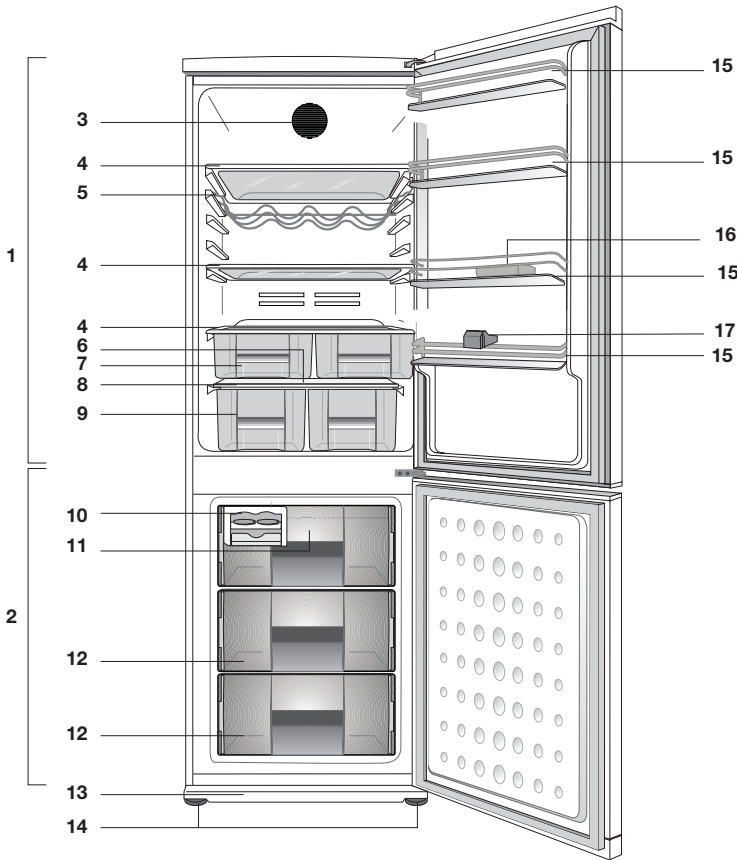
-  اطلاعات مهم یا نکات مفید برای استفاده از دستگاه.
-  هشدار در مورد شرایط خطرناک برای جان افراد و خانه.
-  هشدار مربوط به ولتاژ برق

این دستگاه دربردارنده نماد طبقه بندی انتخابی برای اسراف تجهیزات الکترونیکی و الکترونیکی می باشد (WEEE). این بدین معنی است که این دستگاه برای بازیافت شدن یا نابود شدن بجهت حداقل اثر آن بر محیط زیست باید براساس راهنمای European Directive 2002/96/EC دنبال گردد. برای اطلاعات بیشتر، لطفا با مراکز مجاز یا محلی تماس بگیرید.



دستگاه های الکترونیکی که در پروسه طبقه بندی انتخابی قرار نمیگیرند بعلمت مواد خطرناک دارای پتانسیل خطرناکی برای سلامت محیط و انسان می باشند.

1	یخچال شما	3
2	هشدارهای ایمنی مهم ۴	
4.....	استفاده مجاز	
5.....	در محصولاتی که دارای شیر آب می باشند؛	
5.....	ایمنی کودکان	
6.....	هشدار HCA	
6.....	کارهایی که برای صرفه جویی انرژی باید انجام داد.	
3	نصب	7
7.....	نکاتی که هنگام انتقال دوباره یخچال باید در نظر گرفته شود	
7.....	قبل از کار کردن با یخچال	
7.....	اتصالات برقی	
7.....	دور انداختن بسته بندی	
8.....	تنظیم پایه ها	
8.....	تغییر دادن میزان روشنایی لامپ	
8.....	نصب قاب تهویه پایین	
8.....	از رده خارج کردن ماشین قدیمی	
4	آماده سازی	9
5	استفاده از یخچال	10
10.....	پانل نشانگر	
4	استفاده از یخچال	13
13.....	اخطار باز بودن درب	
31.....	سیستم سرمایش دوگانه:	
13.....	فریز کردن غذای تازه	
41.....	توصیه هایی برای نگهداری غذای فریز شده.	
15.....	استقرار مواد غذایی	
15.....	اطلاعات فریز عمیق	
61.....	چند بهداشتی	
16.....	یخ ساز و محفظه نگهداری یخ	
17.....	محفظه دمای صفر	
6	نگهداری و تمیز کردن	18
81.....	حفاظت سطوح پلاستیکی	
7	راه حل های توصیه شده برای رفع	



- | | |
|---------------------------------|---------------------------|
| 1. محفظه یخچال | 10. محل نگهداری یخ |
| 2. محفظه فریزر | 11. محفظه فریزکردن سریع |
| 3. فن | 12. محفظه فریزر |
| 4. طبقات قابل تنظیم بدنه | 13. پنجره هوا |
| 5. جای شراب | 14. پایه قابل تنظیم جلویی |
| 6. محل نگهداری سالاد | 15. طبقات درب محفظه یخچال |
| 7. طبقه دوم محل نگهداری سبزیجات | 16. جا تخم مرغی |
| 8. کاور محل نگهداری سبزیجات | 17. نگهدارنده بطری |
| 9. محل نگهداری سبزیجات | |

❗ اشکالی که در این راهنمای دستورالعمل ترسیم شده اند ممکن است مطابق با دستگاه شما نباشند. اگر قطعات مورد مشاهده مشمول دستگاهی که شما خریده اید نمی باشد میتواند برای مدل های دیگر باشد.

هرگز از قسمت های یخچال مثل درب بعنوان پشتیبان یا پله استفاده نکنید.
از وسایل برقی داخل یخچال استفاده نکنید.
قسمت هایی که در آن مواد سرد کننده در گردش است با دریل کردن یا ابزار برشی صدمه نزنید.
ماده سرد کننده ای که ممکن است بهنگام صدمه خوردن به کانالهای گاز، امتداد لوله یا سطوح پوششدار خارج شوند موجب صدمه زدن پوست و لطمه به چشم ها گردند.

منافذ تهویه یخچال را با هیچ مانعی مسدود نکنید و نپوشانید.

دستگاههای برقی فقط باید توسط افراد مجاز تعمیر شوند. تعمیرات توسط افراد فاقد صلاحیت ممکن است موجب ریسک شوک الکتریکی برای کاربر گردند.

در صورت هر گونه خرابی یا بهنگام کارهای تعمیراتی برق یخچال را با کشیدن فیوز یا خارج کردن دوشاخه یخچال از برق شهر قطع نمایید.
هنگام کشیدن دوشاخه از پریز، کابل برق را نکشید.

نوشیدنی را با درب کاملاً محکم بصورت عمودی قرار دهید.

هرگز قوطیهای اسیری قابل اشتعال و مواد منفجره را در یخچال نگهداری نکنید.

از وسایل مکانیکی یا ابزارهای دیگر برای تسریع یخ زدایی غیر از مواردیکه که کارخانه توصیه کرده است استفاده ننمایید.

این دستگاه برای استفاده اشخاصی که دارای وضعیت ضعیف جسمانی (شامل کودکان)،

حساسیت و یا عقب ماندگی ذهنی و یا عدم داشتن تجربه و درک صحیح از آن هستند نمی باشد، مگر اینکه اینگونه اشخاص تحت آموزش و یا سرپرستی توسط افرادی که مسئولیت حفاظت از آنها را دارند در رابطه با این دستگاه قرار داشته باشند.

یک یخچال صدمه دیده را راه اندازی نکنید. در صورتی که با مشکلی روبرو شدید با نماینده سرویس تماس بگیرید.

ایمنی الکتریکی یخچال شما وقتی تضمین می گردد که سیم اتصال زمین منزل شما با استانداردهای معین تطابق داشته باشد.

بخاطر ایمنی الکتریکی، قرار دادن دستگاه در معرض باران، برف، آفتاب و باد خطر ناک است.

لطفاً به اطلاعات زیر را مطالعه کنید. عدم رعایت این اطلاعات ممکن است باعث ایجاد جراحت یا آسیبهای جدی شود. در نتیجه کلیه ضمانت و تعهدات باطل خواهند شد.

عمر استفاده از دستگاه خریداری شده ۱۰ سال می باشد. این مدت زمانی است که قطعات یدکی مورد نیاز دستگاه به شرح داده شده نگهداری خواهند شد.

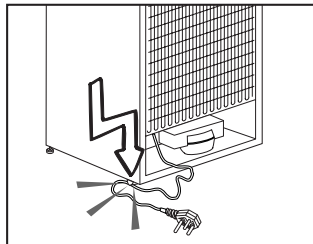
استفاده مجاز

- از دستگاه باید در این موارد استفاده شود:
- در فضاهای سرپوشیده و بسته مانند منازل؛
- در محیطهای کاری بسته مانند فروشگاهها و دفاتر؛
- در مناطق سرپوشیده مانند خانه های روستایی، هتلها و پانسیونها.
- از این محصول در بیرون از خانه نباید استفاده کرد.

ایمنی عمومی

- اگر می خواهید این محصول را از رده خارج کنید، ما توصیه میکنیم بلحاظ کسب اطلاعات لازم با مقامات و سرویس مجاز مشورت نمایید.
- کلیه سواالات و مشکلات مربوط به یخچال خود را با سرویس مجاز در میان بگذارید. بدون اطلاع سرویس مجاز در مسائل یخچال مداخله نکنید و اجازه ندهید کسی در این موارد مداخله کند.
- در محصولاتی که دارای محفظه فریزر می باشند، بستنی قیفی و یا قالب های یخ را بمحض خارج کردن از محفظه فریزر نخورید! (این امر ممکن است روی لب های شما ایجاد سرمازدگی نماید).
- در محصولاتی که دارای محفظه فریزر می باشند بطری و قوطیهای نوشیدنیهای مایع را در محفظه فریزر قرار ندهید. در غیر این صورت، ممکن است منفجر شوند.
- غذاهای فریز شده را با دست لمس نکنید، ممکن است به دست های شما بچسبند.
- قبل از تمیز کردن یا آب کردن یخ دستگاه دوشاخه را از پریز بیرون بکشید.
- مواد تبخیری یا تمیز کننده تبخیری هرگز نباید برای تمیز کردن و یخ زدایی فریزر استفاده گردند. در چنین مواردی، بخار گاز ممکن است با قطعات برقی تماس پیدا کند و موجب اتصال کوتاه و شوک الکتریکی گردد.

- در صورتی که سیم برق صدمه دیده باشد با سرویس مجاز تماس بگیرید تا از بروز خطر جلوگیری کنید.
- هرگز دوشاخه یخچال را بهنگام نصب به پریز برق نزنید. در غیر این صورت، ریسک جانی یا صدمات جدی بدنبال خواهد داشت.
- این یخچال برای ذخیره مواد غذایی در نظر گرفته شده است. از دستگاه برای موارد دیگر نباید استفاده شود.
- برچسب مشخصات فنی دستگاه در داخلی یخچال روی دیواره سمت چپ قرار گرفته است.
- هرگز یخچال خود را به سیستمهای صرفه جویی برق وصل نکنید. این دستگاهها به یخچال صدمه می زنند.
- اگر چراغ آبی در یخچال روشن شده باشد، به لوازم چشمی به آن نگاه نکنید.
- برای دستگاههایی که به صورت دستی کنترل می شوند، حداقل ۵ دقیقه بعد از قطع شدن برق صبر کنید و پس از آن دستگاه را روشن کنید.
- این دفترچه راهنما در صورتی که دستگاه به فرد دیگری داده شود باید به او تحویل داده شود.
- از آسیب رساندن به سیم برق هنگام انتقال دستگاه جلوگیری بعمل آورید. خم کردن کابل ممکن است باعث آتش سوزی شود. هرگز اشیاء سنگین را روی کابل برق قرار ندهید. با دستان خیس دوشاخه دستگاه را به پریز وصل نکنید.
- نوک دو شاخه باید به صورت منظم تمیز شود در غیر این صورت ممکن است باعث آتش سوزی شود.
- نوک دو شاخه باید به صورت منظم با یک پارچه خشک تمیز شود در غیر این صورت ممکن است آتش سوزی ایجاد شود.
- یخچال را می توانید در صورتی که پایه های قابل تنظیم روی کف زمین قرار نگرفته باشند، جابجا کنید. تنظیم کردن صحیح پایه های قابل تنظیم روی کف زمین می تواند از حرکت دستگاه جلوگیری بعمل آورد.
- هنگام حمل دستگاه، آن را از دسته در نگه ندارید. در غیر این صورت می شکنند.
- هنگامی که می خواهید دستگاه را در کنار یخچال یا فریزر دیگر قرار دهید، فاصله بین دستگاهها باید حداقل ۸ سانتی متر باشد. در غیر این صورت، ممکن است روی دیواره های کناری دستگاه قطرات آب جمع شود.



در محصولاتی که دارای شیر آب می باشند؛

- فشار آب باید حداقل ۱ بار باشد. فشار آب باید حداکثر ۸ بار باشد.
- فقط از آب آشامیدنی استفاده کنید.

ایمنی کودکان

- اگر در دارای قفل باشد، کلید را باید از دسترس کودکان دور نگاه داشت.
- باید بر کار کودکان نظارت کرد تا یخچال را دستکاری نکنند.

- دوشاخه یخچال را در صورتی که پریز برق شل باشد یا خراب باشد به پریز وصل نکنید.
- به خاطر مسائل ایمنی آب نباید به طور مستقیم روی قطعات داخلی یا خارجی دستگاه پاشیده شود.
- مواد حاوی گازهای قابل اشتعال مانند گاز پروپان را در مجاورت دستگاه اسپری نکنید تا از خطر آتش سوزی و انفجار جلوگیری بعمل آورید.
- هرگز ظروف پر شده از آب را در بالای یخچال قرار ندهید در غیر این صورت برق گرفتگی یا آتش سوزی به وجود خواهد آمد.

هشدار HCA

اگر دستگاه شما حاوی ماده خنک کننده R600a می باشد موارد زیر را در نظر بگیرید:

این گاز قابل اشتعال است. بنابراین، توجه داشته باشید که سیستم سرمایش و لوله ها در خلال استفاده و حمل و نقل صدمه نبینند. در صورت صدمه دیدن، دستگاه را در معرض آتش قرار ندهید، دستگاه باید از منابع بالقوه آتشزا که موجب آتش گرفتن می شود دور باشد و هوای اتاقی که دستگاه در آن قرار دارد باید تهویه گردد.

در صورتی که دستگاه شما حاوی R134a است

این هشدار را نادیده بگیرید.

نوع گاز استفاده شده در این دستگاه در پلاک مدل دستگاه که در داخل یخچال در دیوار سمت چپ قرار گرفته است، قید شده است.

برای دفع دستگاه هرگز آن را در آتش نیاندازید.

کارهایی که برای صرفه جویی انرژی باید انجام داد.

- درهای یخچال را برای مدت طولانی باز نگذارید.
- مواد غذایی یا نوشیدنی داغ در یخچال نگذارید.
- یخچال را بیش از اندازه بارگیری نکنید بطوریکه از گردش هوای داخل آن جلوگیری شود.
- یخچال را در معرض اشعه مستقیم آفتاب یا در مجاورت وسایل گرمزا مثل اجاق یا ماشین ظرفشویی یا رادیاتور قرار ندهید.
- توجه کنید که مواد غذایی را در ظروف دربست نگهداری کنید.
- در محصولاتی که دارای بخش فریزر می باشند؛ هنگامی که طبقه یا کشوی فریزر را بردارید می توانید حداکثر مقدار مواد غذایی را در آن ذخیره کنید. مقدار انرژی مصرفی قید شده در یخچال شما بر اساس برداشتن طبقه یا کشوی فریزر و تحت حداکثر میزان بار تعیین شده است. استفاده از کشو یا طبقه بر اساس اندازه و شکل مواد غذایی که باید منجمد شود، خطری ندارد.
- آب کردن یخ مواد غذایی منجمد در بخش یخچال هم باعث صرفه جویی در مصرف انرژی شده و هم کیفیت مواد غذایی را حفظ می کند.

3. داخل یخچال را به صورت توصیه شده در بخش "نگهداری و تمیز کردن" تمیز کنید.
4. دوشاخه یخچال را در پریز برق بزنید. وقتی که در یخچال باز میشود لامپ داخلی روشن خواهد گردید.
5. شما صداهایی را بهنگام کار کمپرسور خواهید شنید. گازها و مایعات درونی سیستم یخچال حتی اگر کمپرسور کار نکند ممکن است موجب نویز گردند که این امر کاملاً طبیعی است.
6. لبه های جلویی یخچال ممکن است گرم شوند. این امر نرمال است. این نواحی به منظور گرم شدن برای پرهیز از تراکم طراحی شده اند.

اتصالات برقی

دستگاه را با یک پریز ارت دار که توسط یک فیوز حفاظت شده است و دارای ظرفیت مناسب است به برق وصل کنید.

- اتصال باید مطابق مقررات کشوری باشد.
- دوشاخه برق باید بعد از نصب به آسانی در دسترس باشد.
- ولتاژ و فیوز حفاظتی مجاز در بخش "مشخصات" قید شده است.
- ولتاژ تعیین شده باید برابر با ولتاژ برق منزل باشد.
- از کابل‌های اتصال و دوشاخه های چند راهه نباید برای اتصال استفاده کرد.
- A یک کابل برق صدمه دیده را نباید یک برق کار مجاز تعویض نماید.

⚠ این محصول را نباید قبل از تعمیر کردن بکار انداخت! خطر برق گرفتگی وجود دارد!

دور انداختن بسته بندی

مواد بسته بندی ممکن است برای بچه ها خطرناک باشد. مواد بسته بندی را دور از دسترس کودکان نگه داری کنید یا آنها را با طبقه بندی کردن بر اساس دستورالعمل دفع زباله دور بیندازید. این مواد را مانند زباله خانگی دور نیندازید. بسته بندی یخچال شما از مواد قابل بازیافت تولید شده است.

⚠ لطفاً بخاطر داشته باشید که اگر موارد مندرج در کتابچه راهنما رعایت نگردد کارخانه مسئول نخواهد بود.

نکاتی که هنگام انتقال دوباره یخچال باید در نظر گرفته شود

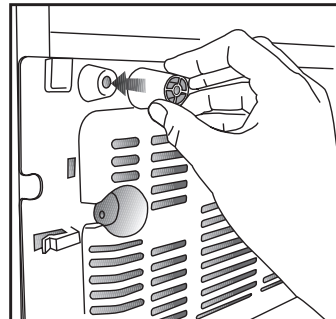
1. یخچال شما باید قبل از حمل و نقل، خالی و تمیز شده باشد.
2. طبقات، متعلقات، محل نگهداری سبزیجات و غیره داخل یخچال شما برای جلوگیری از تکان خوردن باید با نوار چسب قبل از بسته بندی محکم بسته شوند.
3. بسته بندی باید با نوار چسب کاغذی ضخیم و طناب محکم انجام پذیرد و مقررات مندرج در کتابچه راهنما رعایت شود.

لطفاً بخاطر داشته باشید ...

هر مواد بازیافتی یک منبع ضروری برای طبیعت و منابع ملی ما است. اگر می خواهید در بازیافت مواد بسته بندی مشارکت کنید، می توانید اطلاعات بیشتری از مقامات محلی یا محیط زیست خود کسب کنید.

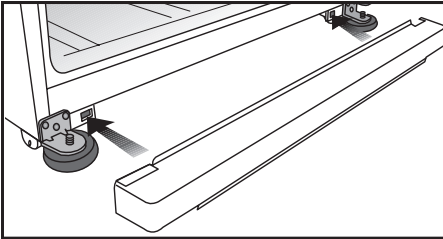
قبل از کار کردن با یخچال

- قبل از راه اندازی دستگاه برای استفاده موارد زیر را بررسی کنید:
1. آیا داخل یخچال خشک است و هوا می تواند آزادانه در پشت آن به گردش درآید؟
 2. عدد گوه پلاستیکی را در تهویه پشت به روش نمایش داده شده در شکل زیر جا بزنید. گوه های پلاستیکی فاصله لازم بین یخچال و دیوار را بوجود می آورند تا هوا بتواند گردش کند.



تغییر دادن میزان روشنایی لامپ
برای تعویض لامپ روشنایی یخچال، لطفاً سرویسکار مجاز را فرا خوانید.

نصب قاب تهویه پایین
می توانید قاب تهویه پایین را به صورتی که در تصویر نمایش داده شده است نصب کنید.



از رده خارج کردن ماشین قدیمی
دستگاه خود را بدون صدمه رساندن به محیط زیست دور بیاندازید.

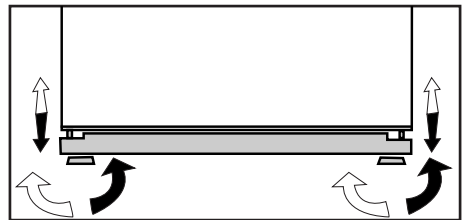
- می توانید با فروشنده مجاز دستگاه یا مرکز جمع آوری زباله شهرداری خود در مورد دور انداختن یخچال تماس بگیرید.

قبل از دور انداختن یخچال، دوشاخه برق را بچینید و اگر روی در قفل وجود دارد آن را از کار بیاندازید تا از کودکان در برابر هر گونه خطری حفاظت کنید.

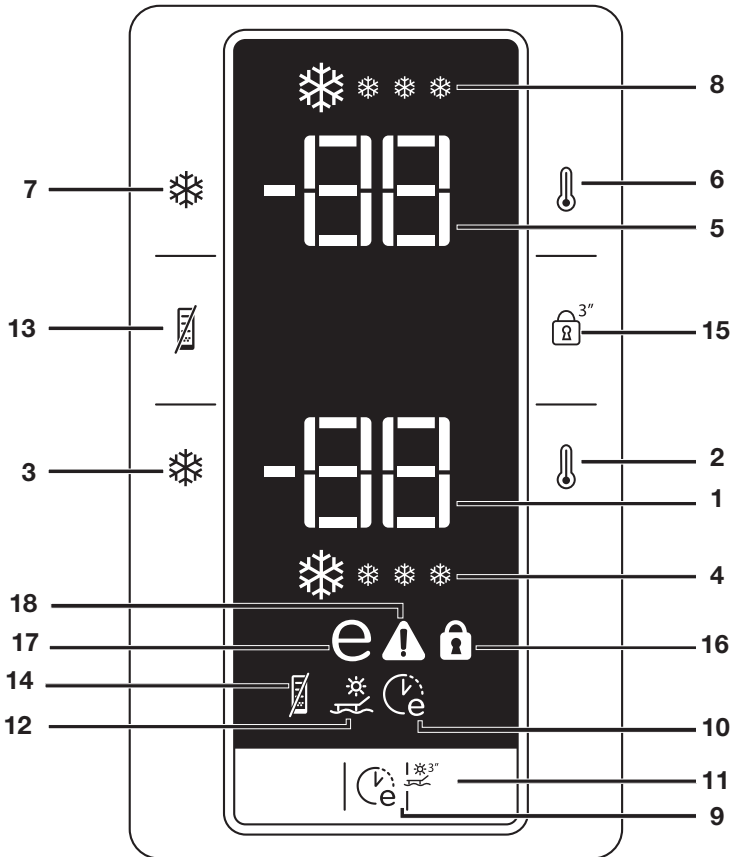
تنظیم پایه ها

اگر یخچال شما بالانس نیست:

شما می توانید یخچال را با چرخاندن پایه های جلویی به گونه ای که در شکل نشان داده شده است بالانس کنید. هنگامی پایه پایین میاید که آن را در جهت پیکان سیاه بچرخانید و هنگامی بلند میشود که در جهت عکس آن را بچرخانید. گرفتن کمک از شخصی که کمی یخچال را بلند کند این کار را تسهیل میکند.



- یخچال شما باید در محلی با حداقل 30 سانتیمتر فاصله از منابع گرمازا مثل بخاری دیواری، اجاق، شوفاژ و فر و با 5 سانتیمتر فاصله از اجاق های برقی نصب گردد و نباید در معرض مستقیم اشعه آفتاب قرار گیرد.
- دمای محیط اتاق که یخچال در آن قرار گرفته است باید حداقل 10 درجه سانتیگراد باشد. راه اندازی یخچال در شرایط محیطی سردتر از این با توجه به راندمان یخچال توصیه نمی گردد.
- لطفا مطمئن شوید که داخل یخچال شما کاملا تمیز می باشد.
- اگر دو یخچال کنار یکدیگر قرار می گیرند باید حداقل 2 سانتیمتر از هم دیگر فاصله داشته باشند.
- و تئیکه یخچال برای بار اول راه اندازی می شود، لطفا موارد زیر را در خلال کارکرد شش ساعت اول رعایت نمایید.
- درب نباید متناوبا باز گردد.
- باید بدون قرار دادن مواد غذایی و خالی کار کند.
- یخچال را بیش از حد بارگیری نکنید. اگر برق قطع گردید، لطفا به قسمت اخطارها " کارهایی که باید قبل از فراخواندن سرویس مجاز انجام دهید" مراجعه کنید.
- بسته بندی اصلی و مواد فومی باید برای حمل و نقل یا جابجایی آتی نگهداری گردد.



پانل نشانگر

لغو کردن این عملکرد دکمه فریز کردن سریع را دوباره فشار دهید. نشاندهنده فریز سریع خاموش خواهد شد و به تنظیمات نرمال برمی گردد. اگر آن را لغو نکنید، فریز کردن سریع بعد از 4 ساعت یا هنگامی که محفظه فریزر به درجه حرارت دلخواه رسید به طور اتوماتیک خود را خاموش می کند. اگر میخواهید حجم زیادی از مواد غذایی تازه را فریز کنید، دکمه انجماد سریع را قبل از گذاشتن مواد غذایی در محفظه فریزر فشار دهید. اگر دکمه فریز سریع را مکررا در فواصل کوتاه فشار دهید، حفاظت مدار الکترونیکی فعال می شود و کمپرسور فوراً بکار نخواهد افتاد. این عملکرد هنگامی که برق دستگاه بعد از قطع برق مجدداً وصل شود مجدداً شروع به کار خواهد کرد.

1. نشاندهنده دمای محفظه فریزر
این نشان میدهد که دما برای محفظه فریزر تنظیم می باشد.

2. عملکرد تنظیم دمای محفظه فریزر
این عملکرد به شما اجازه می دهد تا درجه حرارت محفظه فریزر را تنظیم کنید. این دکمه را به ترتیب برای تنظیم درجه حرارت محفظه فریزر در درجه حرارت های -18، -20، -22 و -24 فشار دهید.

3. عملکرد فریز کردن سریع
نشانگر فریز کردن سریع هنگامی که عملکرد فریز سریع روشن باشد، روشن می شود. برای

4. نشانگر فریزکردن سریع

این علامت به صورت متحرک هنگامی که عملکرد فریز سریع فعال است چشمک خواهد زد.

5. نشاندهنده دمای محفظه یخچال

این نشان می‌دهد که دما برای محفظه یخچال تنظیم می‌باشد.

6. نشاندهنده دمای محفظه یخچال

این عملکرد به شما اجازه می‌دهد تا درجه حرارت محفظه یخچال را تنظیم کنید. این دکمه را به ترتیب برای تنظیم درجه حرارت محفظه یخچال در درجه حرارت‌های 8، 6، 4 و 2 فشار دهید.

7. عملکرد سرد کردن سریع

وقتی که دکمه Quick Fridge (یخچال سریع) را فشار دهید، دمای محفظه سردتر از مقادیر تنظیم شده خواهد شد. این عملکرد می‌تواند برای گذاشتن مواد غذایی که باید در محفظه یخچال به سرعت خنک شوند مورد استفاده قرار گیرد. اگر بخواهید مقدار زیادی از مواد تازه را خنک کنید، توصیه می‌شود که این عملکرد را قبل از قرار دادن مواد در درون یخچال فعال کنید. نشانگر خنک کردن سریع هنگامی که عملکرد خنک کردن سریع فعال باشد، روشن می‌شود. برای لغو کردن این عملکرد دکمه خنک کردن سریع را دوباره فشار دهید. نشاندهنده یخچال سریع خاموش خواهد شد و به تنظیمات نرمال برمی‌گردد. اگر آن را لغو نکنید، عملکرد سرد کردن سریع بعد از 2 ساعت یا هنگامی که محفظه یخچال به درجه حرارت دلخواه رسید به طور اتوماتیک خود را خاموش می‌کند. این عملکرد هنگامی که برق دستگاه بعد از قطع برق مجدداً وصل شود مجدداً شروع به کار نخواهد کرد.

8. نشانگر سرد کردن سریع

این علامت به صورت متحرک هنگامی که عملکرد سرد کردن سریع فعال است چشمک خواهد زد.

9. عملکرد اکو فازی (استفاده اقتصادی ویژه)

هنگامی که دکمه عملکرد اکو-فازی را فشار می‌دهید، عملکرد اکو-افزی فعال شده و نشانگر اکو-فازی روشن می‌شود. یخچال در اقتصادی ترین وضعیت حداقل 6 ساعت دیگر بکار خواهد افتاد و نشانگر استفاده اقتصادی هنگامی که عملکرد فعال باشد روشن خواهد شد. دکمه Eco Fuzzy را برای غیر فعال کردن عملکرد اکو فازی فشار دهید.

10. نشانگر اکو فازی (استفاده اقتصادی ویژه)

این علامت هنگامی که عملکرد اکو فازی فعال باشد روشن خواهد شد.

11. عملکرد تعطیلات

دکمه اکو فازی را به مدت 3 ثانیه فشار دهید تا عملکرد مسافرت را فعال کرده و نشانگر مسافرت روشن می‌شود. خنک کردن محفظه یخچال متوقف می‌شود و درجه حرارت یخچال برای جلوگیری از ایجاد بوی بعد روی 15 درجه ثابت می‌ماند. هنگامی که این عملکرد فعال باشد، نشانگر درجه حرارت بخش یخچال درجه حرارت را نمایش نخواهد داد. برای غیر فعال کردن عملکرد مسافرت، دکمه اکو فازی را به مدت 3 ثانیه فشار دهید.

12. نشانگر عملکرد تعطیلات

این نشانگر هنگامی که عملکرد مسافرت فعال باشد روشن می‌شود.

13. عملکرد کارآمدی انرژی

هنگامی که دکمه کارآمدی انرژی را فشار می‌دهید، عملکرد کارآمدی انرژی فعال شده و نشانگر کارآمدی انرژی روشن می‌شود. هنگامی که عملکرد کارآمدی انرژی فعال باشد، کلیه نشانگرها، بجز نشانگر کارآمدی انرژی خاموش خواهند شد. این عملکرد هنگامی که دکمه فشار داده شود یا در باز شود غیر فعال می‌شود؛ نشانگرهای نمایشگر به حالت‌های اولیه باز خواهند گرد و نشانگر کارآمدی انرژی روشن باقی خواهد ماند. اگر دکمه ای را فشار ندهید یا در را به مدت 5 دقیق هنگامی که نشانگر هنوز روشن است باز نکنید، عملکرد کارآمدی انرژی مجدداً فعال خواهد شد و

نشانگرهای صفحه نمایش خاموش خواهند شد. اگر دکمه کارآمدی انرژی را هنگامی که عملکرد فعال نمی باشد فشار دهید اما نشانگر هنوز هم روشن است باعث غیر فعال شدن عملکرد کارآمدی انرژی خواهد شد و نشانگر این عملکرد را خاموش خواهد کرد.

14. نشانگر کارآمدی انرژی

این نشانگر هنگامی که عملکرد کارآمدی انرژی انتخاب شده باشد روشن می شود.

15. عملکرد قفل کلید

هنگامی که دکمه قفل کلید را به مدت 3 ثانیه فشار داده و نگاه دارید، عملکرد قفل کلید غیر فعال شده و نشانگر قفل کلید روشن خواهد شد. هنگامیکه این عملکرد فعال باشد، دکمه ای کار نخواهد کرد. دکمه قفل کلید را به مدت 3 ثانیه فشار داده تا این عملکرد غیر فعال شود.

16. نشاندهنده قفل کلید

این عملکرد هنگامی که عملکرد قفل کلید فعال باشد روشن خواهد شد.

17. نشانگر استفاده اقتصادی

نشانگر استفاده اقتصادی هنگامی که بخش فریزر روی -18 درجه سلسیوس تنظیم شده باشد روشن خواهد شد. هنگامی که عملکرد فریزر سریع یا یخچال سریع انتخاب شود، نشانگر استفاده اقتصادی خاموش خواهد شد.

18. نشانگر دمای بالا / هشدار خطا

این چراغ در عیوب مربوط به دمای بالا و هشدارهای خطا روشن میشود.

استفاده از یخچال

فریز کردن غذای تازه

اخطار باز بودن درب

- ترجیح داده شده است تا مواد غذایی را قبل از گذاشتن در یخچال بپیمایند و روی آنها کاور بکشید.
- غذای داغ قبل از گذاشتن در یخچال باید تا دمای اتاق سرد شود.
- مواد غذایی که میخواهید فریز کنید باید دارای کیفیت خوب بوده و تازه باشد.
- مواد غذایی باید بر اساس استفاده روزانه خانواده و یا بر مصرف پایه و عده غذایی تقسیم گردد.
- * مواد غذایی باید بسته بندی و هوا بندی گردد بگونه ای که از خشک شدن آن جلوگیری شود حتی اگر برای یک مدت کوتاه نگهداری میشوند.
- موادی که برای بسته بندی استفاده میشود باید از جنس محکم و در مقابل سرما، رطوبت، بو، روغن و اسیدها مقاوم باشند و هوا بندی را ممکن سازند. بعلاوه آنها باید خوب بسته شوند و از مواد ی که راحت استفاده میشوند تهیه گردند بطوریکه

یک صدای هشدار هنگامی که در محفظه یخچال باز مانده باشد برای 1 دقیقه پخش خواهد شد. این سیگنال صوتی هنگامی که هر دکمه ای در نشانگر فشار داده شود یا در بسته شود قطع خواهد شد.

سیستم سرمایش دوگانه:

یخچال شما به منظور سرد کردن محفظه مواد غذایی تازه و محفظه فریزر به دو سیستم جداگانه سرمایشی مجهز می باشد. بنابراین هوا در محفظه مواد غذایی تازه و محفظه فریزر با یکدیگر مخلوط نمی شوند. با استفاده از این دو سیستم سرمایشی جداگانه، سرعت سرمایش این دستگاه از یخچالهای دیگر با سرعت بسیار بالاتر صورت می پذیرد. بوهای محفظه ها با یکدیگر مخلوط نمی شوند. صرفه جویی بیشتر هم انجام می شود چون آب کردن یخ بطور جداگانه انجام می گردد.

توضیحات	تنظیم محفظه یخچال	تنظیم محفظه فریزر
این تنظیمات نرمال توصیه شده است.	3 درجه سانتی گراد	18- درجه سانتی گراد
این تنظیمات وقتی توصیه می گردد که درجه دمای محیط بیش از 30 درجه سانتیگراد باشد.	4 درجه سانتی گراد	20- ، 22- یا 24- درجه سانتیگراد
وقتی میخواهید مواد غذایی خود را در یک زمان کوتاه استفاده کنید از این تنظیم استفاده کنید. یخچال شما بعد از اینکه اینکار را انجام دادید به حالت قبلی باز میگردد.	4 درجه سانتی گراد	اریز سریع
اگر فکر میکنید که محفظه یخچال شما به اندازه کافی بعلت شرایط گرما سرد نیست یا درب متناوباً باز و بسته شده است.	2 درجه سانتی گراد	18- درجه سانتیگراد یا سردتر
میتوانید از این استفاده کنید وقتیکه محفظه یخچال بیش از حد بارگیری شده یا میخواهید به سرعت مواد غذایی را سرد کنید. توصیه می شود که عملکرد خنک کنندگی سریع را 4-8 ساعت قبل از قرار دادن ماده غذایی فعال کنید.	سرد شدن سریع	18- درجه سانتیگراد یا سردتر

- برای استفاده فریز کردن عمقی مناسب باشند.
- مواد غذایی که قرار است فریز گردند باید در محفظه فریزر قرار داده شوند. (آنها را نباید در تماس با اقلام فریز شده قبلی قرار داد تا از آب شدن بخشی از یخ آنها جلوگیری گردد. ظرفیت فریز کردن محصولات ما در مشخصات فنی یخچال درج گردیده است.)
- دوره زمانی اطلاعات مندرج در باره فریز عمیق باید برای مدت های نگهداری رعایت گردد.
- مواد غذایی فریز شده باید فوری بعد از آب شدن آنها مصرف شوند و هرگز نباید دوباره فریز شوند.
- لطفا دستور العمل های زیر را برای کسب بهترین نتیجه رعایت کنید.
- 1. مقادیر زیاد غذا را در یک زمان فریز نکنید.
- 2. نگهداشتن بهترین کیفیت غذا وقتی میسر است که سرعت تا عمق آن فریز شود.
- 3. * قرار دادن غذای گرم در محفظه فریزر باعث میشود تا سیستم خنک کننده بطور مستمر کار کند تا غذا منجمد شود.
- 3. بخصوص مراقب باشید که غذای فریز شده با غذای تازه مخلوط نگردد.

توصیه هایی برای نگهداری غذای فریز شده.

- غذاهای از قبل بسته بندی شده تجارتي باید بر اساس دستور العمل های کارخانه برای یک ***** * (4 ستاره)** در محفظه نگهداری مواد غذایی نگهداری گردند.
- به منظور حصول اطمینان از کیفیت بالای مواد فریز شده کارخانه ای و حفظ کیفیت خرده فروشان مواد غذایی، موارد زیر باید رعایت گردد:
- 1. بعد از خرید هر چه سریعتر بسته های غذا را در فریزر قرار دهید.
- 2. مطمئن شوید که محتویات بسته دارای برچسب و تاریخ باشد.
- 3. از تاریخ " استفاده تا" یا " بهترین مصرف قبل از" روی بسته بیشتر استفاده نکنید.
- اگر برق شهر قطع شد درب فریزر را باز نکنید. حتی اگر قطعی برق تا زمانهای نشان داده شده مثل " زمان افزایش دما" در جدول مشخصات فنی یخچال" ادامه یافت، روی غذای فریز شده اثر نخواهد گذاشت. در صورتیکه قطعی برق طولانی تر گردید، مواد غذایی باید چک شوند و بر حسب ضرورت باید فوراً استفاده گردند یا بعد از پخته شدن فریز شوند.

دیفر است کردن

محفظه فریزر بصورت اتوماتیک دیفر است می شود.

استقرار مواد غذایی

⚠️! اخطار!

• مواد غذایی باید بر اساس استفاده روزانه خانواده و یا بر مصرف پایه وعده غذایی تقسیم گردد.

• مواد غذایی باید بسته بندی و هوابندی گردد بگونه ای که از خشک شدن آن جلوگیری شود حتی اگر برای یک مدت کوتاه نگهداری میشوند.

مواد ضروری برای بسته بندی:

- نوار چسب مقاوم در مقابل سرما
- برچسب خود چسب
- کشهای حلقه ای لاستیکی
- خودکار

موادی که برای بسته بندی مواد غذایی استفاده میشود باید از جنس محکم و در مقابل سرما، رطوبت، بو، روغن و اسیدها مقاوم باشند.

مواد غذایی را که قرار است فریز شوند نباید در تماس با اقلام فریز شده قبلی قرار داد تا از آب شدن بخشی از یخ آنها جلوگیری گردد.

شما میتوانید ظرفیت فریز کردن یخچال را در " مشخصات فنی" در قسمت بخش 1 چک کنید.

همیشه مقادیر مندرج در جدول را برای دورهای نگهداری دنبال کنید.

مواد غذایی فریز شده باید فوری بعد از آب شدن آنها مصرف شوند و هرگز نباید دوباره فریز شوند.

طبقات محفظه فریزر	غذاهای مختلف فریز شده مثل گوشت، ماهی، بستنی، سبزیجات و غیره.
نگهدارنده تخم مرغ	تخم مرغ
طبقات محفظه یخچال	مواد غذایی در قابلمه ها، سینی ها و ظروف دربسته
طبقات درب محفظه یخچال	مواد غذایی کوچک و بسته بندی شده شده یا نوشیدنی ها) مثل شیر، آب میوه و غیره)
محل نگهداری سبزیجات	سبزیجات و میوه ها
محفظه نگهداری مواد تازه	محصولات غذایی حاضری (پنیر، کره، سلامی و غیره)

اطلاعات فریز عمیق

وقتی که مواد غذایی در یخچال برای حفظ کیفیت نگهداری میشوند باید سرعت فریز شوند.

استاندارد TSE (بر اساس شرایط اندازه گیری معین) ملزم مینماید که یخچال حداقل 4/5 کیلوگرم غذا را در دمای محیطی 32 درجه سانتیگراد تا میزان 18- درجه سانتی گراد در 24 ساعت در هر 100 لیتر حجم فریزر را فریز نماید.

امکان اینکه مواد غذایی را برای یک مدت طولانی تر نگه داشت فقط در 18- درجه سانتیگراد یا دمای پایین تر وجود دارد.

شما میتوانید تازگی مواد غذایی را برای ماه ها حفظ کنید (در دمای 18- یا دمای پایین تر در وضعیت فریز عمیق)

چند بهداشتی

متشکل از سه سیستم حفاظتی می باشد.

بهداشت+: فیلتر فتوکاتالیست واقع در کانال هوای یخچال کمک میکند تا هوای داخل تمیز گردد. همچنین این فیلتر بوی بد را کاهش میدهد.

نقره+: سطح داخل یخچال و محل نگهداری سبزیجات هر دو با ترکیبات نقره دارای خاصیت ضد باکتری می باشند. بنابراین باکتری در این سطوح تولید نمی شود. از همین رو، از طریق باکتری بوی ناخوشایند روی سطوح تولید نخواهد شد.

یون+: یونیزر، که در کانال هوای یخچال میباشد هوا را یونیزه میکند. با کمک این سیستم، باکتری های معلق در هوا و بوی بد ناشی از آنها کاهش خواهد یافت.

یخ ساز و محفظه نگهداری یخ

استفاده از یخ ساز

* یخ ساز را از آب پر کرده و در محل مربوطه قرار دهید. یخ شما حدود دو ساعت بعد آماده خواهد شد. یخ ساز را برای برداشتن یخ از جایش خارج نکنید.

* دکمه را در جهت حرکت عقربه های ساعت 90 درجه بچرخانید.

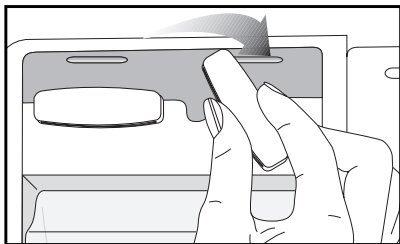
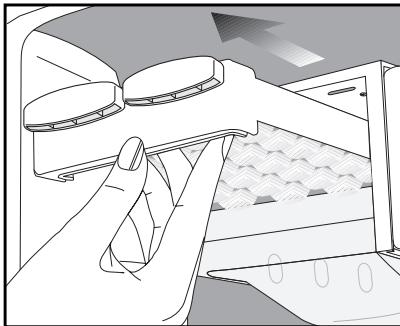
قالب های یخ داخل ظرف یخ زیر خواهند افتاد.

* شما میتوانید ظرف یخ را خارج و یخ تولید شده را مصرف نمایید.

* اگر بخواهید میتوانید قالب های یخ را در ظرف یخ نگه دارید.

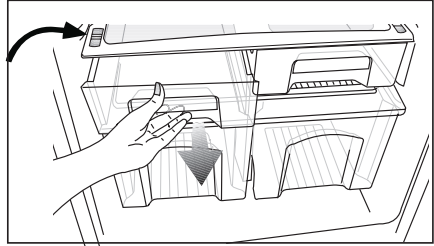
ظرف نگهداری یخ

محفظة نگهداری یخ فقط برای جمع کردن قالبهای یخ طراحی شده است. آب داخل آن نریزید. در غیر این صورت می شکند.



محفظه دمای صفر

این محفظه برای نگهداری غذای فریز شده (گوشت، ماهی، مرغ ... غیره) که بارامی بر حسب نیاز یخ آن ذوب میشود طراحی شده است در غیراین صورت غذا فریز نمی شود و بعد از یک مدت کوتاه در شرایط سالمتر باید مصرف شود. محصولات لبنی یا امثال آن را چنانچه لازم است در این محفظه که سردترین محفظه یخچال است قرار ندهید.



حفاظت سطوح پلاستیکی

- روغن های مایع یا غذاهای روغن دار پخته شده را در یخچال در ظروف غیر آب بندی شده نگذارید چرا که آنها به سطوح پلاستیکی یخچال صدمه میزنند. در صورت ترشح یا آلودگی روغن روی سطوح پلاستیکی، آن قسمت را فوری با یک تکه پارچه آغشته به آب گرم پاک کنید.

- ⚠ هرگز از بنزین یا مواد مشابه آن برای تمیز کردن استفاده نکنید.
- ⚠ توصیه می کنیم که دوشاخه دستگاه را قبل از تمیز کردن از پریز بیرون بکشید.
- هرگز برای تمیز کردن یخچال از ابزار تیز یا مواد خشن، تمیزکننده خانگی و واکس پولیش استفاده نکنید.
- از آب گرم برای تمیز کردن کابینت دستگاه استفاده کرده و بعد خشک کنید.
- با استفاده از یک پارچه که آغشته به محلولی که با مقدار یک قاشق چایخوری در یک پابنت آب تهیه شده است برای پاک کردن داخل یخچال استفاده کنید و بعد آن را خشک کنید.
- مطمئن شوید که آب داخل محفظه لامپ و سایر اقلام الکتریکی نگردد.
- اگر از یخچال برای مدت طولانی استفاده نمیکنید، دوشاخه آن را از برق بکشید و کلیه مواد غذایی را از آن خارج کرده و درب آن را نیمه باز کنید.
- آب بندی دور درب را مرتباً برای تمیز بودن و عاری بودن از بقایای غذا چک کنید.
- برای برداشتن سینی های درب، تمام محتویات را بردارید و سپس به آرامی سینی درب را از پایه به سمت بالا ببرید.

مشکلات

لطفا این لیست را قبل از فراخواندن سرویسکار بررسی کنید. ممکن است در زمان و هزینه صرفه جویی کند. این لیست شامل شکایات متداول است که ناشی از عملکرد یا استفاده ناقص از دستگاه می باشد. برخی از ویژگیهای شرح داده شده ممکن است در دستگاه شما وجود نداشته باشد..

<p>یخچال کار نمی کند</p>
<ul style="list-style-type: none"> • آیا دوشاخه برق یخچال بطور صحیح وصل شده است؟ دوشاخه را در پریز بزنید. • آیا فیوز پریزی که یخچال به آن وصل شده یا فیوز اصلی نسوخته است؟ فیوز را بازبینی کنید.
<p>تراکم در کناره های دیواره محفظه یخچال. (مالتی زون، کنترل سرمایش و فلکسی زون)</p>
<ul style="list-style-type: none"> • شرایط بسیار سرد درجه حرارت محیط. باز و بسته کردن متناوب درب یخچال. شرایط بسیار مرطوب محیط. • نگهداری مواد غذایی محتوی مایع در ظروف درباز. نیمه باز گذاشتن درب. • ترموستات را به یک درجه سردتر تغییر دهید. • زمان باز ماندن درب را کاهش دهید یا کمتر از آن استفاده پی در پی کنید. • مواد غذایی را با روکش در ظروف درباز با جنس مناسب بپوشانید. • تراکم را با استفاده از یک پارچه خشک پاک کنید و چک نمایید که آیا ایستادگی میکنند.
<p>کمپرسور کار نمی کند</p>
<ul style="list-style-type: none"> • حفاظت حرارتی کمپرسور در خلال قطع شدن ناگهانی برق یا کشیدن و زدن دوشاخه به برق فروکش خواهد کرد چراکه فشار یخچال در سیستم سرمایشی یخچال هنوز بالانس نشده است. • یخچال شما تقریباً 6 دقیقه بعد شروع بکار خواهد کرد. لطفاً اگر یخچال در انتهای این زمان کار نکرد سرویسکار را فراخوانید. • یخچال در جریان دیفراسست است. این برای یک یخچال با دیفراسست کردن اتوماتیک کامل نرمال است. جریان دیفراسست بصورت دوره ای رخ میدهد. • دوشاخه برق یخچال در پریز نمی باشد. مطمئن شوید که دوشاخه برق محکم در پریز دیوار جا زده شده است. • آیا دمای تنظیمات بطور صحیح انجام گرفته است؟ برق وجود ندارد. برقکار خود را فرا خوانید.
<p>یخچال متناوباً یا برای یک مدت طولانی کار میکند.</p>

<ul style="list-style-type: none"> • یخچال جدید شما ممکن است عریض تر از یخچال قبلی باشد. این کاملاً نرمال است. یخچال های بزرگ برای یک مدت طولانی تر کار میکنند. • درجه حرارت محیط اتاق ممکن است بالا باشد. این مسئله کاملاً عادی است. • دوشاخه برق یخچال ممکن است اخیراً وصل شده یا یخچال بتازگی بارگیری شده باشد. پایین آوردن دمای کامل یخچال ممکن است بمدت چندین ساعت بیشتر طول بکشد. • ممکن است حجم زیادی از مواد غذایی داغ در یخچال گذاشته شده باشد. مواد غذایی داغ موجب کارکرد یخچال تا رسیدن به دمای ایمن یخچال می شود. • درب ها ممکن است متناوباً باز شده باشند و یا برای مدت طولانی نیمه باز مانده باشند. هوای گرم که وارد یخچال شده است باعث میشود که یخچال برای مدت طولانی تری کار کند. تناوب باز کردن درب را کمتر کنید. • درب محفظه یخچال یا فریزر ممکن است نیمه باز باقیمانده باشد. بررسی کنید که درها درست بسته شده باشند. • یخچال در یک دمای بسیار پایین تنظیم شده است. دمای یخچال را در یک درجه گرمتر تنظیم کنید و منتظر بمانید تا به آن درجه برسند. • آب بندی درب یخچال یا فریزر ممکن است کثیف ، فرسوده و یا شکسته شده و یا در جایش نشسته باشد. لاستیک آب بندی را تمیز یا تعویض نمایید. لاستیک صدمه دیده یا شکسته موجب میشود تا یخچال برای مدت طولانی تری کار کند تا بتواند درجه دما را حفظ کند.
<p>دمای فریزر بهنگامیکه دمای یخچال کافی است بسیار پایین است.</p>
<ul style="list-style-type: none"> • دمای فریزر در یک دمای بسیار پایین تنظیم شده است. دمای فریزر را در یک درجه گرمتر تنظیم کنید و چک نمایید.
<p>دمای یخچال بهنگامیکه دمای فریزر کافی است بسیار پایین است.</p>
<ul style="list-style-type: none"> • دمای یخچال در یک دمای بسیار پایین تنظیم شده است. دمای یخچال را در یک درجه گرمتر تنظیم کنید و چک نمایید.
<p>مواد غذایی نگه داشته شده در محفظه کثوهای یخچال فریز می شوند.</p>
<ul style="list-style-type: none"> • دمای یخچال در یک دمای بسیار پایین تنظیم شده است. دمای یخچال را در یک درجه گرمتر تنظیم کنید و چک نمایید.
<p>دما در یخچال یا فریزر بسیار بالا است.</p>
<ul style="list-style-type: none"> • دمای یخچال در یک دمای بسیار بالا تنظیم شده است. تنظیم یخچال روی دمای فریزر اثر دارد. دمای یخچال یا فریزر را تا رسیدن به سطح کافی دمای یخچال یا فریزر تغییر دهید. • درب ممکن است نیمه باز باشد. درب را کامل ببندید. • ممکن است حجم زیادی از مواد غذایی داغ در یخچال گذاشته شده باشد. منتظر بمانید تا یخچال یا فریزر به دمای دلخواه برسند. • دوشاخه یخچال ممکن است اخیراً به برق وصل شده باشد. پایین آوردن کامل دمای یخچال بعلت اندازه یخچال زمان می برد.
<p>صدای شبیه صدای تیک تاک ساعت آنالوگ از یخچال به گوش می رسد.</p>
<ul style="list-style-type: none"> • این صدا توسط شیر سلونوئیدی یخچال ایجاد می شود. شیر سلونوئیدی برای اطمینان عبور ماده خنک کننده از بخشی که باید درجه حرارت سرمایش یا انجماد آن تنظیم شود به کار می افتد و عملکردهای خنک کنندگی را انجام می دهد. این مسئله عادی است و عیب دستگاه محسوب نمی شود.
<p>مقدار نویز وقتیکه یخچال کار میکند افزایش می یابد.</p>
<ul style="list-style-type: none"> • مشخصات عملکرد یخچال ممکن است منوط به دمای محیط تغییر کند. این نرمال است و نقص محسوب نمیگردد.
<p>لرزش یا نویز.</p>

<ul style="list-style-type: none"> • کف هموار نیست یا ضعیف است. یخچال و قتیکه به آهستگی حرکت میکند ، تکان می خورد. مطمئن شوید که کف هموار ، محکم و قادر به تحمل وزن یخچال باشد. • نویز ممکن است بخاطر موادی که در یخچال قرار داده شده است بوجود آید. این اقلام را باید از بالا یخچال برداشت.
صدای نویز مانند ریختن مایع یا اسپری است.
• جریان مایع و گاز بر اساس اصول کارکرد یخچال رخ می دهد. این نرمال است و نقص محسوب نمیگردد.
صدای نویز مانند صدای وزش باد است.
• فعال کننده هوا(فن) اجازه میدهد تا استفاده از آن سرمای موثر یخچال را بوجود آورد. این نرمال است و نقص محسوب نمیگردد.
تراکم در داخل دیواره های یخچال.
<ul style="list-style-type: none"> • هوای مرطوب و داغ بخ زدن و تراکم را افزایش میدهد. این نرمال است و نقص محسوب نمیگردد. • درب ها نیمه باز می باشند. مطمئن شوید که درها کاملا بسته شده باشند. • درب ها ممکن است متناوبا باز مانده باشند یا برای یک مدت طولانی باز گذاشته شده باشند. تناوب باز کردن درب را کمتر کنید.
رطوبت در خارج یخچال یا بین درب ها رخ میدهد.
• هوا ممکن است رطوبت داشته باشد. این کاملا در هوای مرطوب نرمال است. و قتیکه رطوبت کم است ، تراکم محو میشود.
بوی بد در داخل یخچال
<ul style="list-style-type: none"> • داخل یخچال باید تمیز گردد. داخل یخچال را با یک اسفنج و آب گرم یا آب کرینات تمیز کنید. • برخی از مواد ظروف یا بسته بندی ممکن است ایجاد بو نمایند. از ظروف مختلف با مارکهای مختلف بسته بندی استفاده کنید.
درب یا درب ها بسته نیستند
<ul style="list-style-type: none"> • بسته های مواد غذایی ممکن است از بسته شدن درب جلوگیری کنند. بسته هایی را که مانع بستن درب میشوند جابجا کنید. • یخچال ممکن است در وضعیت کاملا عمودی روی زمین نباشد و ممکن است بهنگام حرکت آرام تکان بخورد. پیچ های تنظیم را بالانس کنید. • کف هموار و محکم نمی باشد. مطمئن شوید که کف هموار و قادر به تحمل وزن یخچال باشد.
محل نگهداری سبزیجات گیر کرده است.
• مواد غذایی ممکن است به سقف کشوها تماس داشته باشد. مواد غذایی را در کشو مجددا منظم کنید.

Прочитајте го ова упатство прво!

Почитуван кориснику,

Се надеваме дека овој производ којшто е произведен во модерна фабрика и проверен според многу прецизни процедури за проверка на квалитетот, ќе ви овозможи ефективна услуга.




Затоа, препорачуваме внимателно да го прочитате целото упатство за производот пред употреба и да го чувате при рака за идни осврти.

Ова упатство

- Ќе ви помогне да го користите апаратот на брз и безбеден начин.
 - Прочитајте го упатството пред да го поставите и вклучите производот.
 - Следете ги упатствата, особено оние за безбедноста.
 - Чувајте го упатството на лесно достапно место зашто може да ви притреба подоцна.
 - Покрај тоа, прочитајте ги и другите документи што се доставуваат со производот.
- Имајте предвид дека ова упатство важи и за други модели.

Симболи и нивно значење

Ова упатство со инструкции ги содржи следниве симболи:

-  Важни информации или корисни совети за употреба.
-  Предупредувања за опасни состојби по животот и имотот.
-  Предупредување за електричниот напон.



Овој производ го носи селективниот симбол за сортирање при одложување по употреба на електрична и електронска опрема (WEEE).

Тоа значи дека со овој производ мора да се ракува во согласност со европскиот закон 2002/96/EC со цел да може да рециклира или расклопи и да се минимизира влијанието врз животната средина. За повеќе информации, контактирајте со локалните или регионалните авторитети.

Електронските производи кои не се вклучени во овој селективен процес на сортирање се потенцијално опасни за животната средина и по човековото здравје заради присуство на штетни материји.

СОДРЖИНА

1 Вашиот ладилник 3

2 Важни безбедносни предупредувања 4

Наменета употреба	4
Кај производи со диспензер за вода	6
Безбедност за деца	6
НСА-Предупредување	6
Работи што треба да ги направите за штедење енергија	7

3 Поставување 8

Работи што треба да се имаат во предвид кога го транспортирате ладилникот	8
Пред вклучување на ладилникот	8
Електрично поврзување	9
Фрлање на пакувањето	9
Фрлање на стариот ладилник	9
Поставување и поврзување	9
Менување на светилката за осветлување	10
Поставување на долниот капак за вентилација	10
Прилагодување на ногарките	10

4 Подготовка 11

5 Употреба на ладилникот 12

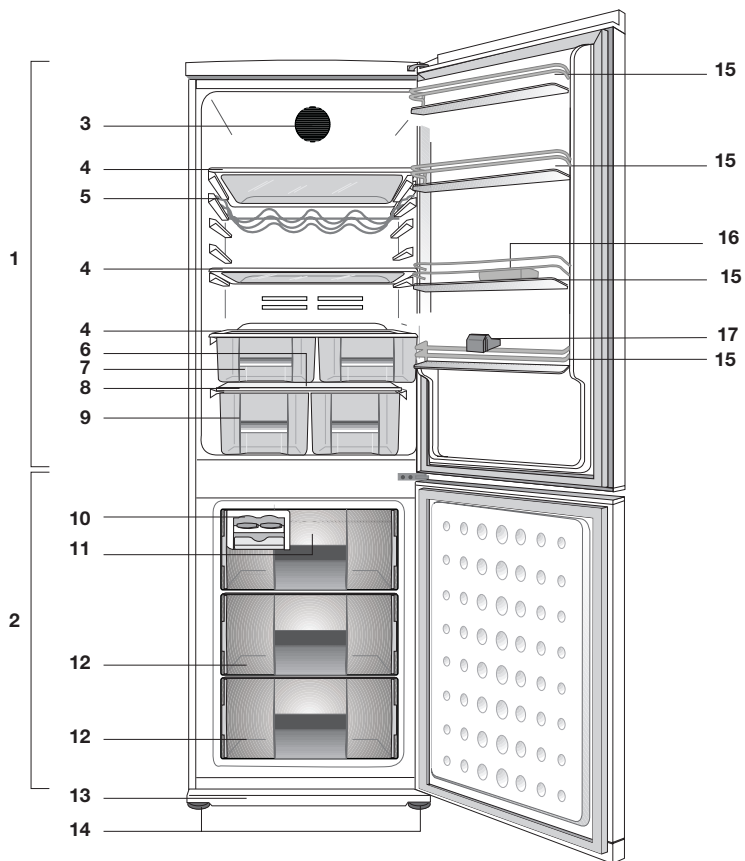
Панел со индикатори	12
Предупредување за отворена врата ..	15
Двоен систем за ладење:	15
Замрзнување свежа храна	16
Препораки за зачувување на смрзната храна	16
Ставање храна	17
Информации за длабоко замрзнување	17
Нула температура во одделот	18
Повеќе-наменска хигиена	18
Уред за правење мраз и сад за чување мраз	18

6 Одржување и чистење 19

Заштита на пластичните површини ..	19
------------------------------------	----

7 Препорачани решенија за проблемите 20

1 Вашиот ладилник



- | | | | |
|-----|----------------------------------|-----|--|
| 1. | Оддел на ладилникот | 11. | Оддел за брзо замрзнување |
| 2. | Оддел на замрзнувачот | 12. | Оддел за длабоко замрзнување |
| 3. | Вентилатор | 13. | Решетка за воздух |
| 4. | Прилагодливи главни полици | 14. | Прилагодливи предни ногарки |
| 5. | Полица за вино | 15. | Полици на вратата во одделот на ладилникот |
| 6. | Фиока за салата | 16. | Држачи за јајца |
| 7. | Фиоки за свежа храна во втор ред | 17. | Држач за шише |
| 8. | Капак на фиоката | | |
| 9. | Фиоки за свежа храна | | |
| 10. | Оддел за мраз | | |

Сликите што се прикажани во ова упатство за употреба се шематски и може да не соодветствуваат точно со производот. Ако деловите од поглавјето не се вклучени во производот што сте го купиле, тогаш тие важат за други модели.

2 Важни безбедносни предупредувања

Прочитајте ги следните информации. Непочитувањето на овие информации може да предизвика повреди или материјална штета. И гаранцијата и заложбите за доверливост нема да бидат важечки.

Работниот век на купениот производ е 10 години. Во текот на овој период треба да се чуваат потребните резервни делови за да може да работи производот како што е опишано.

Наменета употреба

Овој производ е наменет да се користи

- во затворени простории како што се домови,
- во затворени работни средини како што се продавници и канцеларии,
- во затворени простории за сместување како што се објекти на селскиот туризам, хотели, пансиони.

• **Овој производ не смее да се користи на отворено.**

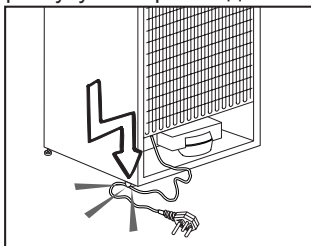
Општа безбедност

- Ви препорачуваме да се консултирате со локалниот авторизиран сервис и со овластените институции за да ги добиете неопходните информации кога ќе сакате да го фрлите / одложите производот.
- Консултирајте се со овластен сервис за сите прашања и проблеми поврзани со ладилникот. Не интервенирајте ниту не пуштајте друг да интервенира на ладилникот без да го известите овластениот сервисер.
- За производите од одделот на замрзнувачот - Не јадејте сладолед во корнет или коцки мраз веднаш по вадење од одделот за замрзнување! (Може да предизвикате смрзнатини на устата.)

- За производите во одделот на замрзнувачот - Не ставајте пијалаци во шише или конзерва во одделот на замрзнувачот. Инаку, тие може да пукнат.
- Не допирајте ја замрзната храна со рака, може да ви се залепи за раката.
- Исклучете го ладилникот од струја пред чистење или одмрзнување.
- Испарувачи и материјали за чистење што испаруваат не смее никогаш да се користат за чистење и за процесот на одмрзнување на ладилникот. Во тие случаи, испарувањето може да дојде во контакт со електричните делови и да предизвика краток спој или електричен удар.
- Никогаш не користете делови од ладилникот како што е вратата за потпора или расчекор.
- Не користете електрични уреди во внатрешноста на ладилникот.
- Не оштетувајте ги деловите каде што циркулира фреонот со дупчалки или алатки за сечење. Фреонот може да прсне и може да предизвика иритација на кожата и повреда на очите кога ќе се дупнат каналите за испарувањата, продолжетоците на цевките или површинските премази.
- Не покривајте ги или не блокирајте ги отворите за вентилација на ладилникот со каков било материјал.
- Електричните делови мора да ги поправи само овластено лице. Поправките што ги извршиле некомпетентни лица може да предизвикаат ризик за корисникот.
- Во случај на грешка при работа или во текот на одржување или поправка, исклучете го ладилникот од довод на ел. енергија со тоа што ќе го извадите соодветниот осигурувач или ќе го извлечете кабелот.
- Не влечете го кабелот кога го вадите приклучокот.

- Поставете ги пијалаците со повисоки затворувачи вертикално и убаво затворени.
- Никогаш не чувајте конзерви под притисок што содржат запаливи и експлозивни супстанции во ладилникот.
- Не користете механички уреди или други средства за забрзување на процесот на одмрзнување, освен оние што ги препорачува производителот.
- Овој производ не е наменет да го користат лица со намалени физички, сетилни или ментални способности или необучени или неискусни лица (вклучително и деца), освен ако не се под надзор на лице кое е одговорно за нивната безбедност или кое ќе ги научи како да го користат производот правилно.
- Не вклучувајте оштетен ладилник. Консултирајте се со сервисер ако се сомневате на дефект.
- Електричната безбедност на ладилникот е гарантирана само кога системот за заземјување во домот е усогласен со стандардите.
- Изложување на производот на дожд, снег, сонце и ветер е опасно во однос на електричната безбедност.
- Контакттирајте овластен сервисер кога е оштетен кабелот за струја за да избегнете опасност.
- Никогаш не вклучувајте го ладилникот на сиден приклучок за време на поставувањето. Инаку, може да има ризик од смрт или сериозна повреда.
- Овој ладилник е наменет само за чување на храна. Не смее да се користи за други намени.
- Етикетата со техничките спецификации се наоѓа на левиот сид во ладилникот.
- Никогаш не поврзувајте го ладилникот за системи за штедење струја. Може да го оштетат ладилникот.

- Ако има сина светилка на ладилникот, не гледајте во неа со оптички уреди.
- Почекајте најмалку 5 минути за да го вклучите ладилникот откако снемало струја кај ладилниците што се контролираат рачно.
- Ова упатство за работа треба да се предаде на новиот сопственик на производот ако го дадете на други.
- Избегнувајте да предизвикувате оштетувања на кабелот за напојување кога го транспортирате ладилникот. Превитканиот кабел може да предизвика пожар. Никогаш не ставајте тешки предмети врз кабелот за струја. Не допирајте го приклучокот со мокри раце кога го приклучувате производот.



- Не приклучувајте го ладилникот ако штекерот е разлабавен.
- Вода не смее да се прска директно на внатрешните и надворешните делови на производот од безбедносни причини.
- Не прскајте разни средства што содржат запаливи гасови како што е пропанот близу до ладилникот за да избегнете ризик од пожар и експлозија.
- Никогаш не ставајте садови со вода врз ладилникот. Во спротивно, може да предизвикаат електричен удар или пожар.
- Не преполнувајте го ладилникот со прекумерна количина храна. Ако го преполните, храната може да падне и да ве повреди и да го оштети ладилникот кога ја отворате вратата. Никогаш не ставајте предмети врз

ладилникот. Во спротивно, овие предмети може да паднат кога ја отворате или затворате вратата на ладилникот.

- Вакцините, лековите што се осетливи на топлина, истражувачките материјали и слично не смее да се чуваат во ладилникот бидејќи бараат прецизна температура.
- Ладилникот треба да се исклучи од струја ако не се користи долго време. Можен проблем со кабелот може да предизвика пожар.
- Клемите на приклучокот треба да се чистат редовно. Во спротивно, може да предизвикаат пожар.
- Клемите на приклучокот треба да се чистат редовно со сува крпа. Во спротивно, може да предизвикаат пожар.
- Ладилникот може да се мрда ако прилагодливите ногарки не се правилно поставени на подот. Ладилникот нема да се мрда со правилно обезбедување на прилагодливите ногарки на подот.
- Не држете го ладилникот за рачката на вратата кога го транспортирате. Во спротивно, може да се скрши.
- Кога треба да го поставите производот до друг ладилник или замрзнувач, растојанието меѓу нив треба да биде најмалку 8 цм. Во спротивно, соседните сидови може да фатат влага.

Кај производи со диспензер за вода

Притисокот на доводот на водата мора да биде минимум 1 бар.

Притисокот на доводот на водата мора да биде максимум 8 бари.

- Користете само вода за пиење.

Безбедност за деца

- Ако вратата има брава, клучот треба да се чува далеку од дофатот на децата.
- Децата мора да се надгледуваат за да се спречи тие да си играат со ладилникот.

НСА-Предупредување

Ако системот за разладување на производот содржи R600a:

Овој гас е запалив. Затоа треба са се обрне внимание да не се оштетуваат системот за ладење и цевководите при употреба и транспорт. Во случај на оштетување, чувајте го производот настрана од можни извори на оган што може да предизвикаат негово палење и вентилирајте ја просторијата каде што е сместен.

Игнорирајте го ова предупредување ако системот за ладење на производот содржи R134a.

Типот на гас што се користи во производот е посочен на плочката на левиот сид во ладилникот.

Никогаш не фрлајте го производот во оган.

Работи што треба да ги направите за штедење енергија

- Не држете ги вратите на ладилникот отворени подолг период.
- Не ставајте топли пијалаци или храна во ладилникот.
- Не преоптоварувајте го ладилникот со што ќе се попречи циркулацијата на воздухот во внатрешноста.
- Не поставувајте го ладилникот под директна сончева светлина или близу до уреди што зрачат топлина како што се печка, машина за миење садови или радијатори.
- Внимавајте храната да ја чувате во затворени садови.
- За производи со оддел за замрзнување - Може да чувате максимална количина храна во замрзнувачот ако ја извадите полицата или фиоката од замрзнувачот. Посочената вредност за потрошувачката на струја за ладилникот е одредена со извадени полица или фиоки и под максимално оптоварување. Нема штета ако се користи полица или фиока во согласност со облиците или големината на храната што треба да се замрзне.
- Ако ја одмрзнувате замрзната храна во одделот на ладилникот, ќе заштедите струја и ќе го зачувате квалитетот на храната.

3 Поставување

⚠ Имајте предвид дека производителот нема да биде одговорен ако не се почитуваат информациите коишто се дадени во упатството за работа.

Работи што треба да се имаат во предвид кога го транспортирате ладилникот

1. Ладилникот мора да се испразни и исчисти пред каков било транспорт.
2. Полиците, дополнителната опрема, фиоките и сл. во ладилникот мора безбедно да се зацврстат со лента за лепење за да се спречи нишање пред повторно пакување.
3. Пакувањето мора да се зацврсти со дебели ленти и цврсти јажиња, а правилата што се отпечатени на пакувањето мора да се почитуваат.

Не заборавајте...

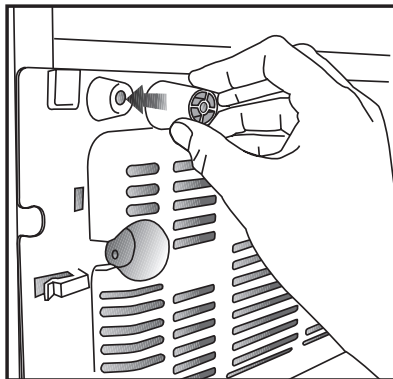
Секој рециклирачки материјал е неопходен извор за природата и за нашите природни ресурси.

Ако сакате да придонесете при рециклирање на материјалите за пакување, може да добиете повеќе информации од овластените лица за животна средина или од локалната власт.

Пред вклучување на ладилникот

Пред да почнете да го употребувате ладилникот, проверете го следново:

1. Дали внатрешноста на ладилникот е сува и дали може воздухот да циркулира слободно од задната страна?
2. Поставете ги 2 пластични клина како што е прикажано на сликата. Пластичните клинови ќе го обезбедат неопходното растојание меѓу ладилникот и ѕидот за да се овозможи циркулација на воздухот. (Илустрацијата е само пример и не соодветствува во целост со производот).



3. Исчистете ја внатрешноста на ладилникот како што е препорачано во поглавјето „Одржување и чистење“.
 4. Вклучете во ладилникот во приклучок за струја. Кога вратата ќе се отвори, соодветното внатрешно осветлување на ладилникот ќе се вклучи.
 5. Ќе слушнете бучава кога ќе се вклучи компресорот. Течноста и гасовите затворени во системот на ладилникот ја зголемуваат бучавата, без оглед дали компресорот е вклучен или не, тоа е сосема нормално.
 6. Предните рабови на ладилникот може да се малку топли. Тоа е сосема нормално. Овие области се дизајнирани да бидат топли за да се спречи кондензација.
1. Дали внатрешноста на ладилникот е сува и дали може воздухот да циркулира слободно од задната страна?
 2. Исчистете ја внатрешноста на ладилникот како што е препорачано во поглавјето „Одржување и чистење“.
 3. Вклучете во ладилникот во приклучок за струја. Кога вратата ќе се отвори, соодветното внатрешно осветлување на ладилникот ќе се вклучи.


4. Ќе слушнете бучава кога ќе се вклучи компресорот. Течноста и гасовите затворени во системот на ладилникот ја зголемуваат бучавата, без оглед дали компресорот е вклучен или не, тоа е сосема нормално.
5. Предните рабови на ладилникот може да се малку топли. Тоа е сосема нормално. Овие области се дизајнирани да бидат топли за да се спречи кондензација.


Електрично поврзување

Поврзете го производот во заземјен штекер што е заштитен со осигурувач со соодветен капацитет.

Важно:

- Поврзувањето мора да биде усогласено со државните регулативи.
- Приклучокот на кабелот за напојување мора да биде лесно достапен по приклучувањето.
- Посочениот напон мора да биде еднаков на напонот на напојувањето.
- Не смее да се користат продолжни кабли и приклучоци со повеќе влезови.

 Квалификуван електричар мора да го замени оштетениот кабел за напојување.

 Производот не смее да работи пред да се поправи! Постои ризик од електричен удар!

Фрлање на пакувањето

Материјалот за пакување е опасен за децата. Чувајте го материјалот за пакување подалеку од дофат на децата или фрлете го класифицирајќи го во согласност со упатствата за фрлање отпад. Не фрлајте го заедно со редовниот домашен отпад.

Пакувањето на ладилникот е произведено од рециклирачки материјали.


Фрлање на стариот ладилник

Фрлете го стариот ладилник без да направите штета за животната средина.

- Консултирајте се со овластениот застапник или со центар за собирање отпад во вашата општина за тоа како да го фрлите ладилникот.

Пред да го фрлите ладилникот, исечете го кабелот за напојување и, ако има брави на вратата, искршете ги за да ги заштитите децата од каква било опасност.

Поставување и поврзување

 Ако влезната врата на просторијата каде што треба да се смести ладилникот не е доволно широка за да може тој да помине, повикајте го овластениот сервис да ги извади вратите на ладилникот и тогаш, поминете го ладилникот низ вратата странично.

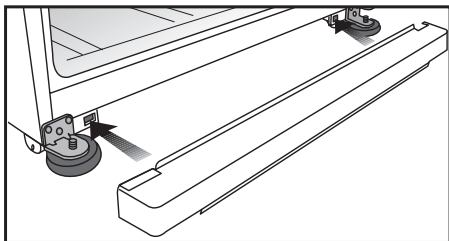
1. Поставете го ладилникот на место кое овозможува лесна употреба.
2. Поставете го ладилникот подалеку од извори на топлина, влажни места или директна сончева светлина.
3. Мора да има соодветна воздушна вентилација околу ладилникот со цел да се постигне ефикасна работа. Ако ладилникот треба да се постави во вдлабнатина во сидот, тогаш мора да има најмалку 5 цм. растојание од таванот и најмалку 5 цм од сидот. **Ако на подот има килим, ладилникот мора да е подигнат од подот за 2.5 цм.**
4. Поставете го ладилникот на рамни подови за да се спречи нишање.
5. Не чувајте го ладилникот во простории со амбиентална температура под 10°C.

Менување на светилката за осветлување

Повикајте овластен сервисер за да ја смените светилката што служи за осветлување на ладилникот.

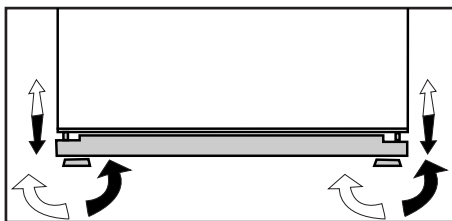
Поставување на долниот капак за вентилација

Може да го поставите долниот капак за вентилација како што е прикажано на сликата.



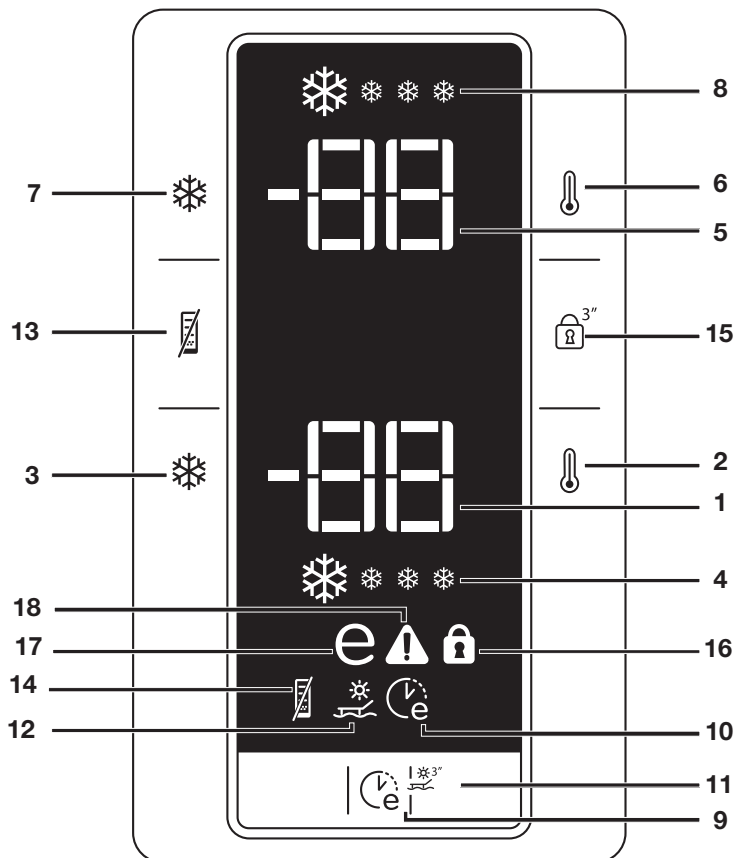
Прилагодување на ногарките

Ако ладилникот не е избалансиран. Може да го избалансирате ладилникот со вртење на предните ногарки како што е прикажано на сликата. Аголот каде што има ногарка, се спушта кога вртите во правец на црната стрелка и се подигнува кога вртите во спротивната насока. Ако некој би ви помогнал со делумно подигнување на ладилникот, тоа ќе ви ја олесни работата.



- ① Ладилникот треба да се постави на најмалку 30 цм. оддалеченост од извори на топлина, како што се камини, фурни, централно греење и печки и најмалку 5 цм. оддалеченост од електрични печки и не смее да се изложува на директна сончева светлина.
- ① Амбиенталната температура во просторијата каде што ќе го поставите ладилникот мора да биде најмалку 10°C. Не се препорачува работа на ладилникот под уреди за ладење затоа што ја попречува неговата ефикасност.
- ① Исчистете ја внатрешноста на ладилникот темелно.
- ① Ако треба да се постават два ладилника еден до друг, тогаш треба да има најмалку 2 цм. растојание меѓу нив.
- ① Кога ќе го вклучите ладилникот за првпат, почитувајте ги следните упатства во текот на првите шест часа.
 - Врата не треба да се отвора често.
 - Мора да се вклучи празен, без храна во него.
 - Не исклучувајте го ладилникот од струја. Ако с нема струја, видете ги предупредувањата во поглавјето „Препорачани решенија за проблемите“.
- ① Оригиналното пакување и материјалите од пена треба да се чуваат за евентуален иден транспорт или преместување.

5 Употреба на ладилникот



Панел со индикатори

1. Индикатор за температура во одделот на замрзнувачот

Ја посочува температурата што е поставена во замрзнувачот.

2. Функција за поставување температура во одделот на замрзнувачот

Оваа функција ви овозможува да ја поставувате температурата во замрзнувачот. Притиснете го ова копче и поставете ја температурата во замрзнувачот на -18, -20, -22 и -24 степени по потреба.

3. Функција за брзо замрзнување

Индикаторот за брзо замрзнување засветува кога ќе се активира функцијата за брзо замрзнување. За да ја откажете оваа функција, притиснете го копчето за брзо замрзнување повторно. Индикаторот за брзо замрзнување ќе се исклучи и ќе се врати на нормалните поставки. Ако не ја исклучите, функцијата за брзо замрзнување ќе се исклучи автоматски по околу четири часа или кога температурата во одделот за замрзнување ќе ја постигне потребната температура. Ако сакате да замрзнете големи количини свежа

храна, притиснете го копчето за брзо замрзнување пред да ја ставите храната во одделот на замрзнувачот. Ако го притискате копчето за брзо замрзнување повторно на кратки интервали, заштитата на електричното коло ќе се активира и компресорот нема да се вклучи веднаш. Оваа функција не се обновува кога ќе се врати напојувањето при снемвање струја.

4. Индикатор за брзо замрзнување

Овој симбол трепка на анимиран начин кога е активна функцијата за брзо замрзнување.

5. Индикатор за температурата во одделот за ладилникот

Ја посочува температурата што е поставена во ладилникот.

6. Функција за поставена температура во одделот на ладилникот

Оваа функција ви овозможува да ја поставувате температурата во ладилникот. Притиснете го ова копче и поставете ја температурата во ладилникот на 8, 6, 4, 2 степени по потреба.

7. Функција за брзо ладење

Кога ќе го притиснете копчето за брзо ладење, температурата во одделот ќе стане постудена од прилагодените вредности. Оваа функција се користи за храна што треба да се излади бргу во одделот на ладилникот. Ако сакате да изладите големи количини свежа храна, се препорачува да ја активирате оваа функција пред да ја ставите храната во ладилникот. Индикаторот за брзо ладење засветува кога ќе се активира функцијата за брзо ладење. За да ја откажете оваа функција, притиснете го копчето за

брзо ладење повторно. Индикаторот за брзо ладење ќе се исклучи и ќе се врати на нормалните поставки. Ако не ја исклучите, функцијата за брзо ладење ќе се исклучи автоматски по околу два часа или кога температурата во одделот за ладење ќе ја постигне потребната температура.

Оваа функција не се обновува кога ќе се врати напојувањето при снемвање струја.

8. Индикатор за брзо ладење

Овој симбол трепка на анимиран начин кога е активна функцијата за брзо ладење.

9. Еко-функција (специјална економска работа)

Кога ќе го притиснете копчето за еко-функција, истата ќе се активира, а индикаторот за еко-функција ќе засвети. Ладилникот ќе започне да работи на најекономичен начин најмалку 6 часа подоцна и индикаторот за економична работа ќе се вклучи кога ќе се активира оваа функција. Притиснете го копчето за еко-функција повторно за да ја оневозможите истата.

10. Индикатор за еко-функција (специјална економска работа)

Овој симбол засветува кога е активна функцијата за економично работење.

11. Функција за годишен одмор

Притиснете и држете го копчето за еко-функција 3 секунди за да ја активирате функцијата за годишен одмор, а штом ќе се активира, ќе засвети индикаторот за годишен одмор. Ладењето на одделот на ладилникот се запира, а температурата во овој оддел се фиксира на 15 степени за да се спречи појава на непријатни миризби. Кога е активна оваа функција, индикаторот за

температура во одделот на ладилникот нема да се прикажува на екранот. Притиснете и држете го копчето за еко-функција 3 секунди за да ја деактивирате функцијата за годишен одмор.

12. Индикатор за функцијата за годишен одмор

Овој индикатор засветува кога е активна функцијата за годишен одмор.

13. Функција за енергетска ефикасност

Кога ќе го притиснете копчето за енергетска ефикасност, истата ќе се активира, а индикаторот за енергетска ефикасност ќе засвети. Кога е активна функцијата за енергетска ефикасност, сите индикатори, освен индикаторот за енергетска ефикасност, ќе се исклучат. Оваа функција ќе се деактивира кога ќе се притисне кое било копче или ако се отвори вратата. Индикаторите на екранот ќе се вратат на нормалните поставки, а индикаторот за енергетска ефикасност ќе продолжи да свети. Ако не притиснете ни едно копче или не ја отворите вратата во рок од 5 минути додека индикаторот за енергетска ефикасност уште свети, функцијата за енергетска ефикасност ќе се активира одново, а индикаторите на екранот ќе се исклучат. Ако го притиснете копчето за енергетска ефикасност кога оваа функција не е активна, но индикаторот уште свети, тоа ќе ја деактивира функцијата за енергетска ефикасност и ќе го исклучи индикаторот за оваа функција.

14. Индикатор за енергетска ефикасност

Овој индикатор засветува кога е активна функцијата за енергетска ефикасност.

15. Функција за заклучување на копчињата

Кога ќе го притиснете и држете копчето за заклучување на копчињата, оваа функција ќе се активира, а индикаторот за заклучени копчиња ќе засвети. Ни едно копче нема да функционира кога е активна оваа функција. Притиснете и држете го копчето за заклучување на копчињата за да деактивирате оваа функција.

16. Индикатор за заклучени копчиња

Овој индикатор засветува кога е активна функцијата за заклучени копчиња.

17. Индикатор за економско користење

Индикаторот за економско користење се вклучува кога температурата во замрзнувачот ќе се постави на -18°C . Индикаторот за економско работење се исклучува кога ќе се избере функцијата за брзо ладење или брзо замрзнување.

18. Висока температура/ индикатор за предупредување при грешка

Оваа сијаличка засветува кога има проблеми со висока температура и кога треба да се предупреди за грешка.

Предупредување за отворена врата

Ќе слушнете звучен сигнал за предупредување кога вратата на ладилникот е оставена отворена барем една минута. Овој сигнал ќе престане да се огласува кога ќе се притисне кое било копче или кога ќе се затвори вратата.

Двоен систем за ладење:

Ладилникот е опремен со два засебни системи за ладење за да се разладуваат одделот за свежа храна и одделот на замрзнувачот. Така, воздухот во одделот за свежа храна и во одделот за замрзнување нема да се мешаат. Благодарение на овие два засебни системи за ладење, брзината на разладување е многу поголема отколку кај другите ладилници. Миризбите во одделите не се мешаат. Обезбедено е и дополнително штедење на енергијата бидејќи одмрзнувањето се изведува засебно.

Прилагодување на одделот на замрзнувачот	Прилагодување на одделот на ладилникот	Објаснувања
-18°C	4°C	Ова е нормална, препорачана поставка.
-20,-22 или -24°C	4°C	Овие поставки се препорачуваат кога амбиенталната температура надминува 30°C.
Брзо замрзнување	4°C	Кога сакате да ја замрзнете храната за кратко време. Ладилникот ќе се врати во претходниот режим кога процесот ќе заврши.
-18°C или поладно	2°C	Ако мислите дека одделот на ладилникот не е доволно студен заради жешки временски услови или често отворање и затворање на вратата.
-18°C или поладно	Брзо ладење	Може да го користите кога одделот на ладилникот е преполнет или ако сакате да ја изладите храната бргу. Се препорачува да ја активирате функцијата за брзо ладење 4-8 часа пред да ја ставите храната.

Замрзнување свежа храна

- Се претпочита храната да се завитка или покрие пред да се стави во ладилникот.
- Врела храна мора прво да се излади на собна температура пред да се стави во ладилникот.
- Храната што сакате да ја замрзнете мора да биде свежа и со добар квалитет.
- Храната мора да се подели во порции во согласност со дневните потреби на семејството или со потребите за конзумирање месо.
- Храната мора да биде спакувана со истиснат воздух за да се спречи исушување дури и кога ќе се чува краток период.
- Материјалите што ќе се употребат за пакување на храната мора да се отпорни на кинење и отпорни на ладно, влага, миризби, масла или киселини и со истиснат воздух. Понатаму, мора да бидат добро затворени и мора да се изработени од материјали што се лесни за употреба и соодветни за употреба во длабоко замрзнување.
- Храната што треба да се замрзне мора да се стави во одделот за замрзнување. (Не смее да дојде во контакт со претходно замрзнати ставки за да се спречи делумно растопување. Капацитетот на замрзнување на производот е даден во техничките спецификации на ладилникот.)
- Дадените периоди во информацијата за длабоко замрзнување мора да се почитуваат во однос на времето на чување.
- Замрзната храна мора да се употреби веднаш по растопување и не смее повторно да се замрзнува.
- Следете ги следните упатства за да ги постигнете најдобрите резултати.

1. Не замрзнувајте премногу големи количини храна одеднаш. Квалитетот на храната најдобро се зачувува кога се замрзнува целосно колку што е можно поскоро.
2. Ставање топла храна во одделот за замрзнување предизвикува системот за ладење да работи постојано додека не се замрзне храната целосно.
3. Особено внимавајте да не мешате веќе смрзната храна и свежа храна.

Препораки за зачувување на смрзната храна

- Купената спакувана замрзната храна треба да складира во согласност со упатството на производителот за замрзната храна во ******* одделот за складирање смрзната храна (4 ѕвездички).
- За да го одржите најдобриот квалитет што го постигнал производителот на замрзната храна, треба да го запомните следново:
 1. Ставете ги пакувањата во ладилникот колку што е можно побргу по купување.
 2. Проверете дали пакувањето е обележано и има датум.
 3. Не надминувајте ги датумите на пакувањето „Да се употреби до“ и „Рок на употреба“.

Ако снема струја, не отворајте ја врата на замрзнувачот. Дури и ако нема струја до поставеното „Време за зголемување на температурата“ во одделот за „Технички спецификации на ладилникот“, тоа нема да повлијае на замрзнатата храна. Во случај кога нема струја подолго време, храната мора да се провери и кога ќе биде неопходно, мора да се конзумира веднаш или мора да се замрзне откако ќе се зготви.

Одмрзнување

Одделот на замрзнувачот се одмрзнува автоматски.

Ставање храна

Полици во одделот на замрзнувачот	Разна замрзната храна како што се месо, риба, сладолед, зеленчук, итн.
Држач за јајца	Јајце
Полици во одделот на ладилникот	Храна во тави, покриени чинии и затворени садови
Полици на вратата во одделот на ладилникот	Мала и спакувана храна или пијалаци (како што се млеко, сок или пиво)
Свежа храна	Зеленчук и овошје
Оддел за одржување свежина	Деликатесни производи (сирење, путер, салама, итн.)

Информации за длабоко замрзнување

Храната мора да се замрзне што е можно поскоро кога ќе се стави во ладилникот за да се одржи добриот квалитет.

Нормативите TSE бараат (според одредени мерни услови) ладилникот да замрзнува најмалку 4.5 кг. храна на 32°C амбиентална температура до -18°C или помалку во рок од 24 часа на секои 100 литри замрзнувачки волумен.

Можно е да се чува храната подолг период само на -18°C или на пониски температури.

Може да ја одржувате свежината на храната повеќе месеци (на -18°C или пониски температури во длабоко замрзнување).

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! ⚠

• Храната мора да се подели во порции во согласност со дневните потреби на семејството или со потребите за конзумирање месо.

• Храната мора да биде спакувана со истиснат воздух за да се спречи исушување дури и кога се чува за краток период.

Материјали што се неопходни за пакување:

- Лента за лепење што е отпорна на ладно
- Самолеплива лента
- Гумени ластичиња
- Стегачи

Материјалите што ќе се употребат за пакување на храната мора да се отпорни на кинење и отпорни на ладно, влага, миризби, масла или киселини.

Храната што треба да се замрзне не смее да дојде во контакт со претходно замрзнати ставки за да се спречи делумно растопување.

Може да го проверите капацитетот на ладилникот во поглавјето „Технички спецификации“ во дел 1.

Секогаш следете ги вредностите на табелите во однос на периодот на складирање.

Замрзната храна мора да се употреби веднаш по растопување и не смее повторно да се замрзнува.

Повеќе-наменска хигиена

Се состои од 3 главни заштитни системи.

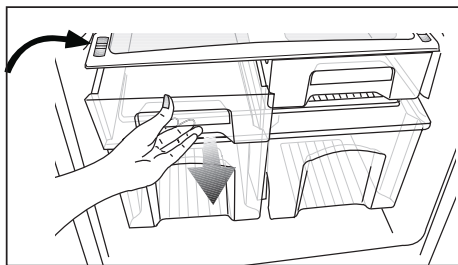
Хигиена+: Фото-катализаторскиот филтер во каналот за воздух на ладилникот помага при чистење на внатрешниот воздух. Овој филтер ги намалува и лошите миризби.

Сребро+: Внатрешните површини на ладилникот и фиоките за свежа храна имаат антибактериски одлики заради сребрената состојка. Затоа, бактериите не можат да се размножуваат на овие површини. Така, бактериите нема да создаваат непријатната миризба на површините.

Јон+: Јонизаторот, тоа е каналот за воздух на ладилникот, го јонизира воздухот. Со помош на овој систем, се намалуваат затекнатите бактерии и ложите миризби што потекнуваат од овие бактерии.

Нула температура во одделот

Овој оддел е дизајниран да складира замрзната храна што треба да се растопува полека (месо, риба, пиле, итн.) Одделот со нула температура е најладното место во ладилникот во кој млечните производи (сирење, путер), месо, риба или пиле може да се чуваат во идеални услови. Зеленчукот и/или овошјето не смее да се ставаат во овој оддел.



Уред за правење мраз и сад за чување мраз

Употреба на уредот за правење мраз

* Наполнете го садот на уредот за мраз со вода и ставете го на неговото место. Мразот ќе се создаде по приближно два часа. Не вадете го уредот за мраз од лежиштето за да земете мраз.

* Свртете ги копчињата во правецот на стрелките на часовникот за 90 степени.

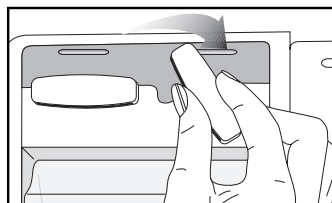
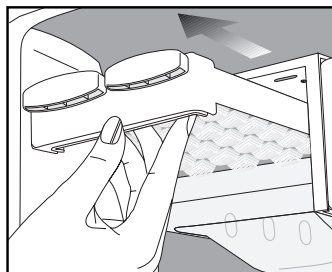
Коцките мраз од разделениот сад ќе паднат во садот за чување мраз подолу.

* Може да го земете садот за чување мраз и да се послужите со коцките мраз.

* Ако сакате, може да ги чувате коцките мраз во садот.

Сад за чување мраз

Садот за чување мраз е наменет само за собирање коцки мраз. Не ставајте вода во него. Ќе се скрши.



6 Одржување и чистење

- ⚠ Никогаш не користете бензин, нафта или слични средства за чистење.
- ⚠ Препорачуваме да го исклучите апаратот пред чистење.
- ℹ Никогаш не користете груби абразивни инструменти, сапун, домашни средства за чистење, детергент и средство за полирање за чистење.
- ℹ Користете топла вода за чистење на внатрешноста на апаратот и избришете за да се исуши.
- ℹ Користете влажна и добро исцедена крпа потопена во раствор од една лажичка сода бикарбонат и една чаша вода за чистење на внатрешноста, а потоа избришете за да се исуши.
- ⚠ Внимавајте да не навлезе вода во куќиштето на осветлувањето или во другите електрични делови.
- ⚠ Ако апаратот нема да се користи подолго време, исклучете го, извадете ја храната, исчистете го и оставате ја вратата полуотворена.
- ℹ Проверувајте ја редовно гумата на вратата која треба да биде чиста и без остатоци од храна.
- ℹ За да ги извадите полиците на вратата, извадете ја целата содржина и потоа едноставно притиснете ја полицата нагоре од лежиштето.

Заштита на пластичните површини

- ℹ Не ставајте течни масла или храна зготвена со масло во незатворени садови во ладилникот бидејќи тие може да ги оштетат пластичните површини на ладилникот. Во случај на истурање или размачкување масло врз пластичните површини, исчистете го и исплакнете го дадениот дел на површината веднаш со топла вода.

7 Препорачани решенија за проблемите

Прочитајте го овој список пред да повикате сервис. Ќе ви заштеди време и пари. Овој список ги опфаќа честите поплаки што не произлегуваат од неправилна работа или употреба на материјали. Некои од одликите што се опишани тука веројатно не постојат кај вашиот производ.

Ладилникот не работи
<ul style="list-style-type: none">• Дали ладилникот е правилно приклучен? Приклучете го во штекер.• Дали осигурувачот на приклучокот на којшто е поврзан ладилникот или главниот осигурувач се прегорени? Проверете го осигурувачот.
Се јавува кондензација на страничните сидови во одделот на ладилникот. (MULTI ZONE, COOL CONTROL ve FLEXI ZONE)
<ul style="list-style-type: none">• Многу студени амбиентални услови. Често отворање и затворање на вратата. Амбиентални услови со многу влага. Складирана храна што содржи течност во отворени садови. Вратата е оставена подотворена.• Префрлете го термостатот на поладен степен.• Намалете го времето за оставена отворена врата или користете ја поретко.• Затворете ја храната што ја чувате во отворени садови со соодветен материјал.• Избришете ја кондензацијата со сува крпа и проверете дали повторно ќе се појави.
Компресорот не се вклучува
<ul style="list-style-type: none">• Заштитната термика на компресорот ќе престане да работи при ненадеен прекин на ел. енергија или ќе го прекине ел. напојување бидејќи притисокот на ладилникот во системот за ладење сè уште не е избалансиран.• Ладилникот ќе продолжи со работа по приближно 6 минути. Повикајте го сервисерот ако ладилникот не се вклучи по истекување на овој период.• Ладилникот е во циклус на одмрзнување. Ова е нормално за целосно автоматизиран процес на одмрзнување кај ладилникот. Циклусот на одмрзнување започнува периодично.• Ладилникот не е приклучен во штекер. Проверете дали приклучокот е приклучен правилно во сидниот штекер.• Дали прилагодувањето на температурата е правилно направено? Нема струја. Повикајте го електродистрибутерот.

Ладилникот често или долго работи.
<ul style="list-style-type: none"> • Новиот ладилник веројатно е поширок од претходниот. Тоа е сосема нормално. Големите ладилници работат подолг период. • Собната температура е висока. Ова е нормално. • Ладилникот веројатно е приклучен неодамна или можеби е преоптоварен со храна. Комплетното разладување на ладилникот може да потрае неколку часа подолго. • Веројатно е ставена голема количина врела храна во ладилникот неодамна. Врелата храна предизвикува подолг период на работа на ладилникот сè додека не се постигне безбедна температура на складирање. • Вратите веројатно биле често отворани или оставени подотворени долг период. Топлиот воздух што навлегол во ладилникот предизвикува тој да работи подолг период. Отворајте ги вратите поретко. • Вратите на одделите на ладилникот или замрзнувачот веројатно биле оставени подотворени. Проверете дали вратите се добро затворени. • Ладилникот е прилагоден на многу ниска температура. Прилагодете ја температурата во ладилникот на повисок степен и почекајте додека не се постигне температурата. • Гумата на вратата од ладилникот или замрзнувачот е нечиста, истрошена, искината или не е правилно поставена. Исчистете ја или заменете ја гумата. Оштетена / искината гума предизвикува ладилникот да работи подолг период за да ја одржува тековната температура.
Температурата во замрзнувачот е многу ниска додека температурата во ладилникот е задоволителна.
<ul style="list-style-type: none"> • Температурата во замрзнувачот е прилагодена на многу ниска температура. Прилагодете ја температурата во замрзнувачот на повисок степен и проверете.
Температурата во ладилникот е многу ниска додека температурата во замрзнувачот е задоволителна.
<ul style="list-style-type: none"> • Температурата во ладилникот е прилагодена на многу ниска температура. Прилагодете ја температурата во ладилникот на повисок степен и проверете.
Храната што се чува во фиоките на ладилникот се замрзнува.
<ul style="list-style-type: none"> • Температурата во ладилникот е прилагодена на многу ниска температура. Прилагодете ја температурата во ладилникот на повисок степен и проверете.
Температурата во ладилникот или замрзнувачот е многу висока.
<ul style="list-style-type: none"> • Температурата во ладилникот е прилагодена на многу висока температура. Прилагодувањето во ладилникот влијае врз температурата во замрзнувачот. Сменете ја температурата во ладилникот или замрзнувачот додека истата не постигне задоволително ниво. • Вратата веројатно била оставена подотворена. Затворете ја вратата убаво. • Веројатно е ставена голема количина врела храна во ладилникот неодамна. Почекајте додека ладилникот или замрзнувачот не ја постигнат саканата температура. • Ладилникот веројатно бил приклучен неодамна. Целосно разладување на ладилникот трае подолго заради неговата големина.

Бучава слична на звукот на секундарнарникот што се слуша кај аналогниот часовник се слуша од ладилникот.
<ul style="list-style-type: none"> • Ова бучава доаѓа од соленоидниот вентил на ладилникот. Функциите на соленоидниот вентил, за да може фреонот да минува низ одделот, може да се прилагодуваат на температури за ладење или замрзнување или да извршуваат функции за ладење. Ова е нормално и не е дефект.
Бучавата при работа се зголемува кога работи ладилникот.
<ul style="list-style-type: none"> • Карактеристиките за работата на ладилникот се менуваат соодветно на промените во амбиенталната температура. Тоа е нормално и не е грешка.
Вибрации или бучава.
<ul style="list-style-type: none"> • Подот не е рамен или е многу слаб. Ладилникот се ниша кога ќе се помести малку. Проверете дали подот е рамен, цврст и може да го држи ладилникот. • Бучавата може да се предизвикува и од работите што се ставени врз ладилникот. Тие предмети треба да се тргнат од ладилникот.
Има бучава што наликува на истурање вода или шиштење.
<ul style="list-style-type: none"> • Течните и гасните звуци се случуваат заради работните принципи на ладилникот. Тоа е нормално и не е грешка.
Има бучава како да дува ветер.
<ul style="list-style-type: none"> • Активаторите за воздух (вентилаторите) се користат за да може ладилникот да лади ефикасно. Тоа е нормално и не е грешка.
Има кондензација на внатрешните ѕидови на ладилникот.
<ul style="list-style-type: none"> • Врела и влажна клима го зголемува создавањето мраз и кондензација. Тоа е нормално и не е грешка. • Вратите се подотворени. Обезбедете вратите да се секогаш добро затворени. • Вратите веројатно се отворале многу често или биле оставени отворени подолг период. Отворајте ја вратата поретко.
Влага се појавува на надворешноста на ладилникот или меѓу вратите.
<ul style="list-style-type: none"> • Климата е влажна. Ова е нормално за влажна клима. Кога ќе се намали влагата, ќе исчезне и кондензацијата.
Има лоша миризма во ладилникот.
<ul style="list-style-type: none"> • Внатрешноста на ладилникот мора да се исчисти. Исчистете ја внатрешноста на ладилникот со сунѓер, топла вода или карбонизирана вода. • Некои садови или материјали за пакување веројатно го предизвикуваат мирисот. Употребете друг сад или материјал за пакување од друг производител.
Вратата(ите) не се затвора(ат).
<ul style="list-style-type: none"> • Спакуваната храна може да го попречува затворањето на вратите. Преместете ја спакуваната храна што ја попречува вратата. • Ладилникот веројатно не е поставен целосно вертикално на подот и се ниша кога малку ќе се потурне. Прилагодете ги шрафовите за подигнување. • Подот не е рамен или цврст. Проверете дали подот е рамен и може да го држи ладилникот.
Фиоките се заглавени.
<ul style="list-style-type: none"> • Храната веројатно го допира плафонот на фиоката. Прераспределете ја храната во фиоката.

57 0784 0000/AA

1/3

EN-FR-DE-EL

57 0784 0000/AA

2/3

IT-PT-ES-FA

57 0784 0000/AA

3/3

MK